

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществената поръчка
за обособена позиция 2

ДО: „ЧЕЗ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ БЪЛГАРИЯ“ АД,

ОТ:**„КОНТРАГЕНТ 35 ЕООД“**.....
(участник)

адрес: гр.Стара Загора ,ул.„Войвода Стойно Черногорски“ № 23

тел.: 042/ 600 131 ; факс: 042/ 600 129; e-mail: office@contragent.com.

Единен идентификационен код: 833055130,

Представявано от Станчо Иванов Пантов – Управител (длъжност)

Лице за контакти: Станчо Иванов Пантов, тел.: 042/ 600 131 ; факс: 042/ 600 129; e-mail:
office@contragent.com.

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Предоставяме на Вашето внимание предложението ни за изпълнение на обществена поръчка с реф.№ **PPD 16-094** и предмет: **„Доставка на разединители“, Обособена позиция 2.**

1. Запознат съм и приемам изискванията на Възложителя, като представям техническите спецификации от раздел II на документацията с попълнени всички изисквани стойности за всички позиции от стоката по предмета на поръчката.
2. Представям всички изисквани данни и документи, посочени в Приложение 2 от настоящото техническо предложение. Запознат съм с изискването, че представените документи трябва да бъдат на български език или с превод на български език, придружени с оригиналните документи, с изключение на каталозите и протоколите от типови изпитания /в случай, че се изискват такива/ за материалите, които могат да се представят и само на английски език.
3. Запознат съм, че представените от нас технически документи са доказателство за декларираните от мен технически данни и параметри в техническите спецификации на стоката.
4. Потвърждавам, че представяните от нас стоки, описани в Техническото ни предложение, ще отговарят на посочените от възложителя стандарти или на еквивалентни. В случай, че даден материал отговаря на стандарт, еквивалентен на посочения се задължаваме да го отразим в отделен документ и да представим доказателства за еквивалентността на двата стандарта.
5. Предлагам гаранционен срок за предлаганите стоки - **24 (двадесет и четири) месеца / не по-малко от 24 месеца/**, от датата на приемо – предавателен протокол за получаване на стоката от Възложителя.
6. Приемам количества със срокове за доставка на стоката и опаковка, съгласно Приложение 3 и Приложение 4 към настоящото Техническо предложение.

Приложения:

1. Технически изисквания и спецификации за изпълнение на поръчката – раздел IV от документацията за участие – попълнени на съответните места;
2. Изисквани документи от Технически изисквания и спецификации;
3. Срокове за доставка;
4. Опаковка.

Дата: **26.01.2017г.**

ПОДПИС и ПЕЧАТ:



Станчо Пантов
(име и фамилия)

Управител
СТАРА ЗАГОРА

(длъжност на представляващия участника)

**ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ И ИЗИСКВАНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА
ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2**

Наименование на материала: Вертикален предпазител-разединител НН 400 А, с триполюсно управление

Съкратено наименование на материала: ВПР НН, 400 А, 3-полюсно управление

Област: Н – Трансформаторни постове Категория: 16 - Предпазители, основи за предпазители и предпазител-разединители

Мерна единица: Брой

Аварийни запаси: Да

Характеристика на материала:

Триполюсен предпазител-разединител с вертикална конструкция, с обявен работен ток 400 А, с общо управление на полюсите, за директен монтаж върху събирателни шини с междусосово разстояние 185 mm, за високомощни предпазители със стопяема вложка НН, система А (NH система), с характеристика gG, размер 2, съответстващи на БДС EN 60269-1 и БДС HD 60269-2.

Използване:

Вертикалният предпазител-разединител е предназначен за включване, изключване, разединяване и защита на кабелни линии НН.

Съответствие на предлаганото изпълнение с нормативно-техническите документи:

Триполюсният вертикален предпазител-разединител за 400 А, с общо управление на полюсите трябва да отговаря на приложимите български и международни стандарти или еквиваленти и на техните валидни изменения и поправки:

- БДС EN 60947-1:2007 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 1: Общи правила (IEC 60947-1:2007)“; и
- БДС EN 60947-3:2009 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 3: Товарни прекъсвачи, разединители, товарни прекъсвач-разединители и апарати комбинирани със стопяеми предпазители (IEC 60947-3:2008)“;
- БДС EN 60269-1:2007 „Стопяеми предпазители за ниско напрежение. Част 1: Общи изисквания (IEC 60269-1:2006)“;
- БДС HD 60269-2:2013 „Стопяеми предпазители за ниско напрежение. Част 2: Допълнителни изисквания за стопяеми предпазители, предназначени за използване от квалифицирани лица (стопяеми предпазители предимно за промишлено приложение). Примери за стандартизирани системи за стопяеми предпазители от А до К (IEC 60269-2:2013, с промени)“;
- БДС EN 60664-1:2007 „Координация на изолацията за съоръжения в електроразпределителни мрежи за ниско напрежение. Част 1: Правила, изисквания и изпитвания (IEC 60664-1:2007)“;
- БДС EN 60529+A1:2004 „Степени на защита, осигурени от обвивката (IP код) (IEC 60529:1989 + A1:1999)“

и

да бъде оценен положително по реда и при условията на Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението, приета с ПМС № 182 от 6.07.2001 г., обн., ДВ, бр. 62 от 13.07.2001 г.

Изисквания към документацията и изпитванията

№ по ред	Документ	Приложение № или текст
1.	Точно означение на типа, производителя и страната на производство (произход) и последно издание на каталога на производителя	Тип ЕЗ НН-LA-LEI 2 ЗР V2N EVU Производител EFEN GmbH Германия Каталог Приложение No 1
2.	Техническо описание и чертежи с нанесени на тях размери	Приложение No 2

№ по ред	Документ	Приложение № или текст
3.	Протоколи от типови изпитвания на английски или български език, проведени от независима изпитвателна лаборатория – заверени копия, с приложен списък на отделните изпитвания на български език	Приложение № 3
4.	Сертификат/акредитация на независимата изпитвателна лаборатория, провела типовите изпитвания по т. 3 – заверено копие	Приложение № 4
5.	ЕО декларация за съответствие	Приложение № 5
6.	Декларация за съответствие на предлаганото изпълнение с изискванията на техническата спецификация на този стандарт за материал, вкл. на параграфи „Характеристика на материала“ и „Съответствие на предложеното изпълнение с нормативно-техническите документи“ по-горе	Приложение № 6
7.	Инструкции за транспортиране, складиране, монтиране, поддържане и експлоатация	Приложение № 7

Забележка: Всички оригинални документи трябва да бъдат на български език или с превод на български език. (Каталозите и протоколите от проверките и изпитванията могат да бъдат и само на английски.)

Технически данни:

1. Характеристики на работната среда

№ по ред	Наименование	Стойност
1.1	Място на монтиране	На закрито
1.2	Максимална температура на въздуха в околната среда	+ 40°C
1.3	Минимална температура на въздуха в околната среда	Минус 5°C
1.4	Максимална средна температура на въздуха в околната среда за период от 24 ч.	+ 35°C
1.5	Относителна влажност (при 20°C)	До 90 %
1.6	Степен на замърсяване	3
1.7	Надморска височина	До 2000 m

2. Параметри на електроразпределителната мрежата НН

№ по ред	Наименование	Стойност
2.1	Номинално напрежение	400 / 230 V
2.2	Максимално напрежение	440 / 253 V
2.3	Номинална честота	50 Hz
2.4	Електроразпределителна мрежа	4 проводна мрежа (L ₁ , L ₂ , L ₃ , PEN)
2.5	Схема на електроразпределителната мрежа	TN-C

3. Технически параметри и други данни

№ по ред	Технически характеристики	Изискване
		Гарантирано предложение



[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

№ по ред	Технически характеристики	Изискване	Гарантирано предложение
3.1	Обявено работно напрежение, U_e	min 690 (500) V AC	690 V
3.2	Брой на полюсите	3	3
3.3	Обявена честота	50 Hz	50 Hz
3.4	Категория по пренапрежение съгласно БДС EN 60664-1	IV	IV
3.5	Обявено издържано импулсно напрежение, U_{imp}	8 kV	12 kV
3.6	Обявено напрежение на изолацията, U_i AC	min 800 V	1000 V
3.7	Обявен работен ток, I_e	400 A	400 A
3.8	Термичен ток със стопяема вложка, I_{th}	400 A	400 A
3.9	Условен ток на късо съединение (ефективна стойност) при 400 V AC	min 50 kA	50 kA
3.10	Размер на стопяемите вложки (съгласно серията БДС EN 60269)	2	2
3.11	Максимален обявен ток на стопяемите вложки, I_n	400 A	400 A
3.12	Категория на приложение (при 400 V AC)	AC 22 В или по висока	AC 22 В
3.13	Механична износоустойчивост, брой на комутационните цикли	min 800	800
3.14	Електрическа износоустойчивост, брой на комутационните цикли	min 200	200
3.15	Управление	Триполюсно (едновременно включване и изключване на трите полюса)	Триполюсно (едновременно включване и изключване на трите полюса)
3.16	Основни размери:	-	-
3.16a	широчина	max 100 mm	100 mm
3.16b	височина (измерена от края на клемните съединения)	680 mm - информативно	680 mm - информативно
3.17	Разстояние между осите на събирателните шини	185 mm	185 mm
3.18	Присъединяване към събирателните шини	Клеми за свързване без необходимост от пробиване на шините	Клеми за свързване без необходимост от пробиване на шините
3.19	Степен на защита срещу проникване на твърди тела и вода във вътрешността и допир до части под напрежение от лицевата страна съгласно БДС EN 60529+A1 или еквивалентно.	min IP20	IP20
3.20	Клемови съединения за токопроводимите жила на присъединяваните кабелни линии	Вертикалните предпазител-разединители трябва да бъдат съоръжени с V-съединителна арматура за свързване на токопроводими кабелни жила в диапазона най-малко от 35 mm ² до 185 mm ² sm	Вертикалните предпазител-разединители ще бъдат съоръжени с V-съединителна арматура за свързване на токопроводими кабелни жила в диапазона от 35 mm ² до 185 mm ² sm.

OK



№ по ред	Технически характеристики	Изискване	Гарантирано предложение
3.21	Маркировка	Вертикалните предпазител-разединители трябва да бъдат маркирани с информацията съгласно т. 5.2 от БДС EN 60947-3 или еквивалентно и инициалите „СЕ“.	Вертикалните предпазител-разединители ще бъдат маркирани с информацията съгласно т. 5.2 от БДС EN 60947-3 или еквивалентно и инициалите „СЕ“.
3.22	Тегло, kg	Да се посочи	4.900

Наименование на материала: Вертикален предпазител-разединител НН 630 А, с триполюсно управление

Съкратено наименование на материала: ВПР НН, 630 А, 3-полюсно управление

Област: Н – Трансформаторни постове **Категория:** 16 - Предпазител, основи за предпазител и предпазител - разединители

Мерна единица: Брой

Аварийни запаси: Да

Характеристика на материала:

Триполюсен предпазител-разединител с вертикална конструкция, с обявен работен ток 630 А, с общо управление на полюсите, за директен монтаж върху събирателни шини с междуосово разстояние 185 mm, за високомощни предпазител със стопяема вложка НН, система А (НН система), с характеристика gG, размер 3, съответстващи на БДС EN 60269-1 и БДС HD 60269-2.

Използване:

Вертикалният предпазител-разединител е предназначен за включване, изключване, разединяване и защита на кабелни линии НН.

Съответствие на предлаганото изпълнение с нормативно-техническите документи:

Триполюсният вертикален предпазител-разединител за 630 А, с общо управление на полюсите трябва да отговаря най-малко на посочените по-долу стандарти или еквиваленти и на техните валидни изменения и допълнения:

- БДС EN 60947-1:2007 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 1: Общи правила (IEC 60947-1:2007)“; и
- БДС EN 60947-3:2009 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 3: Товарови прекъсвачи, разединители, товарови прекъсвач-разединители и апарати комбинирани със стопяеми предпазител (IEC 60947-3:2008)“;
- БДС EN 60269-1:2007 „Стопяеми предпазител за ниско напрежение. Част 1: Общи изисквания (IEC 60269-1:2006)“;
- БДС HD 60269-2:2013 „Стопяеми предпазител за ниско напрежение. Част 2: Допълнителни изисквания за стопяеми предпазител, предназначени за използване от квалифицирани лица (стопяеми предпазител предимно за промишлено приложение). Примери за стандартизирани системи за стопяеми предпазител от А до К (IEC 60269-2:2013, с промени)“;
- БДС EN 60664-1:2007 „Координация на изолацията за съоръжения в електроразпределителни мрежи за ниско напрежение. Част 1: Правила, изисквания и изпитвания (IEC 60664-1:2007)“;
- БДС EN 60529+A1:2004 „Степени на защита, осигурени от обвивката (IP код) (IEC 60529:1989 + A1:1999)“

и да бъде оценен положително по реда и при условията на Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на електрически съоръжения, предназначени за



използване в определени граници на напрежението, приета с ПМС № 182 от 6.07.2001 г., обн., ДВ, бр. 62 от 13.07.2001 г.

Изисквания към документацията и изпитванията

№ по ред	Документ	Приложение № или текст
1.	Точно означение на типа, производителя и страната на производство (произход) и последно издание на каталога на производителя	Тип E ² NH-LA-LEI 3 3P V2N Производител: EFEN GmbH Германия Каталог Приложение No 1
2.	Техническо описание и чертежи с нанесени на тях размери	Приложение No 2
3.	Протоколи от типови изпитвания на английски или български език, проведени от независима изпитвателна лаборатория – заверени копия, с приложен списък на отделните изпитвания на български език	Приложение No 8
4.	Сертификат/акредитация на независимата изпитвателна лаборатория, провела типовите изпитвания по т. 3 – заверено копие	Приложение No 4
5.	ЕО декларация за съответствие	Приложение No 9
6.	Декларация за съответствие на предлаганото изпълнение с изискванията на техническата спецификация на този стандарт за материал, вкл. на параграфи „Характеристика на материала” и „Съответствие на предложеното изпълнение с нормативно-техническите документи” по-горе	Приложение No 6

Забележка: Всички оригинални документи трябва да бъдат на български език или с превод на български език. (Каталозите и протоколите от проверките и изпитванията могат да бъдат и само на английски.)

Технически данни:

3. Характеристики на работната среда

№ по ред	Наименование	Стойност
1.1	Място на монтиране	На закрито
1.2	Максимална температура на въздуха в околната среда	+ 40°C
1.3	Минимална температура на въздуха в околната среда	Минус 5°C
1.4	Максимална средна температура на въздуха в околната среда за период от 24 ч.	+ 35°C
1.5	Относителна влажност (при 20°C)	До 90 %
1.6	Степен на замърсяване	3
1.7	Надморска височина	До 2000 m

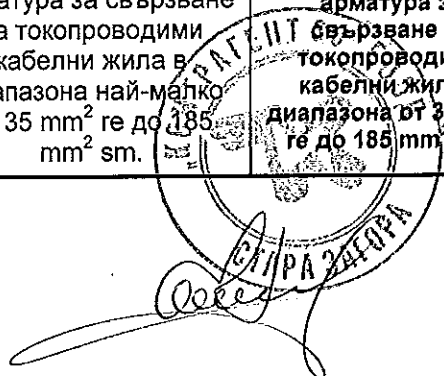
4. Параметри на електроразпределителната мрежата НН

№ по ред	Наименование	Стойност
2.1	Номинално напрежение	400 / 230 V
2.2	Максимално напрежение	440 / 253 V
2.3	Номинална честота	50 Hz
2.4	Електроразпределителна мрежа	4 проводна мрежа (L ₁ , L ₂ , L ₃ , PEN) TN-C
2.5	Схема на електроразпределителната мрежа	



3. Технически параметри и други данни

№ по ред	Технически характеристики	Изискване	Гарантирано предложение
3.1	Обявено работно напрежение, U_e	690 (500) V AC	690 V AC
3.2	Брой на полюсите	3	3
3.3	Обявена честота	50 Hz	50 Hz
3.4	Категория по пренапрежение съгласно БДС EN 60664-1	IV	IV
3.5	Обявено издържано импулсно напрежение, U_{imp}	8 kV	12 kV
3.6	Обявено напрежение на изолацията, U_i AC	min 800 V	1000 V
3.7	Обявен работен ток, I_e	630 A	630 A
3.8	Термичен ток със стопяема вложка, I_{th}	630 A	630 A
3.9	Условен ток на късо съединение (ефективна стойност) при 400 V AC	min 50 kA	50 kA
3.10	Размер на стопяемите вложки (съгласно серията БДС EN(HD) 60269)	3	3
3.11	Максимален обявен ток на стопяемите вложки, I_n	630 A	630 A
3.12	Категория на приложение (при 400 V AC)	AC 22 В или по-висока	AC 22 В
3.13	Механична износоустойчивост, брой на комутационните цикли	min 800	800
3.14	Електрическа износоустойчивост, брой на комутационните цикли	min 200	200
3.15	Управление	Триполюсно (едновременно включване и изключване на трите полюса)	Триполюсно (едновременно включване и изключване на трите полюса)
3.16	Основни размери:	-	-
3.16a	широчина	max 100 mm	100 mm
3.16b	височина (измерена от края на клемните съединения)	680 mm - информативно	680 mm
3.17	Разстояние между осите на събирателните шини	185 mm	185 mm
3.18	Присъединяване към събирателните шини	Клеми за свързване без необходимост от пробиване на шините	Клеми за свързване без необходимост от пробиване на шините
3.19	Степен на защита срещу проникване на твърди тела и вода във вътрешността и допир до части под напрежение от лицевата страна съгласно БДС EN 60529+A1 или еквивалентно.	min IP20	IP20
3.20	Клемови съединения за токопроводимите жила на присъединяваните кабелни линии	Вертикалните предпазител-разединители трябва да бъдат съоръжени с V-съединителна арматура за свързване на токопроводими кабелни жила в диапазона най-малко от 35 mm ² ге до 185 mm ² sm.	Вертикалните предпазител-разединители ще бъдат съоръжени с V-съединителна арматура за свързване на токопроводими кабелни жила в диапазона от 35 mm ² ге до 185 mm ² sm.



№ по ред	Технически характеристики	Изискване	Гарантирано предложение
3.21	Маркировка	Вертикалните предпазител-разединители трябва да бъде маркирани с информацията съгласно т. 5.2 от БДС EN 60947-3 или еквивалентно и инициалите „СЕ“.	Вертикалните предпазител-разединители ще бъдат маркирани с информацията съгласно т. 5.2 от БДС EN 60947-3 или еквивалентно и инициалите „СЕ“.
3.22	Тегло, kg	Да се посочи	5.436

Наименование на материала: Вертикален разединител НН 1000 А, с триполюсно управление

Съкратено наименование на материала: ВР НН, 1000 А, 3-полюсно управление

Област: Н – Трансформаторни постове Категория: 16 - Предпазителни, основи за предпазителни и предпазител-разединители

Мерна единица: Брой

Аварийни запаси: Да

Характеристика на материала:

Триполюсен разединител с вертикална конструкция, с обявен работен ток 1000 А, с общо управление на полюсите, за директен монтаж върху събирателни шини с междусово разстояние 185 mm, съоръжен с твърди връзки (тоководещи шини), система А (НН система), размер 3, съответстващи на БДС EN 60269-1 и БДС HD 60269-2.

Използване:

Вертикалният предпазител-разединител е предназначен за свързване на шинните системи на разпределителните табла посредством едножилни кабели НН.

Съответствие на предлаганото изпълнение с нормативно-техническите документи:

Триполюсният вертикален разединител за 1000 А, с общо управление на полюсите трябва да отговаря най-малко на посочените по-долу стандарти или еквиваленти и на техните валидни изменения и допълнения:

- БДС EN 60947-1:2007 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 1: Общи правила (IEC 60947-1:2007)“; и
- БДС EN 60947-3:2009 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 3: Товарни прекъсвачи, разединители, товарни прекъсвач-разединители и апарати комбинирани със стопяеми предпазителни (IEC 60947-3:2008)“;
- БДС EN 60269-1:2007 „Стопяеми предпазителни за ниско напрежение. Част 1: Общи изисквания (IEC 60269-1:2006)“;
- БДС HD 60269-2:2013 „Стопяеми предпазителни за ниско напрежение. Част 2: Допълнителни изисквания за стопяеми предпазителни, предназначени за използване от квалифицирани лица (стопяеми предпазителни предимно за промишлено приложение). Примери за стандартизирани системи за стопяеми предпазителни от А до К (IEC 60269-2:2013, с промени)“;
- БДС EN 60664-1:2007 „Координация на изолацията за съоръжения в електроразпределителни мрежи за ниско напрежение. Част 1: Правила, изисквания и изпитвания (IEC 60664-1:2007)“;
- БДС EN 60529+A1:2004 „Степени на защита, осигурени от обвивката (IP код)“ (IEC 60529:1989 + A1:1999)“

и

да бъде оценен положително по реда и при условията на Наредбата за съществени изисквания и оценяване на съответствието на електрически съоръжения, предназначени за



използване в определени граници на напрежението, приета с ПМС № 182 от 6.07.2001 г., обн. ДВ, бр. 62 от 13.07.2001 г.

Изисквания към документацията и изпитванията

№ по ред	Документ	Приложение № или текст
1.	Точно означение на типа, производителя и страната на производство (произход) и последно издание на каталога на производителя	Тип E3 NH-LA-TR-LEI 1000A 3P U6 Производител: EFEN GmbH Германия Каталог Приложение No 1
2.	Техническо описание и чертежи с нанесени на тях размери	Приложение No 10
3.	Протоколи от типови изпитвания на английски или български език, проведени от независима изпитвателна лаборатория – заверени копия, с приложен списък на отделните изпитвания на български език	Приложение No 11
4.	Сертификат/акредитация на независимата изпитвателна лаборатория, провела типовите изпитвания по т. 3 – заверено копие	Приложение No 4
5.	ЕО декларация за съответствие	Приложение No 12
6.	Декларация за съответствие на предлаганото изпълнение с изискванията на техническата спецификация на този стандарт за материал, вкл. на параграфи „Характеристика на материала“ и „Съответствие на предложеното изпълнение с нормативно-техническите документи“ по-горе	Приложение No 6

Забележка: Всички оригинални документи трябва да бъдат на български език или с превод на български език. (Каталозите и протоколите от проверките и изпитванията могат да бъдат и само на английски.)

Технически данни:

5. Характеристики на работната среда

№ по ред	Наименование	Стойност
1.1	Място на монтиране	На закрито
1.2	Максимална температура на въздуха в околната среда	+ 40°C
1.3	Минимална температура на въздуха в околната среда	Минус 5°C
1.4	Максимална средна температура на въздуха в околната среда за период от 24 ч.	+ 35°C
1.5	Относителна влажност (при 20°C)	До 90 %
1.6	Степен на замърсяване	3
1.7	Надморска височина	До 2000 m

6. Параметри на електроразпределителната мрежата НН

№ по ред	Наименование	Стойност
2.1	Номинално напрежение	400 / 230 V
2.2	Максимално напрежение	440 / 253 V
2.3	Номинална честота	50 Hz

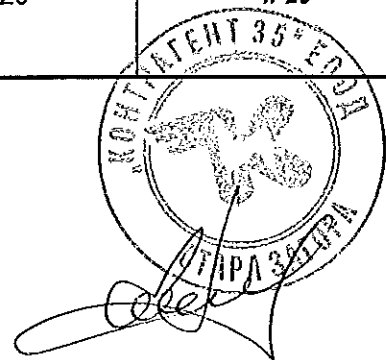


26 -

2.4	Електроразпределителна мрежа	4 проводна мрежа (L ₁ , L ₂ , L ₃ , PEN)
2.5	Схема на електроразпределителната мрежа	TN-C

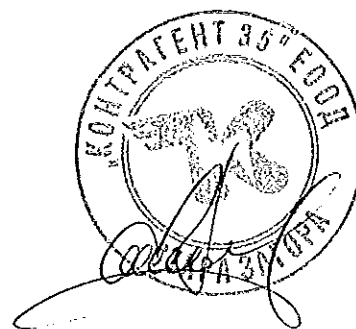
3. Технически параметри и други данни

№ по ред	Технически характеристики	Изискване	Гарантирано предложение
3.1	Обявено работно напрежение, U _e	690 (500) V AC	690 V AC
3.2	Брой на полюсите	3	3
3.3	Обявена честота	50 Hz	50 Hz
3.4	Категория по пренапрежение съгласно БДС EN 60664-1	IV	IV
3.5	Обявено издържано импулсно напрежение, U _{imp}	8 kV	12 kV
3.6	Обявено напрежение на изолацията, U _i AC	min 800 V	1000 V
3.7	Обявен работен ток, I _e	1000 A	1000 A
3.8	Термичен ток със стопяема вложка, I _{th}	1000 A	1000 A
3.9	Условен ток на късо съединение (ефективна стойност) при 400 V AC	min 50 kA	50 kA
3.10	Размер на твърдите връзки/тоководещи шини (съгласно серията БДС EN 60269)	3	3
3.11	Максимален обявен ток на стопяемите вложки, I _n	1000 A	1000 A
3.12	Категория на приложение (при 400 V AC)	AC 20 В или по-висока	AC 20 В
3.13	Механична изнosoустойчивост, брой на комутационните цикли	min 500	800
3.14	Електрическа изнosoустойчивост, брой на комутационните цикли	min 100	200
3.15	Управление	Триполюсно (едновременно включване и изключване на трите полюса)	Триполюсно (едновременно включване и изключване на трите полюса)
3.16	Основни размери:	-	-
3.16a	широчина	max 100 mm	100 mm
3.16b	височина (измерена от края на клемните съединения)	680 mm - информативно	680 mm
3.17	Разстояние между осите на събирателните шини	185 mm	185 mm
3.18	Присъединяване към събирателните шини	Клеми за свързване без необходимост от пробиване на шините	Клеми за свързване без необходимост от пробиване на шините
3.19	Степен на защита срещу проникване на твърди тела и вода във вътрешността и допир до части под напрежение от лицевата страна съгласно БДС EN 60529+A1 или еквивалентно.	min IP20	IP20

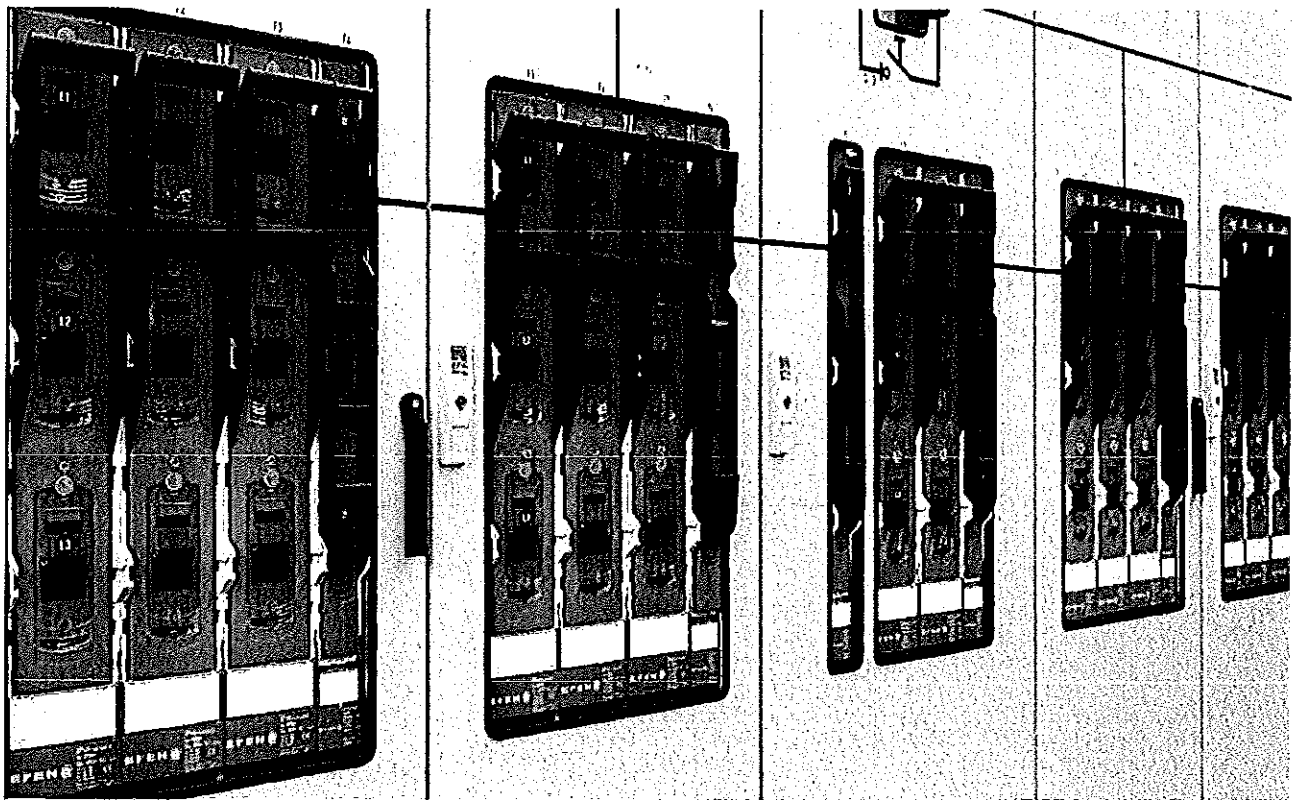


№ по ред	Технически характеристики	Изискване	Гарантирано предложение
3.20	Клемови съединения за токопроводимите жила на присъединяваните кабелни линии	Вертикалните разединители трябва да бъдат съоръжени с V-съединителна арматура(винтова връзка) за свързване на токопроводими кабелни жила в диапазона най-малко от 185 mm ² ге до 240 mm ² sm.	Вертикалните разединители ще бъдат съоръжени с винтови връзки за свързване на токопроводими кабелни жила в диапазона най-малко от 185 mm ² ге до 240 mm ² sm.
3.21	Маркировка	Вертикалните разединители трябва да бъде маркирани с информацията съгласно т. 5.2 от БДС EN 60947-3 или еквивалентно и инициалите „СЕ“.	Вертикалните разединители ще бъдат маркирани с информацията съгласно т. 5.2 от БДС EN 60947-3или еквивалентно и инициалите „СЕ“.
3.22	Тегло, kg	Да се посочи	7.600

Handwritten signature



Power distribution components



NH Fuse-Switches, vertical design and Fuse-Rails

As a specialist for safety interfaces, EFEN offers a proven assortment of NH Fuse-Switches, vertical-design and Fuse-Rails in various series with many options and versions for customer-oriented solutions.

System

The vertical-design NH fuse-switches of the **E³** series have been developed to meet all current and future needs of the modern power industry.

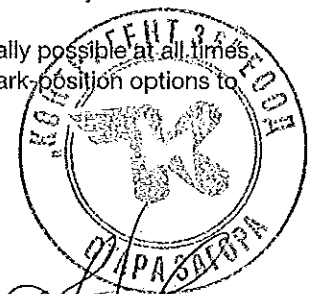
The series has been developed with a special focus on the responsible handling of energy as a resource. The ease of installation sets standards when installing and connecting. Excellent electric parameters such as 120 kA short-circuit resistance complement the product.

Features

All components are made of high-quality materials. Full range of accessories for monitoring and controlling provides the user with various options. They can be retrofitted at all times.

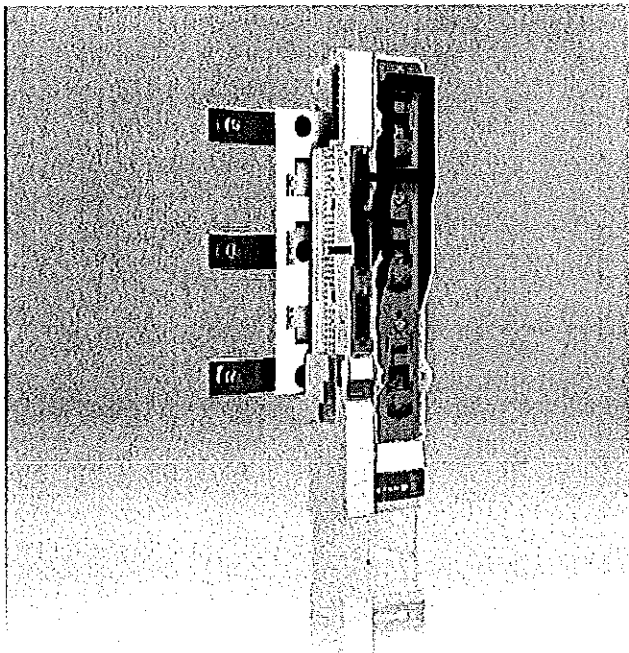
Mounting without drilling is equally possible at all times. There are various locking and park-position options to ensure safety.

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**



[Handwritten signature]

Handwritten signature



NH Fuse-Switches, vertical design and Fuse-Rails

NH Fuse-Switches, vertical design

3-pole switching, for 60 mm busbar systems page 182

for 100 mm busbar systems page 182

for 185 mm busbar systems page 183

NH Fuse-Switches, vertical design

1-pole switching, for 100 mm busbar systems page 187

for 185 mm busbar systems page 187

NH Fuse-Rails for 100 mm busbar systems page 191

for 185 mm busbar systems page 191

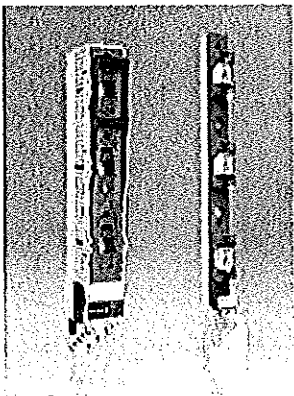
Accessories page 192

Technical data page 206

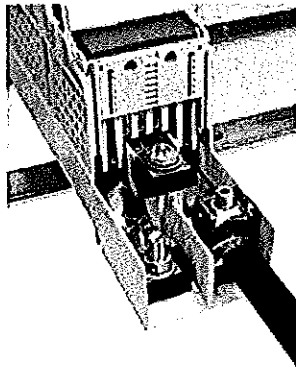
Solutions for measurement and power management page 351

Power distribution components

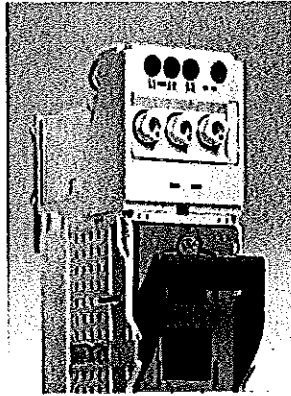
E³ NH Fuse-Switches, vertical-design and Fuse-Rails



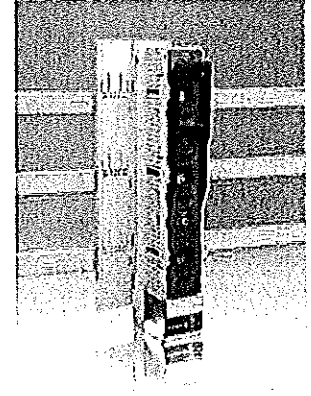
Multiple connection options



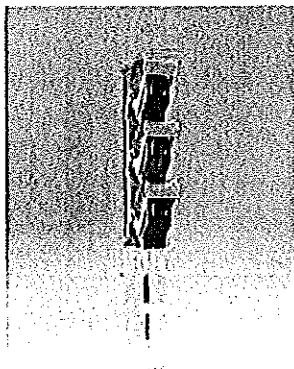
Multifunctional device carrier



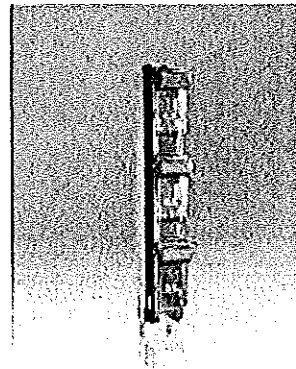
Touch protection system IP2X



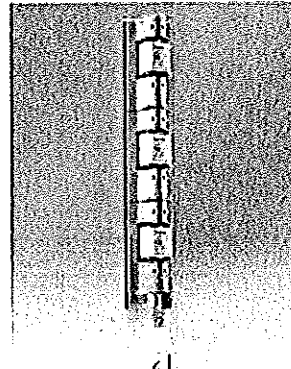
NH Fuse-Switch, vertical design 630 kVA



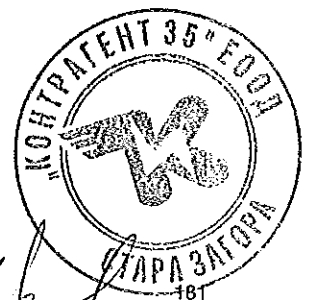
NH Fuse-Switch, vertical design, size 4a, 1-pole switching



NH Fuse-Rail EDURO Series



**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**



Handwritten signature

E³ NH Fuse-Switches, vertical design, 3-pole switching for 185 mm busbar systems

► Technical data, page 211



38064-0020

E³ NH Fuse-Switches, vertical design, size 00/185, 3-pole switching, 160 A, for 185 mm busbar mounting

Features:

- Direct mounting
- Variant with elevated feed bracket at 150 mm installation depth
- Variant for installation of PSR 203 current transformers

Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
With multiple-use terminal (bolt M8), for hook-mounting	00/185 160		1	E ³ NH-La-LeI 00/185 3P U5	38064-0020
With box clamp 95 mm ² , for hook-mounting	00/185 160		1	E ³ NH-La-LeI 00/185 3P R5	38066-0020
V-terminal (not including V-clamps)	00/185 160		1	E ³ NH-La-LeI 00/185 3P SWP V2	38065-0021
With multiple-use terminal (bolt M8), elevated feed bracket adjacent to size 1-3	00/185 160		1	E ³ NH-LA-LEI 00/185 3P Eh5 U5	38064-0070
With box clamp 95 mm ² , with elevated feed bracket for direct mounting adjacent to size 1-3	00/185 160		1	E ³ NH-LA-LEI 00/185 3P Eh5 R5	38066-0070
With multiple-use terminal (bolt M8), elevated feed bracket adjacent to size 1-3, ready for PSR 203 transformer installation	00/185 160		1	E ³ NH-LA-LEI 00/185 3P WV EH5 U5	38064-0090
With box clamp 95 mm ² , with elevated feed bracket for direct mounting adjacent to size 1-3, ready for PSR 203 transformer installation	00/185 160		1	E ³ NH-LA-LEI 00/185 3P WV EH5 R5	38066-0090

power distribution
components



38016-0020

E³ NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 to 3, 3-pole switching, for 185 mm busbar systems

Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
With multiple-use terminal (bolt M12)	1	250	1	E ³ NH-LA-LEI 1 3P U6	38016-0020
With multiple-use terminal (bolt M12)	2	400	1	E ³ NH-LA-LEI 2 3P U6	38026-0020
With multiple-use terminal (bolt M12)	3	630	1	E ³ NH-LA-LEI 3 3P U6	38036-0020
With V2N terminal (not including clamps)	1	250	1	E ³ NH-LA-LEI 1 3P V2N	38015-0020
With V2N terminal (not including clamps)	2	400	1	E ³ NH-LA-LEI 2 3P V2N	38025-0020
With V2N terminal (not including clamps)	3	630	1	E ³ NH-LA-LEI 3 3P V2N	38035-0020



38070-0730

E³ NH Fuse-Switches, vertical design, size 3, 3-pole switching, for 185 mm busbar systems, 910 A

Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
Screw terminal 3 x 185 mm ²	3	910	1	E ³ NH-La-LeI 3 910A 3P 3x185mm ²	38070-0670
Screw terminal M12 rear, horizontal	3	910	1	E ³ NH-La-LeI 3 910A 3Phh L6	38070-0730
Special screw terminal M16 and M12	3	910	1	E ³ NH-La-LeI 3 910A 3PHg L8L6	38070-0770
Screw terminal M12	3	910	1	E ³ NH-La-LeI 3 910A 3P S6S6	38070-0780

ВРАНОС
ОПШНАТА



38010-0160


E³ NH Fuse-Switches, vertical design, size 1-3, 3-pole switching, as coupling unit for connecting 2 busbar systems

Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
Size 1, 3-pole switching	1	250	1	E ³ NH-LA-LEI 1 3P KI	38010-0160
Size 2, 3-pole switching	2	400	1	E ³ NH-LA-LEI 2 3P KI	38020-0160
Size 3, 3-pole switching	3	630	1	E ³ NH-LA-LEI 3 3P KI	38030-0160

Handwritten signature

КОНТРАКТ
СТАР ЗАПИС

- 31 -



E³ NH Fuse-Switches, vertical design, 3-pole switching for 185 mm busbar systems

► Technical data, page 230

Power distribution components



38036-0180

E³-NH Fuse-Switch, vertical design, size 3, 3-pole switching for parallel operation of 2 NH Fuse-Switches

Features:

- Terminal: four M12 bolts
- For other types please inquire
- Precise split of the current flow by pre-assembled terminals

Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
E ³ -NH fuse-switch, vertical design, for parallel operation of 2 NH fuse-switches (twinning kit), terminal M12	3	1260	1	E ³ NH-LA-LEI 3 3P Zw U6	38036-0180



38036-0080

E³ NH Fuse-Switches, vertical design, size 3, 3-pole switching with fixed 1000 A solid-links as feed switch

Features:

- Top or bottom terminal
- Two M12 screw terminals

Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
Feed switch 1000 A with fixed solid-link	3	1000	1	E ³ NH-LA-TR-LEI 1000A 3P U6	38036-0080



38030-0220

E³ NH Fuse-Switches, vertical design, for connecting 2 busbar systems, 3-pole, with fixed 1000 A solid-link

Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
Incoming switch with integrated solid-link, for busbar isolation, internal terminal	3	1000	1	E ³ NH-LA-TR-LEI 1000A 3P KL	38030-0220
Incoming switch with integrated solid-link, for busbar isolation, terminal on the right-hand side, for current transformer installation	3	1000	1	E ³ NH-LA-TR-LEI 1000A 3P KL2	38030-0240

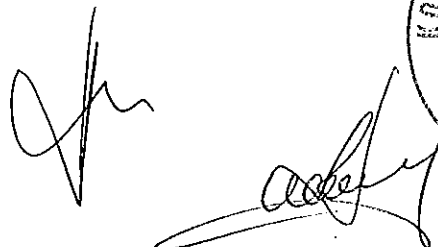


Internal terminal



Lateral terminal

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

E³ NH Fuse-Switches, vertical design, 3-pole switching for 185 mm busbar systems

[Handwritten signature]

► Technical data, page 236



38034-0300

E³ NH Fuse-Switches, vertical design, size 3, 3-pole switching, with fixed 1000-A solid-link for 2000 A

Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
Multiple-use terminal (bolt M12)	3	2000	1	E ³ NH-LA-TR-LEI 2x1000A 3P Zw U6	38036-0300
Coupling unit, supported on left-hand side	3	2000	1	E ³ NH-LA-TR-LEI 2000A 3P KL2	38030-0350



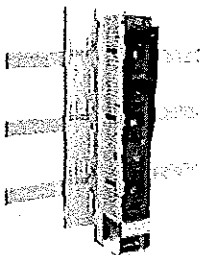
38016-0460

E³ NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 to 3, 3-pole switching, for 185 mm busbar systems, high performance

Features:

- 20 % less power dissipation
- 120 kA short-circuit resistance
- Excellent economic efficiency

Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
With multiple-use terminal (bolt M12)	1	250	1	E ³ NH-LA-LEI 1 3P HP U6	38016-0460
With multiple-use terminal (bolt M12)	2	400	1	E ³ NH-LA-LEI 2 3P HP U6	38026-0460
With multiple-use terminal (bolt M12)	3	630	1	E ³ NH-LA-LEI 3 3P HP U6	38036-0460



Example for IP2X application

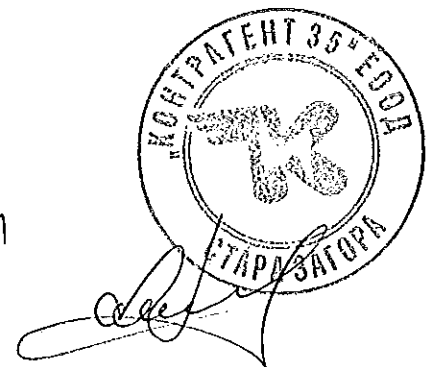
E³ NH Fuse-Switches, vertical design, for IP2X applications

Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
E ³ NH-LA-LEI 00/185 1P Bh IP20 U5	00/185 160	1	1	E ³ NH-LA-LEI 00/185 1P Bh IP20 U5	38064-0500
E ³ NH-LA-LEI 00/185 3P Bh IP20 U5	00/185 160	1	1	E ³ NH-LA-LEI 00/185 3P Bh IP20 U5	38064-0520
E ³ NH-LA-LEI 1 3P IP20 U6	1	250	1	E ³ NH-LA-LEI 1 3P IP20 U6	38016-0520
E ³ NH-LA-LEI 2 3P IP20 U6	2	400	1	E ³ NH-LA-LEI 2 3P IP20 U6	38026-0520
E ³ NH-LA-LEI 3 3P IP20 U6	3	630	1	E ³ NH-LA-LEI 3 3P IP20 U6	38036-0520
Busbar cover IP20	00-3		1	Sammelschienenabdeckung IP20	36329-0010
Feeding clamp IP2X V2MD 240sm / 300mm	00-3		3	Einspeiseklemme IP2X V2MD 240sm/300mm	36846-0040

power distribution components

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

[Handwritten signature]



NH Fuse-Switches, vertical design, 3-pole switching,
for 185 mm busbar systems

Handwritten signature

► Technical data, page 238



38300-1275

NH Fuse-Switches, vertical design, size 3, 3-pole switching, 630 kVA, NTSL series

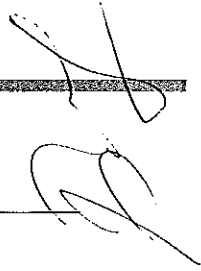
Designation	Size	Amps	PU	Product designation	Order no.
Screw terminal M12, bottom terminal, 3-pole switching	3	630kVA	1	NH-LA-LEI 3 3PU 630KVA VE SM ST GG L6	38300-1275
Screw terminal M12, top terminal, 3-pole switching	3	630kVA	1	NH-LA-LEI 3 3PO 630KVA VE SM ST GG L6	38350-1275
Special terminal for 60 mm busbars, top terminal, 3-pole switching	3	630kVA	1	NH-LA-LEI 3 3PO 630KVA SV L8 (L6)	38350-1595
Screw terminal M12, rear terminal, 3-pole switching	3	630kVA	1	NH-LA-LEI 3 3PH 630KVA VE GG S6	38374-1495

Power distribution
components

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

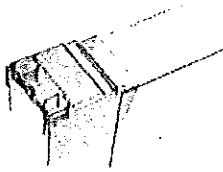
Handwritten signature

КОНТРАГЕНТ 35" ЕООД
СТАРА ЗАГОРА



Accessories NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 – 3

Power distribution
components



36435-0010

Terminal cover, long

Features:

- Terminal cover 36444-0010
- For optimal protection against accidental contact

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
E ³ terminal cover, extra long	1-3	1	E ³ Anschlussraumabdeckung extra lang	36435-0010



36381-0010

Partition wall

Features:

- Partition wall for terminal space
- For long cable lugs
- 95 mm long

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Partition wall for terminal space when using long lugs, 95 mm long	1-3	1	Trennwand E ³ Gr.1-3	36381-0010



36438-0010

Terminal cover, short

Features:

- For use with V-clamps and box clamps

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Terminal cover, short, for V-clamps or steel box clamps	1-3	1	Anschlussraumabdeckung E ³ Gr.1-3 kurz	36438-0010



36331-0010

Angle bracket

Features:

- For top or side mounting with size 00 – 3
- 5 mm grid, installation depth 120 – 150 mm
- Clips onto universal sideframe
- For bolting the protection cover- with thread M6 or hole for PT screws \varnothing 3.5 mm

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Lateral angle bracket for mounting universal sideframes	00-3	4	ABSTÜTZW. SET=4ST. E ³ GR.00-3	36331-0010



36390-0010

Sideframe, universal

Features:

- Clips onto angle bracket, length 850 mm
- Fits on all sides

Designation	PU	Product designation	Order no.
Sideframe, universal, for E ³ NH fuse-switches, vertical design, length 850 mm	1	Blendstreifen E ³ 850mm	36390-0010

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

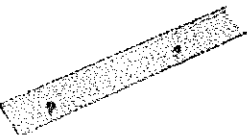
36727-0010

Lateral cover

Features:

- Lateral cover for busbars
- Fits E³-NH fuse-switch, vertical design

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Lateral safety cover, mounted on device	00/185 3	1	Seitlicher Berührungsschutz E ³ 00/185- 3	36727-0010




36409-0010

Blanking cover

Features:

- Covers busbars

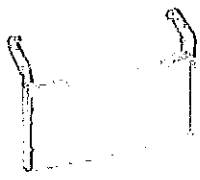
Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Cover mounts directly onto busbar	1-3	1	E ³ Reserveplatzabdeckung	36409-0010
Cover with spacer bolts for elevated mounting	1-3	1	E ³ Reserveplatzabdeckung m. Bolzen	36410-0010



АГЕНТСТВО ЗА ЗАЩИТА НА ПРАВАТА НА ПОТРЕБИТЕЛИ БЪЛГАРИЯ

Accessories

NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 – 3



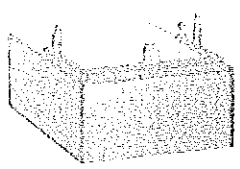
36356-0010

Identification holder

Features:

- Provides space for additional information
- Can also be used as top cover

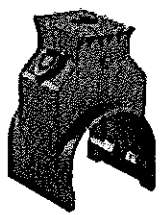
Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Identification holder, clips to top or bottom	1-3	1	Bez.-schildträger kompl. kurz Gr.1 EFEN	36356-0010
Identification holder, compl., short, size 2, EFEN		1	Bez.-schildträger kompl. kurz Gr.2 EFEN	36356-0020
Identification holder, compl., short, size 3, EFEN		1	Bez.-schildträger kompl. kurz Gr.3 EFEN	36356-0030
Identification holder E ³ , short, neutral		2	Beschriftungsträger E ³ kurz neutral	36405-0010



31946-0100

Extension for terminal cover for EKDEO series

Designation	PU	Product designation	Order no.
Extension for terminal cover for EKDEO series	1	ARA-VERLÄNGERUNG LA-LEI 1/2 EVU	31946-0100



31607-0100

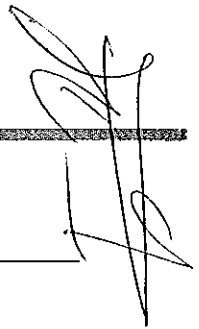
Connecting material

Designation	PU	Product designation	Order no.
V2N insulating cap	1	ISOLIERKAPPE V2N „lange Variante“	31516-0100
Insulating cap V2 MD	1	ISOLIERKAPPE V2 MD	31607-0100
1 SATZ V-KLEMME 35-70 SM MIT LASCHE	3	1 SATZ V-KLEMME 35-70 SM MIT LASCHE	36025-0010
V-clamp 35 – 25 mm ² sm, 70 – 240 mm ² se (1 kit = 3 pieces)	3	1 SATZ V-KLEMME 35-185 SM V2	36025-0060
1 kit (3 pieces) of claw clamps M12 for 50 – 150 mm ² se	3	ANSCHLUSSKLEMMEN 50-150 SE FÜR S6 1 SATZ	36063-0010

Power distribution components

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА





Accessories NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 – 3

Power distribution components

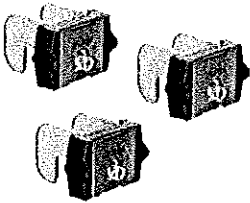


36298-0010

Aluminum V-clamp

- Features:**
- Kit = 3 pieces

Designation	PU	Product designation	Order no.
V2MD clamp for 25 – 300 mm ² se	3	1 Satz Klemmen V2 MD 240sm/300mm	36298-0010

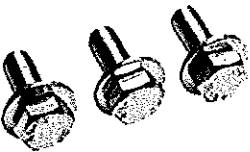


36354-0010

Contact hook

- Features:**
- Easy to retrofit
- Busbar thickness 5 – 10 mm
- Max. busbar width 100 mm
- Not suitable for coupling units
- Kit = 3 pieces

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Contact hooks for E ³ -NH fuse-switches, vertical design, size 1 – 3 for direct mounting to busbars with a thickness of 5 – 10 mm	1-3	3	HAKENKLEMME E ³ 1-3 1 Satz (3 Stück)	36354-0010

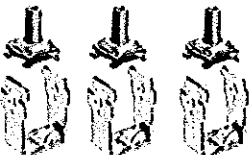


36719-0010

Screw terminal M12x30

- Features:**
- With coiled spring element, ø 28 mm
- For busbar mounting or terminal connection
- Kit = 3 pieces

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Screw terminal M12 x 30, with coiled spring element	1-3	3	Sammelsch. Anschl. M12x30 1Satz (3Stück)	36719-0010
Retrofit kit for stud		3	Nachrüstset B6 E ³ 1-3	36369-0010



36350-0010

Steel captive clamp

- Features:**
- Steel captive clamp for multiple-use terminal
- Can retrofitted to screw terminal M12
- Corrosion-resistant
- Kit = 3 pieces

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Steel captive clamp for retrofitting of multiple-use terminal, 35-240 mm, 35-300 re, 50-300 sm/se	1-3	3	Klemme E ³ FEST 50-240sm 1SATZ (3ST)	36350-0010



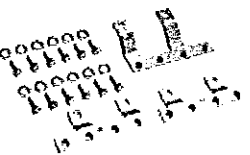
36298-0010

V-clamps

- Features:**
- Kit = 3 pieces

Designation	PU	Product designation	Order no.
V2MD clamp for 25 – 300 mm ² se	3	1 Satz Klemmen V2 MD 240sm/300mm	36298-0010

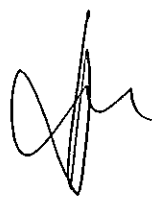
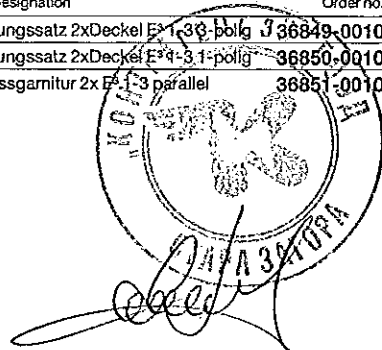
ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



36851-0010

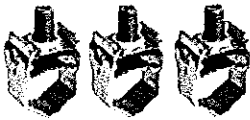
Connecting pieces and terminal kits for parallel switches

Designation	PU	Product designation	Order no.
Connecting piece 2 x cover E ³ , 1-3, 3-pole	1	Verbindungssatz 2xDeckel E ³ 1-3, 3-polig	36849-0010
Connecting piece 2 x cover E ³ , 1-3, 1-pole	3	Verbindungssatz 2xDeckel E ³ 1-3, 1-polig	36850-0010
Terminal kit 2 x E ³ , 1-3 parallel	1	Anschlussgarnitur 2x E ³ 1-3 parallel	36851-0010

Accessories

NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 – 3

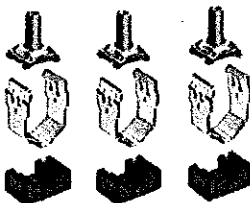


36353-0010

V-clamp

Features:
- Kit = 3 pieces

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Steel V-clamp, 35-240 mm, 35-300 re, 50-240 sm, 50-300 se	1-3	3	Klemme E ³ VST 35-240mm 1Satz (3St)	36353-0010
E ³ clamp COMPL., 2 x 95 – 185sm, 1 kit (3 pcs)		3	Klemme E ³ VST 2x95-185sm 1SATZ (3ST)	36754-0010

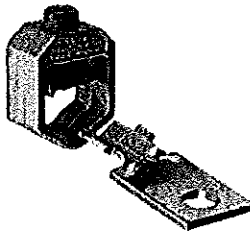


36351-0010

Steel captive V-clamp

Features:
- For retrofitting to V-clamp for size 1 – 3
- Kit = 3 pieces

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Steel captive V-clamp, 35-240 mm, 35-300 re, 50-240 sm, 50-300 se	1-3	3	Klemme E ³ VEST 35-240mm 1Satz (3St)	36351-0010

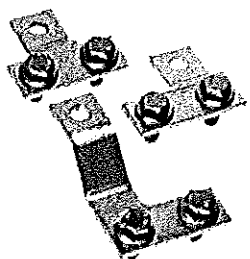


36299-0010

PEN lug

Features:
- For V-clamps- Twist-proof

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
PEN connection with lug, twist-proof, V2 MD-clamp, 25 – 300 mm ²	1-3	3	PEN-Anschluss 1Satz (3St)	36404-0010
PEN-connection with lug, twist-proof, V2 MD clamp, 25 – 300 mm ² se		1	PEN-Anschluss m. Klemme V2MD 240sm/300rm	36299-0010
MP terminal unit V2N 300 mm ² /sm		1	MP-Anschlusseinheit V2N 300 mm ² /sm	36138-0020

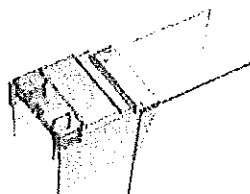


36444-0010

Connecting kit for 2 x 300 mm²

Features:
- For E³-NH fuse-switches, vertical design, of sizes 1 – 3
- Per phase 2 x max. 300 mm²

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
E ³ connecting kit for 2 x 300 mm ²	1-3	1	E ³ Anschlusset 2x 300mm ²	36444-0010



36435-0010

Terminal cover, long

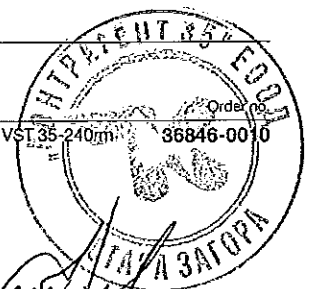
Features:
- Terminal cover 36444-0010
- For optimal protection against accidental contact

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
E ³ terminal cover, extra long	1-3	1	E ³ Anschlussraumabdeckung extra lang	36435-0010

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

Feeding clamp

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Feeding clamp IP2X COMPL. 35 – 240mm		3	Einspeiseklemme IP2X VST 35-240mm	36846-0010



Accessories NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 – 3

Power distribution
components



36431-0010

E³-wiring kit for voltage cut-out

Features:

- Ready for connection to E³-NH fuse-switch, vertical design
- Connects to input or output
- Includes cable holder and terminal screws

Designation	PU	Product designation	Order no.
Wiring kit for voltage cut-out	1	Verdrahtungskit f. Spannungsabnahme	36431-0010



36430-0010

E³-wiring kit for current transformers

Features:

- Secondary lines 2.5 mm², black, no. 1 – 6
- Fits plug connections, isolation terminals or metering devices
- For top or bottom terminal
- Impulse-withstand voltage 3 kV
- Includes cable holder

Designation	PU	Product designation	Order no.
1-phase wiring kit for current transformers, secondary line 2.5 mm², black, no. 1 – 6, impulse-withstand voltage 3 kV	1	Verdrahtungskit f. 1 Stromwandler	36429-0010
3-phase wiring kit for current transformers, secondary line 2.5 mm², black, no. 1 – 6, impulse-withstand voltage 3 kV	1	E³ Verdrahtungskit f. 3 Stromwandler	36430-0010



36382-0010

Clip-on E³-cable holder

Features:

- Clip-on holder for neat cable routing
- For voltage metering or secondary lines

Designation	PU	Product designation	Order no.
Clip-on cable holder, mounted on rear side	1	Kabelhalter E³ Gr.1-3	36382-0010



36379-0010

Window locking system

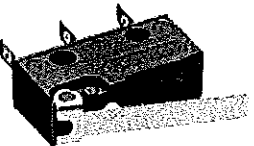
Features:

- Locks sliding window
- Installs internally

Screws

- Kit = 3 pieces

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Window locking system against unauthorized use	00 - 3	3	1Satz (3St) Stromdiebstahlsich. E³ 00-3	36379-0010



36375-0010

Microswitch for position indication

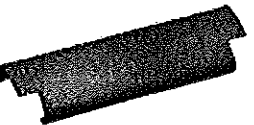
Features:

- NC-contact or NO-contact microswitch- 2 A / 250 V AC plug-in tab 2.8 x 0.5 mm

Use:

- 3 microswitches for 1-pole switching- 1 microswitch for 3-pole switching

Designation	PU	Product designation	Order no.
Microswitch for switch position indication, 1 NC contact or 1 NO contact, 1 kit = 6 pieces	6	Mikrosch.Schaltstellung. E³ 1-3(1Set=6St)	36375-0010



36407-0010

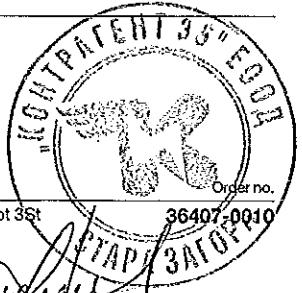
Handle cover

Features:

- Clips onto handle
- Red color
- 1 kit = 3 pieces

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Clip-on handle cover, red	1-3	3	Griffende E³ Gr.1-3 rot 3St	36407-0010

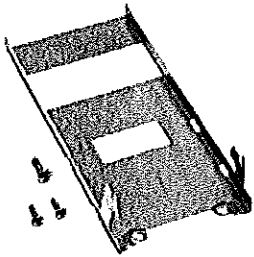
ВЪРНО С
ОРИГИНАЛА



Accessories

NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 – 3

Power distribution components



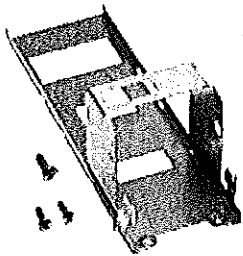
36420-0010

Device carrier, low, with isolation terminal holder

Features:

- Fits E³-NH fuse-switches, vertical design
- With isolation terminal holder
- e. g. in combination with multifunctional measurement device
- Includes mounting and earth screws

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier, low, with isolation terminal holder	1	Halteplatte mittel	36420-0010



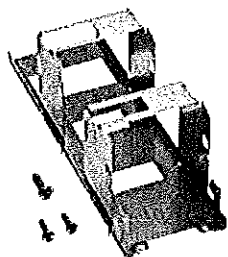
36421-0010

Device carrier with DIN adapter and isolation terminal holders

Features:

- Fits E³-NH fuse-switches, vertical design
- One DIN adapter on front face
- With isolation terminal holder
- Includes mounting and earth screws

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier with DIN adapter and isolation terminal holders, 352 mm long	1	Geräteträger lang 1 DIN-Schienenhalter	36421-0010



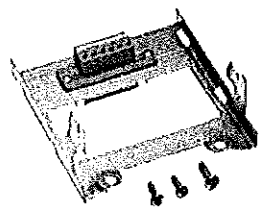
36374-0010

Device carrier with two DIN adapters and isolation terminal holders

Features:

- Fits E³-NH fuse-switches, vertical design
- Two DIN adapters on front face and low isolation terminal holders
- Includes mounting and earth screws

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier with 2 DIN adapters and isolation terminal holders	1	Gerätetr.2DIN-Schlenenh. Messw. Trennk	36374-0010



36370-0010

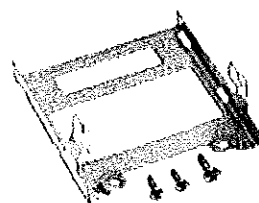
Device carrier, low, with 6-pole plug-connection

Features:

- Fits E³-NH fuse-switches, vertical design
- Terminal cross-section 2.5 mm²
- 250 V / 12 A
- e. g. microswitch or current transformer wiring
- Includes mounting and earth screws

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier, low, with 6-pole plug-connection, clamp cross-section 2.5 mm ² , 250 V / 12 A	1	Geräteträger kurz mit Stecker 6p.	36370-0010

ВЯРНО С
 ОРИГИНАЛА



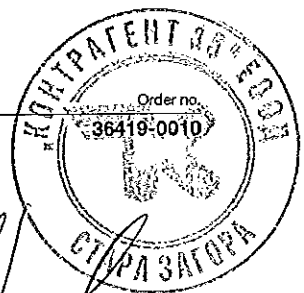
36419-0010

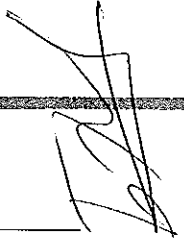
Device carrier, low, with DIN adapter

Features:

- Fits E³-NH fuse-switches, vertical design
- For the installation of devices and terminals
- Includes mounting and earth screws

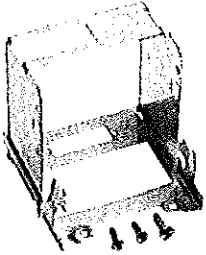
Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier, low, with DIN adapter	1	Halteplatte kurz	36419-0010





Accessories
NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 – 3

Power distribution
 components

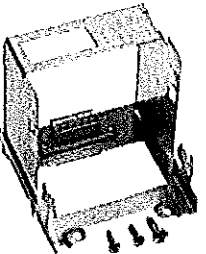


36371-0010

Device carrier with DIN adapter

- Features:**
- Fits E³-NH fuse-switches, vertical design
 - One DIN-adapter on front face
 - Includes mounting and earth screws

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier with DIN adapter	1	Gerätetr. 1 DIN-Schienenhalter	36371-0010

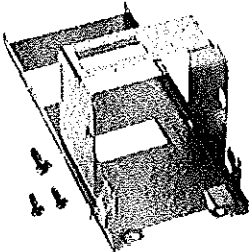


36372-0010

Device carrier with DIN adapter and 6-pole plug-connection

- Features:**
- Fits E³-NH fuse-switches, vertical design
 - One DIN-adapter on front face
 - 6-pole plug connection
 - Terminal cross-section 2.5 mm²
 - 250 V / 12 A
 - Includes mounting and earth screws

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier with DIN adapter and 6-pole plug-connection, clamp cross-section 2.5 mm ² , 250 V / 12 A	1	Gerätetr. 1 DIN-Schienenh. Steckverb.6p	36372-0010



36373-0010

Device carrier with DIN adapter and isolation terminal holders

- Features:**
- Fits E³-NH fuse-switches, vertical design
 - One DIN-adapter on front face
 - With isolation terminal holder
 - Includes mounting and earth screws

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier with DIN adapter and isolation terminal holders, 225 mm long	1	Gerätetr. 1 DIN-Schienenh. Messw. Trennk	36373-0010

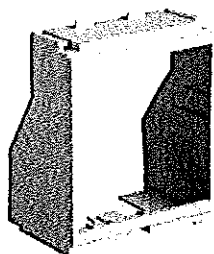
ВЯРНО С
 ОРИГИНАЛА




Accessories

NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 – 3

Power distribution components

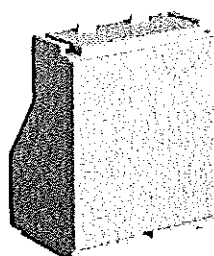


36422-0010

Device carrier, long, 120 mm

- Features:**
- For flush installation of device
 - Frames can be joined

Designation	Size	PU	Product designation	Order no.
Device carrier E ³ , size 1 – 3, long, 72 x 72 mm	1-3	1	Gerätehalter E ³ Gr.1-3 lang 72x72mm	36383-0010
Device carrier E ³ , size 1 – 3, long, 96 x 96 mm	1-3	1	Gerätehalter E ³ Gr.1-3 lang 96x96mm	36422-0010
Device carrier E ³ , size 1 – 3, long, blank	1-3	1	Gerätehalter E ³ Gr.1-3 lang blind	36423-0010

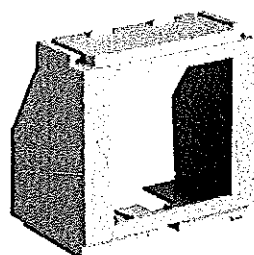


36437-0010

Device carrier

- Features:**
- Covers oversized cut-outs
 - Length adjustment up to 100 mm
 - Installation depth to front of 150 mm

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier, 120 mm long, blanking element for adjustment	1	E ³ Geräteh. Gr.1-3 lang blind Ausgl.	36437-0010

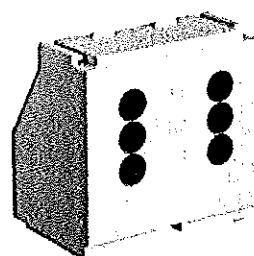


36424-0010

Device carrier, short, 97 mm

- Features:**
- For flush installation of device

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier, 97 mm long, cut-out 72 x 96, for flush installation	1	Gerätehalter E ³ Gr.1-3 kurz 72x72mm	36424-0010
Device carrier, 97 mm long, blanking element	1	Gerätehalter E ³ Gr.1-3 kurz blind	36425-0010



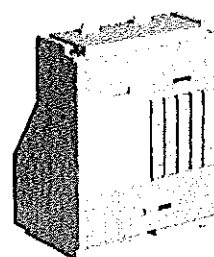
36427-0010

Device carrier, short, 97 mm

- Features:**
- For plug-in metering devices

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device carrier, 97 mm, for clip-on metering devices, 1-phase	1	Gerätehalter kurz 1phasig	36426-0010
Device carrier, 97 mm, for clip-on metering devices, 3-phase	1	Gerätehalter E ³ Gr.1-3 kurz 3phasig	36427-0010

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



36428-0010

Device cover

- Features:**
- Snaps onto E³-NH fuse-switch, vertical design
 - Device carrier and cover can be joined
 - Can be trimmed to fit devices of 45 – 90 mm width

Designation	PU	Product designation	Order no.
Device cover, can be trimmed to fit devices of 45 – 90 mm width	1	Geräteabdeckung E ³ Gr.1-3 NEOZED	36428-0010

ПЪРВО ПЪРВО ПЪРВО
ПЪРВО ПЪРВО ПЪРВО



Accessories
NH Fuse-Switches, vertical design, size 1 – 3



36434-0010

Sealing kit

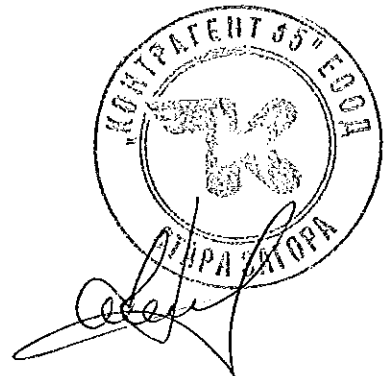
Features:

- Fits device cover 36428-0010 and surge/overcurrent protectors
- For D01 fuse bases or other devices

Designation	PU	Product designation	Order no.
Sealing kit for device cover 36428-0010	1	Plombierung mit Bügel	36434-0010


Power distribution
components

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА









E³ NH Fuse-Switches, vertical design

Technical data for connecting hardware, size 1 – 3





Feed connection	Item number	Terminal area	Bolt	Drive	Tightening torque
	36354-0010	Busbar thickness 5 – 10 mm Busbar width max. 100 mm	M10	INB5	20 Nm

Power distribution components

Output connection	Item number	Terminal area	Bolt	Drive	Tightening torque
	36719-0010 36344-0010 36369-0010		M12 M12x30 M12x30	SW19 SW19 INB10	32 Nm 32 Nm 32 Nm
	36350-0010 Suitable for aluminum	35-240 rm 35-300 re 50-300 sm/se	M12	INB6	25 Nm
	36298-0010	25-240 rm/re 35-240 sm 35-300 se	M12	INB6	30 Nm
	36353-0010	35-240 rm 35-300 re 50-240 sm 50-300 se	M12	INB6	25 Nm
	36351-0010	35-240 rm 35-300 re 50-240 sm 50-300 se	M12	INB6	25 Nm

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

Conductor types

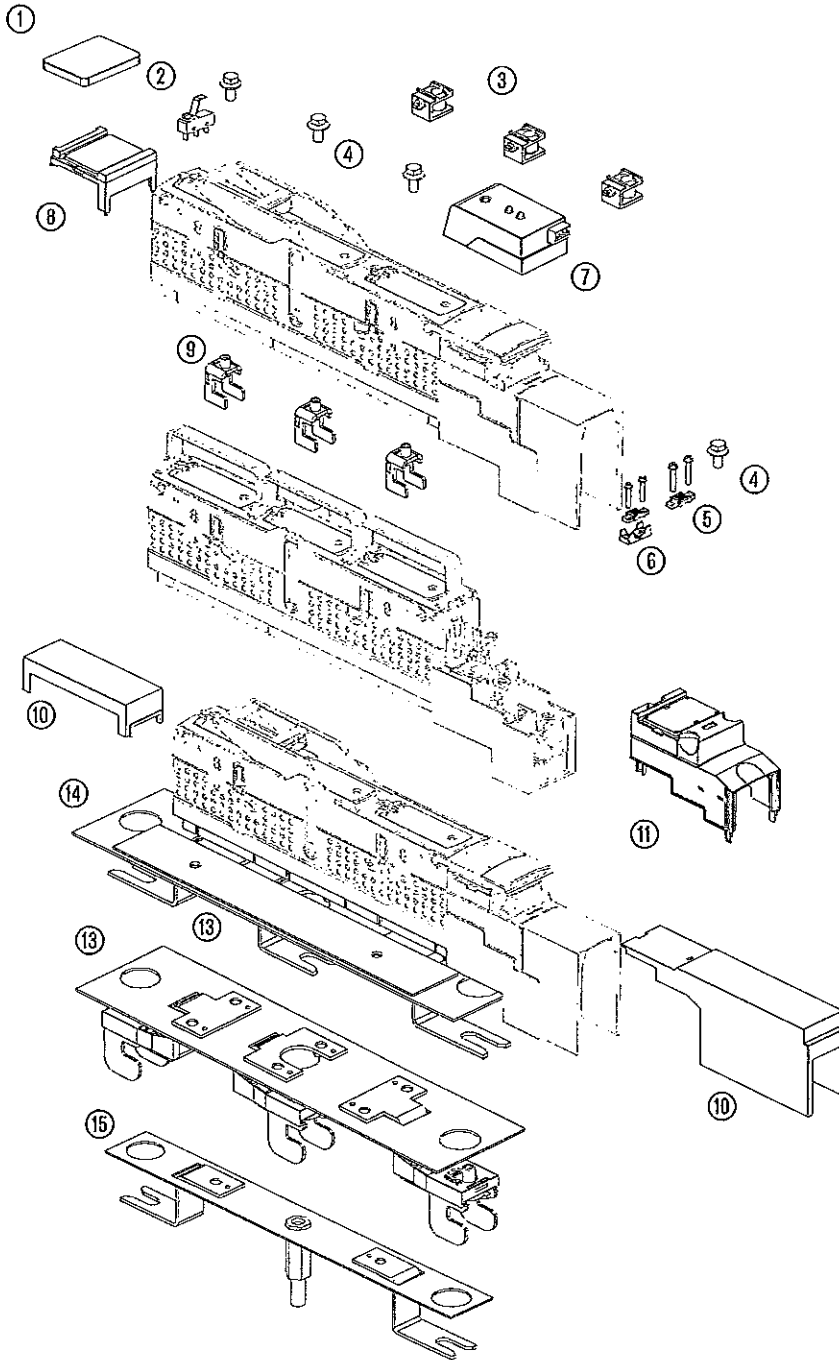
-  m = round, stranded
-  re = round and solid or round and stranded and condensed
-  sm = sector, stranded 60°, 90°, 100° or 120°
-  se = sector, solid 90° or 120°

-44-

E³ NH Fuse-Switches, vertical design

E³ NH Fuse-Switches, horizontal design, 00/60 and 00/100
Accessories

Power distribution components



ВЪРНО С
ОРИГИНАЛА

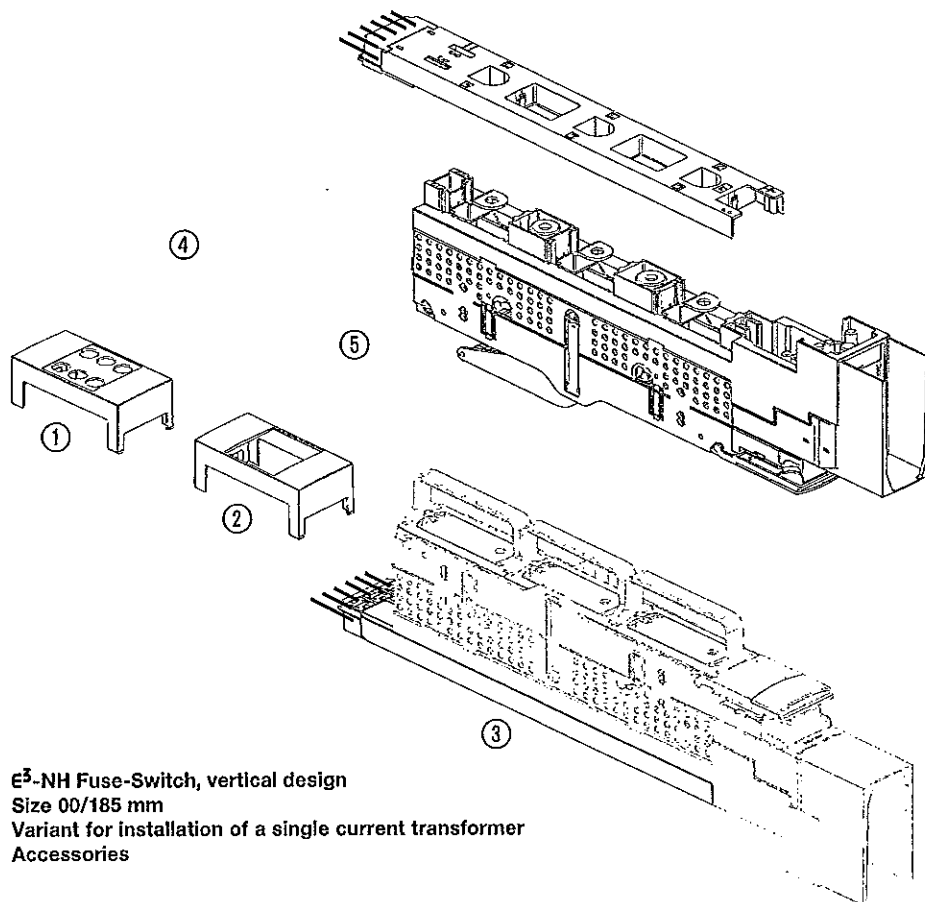
- ① 36380-0010 Identification label E³, size 00/60 to 00/185
- ② 36335-0010 6 microswitches for switch position indication E³, size 00/60 to 00/185
- ③ 36331-0010 Angle bracket Kit = 4 pieces E³, size 00 – 3
- ④ 36376-0010 3 bolts MBx25, hexagon socket
- ⑤ 36377-0010 3 pressure plates E³, size 00 (for direct cable-connection)
- ⑥ 36378-0010 3 pressure plates with contact prisms E³, size 00 (für direct connection)
- ⑦ Electronic fuse-monitoring

- ⑧ 36389-0010 Identification holder, size 00/60 to 00/185, top
- ⑨ included in the device (contact hooks)
- ⑩ 36330-0010 Frame for length adjustment, kit, E³, size 00/60 to 00/185
- ⑪ included in the device (contact hooks)
- ⑫ 36445-0010 E³ blanking cover, size 00/100 to 00/185
- ⑬ 36440-0010 Twin adapter E³, size 00/100 hook-mounting
- ⑭ 36337-0010 Twin adapter E³, size 00/100
- ⑮ 36339-0010 Single adapter E³, size 00/100

Note: For fuse-monitoring, refer to section on metering and communicating.

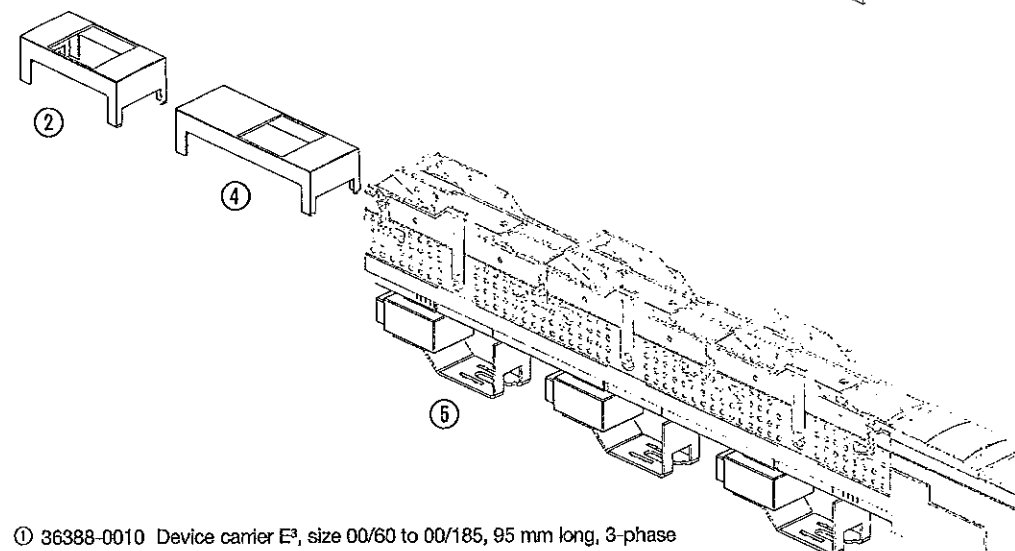
E³ NH Fuse-Switches, vertical design

E³-NH Fuse-Switch, vertical design, size 00/100 mm
 Variant for installation of current transformer block
 Accessories



Power distribution
 components

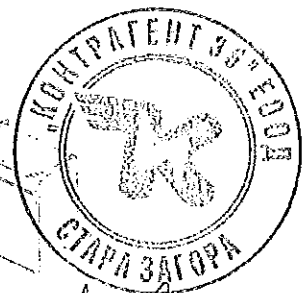
E³-NH Fuse-Switch, vertical design
 Size 00/185 mm
 Variant for installation of a single current transformer
 Accessories



- ① 36388-0010 Device carrier E³, size 00/60 to 00/185, 95 mm long, 3-phase
- ② 36387-0010 Device carrier E³, size 00/60 to 00/185, 95 mm long, 1 cut-out
- ③ E³ low-voltage current transformer block
- ④ 36385-0010 Device carrier E³, size 00/60 to 00/185, 135 mm long, 1 cut-out
- ⑤ Variant for installation of PSR 203 current transformer

Note: For current transformers refer to section on metering and communicating

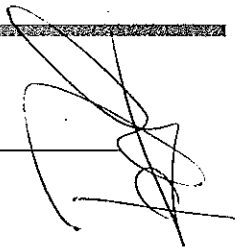
ВЯРНО С
 ОРИГИНАЛА



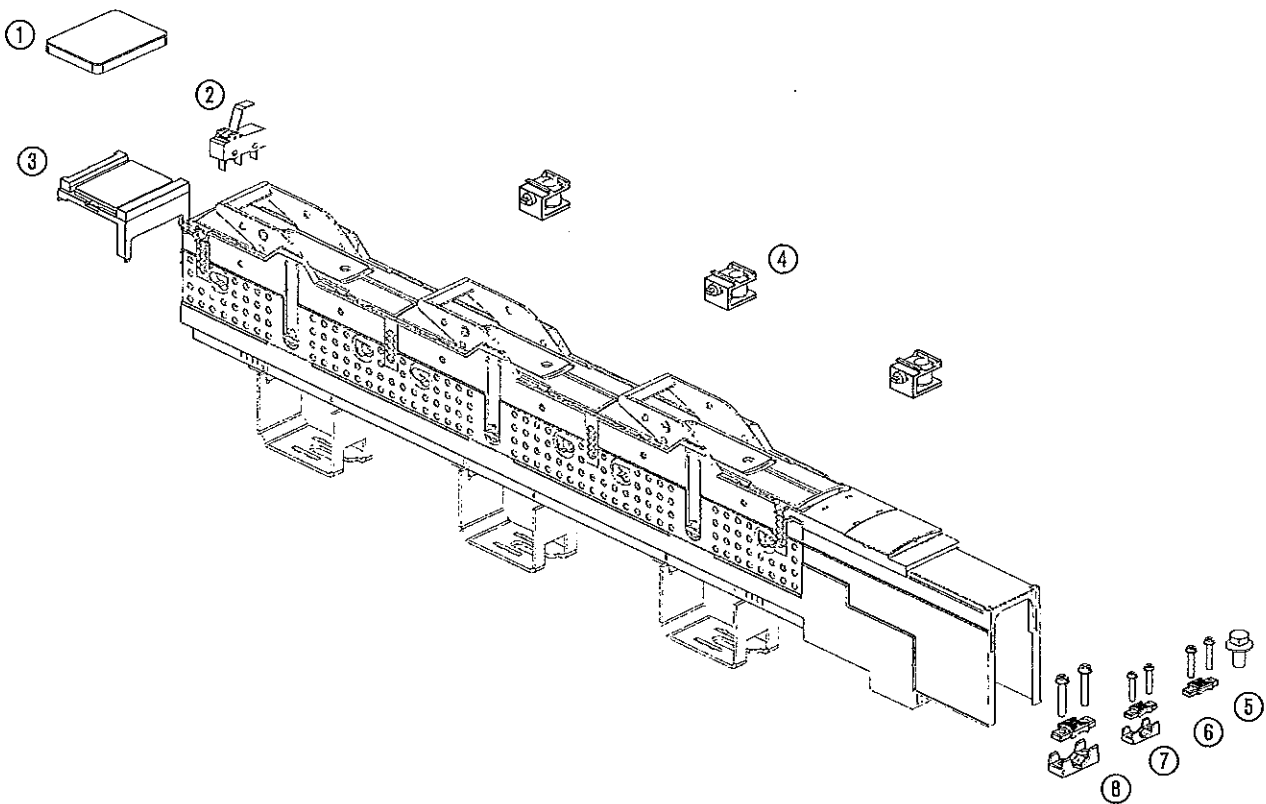
[Handwritten signature]

E³ NH Fuse-Switches, vertical design

E³-NH Fuse-Switch, vertical design,
size 00/185
Direct mounting for size 1 - 3
Accessories



Power distribution components



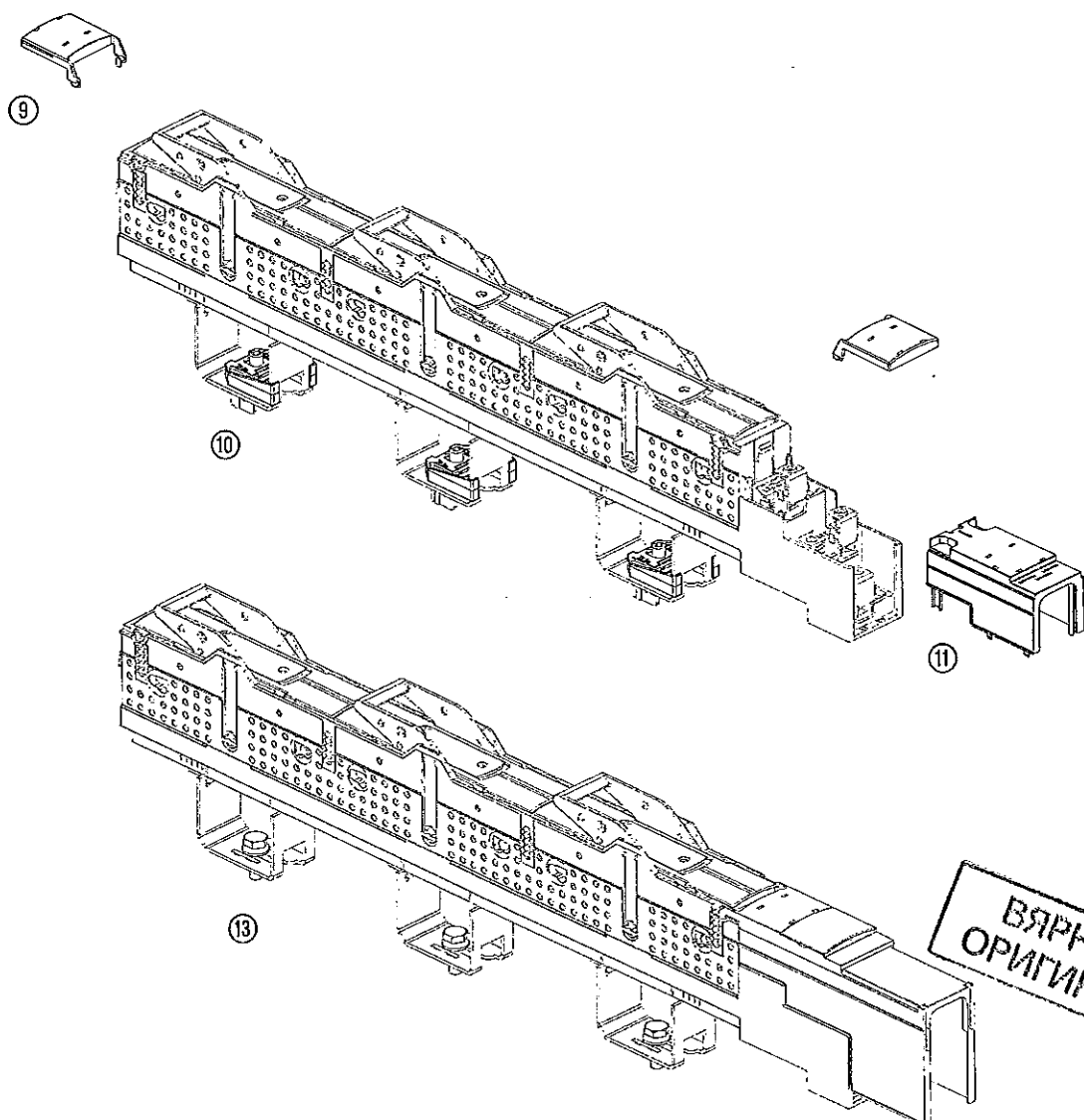
ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

- ① 36380-0010 Identification label E³, size 00/60 to 00/185
- ② 36335-0010 6 microswitches for switch position indication E³ size 00/60 to 00/185
- ③ 36389-0010 Identification holder, size 00/60 to 00/185, top
- ④ 36331-0010 Angle bracket (kit = 4 pieces) E³, size 00 - 3
- ⑤ 36376-0010 3 bolts M8x25, hexagon socket
- ⑥ 36377-0010 3 pressure plates E³, size 00
- ⑦ 36378-0010 3 pressure plates with contact prism E³, size 00
- ⑧ 36366-0010 3 pressure plates with contact prism E³, 00/185



E³ NH Fuse-Switches, vertical design

E³-NH Fuse-Switch, vertical design, size 00/185
 Direct mounting for size 1 – 3
 Accessories



Power distribution
 components

ВЪРНО С
 ОРИГИНАЛА

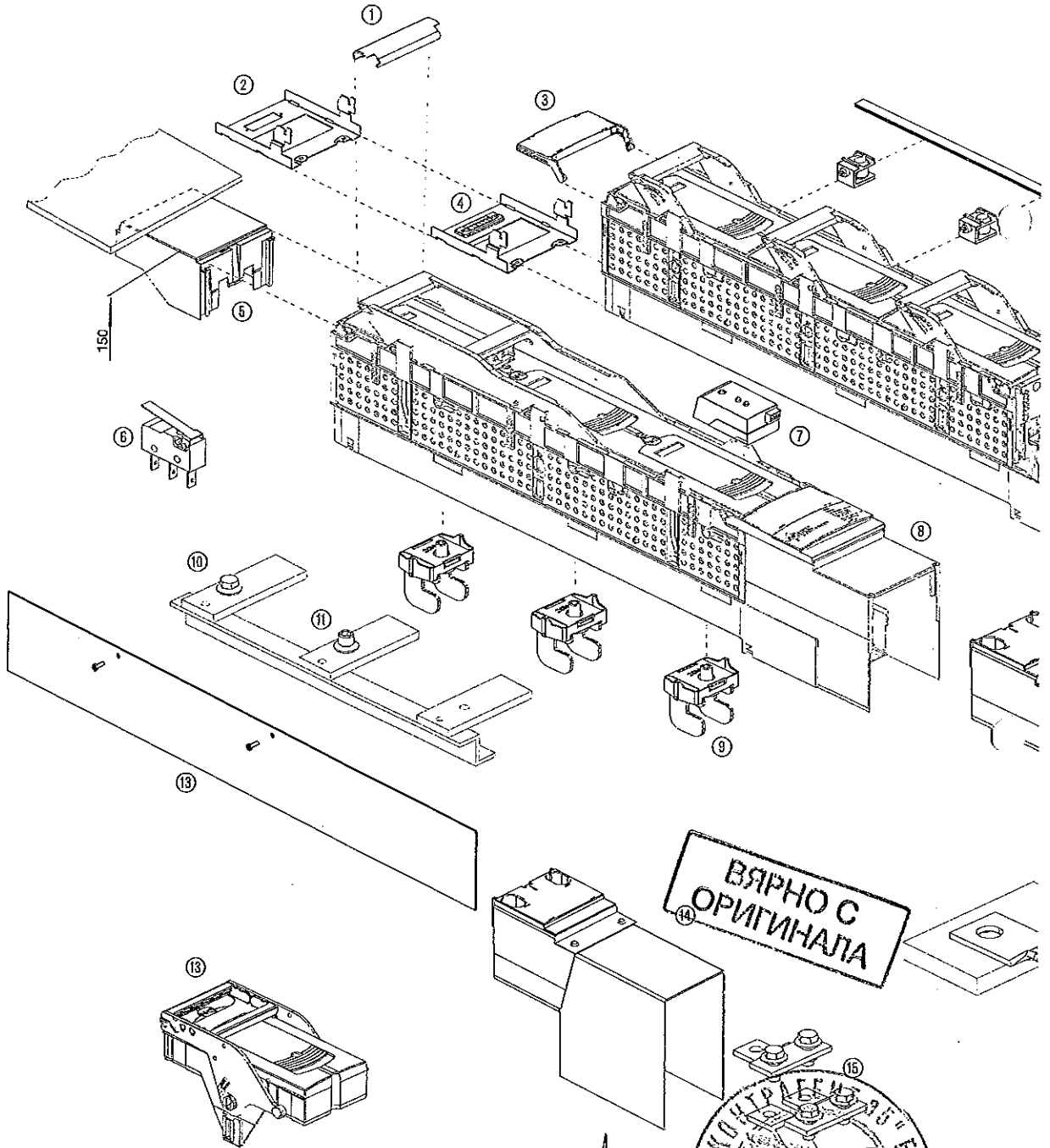
- ⑨ 36391-0010 Clip-on identification holder, short, E³, size 00/185
- ⑩ 36367-0010 3 contact hooks E³ 00/185 Eh 50 mm
- ⑪ included in the device (terminal cover)
- ⑬ 36376-0010 3 bolts M8x25, hexagon socket



E³ NH Fuse-Switches, vertical design

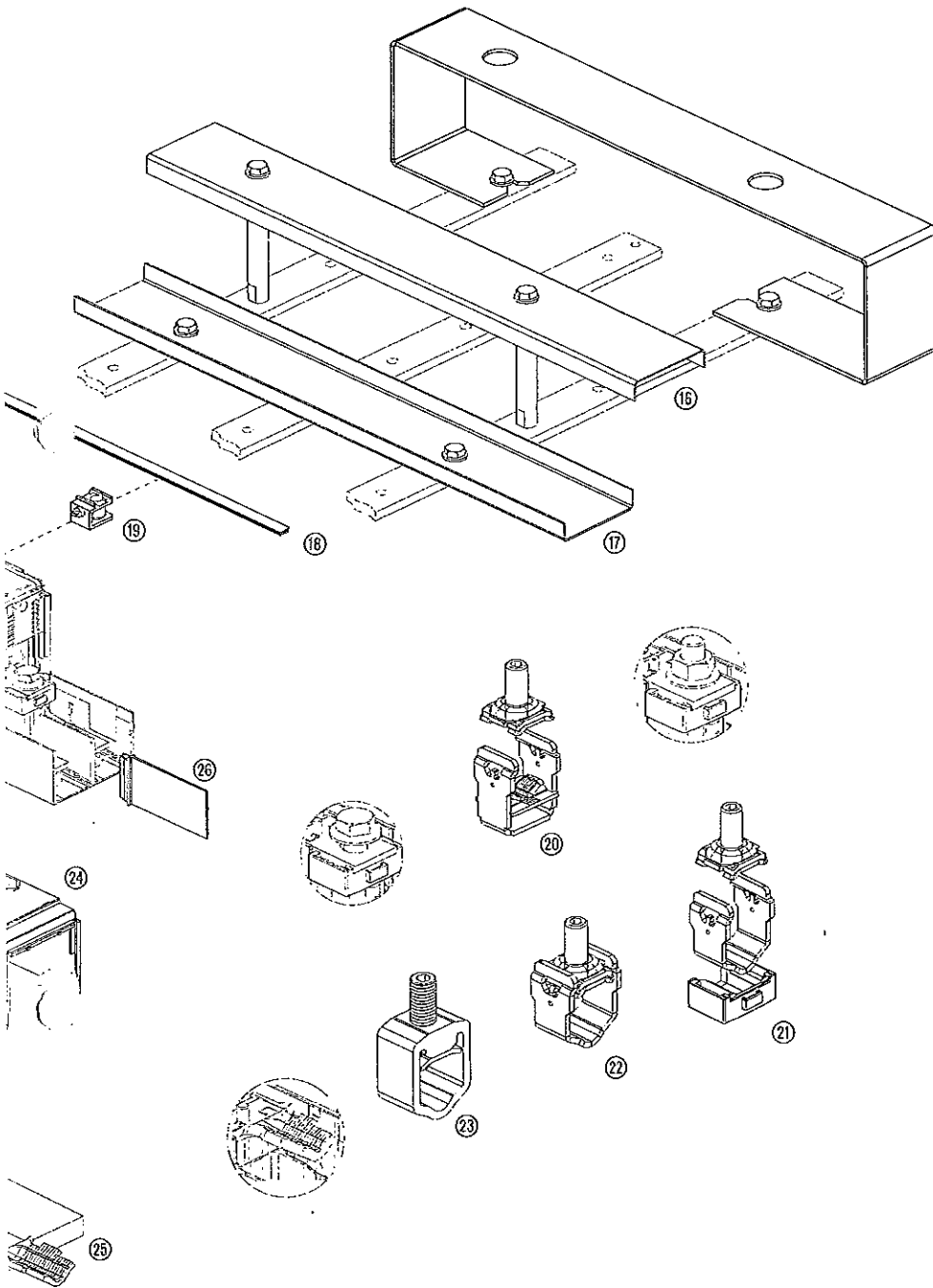
E³-NH Fuse-Switch, vertical design,
size 1 - 3
Accessories

Power distribution
components



[Handwritten signature]

Power distribution
components



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

- ① 36407-0010 Handle cover E³, size 1-3, red, 3 pieces
- ② 36419-0010 Device carrier, low, with DIN adapter
- ③ 36356-0010 Designation Identification holder complete, short, size 1, EFEN
- ④ 36370-0010 Device carrier, low, with 6-pole plug-connection
- ⑤ 36437-0010 Device carrier E³, size 1 - 3, long, blanking element for adjustment
- ⑥ 36375-0010 6 microswitches for switch position indication E³, size, 1 - 3
- ⑦ Electronic fuse-monitoring
- ⑧ Included in the device (terminal cover)
- ⑨ 36354-0010 Contact hooks E³, size 1 - 3, 3 pieces
- ⑩ 36719-0010 Busbar terminal M12x30, 3 pieces
- ⑪ Upon request

- ⑫ 36727-0010 Lateral safety cover E³, size 00/185 - 3
- ⑬ Devices with flush handle
- ⑭ 36435-0010 E³ terminal cover, extra-long, size 1 - 3
- ⑮ 36444-0010 E³ connecting kit for 2 x 300 mm², size 1 - 3
- ⑯ 36410-0010 E³ blanking cover with stud size 1 - 3
- ⑰ 36409-0010 E³ blanking cover, size 1 - 3
- ⑱ 36390-0010 E³ universal sideframe 850 mm
- ⑲ 36331-0010 E³ angle bracket 4 pieces, size 00 - 3
- ⑳ 36350-0010 E³ clamp, fixed, 50 - 300 sm, 3 pieces, size 1-3
- ㉑ 36351-0010 E³ clamp, VEST, 35 - 240 mm, 3 pieces, size 1 - 3
- ㉒ 36353-0010 E³ clamp, complete, 35 - 240 mm, 3 pieces, size 1 - 3
- ㉓ 36298-0010 Y2 MD clamp 240 sm / mm 3 pieces, size 1 - 3
- ㉔ 36438-0010 Terminal cover, short, E³, size 1 - 3
- ㉕ 36404-0010 PEN connection, size 1 - 3



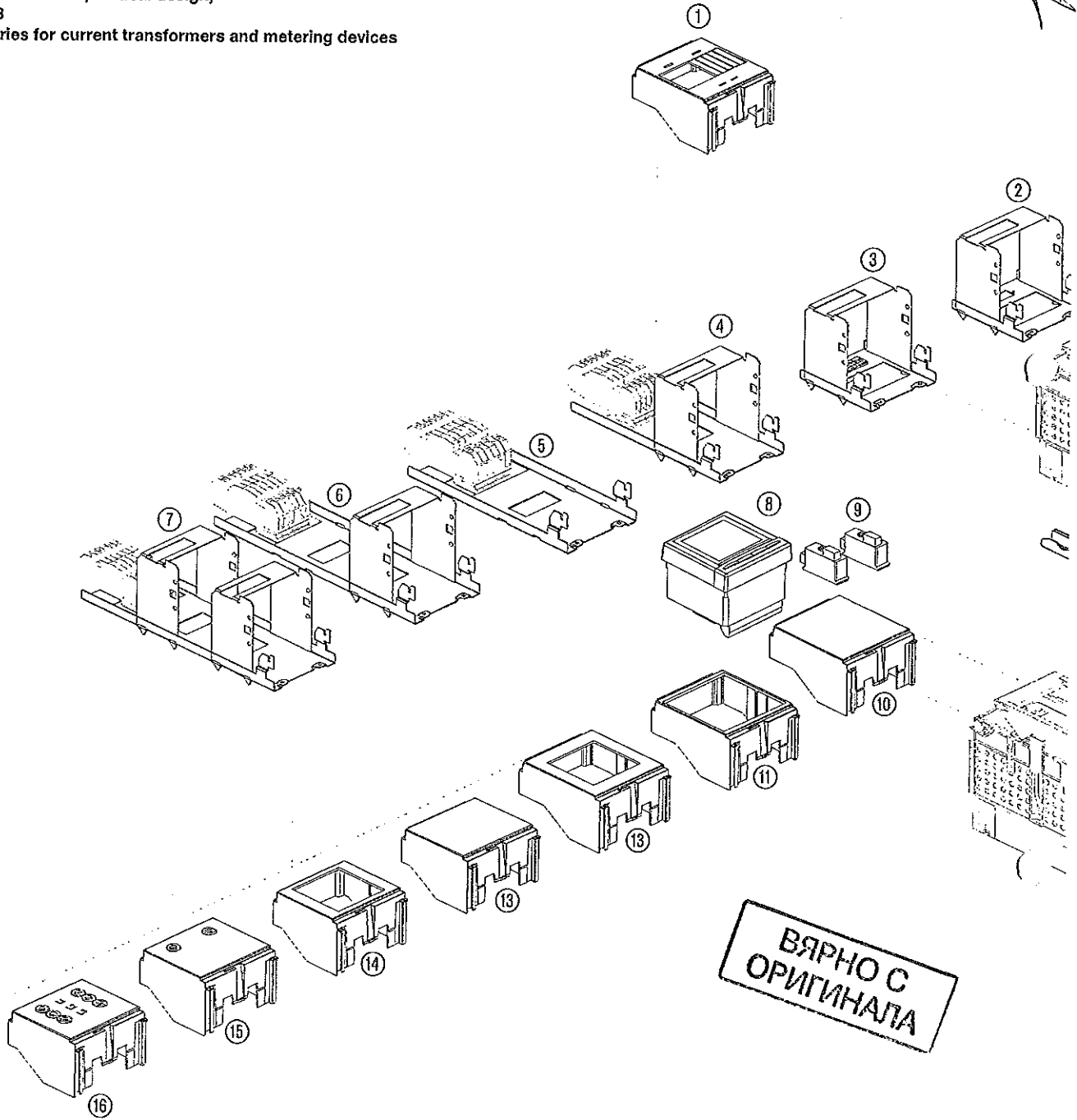
[Handwritten signature]
- 50 -

E³ NH Fuse-Switches, vertical design

**E³-NH Fuse-Switch, vertical design,
size 1 - 3**

Accessories for current transformers and metering devices

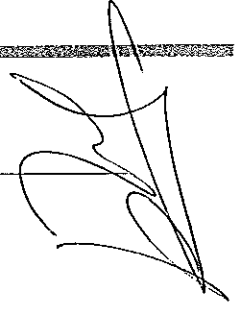
Power distribution
components



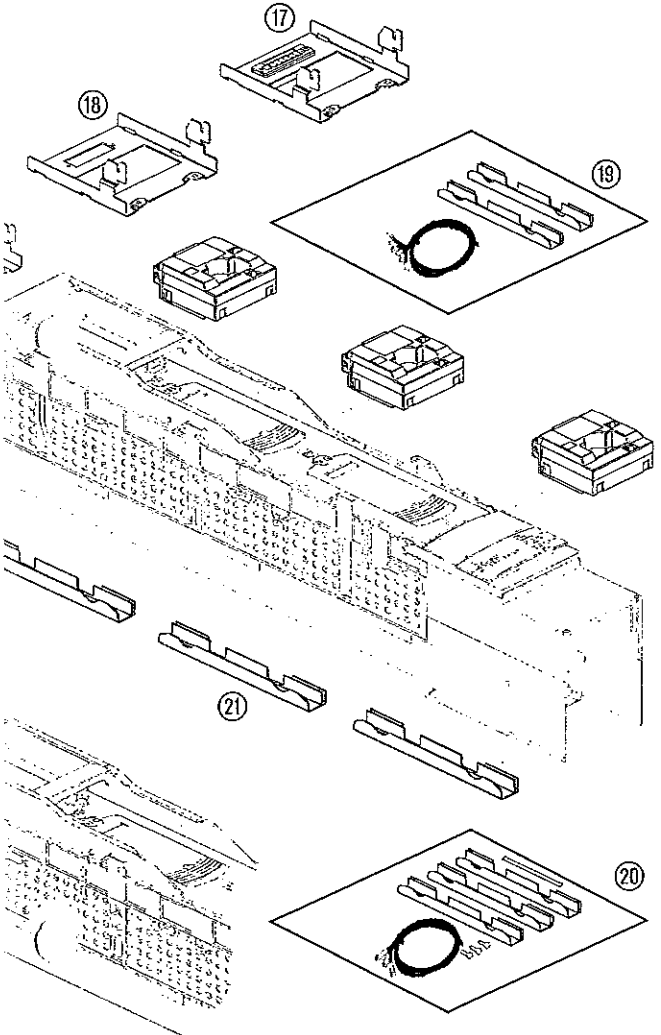
**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**



24

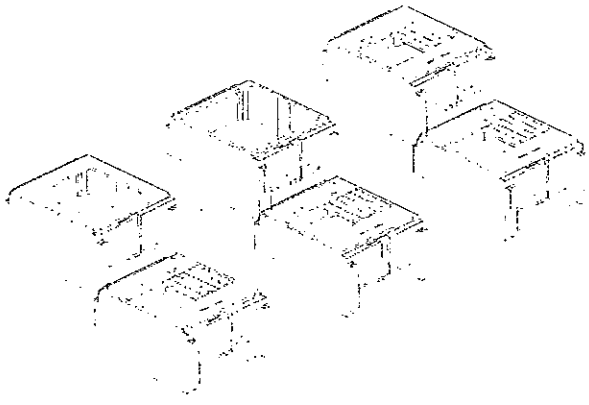


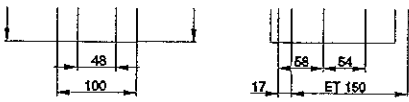
Power distribution components



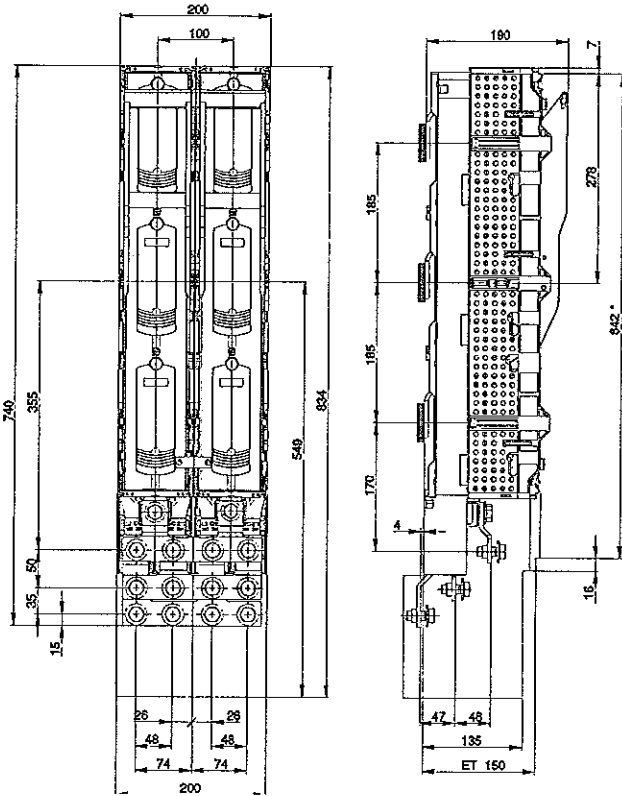
ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

- ① 36428-0010 Device cover E³, size 1 – 3
- ② 36371-0010 Device carrier with DIN adapter
- ③ 36372-0010 Device carrier with DIN adapter, 6-pole plug-connection
- ④ 36373-0010 Device carrier with DIN adapter with isolation terminal holder
- ⑤ 36420-0010 Device carrier, low, with isolation terminal holder
- ⑥ 36421-0010 Device carrier, long, with DIN adapter
- ⑦ 36374-0010 Device carrier with 2 DIN adapters with isolation terminal holder
- ⑧ EM multifunctional metering devices
- ⑨ EM clip-on modules
- ⑩ 36437-0010 Device carrier E³, long, blanking element for adjustment, size 1 – 3
- ⑪ 36422-0010 Device carrier E³, long, 96 x 96 mm, size 1 – 3
- ⑫ 36383-0010 Device carrier E³, long, 72 x 72 mm, size 1 – 3
- ⑬ 36425-0010 Device carrier E³, short, blanking element, size 1 – 3
- ⑭ 36424-0010 Device carrier E³, short, 72 x 96 mm, size 1 – 3
- ⑮ 36426-0010 Device carrier E³, short, 1-phase, size 1 – 3
- ⑯ 36427-0010 Device carrier E³, short, 3-phase, size 1 – 3
- ⑰ 36370-0010 Device carrier E³, low, with 6-pole plug
- ⑱ 36419-0010 Device carrier E³, low, with DIN adapter
- ⑲ 36429-0010 Wiring kit, 1-phase, for current transformers
- ⑳ 36431-0010 Wiring kit for voltage metering
- ㉑ 36382-0010 E³ clip-on cable holders, size 1 – 3

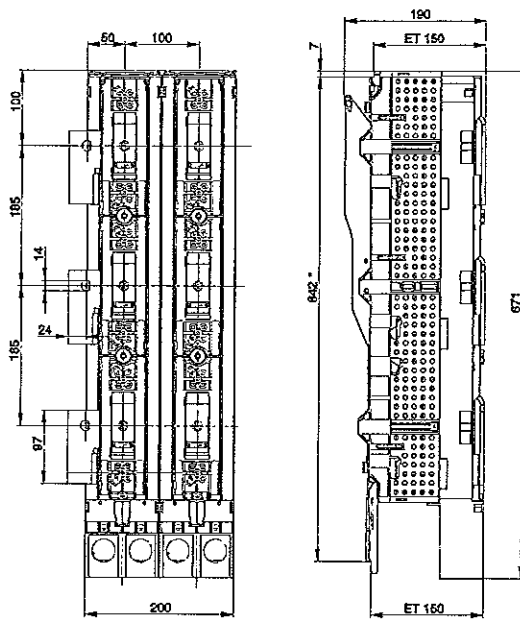




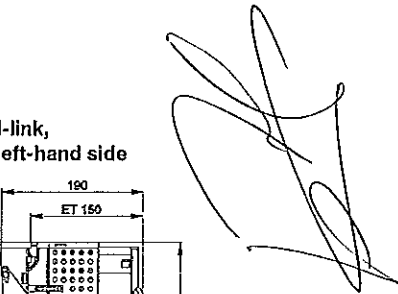
Feed switch 1000 A with fixed solid-link, parallel switching



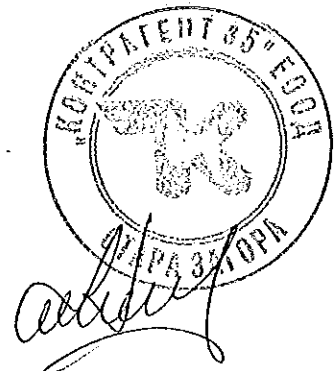
Feed switch 1000 A with fixed solid-link, parallel switching, terminal on the left-hand side



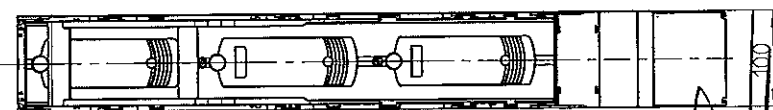
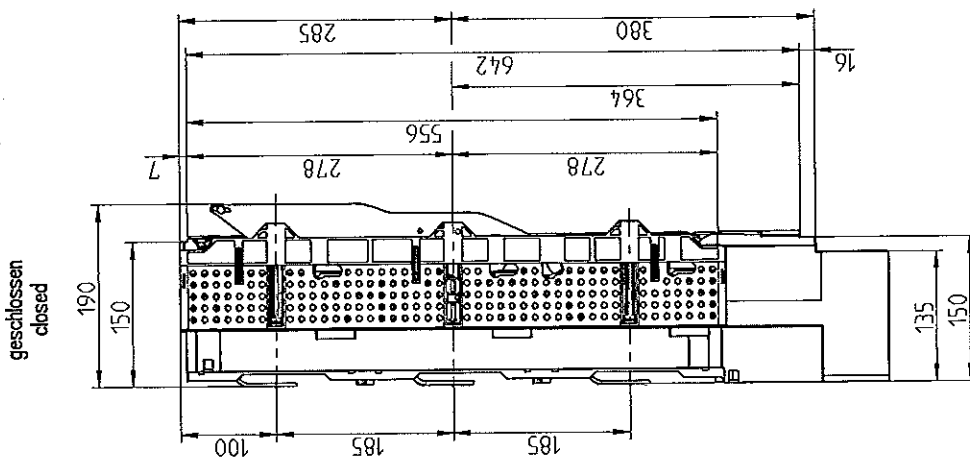
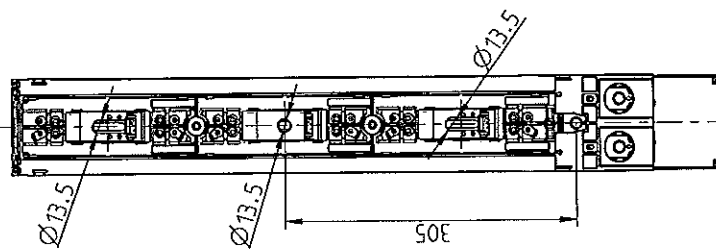
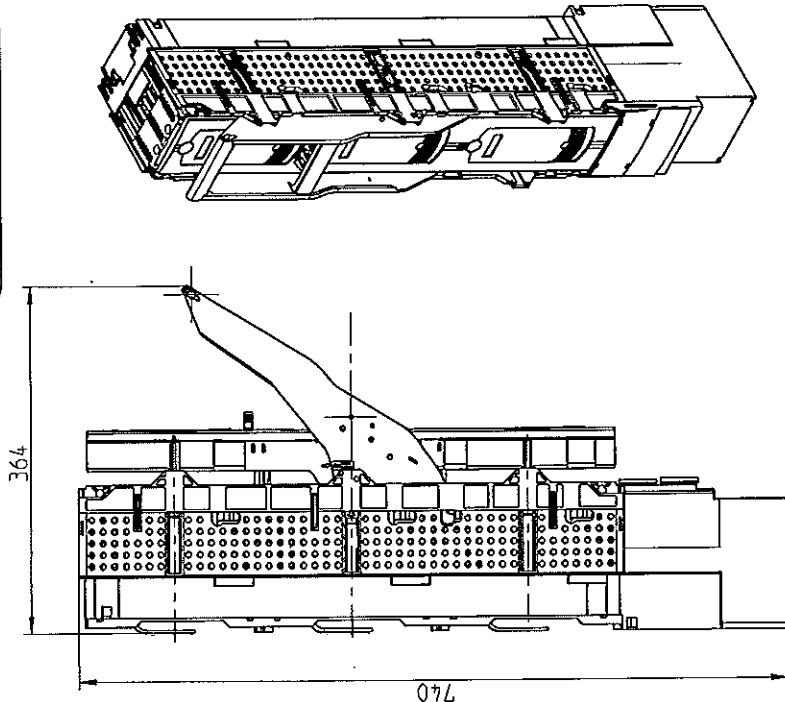
Cut-out dimensions ET 150 = * dimensions + 1 mm
 Cut-out dimensions ET 120 - 145 = ** dimensions + 1 mm
 ET = installation depth of the cover



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



Kundenzeichnung
customer drawing

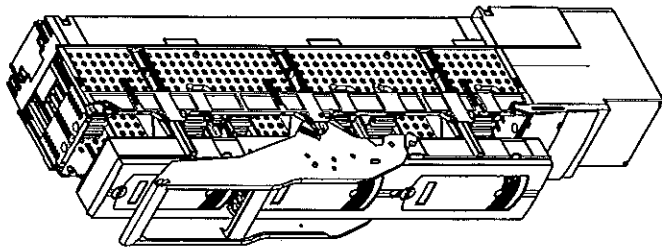
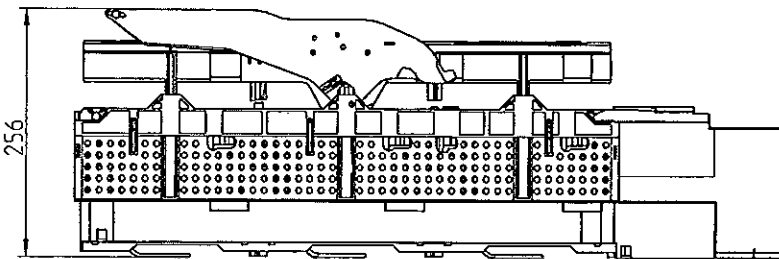


b	06.02.13	Thormann	PA-13-027	Zeichnung überarbeitet
a	14.04.10	Thormann	NIM-0547	Abmeldung Zeichnung
ID		Name	Nr.	Beschreibung
sonstige Normen further standards:		designer:	checker:	Rev.:
		date:	2004/2009	ES/2009
		name:	Thormann	Pechnings
lifecycle:		Manufactured		
Hersteller / material:		EFENGE		
Bezeichnung / designation:		Datei / file : 400A_U6_MASSBILD		
E ³ NH-Lastschaltleiste		Identif. / part-no. : 380xx-0020		
E ³ NH-fuse-switch vertical design		Alle Einheiten im metrischen System /		
Gr. 1-3 3-polig		All units in metric system /		
size 1-3 3-pole		Ersetzt für / replacement for :		
Schutzvermerk ISO 16016 beachten		Ersetzt durch / replaced by :		
Copyright according to ISO 16016		Blatt / page : 1/3		
Project:		Format : A3		

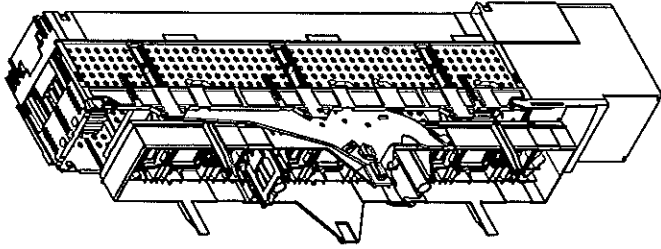
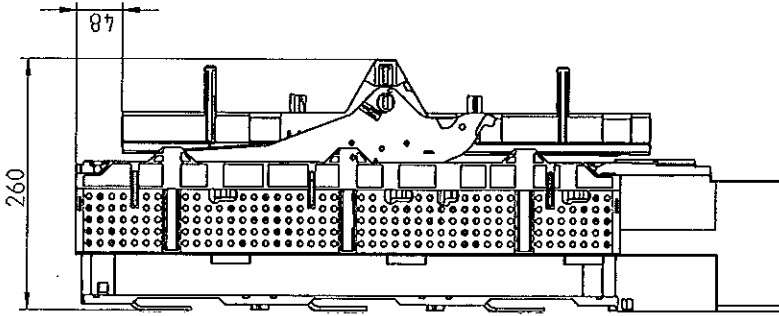
ВЕРНО С
ОРИГИНАЛА



Trennstellung 1
locking position 1



Trennstellung 2
locking position 2



Kundenzeichnung
customer drawing

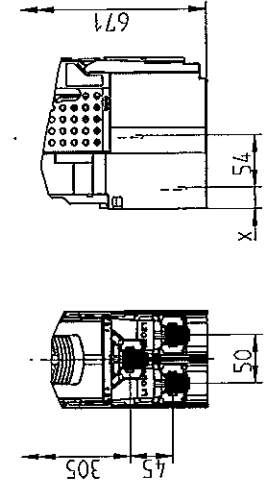
b	06.03.13	Y. Hornbain	PA-13-027	Zählung: oben/below
a	14.04.10	Thomann	Nr. 0-547	Anmeldungs-Zählung
ID		Name	Nr.	Beschreibung
		name	no.	description
lifecycle : Manufactured				
EFENE				
Datei / file : 400A_U6_MASSBILD				
Ident-Nr. / part-no. : 380xx-0020				
Alle Einheiten im metrischen System ! All units in metric system !				
Ersatz für / replacement for :				
Ersatz durch / replaced by :				
Blatt / page : 2/3 format : A3				
Algemeintoleranz general tolerances :		Bezeichnung / designation : E ³ NH-Lastschaltleiste E ³ NH-fuse-switch vertical design Gr. 1-3 3-polig size 1-3 3-pole		
ISO 8015		Massstab scale : /		
Werkstoff / material :		Rev. : b		
Gewicht / weight :		designer : checker : 2004-2008 15052008 Thomann Pfechtner		
Oberfläche / area :		"Schutzvermerk ISO 16016 beachten"		

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

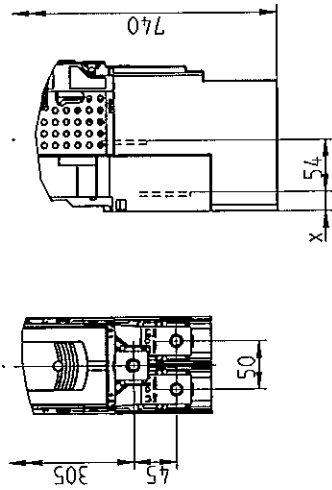


Kundenzeichnung
customer drawing

Anschlussbereich
connection area



380x5-0020
V2N Anschluss



380x6-0020
Universalanschluss mit
Schraube M12

Kabelschuh mit max. 44mm Breite
Anschlussmoment M12: 32 Nm

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



b	06.02.13	Thomann	PA-13-077	Zaņemums, pārbaudīt
a	14.04.10	Thomann	NM-10547	Arīņemšana, Zīmējums
ID	Datum date	Name name	Nr. no.	Bescribierung description
lifecycle : Manufactured				
Algsaitārnaz general tabernaz :		Rev. : b		
ISO 8015	desiner : 204-2008	desiner : 204-2008	desiner : 204-2008	desiner : 204-2008
Material / material :	Bezeichnung / designation :	Bezeichnung / designation :	Bezeichnung / designation :	Bezeichnung / designation :
Gr. 1-3 3-polig	E3 NH-Lastschaltleiste	E3 NH-fuse-switch vertical design	Gr. 1-3 3-polig	Gr. 1-3 3-polig
Größe 1-3 3-pole	size 1-3 3-pole	size 1-3 3-pole	size 1-3 3-pole	size 1-3 3-pole
Charakter / area :	"Schutzvermerk ISO 16016 beachten"			
Ersetzt durch / replaced by :	Datei / file : 400A_U6_MASSBILD			
Ersetzt für / replacement for :	Metř.č. / part.no. : 380xx-0020			
Blatt / page : 3/3	format : A3			

Variante	x
38016-0020	19
38026-0020	20
38036-0020	21
38015-0020	21
38025-0020	22
38035-0020	23



Управление № 4



bmwfw
Bundesministerium für
Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft

Национален орган за акредитация

**AKKREDITIERUNG AUSTRIA / АВСТРИЙСКА СЛУЖБА ПО
АКРЕДИТАЦИЯ**

Потвърждава акредитацията на

**(AIT) Austrian Institute of Technology GmbH/ Австрийския
технологичен институт**

Donau-City-Straße 1, A-1220 Wien

Идентификационен №. 0001

като

Изпитваща лаборатория съгласно EN ISO/IEC 17025:2005

Начална дата на акредитация: 01.02.1993

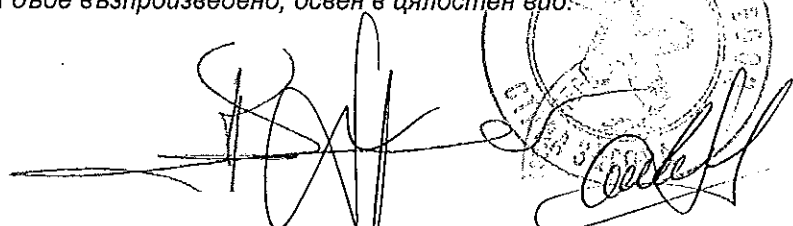
Адрес на организацията :
Standort Tulln, Konrad-Lorenz-Straße 24, A-3430 Tulln
Standort Wien, Giefinggasse 2, A-1210 Wien



Информация за обхвата на акредитацията и Австрийската служба по акредитация / Akkreditierung Austria
<http://www.bmwfw.gv.at/akkreditierung>

Акредитацията е обвързана с постановление, което потвърждава, че Органът за оценяване на съответствието отговаря на изискванията на EN ISO / IEC 17025: 2005. Това потвърждение за акредитация не може да бъде възпроизведено, освен в цялостен вид.

11.02.2016
Дата



Dipl.-Ing. Dr. Norman Brunner
Директор на Австрийската служба по акредитация / Akkreditierung Austria



Die Nationale Akkreditierungsstelle / *The National Accreditation Body*

AKKREDITIERUNG AUSTRIA

bestätigt die Akkreditierung der Rechtsperson / *confirms the accreditation of*

AIT Austrian Institute of Technology GmbH

Donau-City-Straße 1, A-1220 Wien

Identifikationsnummer / *ID-number*: **0001**

als / *as*

Prüfstelle / *Testing Laboratory*
gemäß / *according to EN ISO/IEC 17025:2005*

Datum der Erstakkreditierung / *Initial date of accreditation*: **01.12.1993**

Standorte/Organisationseinheiten / *sites/units*:
Standort Tulln, Konrad-Lorenz-Straße 24, A-3430 Tulln
Standort Wien, Giefinggasse 2, A-1210 Wien



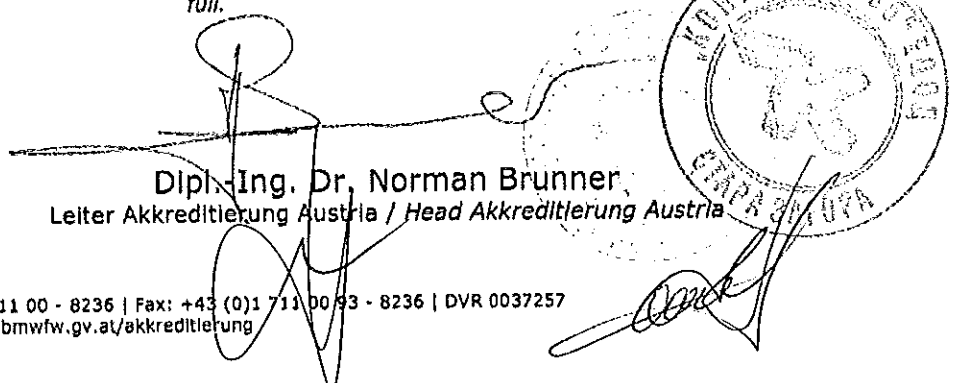
Informationen zum Akkreditierungsumfang und zu Akkreditierung Austria / *Information about the accreditation scope and Akkreditierung Austria* <http://www.bmwfw.gv.at/akkreditierung>

Die Akkreditierung wurde mittels Bescheid erteilt und damit bestätigt, dass die Konformitätsbewertungsstelle die Anforderungen der **EN ISO/IEC 17025:2005** erfüllt. Diese Bestätigung der Akkreditierung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.

The accreditation was granted by a decree which confirms, that the Conformity Assessment Body fulfills the requirements of EN ISO/IEC 17025:2005. This confirmation of accreditation may not be reproduced other than in full.

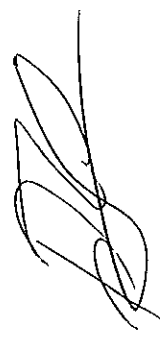
11.02.2016
Datum / *Date*

Dipl.-Ing. Dr. Norman Brunner
Leiter Akkreditierung Austria / *Head Akkreditierung Austria*



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА СТАНДАРТ

Hersteller (Name, Adresse): <i>Производител (Име, Адрес):</i>	EFEN GmbH Schlangenbader StraÙe 40 D-65344 Eltville/Rhein
Produktbezeichnung: <i>Описание на продукта:</i>	NH-Sicherungs-Lastschaltleiste BaugroÙe 1, 2, 3 <i>NH вертикални разединители за предпазители NH размер 1, 2, 3</i>
Typ: <i>Тип:</i>	E ³ E ³



Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender europaischer Richtlinien in der Fassung der entsprechenden Änderungsrichtlinien überein:
Описаните продукти отговарят на предписанията на следните Европейски Директиви в техните коригирани версии:

Nr. 2006/95/EG „Niederspannungsrichtlinie“ (NSR)
Nr. 2006/95/EC „Директива Ниско напрежение“ (LVD)

Nr. 2004/108/EG „EMV-Richtlinie“ (EMVR)
Nr. 2004/108/EC „Директива Електромагнитна съвместимост“ (EMCD)

Nr. 2002/95/EG „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“ (RoHS) No. 2002/95/EC „ограничение за използването на някои опасни вещества в електрическо и електронно оборудване (RoHS)

Das bezeichnete Produkt ist nach den Regeln unseres von der DQS (Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen) nach DIN EN ISO 9001 zertifizierten Qualitäts-Managementsystems in Übereinstimmung mit folgenden Normen konstruiert und gefertigt:

Описаният продукт е проектиран и произведен на основата на нашата Система за управление на качеството DIN EN ISO 9001, която е сертифицирана от DQS (Германската асоциация за сертификация на системи за управление) да съответстват на следните стандарти:

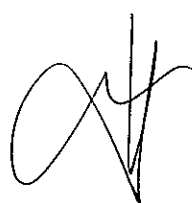
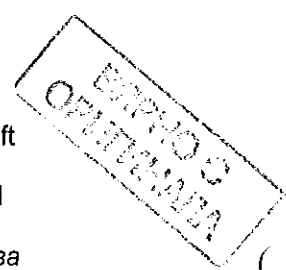
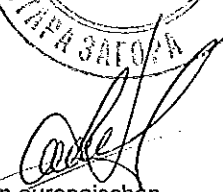
IEC/EN 60947-3 : 1999 VDE 0660 Teil 107 : 2000-02

Anbringung der CE - Kennzeichnung:
2010 Поставяне на CE маркировка:

Aussteller / *Издавател:* EFEN GmbH Eltville,

Ort, Datum / *Място, Дата:* 2010-01-08

Rechtsverbindliche Unterschrift:
Подписи:
Инж. В.В. Курш
Инж. А.С. Фаст

Diese Erklärung bescheinigt die Richtlinien und gilt weltweit in Bezug auf Zusicherung von Eigenschaften.

Тази декларация удостоверява съответствието с описаните Европейски Директиви и е валидна по целия свят относно горепосочените стандарти, но не включва в себе си гаранция за собственост

Übereinstimmung mit den genannten europäischen die angeführten Normen, beinhaltet jedoch keine

Hersteller (Name, Adresse):
Manufacturer (Name, Address):

EFEN GmbH
Schlangenbader Straße 40
D-65344 Eltville/Rhein

Produktbezeichnung:
Product designation:

NH-Sicherungs-Lastschaltleiste Baugröße 1, 2, 3
NH Fuse-Switch disconnectors vertical design size 1, 2, 3

Type:
Type:

E³
E³

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender europäischer Richtlinien in der Fassung der entsprechenden Änderungsrichtlinien überein:
The designated product conforms to the provisions of the following European directives in the version of the amended directives:

Nr. 2006/95/EG „Niederspannungsrichtlinie“ (NSR)
Nr. 2006/95/EC „Low Voltage Directive“ (LVD)

Nr. 2004/108/EG „EMV-Richtlinie“ (EMVR)
Nr. 2004/108/EC „EMC Directive“ (EMCD)

Nr. 2002/95/EG „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“ (RoHS)
No. 2002/95/EC „Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

Das bezeichnete Produkt ist nach den Regeln unseres von der DQS (Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen) nach DIN EN ISO 9001 zertifizierten Qualitäts-Managementsystems in Übereinstimmung mit folgenden Normen konstruiert und gefertigt:

The described product is constructed and manufactured based on our Quality Management System according to DIN EN ISO 9001 which has been certified by the DQS (German association for the Certification of Management Systems) to comply with the following standards:

IEC/EN 60947-3 : 1999 VDE 0660 Teil 107 : 2000-02

Anbringung der CE - Kennzeichnung: 2010
Affixing of the CE marking:

Aussteller / Issuer:

EFEN GmbH

Ort, Datum / Place, Date :

Eltville, 2010-01-08

Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legally binding signature:

I. W. Kirsch

I. A. S. Fast

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten europäischen Richtlinien und gilt weltweit in Bezug auf die angeführten Normen, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.
This declaration certifies compliance with the indicated European directives and is valid world wide with respect to the a. m. standards but implies no warranty of properties.

EFEN GmbH

Schlängenbader Str. 40 • D-65344 Eltville • Tel. +49 6129 46 - 0 • Fax 46 - 222 • efen@efen.com • www.efen.com

Seite 1/1



Österreichischer Verband
für Elektrotechnik

STC/AT 958

Декларация за съответствие

Продукт Low-Voltage Fuse-Switch-Disconnecter
(185 mm Busbar System) _____

Изпитан по молба на EFEN GmbH
65344 Eitville, Schlangenbaderstrasse 40, Germany _____

Произведено в (име и място) EFEN GmbH
04938 Uebigau, Gewerbepark Nord Nr. 6, Germany

Dongguan EFEN Electrical Products Co., Ltd.
Two Floor B4 Building, Longgang Ind. Park, Shipai Town,
523357 Dongguan City, Guangdong Province, China _____

Оценка и основни характеристики AC-23B 400V/400A; AC-22B 500V/400A; AC-21B 690V/400A;
Ui 1000V AC; Виж стр.4 от Протокола от изпитване _____

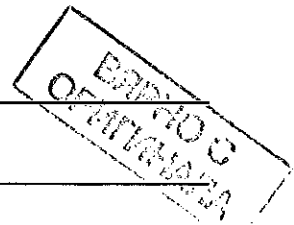
Търговска марка (ако има такава) EFEN _____

Тип (Реф. №) E³ NH-La-Lei 2 xx ууу;
Виж стр.6 от Протокола от изпитване _____

Допълнителна информация (ако е необходима)

Образец от продукта е тестван и е установено, че е в съответствие с

EN 60947-1:2007, EN 60947-3:2009 _____



Както е посочено в Протокола (Реф. №) 2.03.01139.1.0/EFEN E³/2/185/CB/CCA _____

Тази Декларация за съответствие е резултат от изпитването на образец от продукта, представена в съответствие с разпоредбите на съответния специфичен стандарт.
Тази Декларация за съответствие е създадена от орган, който участва пряко в Споразумението за сертифициране CENELEC (ССА) от 11 септември 1973, ревизирана на 29 март 1983 г., 3-ти Септември, 2004 и 18 април 2007 г. (включвайки допълнения от 1 до 4). Всеки друг орган, участващи в ССА може да вземе тази декларация като основа за издаване на национален знак за съответствие или за национално одобрение, както е посочено в OD CCA 226 списък на актуалните решения на клауза ССА Група 2.10.

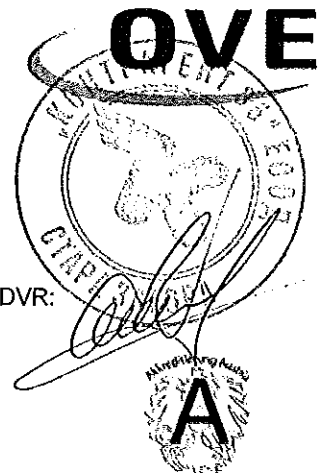
Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Ръководител изпитване & сертифициране

Виена, 2010-11-02

Dipl.-Ing. W. Martin

OVE - Изпитване & Сертифициране
1190 Wien, Kahlenberger Str. 2A, Austria

Tel.: +43 1 370 58 06 Fax.: +43 1 370 58
06-199 ZVR: 327279890 DVR:
1055887



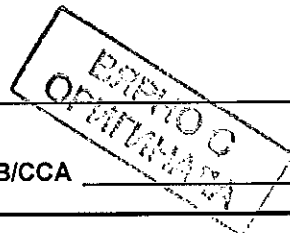
Акредитирани от Австрийското министерство на икономиката, Семейството и Младехта като сертифициращ орган на продукти и процеси в областта на електротехниката и електрониката включително безопасност и EMC



STATEMENT OF CONFORMITY

STC/AT 958

Erzeugnis Product	Low-Voltage Fuse-Switch-Disconnecter (185 mm Busbar System)
Geprüft im Auftrag von Tested by request of	EFEN GmbH 65344 Eltville, Schlangenbaderstrasse 40, Germany
Hergestellt von (Firma und Ort) Manufactured at (name and place)	EFEN GmbH 04938 Uebigau, Gewerbepark Nord Nr. 6, Germany Dongguan EFEN Electrical Products Co., Ltd. Two Floor B4 Building, Longgang Ind. Park, Shipai Town, 523357 Dongguan City, Guangdong Province, China
Betriebsdaten und wichtige Merkmale Rating and principal characteristics	AC-23B 400V/400A; AC-22B 500V/400A; AC-21B 690V/400A; UI 1000V AC; see page 4 of Test Report
Warenzeichen (falls vorhanden) Trade mark (if any)	EFEN
Typenbezeichnung Model/Type Ref.	E ³ NH-La-Lei 2 xx yyy; see page 6 of Test Report
Zusätzliche Information (falls erforderlich) Additional information (if necessary)	
Ein Muster dieses Erzeugnisses ist geprüft und als in Übereinstimmung mit A sample of the product has been tested and found to be in conformity with	
EN 60947-1:2007, EN 60947-3:2009	
befunden worden, wie es aus den Prüfberichten hervorgeht (Aktenzeichen/Nr.) as shown in the test reports (reference No.). 2.03.01139.1.0/EFEN E ³ /2/185/CB/CCA	



Diese Konformitätsaussage ist das Ergebnis einer Prüfung, die an einem eingereichten Muster eines Erzeugnisses in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der jeweiligen Norm durchgeführt worden ist.

Diese Konformitätsaussage ist von einer Stelle ausgestellt worden, die direkt am CENELEC-Zertifizierungs-Abkommen (CCA) vom 11. September 1973, revidiert am 29. März 1983, 3. September 2004 und 18. April 2007 (einschließlich der Ergänzungen 1 bis 4) teilnimmt. Jede andere am CCA teilnehmende Stelle kann diese Konformitätsaussage als Grundlage für die Erteilung eines nationalen Konformitätszeichens (Prüfzeichens) oder einer nationalen Zulassung heranziehen, wie es im OD CCA 226 Zusammenstellung der Beschlüsse Punkt 2.10 festgelegt ist.

This Statement of Conformity is the result of testing a sample of the product submitted, in accordance with the provisions of the relevant specific standard.

This Statement of Conformity has been established by a body which participates directly in the CENELEC Certification Agreement (CCA) of September 11th, 1973 as revised on March 29th, 1983, September 3rd, 2004 and April 18th, 2007 (including addenda 1 to 4). Any other body participating in the CCA may take this Statement as a basis for granting a national mark of conformity or a national approval as specified in the OD CCA 226 List of Current Decisions of CCA Group clause 2.10.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Head of Testing & Certification

Digitally signed by W. Martin
Email=w.martin@ove.at

Dipl.-Ing. W. Martin

Vienna, 2010-11-02

OVE - Testing & Certification
1190 Wien, Kahlenberger Str. 2A, Austria

Tel.: +43 1 370 58 06 Fax.: +43 1 370 58 06-199
ZVR: 327279890 DVR: 1055887

Accredited by the Austrian Ministry of Economy, Family and Youth as Certification Body for products and processes in the field of electrical and electronic engineering, including safety and EMC



- 121 -

Трилистие № 6

ДЕКЛАРАЦИЯ

от
Станчо Иванов Пантов, ЕГН 5410167621,

с постоянен адрес : гр. Стара Загора, община Стара Загора, ул. Българско Опълчение 5
настоящ адрес : гр. Стара Загора, община Стара Загора, ул. Българско Опълчение 5,
лична карта № 644865478, издадена от МВР, гр. Стара Загора, на 02.10.2013 г.,

с длъжност :Управител на "Контрагент 35" ЕООД,

в качеството ми на представляващ „Контрагент 35“ ЕООД - кандидат за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с реф.№ PPD 16-094 и предмет: „Доставка на разединители“, Обособена позиция 2-Вертикални разединители ниско напрежение (НН).

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Предлаганите от нас

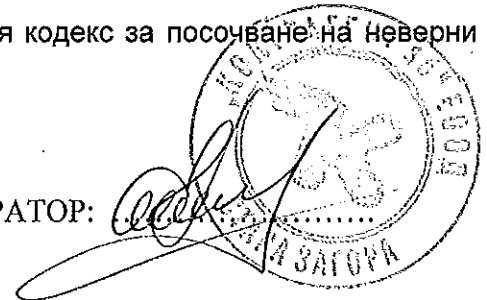
- Вертикален предпазител-разединител Ниско Напрежение 400 А, размер 2, с триполюсно управление - Тип E3 NH-LA-LEI 2 3P V2N EVU, Производител :EFEN GmbH Германия;
- Вертикален предпазител-разединител Ниско Напрежение 630 А, размер 3, с триполюсно управление- Тип E3 NH-LA-LEI 3 3P V2N, Производител :EFEN GmbH Германия;
- Вертикален разединител Ниско Напрежение 1000 А, с триполюсно управление- Тип E3 NH-LA-TR-LEI 1000A 3P U6, Производител :EFEN GmbH Германия;

предмет на горепосочената обществена поръчка, съответстват на изискванията на техническата спецификация на този стандарт за материал, вкл. на параграфи „Характеристика на материала“ и „Съответствие на предложеното изпълнение с нормативно-техническите документи“ по-горе.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Дата: 26.01. 2017 г.

ДЕКЛАРАТОР:



Сертификат № 4

Всичко за енергетиката от една ръка

Всичко за енергетиката от една ръка

TRADE COMPANY

CONTRAGENT

КОНТРАГЕНТ 35



TÜVRheinland
CERT
ISO 9001

6000 Стара Загора; ул. Индустриална, ПК 177; тел. (042) 551-73 факс: (042) 600-129, e-mail: office@contragent.com
1233 София; ж.к. Банишора, ул. Опълченска, бл.42А, вх. Ж, пом. 1, тел. (02) 931-0473, факс: (02) 931-4184, sofia@contragent.com
4000 Пловдив; бул. Коматевско шосе 26, , тел. (032) 67-37-31, факс: (032) 67-37-32, plovdiv@contragent.com
9000 Варна; ПК 150; тел. (052) 599 631, факс: (052) 599 632, varna@contragent.com
Web site: www.contragent.com

Инструкция за транспорт, съхранение, монтаж ,поддържане и експлоатация.

Относно: открита процедура на за възлагане на обществена поръчка с реф.№ PPD 16-094 и предмет: „Доставка на разединители“, Обособена позиция 2- Вертикални разединители ниско напрежение (НН).

Транспорт:

Вертикални товари разединители се транспортират в затворени транспортни средства в оригиналната си опаковка. Да се предпазват от влага. При транспорт да се предпазват от падане, за да се избегне повреда на корпуса. Температурни условия на транспорт:

-40°C до + 80°C.

Съхранение:

Вертикални товари разединители се съхраняват в затворени складови помещения в оригиналната си опаковка. Да се съхраняват далече от източници на влага.

Температурни условия на съхранение:

-40°C до + 80°C.

Монтаж:

Монтажът се извършва единствено от обучен за това персонал.

По време на монтаж да се спазват всички изисквания за безопасност съгласно местното законодателство. Не се изискват специални инструменти за монтаж.

Поддържане и експлоатация:

Да се спазват всички изисквания за безопасност съгласно местното законодателство.

Температурни условия на експлоатация: -20°C до + 70°C.

26.01.2017г..

Подпис:

Станчо Пантов



Звиможення № 3



Test Report

Project designation **Type Test according to IEC 60947-1 and IEC 60947-3**

Product description **Low-Voltage single pole or three pole operated Fuse-Switch-Disconnectors type E³ NH-La-Lei 2 EVU (185mm Busbar System)**

Client **EFEN GmbH
Schlangenbader Straße 40
D-65344 Eltville
GERMANY**

Order from / No. **02/2015 / ---**

Project number **2.03.02930.1.0/EFEN E³/2/185/EVU**

Date of Issue **04.05.2015** Test engineer **Ing. J. Ainetter**

Total number of Issues / No. **1 / 1**

Number of pages **5**

Annex: Number of pages **CB - Test Report No. 2.03.02930.1.0/EFEN E³/2/185/EVU/CB (113 pages)**

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

The results relate exclusively to the items tested.

This report may only be reproduced or published in full, without omissions, alterations or additions.

The reproduction or publishing of extracts from this report require the written approval of the testing laboratory



Test item

Identification:

Low-voltage single pole or three pole operated fuse-switch-disconnectors E³ NH-La-Lei 2 EVU (EVU-Variant)

Manufacturer:	EFEN GmbH
Trademark:	EFEN
Number of poles:	3
Size:	2
Busbar system:	185mm
Rated operational voltage(s):	400V a.c. up to 690V a.c.
Rated operational current(s):	400A
Rated frequency:	50/60Hz

Summary of variants:

See page 4

Technical data and description:

See page 5

Testing location, Period of testing

Testing location:

AIT Austrian Institute of Technology GmbH
Business Unit Electric Energy Systems
Giefinggasse 2
1210 Vienna
AUSTRIA

Period of testing:

08 to 10/2009 and 02 to 04/2015

Test(s)

Test(s) performed:

Type test

Test standard(s):

IEC 60947-1:2011 (Edition 5.1)

IEC 60947-3:2012 (Edition 3.1)

Test procedure(s):

CB Scheme

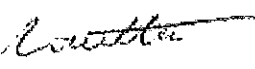
Result

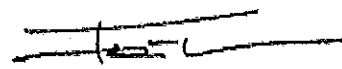
The low-voltage single pole or three pole operated fuse-switch-disconnectors E³ NH-La-Lei 2 EVU (185mm busbar-system) have passed the type test successfully.

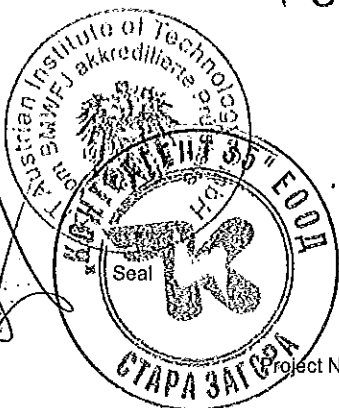
ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

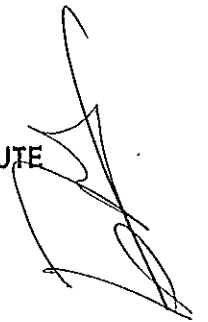
Test engineer

Responsible for the content




Ing. Johann Ainetter


Ing. Karl Farthofer






Testing laboratory

Confirmation of Accreditation

The Federal Ministry of Economy, Family and Youth confirms that

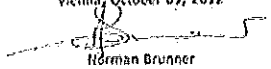
AIT Austrian Institute of Technology GmbH
 Donau-City-Straße 1, A-1220 Wien
 (Post: Gießergasse 2, A-1210 Wien und
 Konrad-Lorenz-Straße 24, A-3430 Tulln)
 Identification numbers: 1
 Initial date of Accreditation: December 01, 1993




is accredited as Testing Laboratory and Inspection Body and fulfills the requirements of ÖVE/ÖNORM EN ISO/IEC 17025:2007 and ÖVE/ÖNORM EN ISO/IEC 17020:2004 Type A.

The detailed scope of accreditation is available in the currently valid decree.
 The Conformity Assessment Body is published in the list of accredited bodies under www.en.bmwfj.gv.at/accrreditation.


Vienna, October 09, 2012



Norman Brunner



ACCREDITED according to EN ISO/IEC 17025 confirmed by BMWFJ with GZ 92714/237-IV/9/00



CERTIFICATE



Quality Austria is hereby certified for its Quality Management System according to ISO 9001:2008.

AIT Austrian Institute of Technology GmbH
 Donau-City-Straße 1, A-1220 Wien
 (Post: Gießergasse 2, A-1210 Wien und
 Konrad-Lorenz-Straße 24, A-3430 Tulln)

For scope: Testing Laboratory and Inspection Body for mechanical testing of metallic materials.

Valid until: 31.12.2015

By Austria's National Certification Body

Copy/sets reserved for security reasons

CERTIFIED according to ISO 9001 confirmed by Quality Austria with Reg. No. 00229/1

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



CERTIFICATE OF ACCEPTANCE
 TO PARTICIPATE IN THE IECEE CB SCHEME

AIT Austrian Institute of Technology GmbH
 Gießergasse 2, A-1210 Vienna, Austria

has been accepted and determined to fully comply with the requirements of ISO/IEC 17025:2005, the Base Rules, IECEE 01:2012-06 and Rules of Procedure IECEE 02:2012-06, and the relevant IECEE CB Scheme Operational Documents.

AIT Austrian Institute of Technology GmbH

In accordance with the requirements of the IECEE CB Scheme, the Base Rules, IECEE 01:2012-06 and Rules of Procedure IECEE 02:2012-06, and the relevant IECEE CB Scheme Operational Documents, the AIT Austrian Institute of Technology GmbH is hereby accepted to participate in the IECEE CB Scheme as a National Certification Body for the following categories of products:

This certificate remains valid until September 30th 2016 at which time it will be renewed by the IECEE Executive Secretary upon successful completion of the currently scheduled 3 year Re-assessment Programme administered by the IECEE CB Scheme.

By: 

Amy M. MAHARA
 IECEE Executive Secretary

Date of Issue: 2011-01-15
 1/001

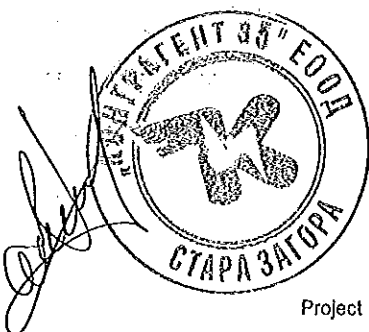
RECOGNIZED CB TESTING LABORATORY confirmed by International Electrotechnical Commission under the responsibility of OVE as the National Certification Body




Summary of variants:

Designation	Description
E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 1-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ screw terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU B6	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 1-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ bolt terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU V2N	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 1-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ V-shape terminals (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 3-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ screw terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU B6	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 3-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ bolt terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 3-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ V-shape terminals (outgoing)

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**



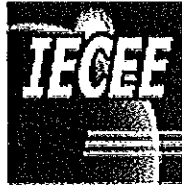


Technical data and description

Test item	Low-voltage single pole or three pole operated fuse-switch-disconnectors (EVU variant)
Trademark	EFEN
Model/Type reference	E ³ NH-La-Lei 2 EVU
Variants	See page 4
Manufacturer	EFEN GmbH
Factory location	Gewerbepark Nord 6, D-04938 Uebigau / Elster
Method of operation	Dependent manual operation
Switching positions	ON / OFF
Number of poles	3
Nature of supply	AC
Utilization category	AC-23B at 400V/400A AC-22B at 500V/400A AC-21B at 690V/400A
Rated operational voltage	400V up to 690V
Rated operational current	400A
Rated frequency	50/60Hz
Conventional free air thermal current with fuse-links	400A
Conventional free air thermal current with solid-links	480A
Rated insulation voltage	1000V
Rated impulse withstand voltage	12kV
Rated short-time withstand current	10000A / 1s 15000A / 1s (with locked operating means)
Rated conditional short-circuit current	120kA at 400V with 400A fuse-links 120kA at 500V with 400A fuse-links 100kA at 690V with 315A fuse-links
Degree of protection	IP 2X
Kind of protective device	Fuse-links NH2 (up to 400A)

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**





Test Report issued under the responsibility of:



**TEST REPORT
IEC 60947-3**

**Low-voltage switchgear and controlgear
Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination units**

Report Number: 2.03.02930.1.0/EFEN E³/2/185/EVU/CB
Date of issue: 04.05.2015
Total number of pages.....: 113

Applicant's name.....: EFEN GmbH
Address: D-65344 Eltville, Schlangenbader Straße 40, GERMANY

Test specification:

Standard: IEC 60947-3:2008 (3rd Edition)+A1:2012 in conjunction with
IEC 60947-1:2007 (5th Edition)+A1:2010
Test procedure: CB-Scheme
Non-standard test method.....: N/A

Test Report Form No.: IEC60947_3C
Test Report Form(s) Originator: OVE
Master TRF.....: Dated 2013-05

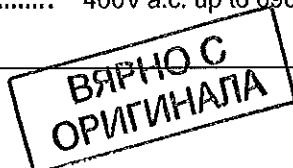
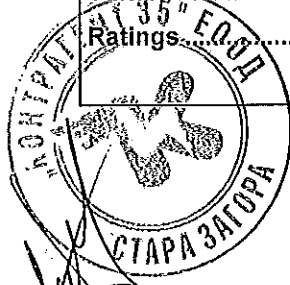
Copyright © 2013 Worldwide System for Conformity Testing and Certification of Electrotechnical Equipment and Components (IECEE), Geneva, Switzerland. All rights reserved.

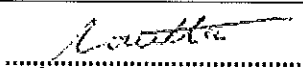
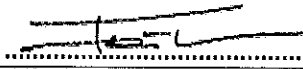
This publication may be reproduced in whole or in part for non-commercial purposes as long as the IECEE is acknowledged as copyright owner and source of the material. IECEE takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and context.

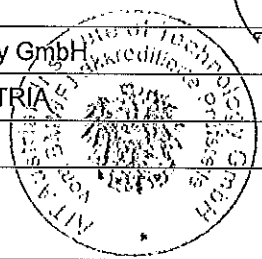
If this Test Report Form is used by non-IECEE members, the IECEE/IEC logo and the reference to the CB Scheme procedure shall be removed.

This report is not valid as a CB Test Report unless signed by an approved CB Testing Laboratory and appended to a CB Test Certificate issued by an NCB in accordance with IECEE 02.

Test item description: Low-voltage single pole or three pole operated
fuse-switch-disconnectors (EVU variant)
Trade Mark: EFEN
Manufacturer.....: EFEN GmbH
Model/Type reference: E³ NH-La-Lei 2 EVU (185mm busbar system)
Variants.....: See page 8
Ratings.....: 400V a.c. up to 690V a.c. // 400A // 50Hz/60Hz // 3-pole



Testing procedure and testing location:		
<input checked="" type="checkbox"/>	CB Testing Laboratory:	AIT Austrian Institute of Technology GmbH
Testing location/ address		Glefiinggasse 2, 1210 Vienna, AUSTRIA
<input type="checkbox"/>	Associated CB Laboratory:	
Testing location/ address		
Tested by (name + signature).....:		Ing. Johann Ainetter 
Approved by (name + signature) ..:		Ing. Karl Farthofer 
<hr/>		
<input type="checkbox"/>	Testing procedure: TMP	
Testing location/ address		
Tested by (name + signature).....:		
Approved by (name + signature) ..:		
<hr/>		
<input type="checkbox"/>	Testing procedure: WMT	
Testing location/ address		
Tested by (name + signature).....:		
Witnessed by (name + signature) ..:		
Approved by (name + signature) ..:		
<hr/>		
<input type="checkbox"/>	Testing procedure: SMT	
Testing location/ address		
Tested by (name + signature).....:		
Approved by (name + signature) ..:		
Supervised by (name + signature):		



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



List of Attachments (including a total number of pages in each attachment):

Summary of testing:**Tests performed (name of test and test clause):**

A type test was performed according to

- IEC 60947-1:2011 (Edition 5.1)
- IEC 60947-3:2012 (Edition 3.1):

Clause: Test:	Sample No.
7 Constructional requirements	E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6/1, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N/1
8.3.3 Test sequence I	E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6/2/3/4/5, E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU V2N/2/3/4/5, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6/2/3/4/5, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N/2/3/4/5
8.3.4 Test sequence II	E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6/6/7/8, E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU V2N/6/7/8, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6/6/7/8, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N/6/7/8
8.3.5 Test sequence III	E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6/9/10, E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU V2N/9/10, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6/9/10, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N/9/10
8.3.6 Test sequence IV	E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6/11/12, E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU V2N/11/12, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6/11/12, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N/11/12
8.3.7 Test sequence V	E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6/13/14, E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU V2N/13/14, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6/13/14, E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N/13/14

The low-voltage single pole or three pole operated fuse-switch-disconnectors

- E³ NH-La-Lei 2 EVU
(185mm busbar system, EVU variant)

have passed the type test successfully.

Testing location:

AIT Austrian Institute of Technology GmbH
Business Unit Electric Energy Systems
Giefinggasse 2
1210 Vienna
AUSTRIA

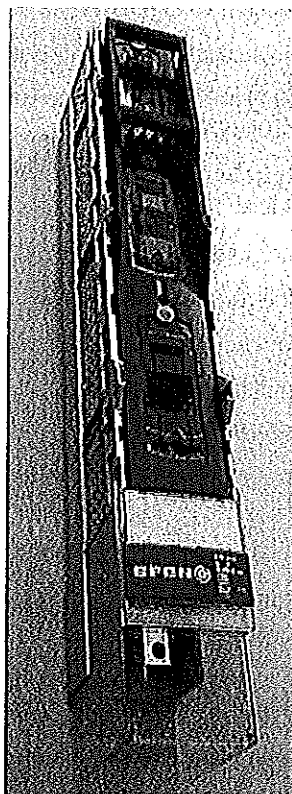
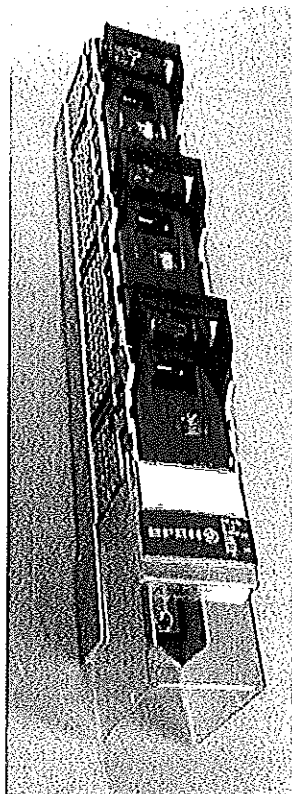
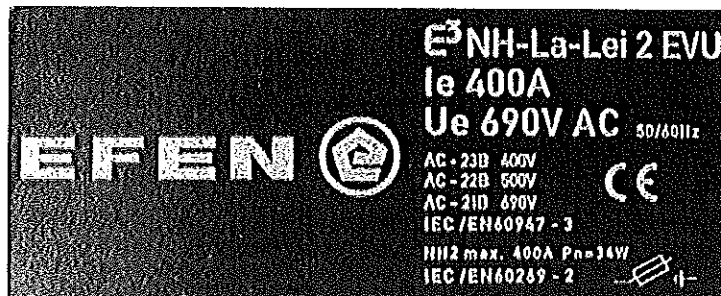
The AIT Austrian Institute of Technology GmbH
is a recognized CB Testing Laboratory under the responsibility of OVE as the National Certification Body.

Summary of compliance with National Differences:

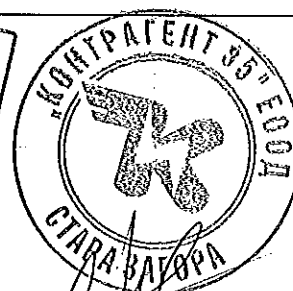




Copy of marking plate/Picture of test item:



БЯРНО С
ОРИГИНАЛА



Test item particulars:			
- method of operation	Dependent manual operation		
- suitability for isolation	Suitable		
- degree of protection	IP 2X		
- number of poles	3		
- kind of current	AC		
-in the case of a.c., number of phases and rated frequency	3 phases / 50/60Hz		
- number of positions of the main contacts (if more than two)	2 ON/OFF		
-breaking arrangement for fused devices	---		
Rated and limiting values, main circuit:			
- rated operational voltage U_o (V)	400	500	690
- rated insulation voltage U_i (V)	1000		
- rated impulse withstand voltage U_{imp} (kV)	12		
- conventional free air thermal current I_{th} with fuse-links (A)	400		
- conventional free air thermal current I_{th} with solid-links (A)	480		
- rated operational current I_o (A)	400	400	400
- rated uninterrupted current I_u (A)	400 (maximum power dissipation = 34W)		
- rated frequency (Hz)	50/60		
- utilization category	AC-23B	AC-22B	AC-21B
Short-circuit characteristic:			
- rated short-time withstand current I_{cw} (kA)	10000 / 1s 15000 / 1s (with locked operating means)		
- rated short-time making capacity I_{cm} (kA)	---		
- rated conditional short-circuit current	120kA at 400V with 400A fuse-links 120kA at 500V with 400A fuse-links 100kA at 690V with 315A fuse-links		
Control circuits	---		
Auxiliary circuits	---		
Relays and releases	---		
Co-ordination with short-circuit protective devices			
- kind of protective device	Fuse-links NH2 (up to 400A)		



<p>Possible test case verdicts:</p> <p>- test case does not apply to the test object: N/A</p> <p>- test object does meet the requirement.....: P (Pass)</p> <p>- test object does not meet the requirement: F (Fail)</p>	
<p>Testing</p> <p>Date of receipt of test item.....: 08/2009 and 02/2015</p> <p>Date (s) of performance of tests: 08 to 10/2009 and 02 to 04/2015</p>	
<p>General remarks:</p> <p>The test results presented in this report relate only to the object tested. This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the Issuing testing laboratory.</p> <p>"(see Enclosure #)" refers to additional information appended to the report. "(see appended table)" refers to a table appended to the report.</p> <p>Throughout this report a <input checked="" type="checkbox"/> comma / <input type="checkbox"/> point is used as the decimal separator.</p>	
<p>Manufacturer's Declaration per sub-clause 6.2.5 of IEC60947-3:</p> <p>The application for obtaining a CB Test Certificate includes more than one factory location and a declaration from the Manufacturer stating that the sample(s) submitted for evaluation is (are) representative of the products from each factory has been provided.....: <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> Not applicable</p>	
<p>When differences exist; they shall be identified in the General product information section.</p>	
<p>Name and address of factory (ies): EFEN GmbH Gewerbepark Nord 6 04938 Uebigau / Elster GERMANY</p>	

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



General product information:

**Low-voltage
single pole or three pole operated
fuse-switch-disconnectors
(185mm busbar system, EVU variant)
for use with NH2 fuse-links**

type

E³ NH-La-Lei 2 EVU

Remark to test performance:

At all tests concerning making and breaking capacity, operational performance capability and performance under short-circuit conditions, a metallic screen were placed to the equipment, in accordance with the arrangements and distances specified by the manufacturer:

- Distance above to metallic screen: 50mm
- Distance lateral to metallic screen: 10mm

Remark for use of the fuse-switch-disconnectors:

The maximum power dissipation of the fuse-links suitable for use with the fuse-switch-disconnectors is 34W. Fuse-links with rated voltage 690V of the appropriate size (NH2) may have a power dissipation exceeding this value.

It has to be taken into consideration that the maximum power dissipation of

34W

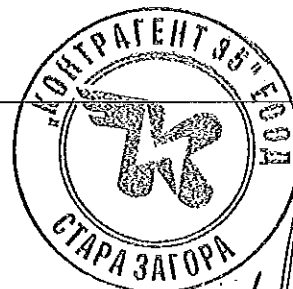
will not be exceeded for use in uninterrupted duty.



Summary of variants:

E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6:	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none">▪ busbar system 185mm▪ 1-pole operated▪ screw terminals M12 (incoming)▪ screw terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU B6:	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none">▪ busbar system 185mm▪ 1-pole operated▪ screw terminals M12 (incoming)▪ bolt terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU V2N:	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none">▪ busbar system 185mm▪ 1-pole operated▪ screw terminals M12 (incoming)▪ V-shape terminals (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6:	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none">▪ busbar system 185mm▪ 3-pole operated▪ screw terminals M12 (incoming)▪ screw terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU B6:	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none">▪ busbar system 185mm▪ 3-pole operated▪ screw terminals M12 (incoming)▪ bolt terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N:	Fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none">▪ busbar system 185mm▪ 3-pole operated▪ screw terminals M12 (incoming)▪ V-shape terminals (outgoing)

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

5.2	MARKING		
	Marking on equipment itself or on nameplate or nameplates attached to the equipment and legible from the front after mounting		P
	- indication of the open and closed position	Visible open and closed position	P
	- suitability for isolation	In open position	P
	- disconnectors AC-20 and DC-20 only: marked "Do not operate under load"		N/A
	Following marking is visible after mounting:		
	- direction of movement of the actuator (see 7.1.5.2)		P
	- indication of the position of the actuator (see also 7.1.6.1 and 7.1.6.2)		P
	- approval or certification mark, if applicable		N/A
	- for miniaturized equipment, symbol, colour code or letter code		N/A
	- terminal identification and marking (see 7.1.8.4)		P
	- IP code and class of protection against electric shock, when applicable (marked preferably on the equipment as far as possible)		P
	- suitability for isolation, where applicable, with the isolation function symbol according to IEC 60617-7, reference 07-01-03, combined with the appropriate function symbol for the equipment		P
	- this symbols are clearly and unmistakably marked		P
	- this symbols are visible when the equipment is installed as in service and the actuator is accessible		P
	In the case of electronically controlled electromagnets, information other than that given in 5.1 may also be necessary (see also 4.5 and Annex U)		N/A
	The indication "s", "sol", "r" or "f" for non-universal screwless terminals shall be marked on the device or, if the space available is not sufficient, on the smallest package unit or in technical information provided with the product		N/A



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

	Marking on equipment not needed to be visible after mounting:		
	- manufacturer's name or trademark	EFEN	P
	- type designation or serial number	E ³ NH-La-Lei 2 EVU	P
	- rated operational currents or rated powers	Ie 400A	P
	- rated operational voltage	Ue 690V AC	P
	- utilization category	AC 23B 400V AC 22B 500V AC 21B 690V	P
	- rated frequency or the indication "DC"	50/60Hz	P
	- manufacturer's claim for compliance with IEC 60947-3	IEC/EN 60947-3	P
	- degree of protection	IP2X	P
	Marking on fuse-combination units:		P
	- fuse type	NH2	P
	- maximum rated current	max. 400A	P
	- power loss of the fuse-link	Pn=34W	P
	Identification of terminals:		P
	- line terminals, unless connection is immaterial	Yes	P
	- load terminals, unless connection is immaterial	Yes	P
	- neutral pole terminal		N/A
	- protective earth terminal		N/A
	Data in the manufacturer's published information:		P
	- rated insulation voltage	Ui=1000V	P
	- rated impulse withstand voltage for equipment suitable for isolation or when determined	Uimp=12kV	P
	- pollution degree, if different from 3	3	P
	- rated duty	Uninterrupted duty	P
	- rated short-time withstand current and duration	Icw=10000A/1s	P
	- rated short-circuit making capacity	-	N/A
	- rated conditional short-circuit current	120kA at 400V with 400A fuse-links 120kA at 500V with 400A fuse-links 100kA at 690V with 315A fuse-links	P
5.3	Instructions for installation, operation and maintenance		P

ВЪРНО С
КОПИЕ ИМАДА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

6	NORMAL SERVICE MOUNTING AND TRANSPORT CONDITIONS		
6.1	Normal service conditions		P
6.1.1	Ambient air temperature	up to +35°C with peaks up to +40°C	P
6.1.2	Altitude	≤ 2000m	P
6.1.3	Atmospheric conditions		P
6.1.3.1	Humidity	≤ 50% at 40°C	P
6.1.3.2	Pollution degree	3	P
6.1.4	Shock and vibration	Under consideration	N/A
6.2	Conditions during transport and storage	-25°C to +55°C	P
6.3	Mounting	See mounting instruction	P
7	CONSTRUCTIONAL AND PERFORMANCE REQUIREMENTS		
7.1	Constructional requirements		
7.1.1	General		
7.1.2	Materials		
7.1.2.1	General material requirements		
	Parts of insulating materials which might be exposed to thermal stresses due to electrical effects within the equipment shall not be adversely affected by abnormal heat and by fire.		P
	The manufacturer specifies which test method, 7.1.2.2 or 7.1.2.3, is to be used.....	Test method acc. to 7.1.2.2	
7.1.2.2	Glow wire Testing		
	The suitability of materials used is verified by making tests on..... or	sections taken from the equipment	P
	- providing data from the insulating material supplier fulfilling the requirements according to IEC 60695-2-12		N/A
	Glow-wire test according to IEC 60695-2-10 and IEC 60695-2-11		
	Parts made of insulating material necessary to retain current-carrying parts in position: test temperature 960 °C		P
	No visible flame and no sustained glowing		N/A
	Flames and glowing extinguish within 30 s	Extinguishing immediately after removing the glow-wire	P
	No ignition of the tissue paper		P



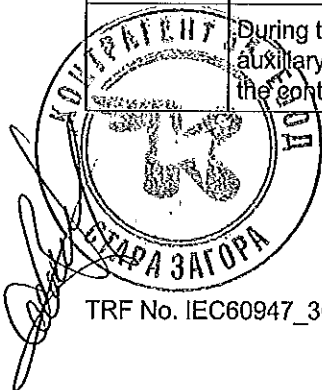
ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Parts of insulating material not necessary to retain current-carrying parts in position, even though in contact with them: test temperature 650 °C		
	No visible flame and no sustained glowing	No visible flame	P
	Flames and glowing extinguish within 30 s		N/A
	No ignition of the tissue paper		P
7.1.2.3	Test based on flammability category		
	For parts of insulating materials, hot wire ignition and, where applicable, arc ignition tests as specified in 8.2.1.1.2, shall be made based on flammability category		N/A
	Tests on materials are made in accordance with Annex M		N/A
	The hot wire ignition (HWI) and arc ignition (AI) test value requirements related to the material flammability category shall conform to Table M.1 or M.2		N/A
	Alternatively, the manufacturer may provide data from the insulating material supplier fulfilling the requirements given in Annex M		N/A
7.1.3	Current-carrying parts and their connections		P
	Current-carrying parts have the necessary mechanical strength and current-carrying capacity for their intended use		P
	For electrical connections, no contact pressure is transmitted through insulating material other than ceramic or other material with characteristics not less suitable, unless there is sufficient resiliency in the metallic parts to compensate for any possible shrinkage or yielding of the insulation material		P
7.1.4	Clearances	See appended table 7.1.4	P
	Creepage distances.....	See appended table 7.1.4	P
	Pollution degree	3	
	Comparative tracking index (V)	500	
	Material group	II	
7.1.5	Actuator		P
7.1.5.1	Insulation		
	Actuator insulated from live parts for		
	- rated insulation voltage	1000V	P
	- rated impulse withstand voltage	12kV	

**ВЪРНО С
ОРИГИНАЛА**



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Actuator made of metal	No	
	- connected to a protective conductor or provided with an additional insulation		N/A
	Actuator made of or covered by insulating material.....: Made of insulating material		
	- internal metal parts, which might become accessible in the event of an insulation failure, are also insulated from live parts for the rated insulation voltage		N/A
7.1.5.2	Direction of movement		P
	The direction of operation for actuators shall where applicable conform to IEC 60447		P
	There is no doubt of the "I" and "O" position and the direction of operation	Visible open and closed position	P
7.1.6	Indication of contact position		
7.1.6.1	Indicating means	Actuator	P
7.1.6.2	Indication by the actuator	Yes	P
7.1.7	Additional safety requirements for equipment suitable for isolation		
7.1.7.1	Additional constructional requirements		
	- marking according to 5.2.1b	Yes	P
	- indication of the position of the contacts	See clause 7.1.5.2	P
	- construction of the actuating mechanism		P
	- minimum clearances across open contacts (see Table 13, Part 1) (mm): 14		
	- measured clearances (mm): > 20		P
	- test Uimp across gap (kV): 18,5		P
7.1.7.2	Supplementary requirements for equipment with provision for electrical interlocking with contactors or circuit-breakers:		N/A
	Auxiliary switch is rated according to IEC 60947-5-1 (unless the equipment is rated AC-23)		N/A
	Time interval between opening of the contacts of the auxiliary contact and the contacts of the main poles: ≥ 20 ms: -		
	Measured time interval (ms): -		N/A
	During the closing operation the contacts of the auxiliary switch closes after or simultaneously with the contacts of the main poles		N/A



TRF No. IEC60947_3C

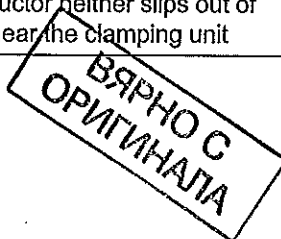
ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

7.1.7.3	Supplementary requirements for equipment provided with means for padlocking the open position:		
	The locking means is so designed that it cannot be removed with the appropriate padlock(s) installed		N/A
	Test force F applied to the actuator in an attempt to operate to the closed position (N): -		
	Rated impulse withstand voltage (kV): -		
	Test Uimp on open main contacts at the test force		N/A
7.1.8	Terminals		
7.1.8.1	All parts of terminals which maintain contact and carry current are of metal having adequate mechanical strength	(see 8.2.4 below)	P
	Terminal connections are such that necessary contact pressure is maintained	(see 8.2.4 below)	P
	Terminals are so constructed that the conductor is clamped between suitable surfaces without damage to the conductor and terminal	(see 8.2.4 below)	P
	Terminals do not allow the conductor to be displaced or to be displaced themselves in a manner detrimental to the operator of equipment and the insulation voltage is not reduced below the rated value	(see 8.2.4 below)	P
	Screwless-type clamping units, unless otherwise specified by the manufacturer, shall accept rigid and flexible conductors as indicated in Table 1		N/A
	On screwless-type clamping unit, the connection or disconnection of conductors shall be made as follows:		
	– on universal clamping units by the use of a general purpose tool or a convenient device, integral with the clamping unit to open it for the insertion or withdrawal of the conductors		N/A
	– on push-wire clamping units by simple insertion. For the disconnection of the conductors an operation other than a pull only on the conductor shall be necessary. The use of a general purpose tool or of a convenient device, integral with the clamping unit is allowed in order to "open" it and to assist the insertion or the withdrawal of the conductor		N/A

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.2.4	Mechanical properties of terminals		
	Mechanical strength of terminals		P
	Maximum cross-sectional area of conductor (mm ²) / (mm x mm)	300 (cables) 40 x 10 (bars)	—
	Diameter of thread (mm)	12	—
	Torque (Nm)	32 x 1,1 = 35,2	—
	5 times on 2 separate clamping units		P
	Testing for damage to and accidental loosening of conductor (flexion test)		
	Conductor of the smallest cross-sectional area (mm ²)	35 (V-shape terminals)	—
	Number of conductor of the smallest cross section :	1	—
	Diameter of bushing hole (mm)	14,5	—
	Height between the equipment and the platen	320	—
	Mass at the conductor(s) (kg)	6,8	—
	135 continuous revolutions: the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		P
	Pull-out test		
	Force (N), applied for 1 min.	190	—
	During the test, the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		P
	Conductor of the largest cross-sectional area (mm ²)	300 (V-shape terminals)	—
	Number of conductor of the largest cross section .:	1	—
	Diameter of bushing hole (mm)	28,6	—
	Height between the equipment and the platen	464	—
	Mass at the conductor(s) (kg)	22,7	—
	135 continuous revolutions: the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		P
	Pull-out test		
	Force (N), applied for 1 min.	578	—
	During the test, the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		P

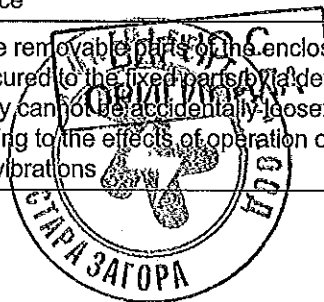


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conductor of the largest and smallest cross-sectional area (mm ²)	-	—
	Number of conductor of the smallest cross section, number of conductor of the largest cross section ..	-	—
	Diameter of bushing hole (mm)	-	—
	Height between the equipment and the platen	-	—
	Mass at the conductor(s) (kg)	-	—
	135 continuous revolutions: the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		N/A
	Pull-out test		—
	Force (N), applied for 1 min.....	-	—
	During the test, the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		N/A
7.1.8.2	Connection capacity		—
	Type of conductors	Cables: Cu or Al, rigid or flexible Bars: Cu or Al	—
	Minimum cross-sectional area of conductor (mm ²)	35	—
	Maximum cross-sectional area of conductor (mm ²)	300	—
	Number of conductors simultaneously connectable to the terminal	2	—
7.1.8.3	Connection		—
	Terminals for connection to external conductors are readily accessible during installation		P
	Clamping screws and nuts do not serve to fix any other component		P
7.1.8.4	Terminal identification and marking		—
	Terminal intended exclusively for the neutral conductor		N/A
	Protective earth terminal		N/A
	Other terminals		P

БИРНО С
 ОПИТНАТА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
7.1.9	Additional requirements for equipment provided with a neutral pole		
	Equipment provided with a pole intended for the connection of neutral, this pole shall be clearly marked by the letter "N"		N/A
	The switched neutral pole does not break before and does not make after the other poles except		N/A
	- a pole having the appropriate short-circuit breaking and making capacity is used as neutral pole, all poles may operate together		N/A
	Conventional thermal current of neutral pole		N/A
7.1.10	Provisions for protective earthing		
7.1.10.1	The exposed conductive parts are electrically interconnected and connected to a protective earth terminal		N/A
7.1.10.2	Protective earth terminal is readily accessible		N/A
	Protective earth terminal is suitably protected against corrosion		N/A
	Electrical continuity between the exposed conductive parts of the protective earth terminal and the metal sheathing of connecting conductors		N/A
	Protective earth terminal has no other functions		N/A
7.1.10.3	Protective earth terminal marking and identification		N/A
7.1.11	Enclosure for equipment		
7.1.11.1	Design		
	When the enclosure is opened, all parts requiring access for installation and maintenance are readily accessible		N/A
	Sufficient space is provided inside the enclosure		N/A
	The fixed parts of a metal enclosure are electrically connected to the other exposed conductive parts of the equipment and connected to a terminal which enables them to be earthed or connected to a protective conductor		N/A
	Under no circumstances a removable metal part of the enclosure is insulated from the part carrying the earth terminal when the removable part is in place		N/A
	The removable parts of the enclosure are firmly secured to the fixed parts by a device such that they cannot be accidentally loosened or detached owing to the effects of operation of the equipment or vibrations		N/A



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	When an enclosure is so designed as to allow the covers to be opened without the use of tools, means is provided to prevent loss of the fastening devices		N/A
	If the enclosure is used for mounting push-buttons, it is not possible to remove the buttons from the outside of the enclosure		N/A
7.1.11.2	Insulation		
	If, in order to prevent accidental contact between a metallic enclosure and live parts, the enclosure is partly or completely lined with insulating material, then this lining is securely fixed to the enclosure		N/A
7.1.12	Degree of protection of enclosed equipment		
	Degree of protection: IP 2X		P
7.1.13	Conduit pull-out, torque and bending with metallic conduits		
	Withstand the stress occurring during its installation: -		N/A

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3	TEST SEQUENCE GENERAL PERFORMANCE CHARACTERISTICS		
8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6 with fuse-links 400A		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		P
	- rated operational current I _e (A)	400	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm).....	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Measured temperature-rise	See appended table 8.3.3.1-a	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N/A
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²).....	-	—
	Measured temperature-rise	-	N/A



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 1P EVU V2N with fuse-links 400A		
	ambient temperature 10-40 °C	21	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		P
	- rated operational current I _e (A)	400	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm)	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Measured temperature-rise	See appended table 8.3.3.1-b	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N/A
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N/A

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6 with fuse-links 400A		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		P
	- rated operational current I _e (A)	400	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm)	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Measured temperature-rise	See appended table 8.3.3.1-c	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N/A
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N/A



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-La-Lel 2 3P EVU V2N with fuse-links 400A		
	ambient temperature 10-40 °C	22,5	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		P
	- rated operational current I _e (A)	400	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm).....	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Measured temperature-rise	See appended table 8.3.3.1-d	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N/A
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²).....	-	—
	Measured temperature-rise	-	N/A

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6 with solid-links		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		P
	- rated operational current I _e (A)	480	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm).....	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-	—
	- manufacturer's model or type reference	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- power loss (W)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
	Measured temperature-rise	See appended table 8.3.3.1-e	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N/A
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²).....	-	—
	Measured temperature-rise	-	N/A



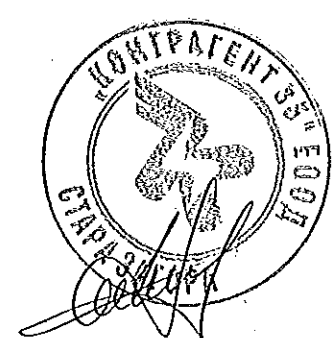
ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-La-LeI 2 1P EVU U6 V2N with solid-links		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		P
	- rated operational current I _e (A)	480	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm).....	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-	—
	- manufacturer's model or type reference	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- power loss (W)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
	Measured temperature-rise	See appended table 8.3.3.1-f	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N/A
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²).....	-	—
	Measured temperature-rise	-	N/A

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

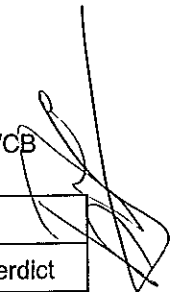


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-La-Lel 2 3P EVU U6 with solid-links		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		P
	- rated operational current I _e (A)	480	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm).....	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-	—
	- manufacturer's model or type reference	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- power loss (W)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
	Measured temperature-rise	See appended table 8.3.3.1-g	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N/A
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²).....	-	—
	Measured temperature-rise	-	N/A

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА





IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N with solid-links		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		P
	- rated operational current I _e (A)	480	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm).....	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-	—
	- manufacturer's model or type reference	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- power loss (W)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
	Measured temperature-rise	See appended table 8.3.3.1-h	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N/A
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²).....	-	—
	Measured temperature-rise	-	N/A

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

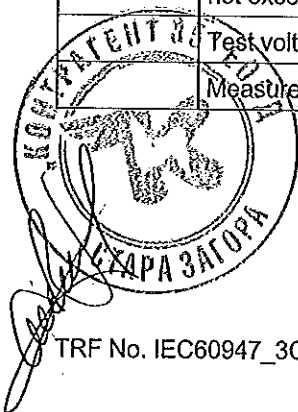
[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.2	Test of dielectric properties		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6		
	Rated impulse withstand voltage (kV)	12	
	- test U _{imp} main circuits (kV)	14,8	P
	- test U _{imp} auxiliary circuits (kV)	-	N/A
	- test U _{imp} on open main contacts (equipment suitable for isolation) (kV)	18,5	P
	Power-frequency withstand voltage (V)	1000	
	- main circuits, test voltage for 5 sec. (V)	2200	P
	- control and auxiliary circuits, test voltage for 5 sec. (V)	-	N/A
	Devices, which have been disconnected for the power-frequency withstand voltage test	-	N/A
	Equipment suitable for isolation, leakage current not exceed 0,5 mA		
	Test voltage 1,1 U _e (V).....	760	
	Measured leakage current (mA).....	< 0,1	P

8.3.3.2	Test of dielectric properties		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N		
	Rated impulse withstand voltage (kV)	12	
	- test U _{imp} main circuits (kV)	14,8	P
	- test U _{imp} auxiliary circuits (kV)	-	N/A
	- test U _{imp} on open main contacts (equipment suitable for isolation) (kV)	18,5	P
	Power-frequency withstand voltage (V)	1000	
	- main circuits, test voltage for 5 sec. (V)	2200	P
	- control and auxiliary circuits, test voltage for 5 sec. (V)	-	N/A
	Devices, which have been disconnected for the power-frequency withstand voltage test	-	N/A
	Equipment suitable for isolation, leakage current not exceed 0,5 mA		
	Test voltage 1,1 U _e (V).....	760	
	Measured leakage current (mA).....	< 0,1	P



ВРНО $0,1$
 ОРИГИНАЛ

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-La-LeI 2 1P EVU U6: AC-23B at 400V/400A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-23B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	400	—
	- rated operational current I _e (A) or power (kW)	400	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e (V):	L1: 423 L2: 424 L3: 423	—
	- test current, I = 10.... x I _e (A):	L1: 4017 L2: 4024 L3: 4014	—
	- power factor	L1: 0,36 L2: 0,35 L3: 0,36	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e (V):	L1: 423 L2: 424 L3: 423	—
	- test current, I = 8..... x I _e (A):	L1: 3209 L2: 3215 L3: 3205	—
	- power factor	L1: 0,34 L2: 0,34 L3: 0,34	—

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A/B:		N/A
	- test voltage, $U = 1,05 U_e$(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, $I = _ \times I_e$ (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor / time-constant	L1: - L2: - L3: -	—
	Number of make/break or make and break operations	3 and 3	P
	- recovery voltage duration (≥ 50 ms)	350	P
	- current duration (ms)	240 and 220	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only		P
	- oscillatory frequency (kHz)	83,26	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: 83,3 L2: 83,3 L3: 83,3	P
	- factor γ	L1: 1,1 L2: 1,1 L3: 1,1	P
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage: $2 \cdot U_e$ with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U_e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B): $\leq 0,5$ mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories): ≤ 2 mA/pole)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I_e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.3.6-a	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism		P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device		P
	- actuator type (fig.)	1e	—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation		P
	- actuating force for opening (N)	205	—
	- test force with blocked main contacts (N)	400	—
	- used method to keep the contact closed	Brazing	—
	During and after the test, open position not indicated	No open position	P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	No locking mechanism in open position	N/A
8.2.5.2.2	Dependent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A
8.2.5.2.3	Independent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- stored energy of the power operator released (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A

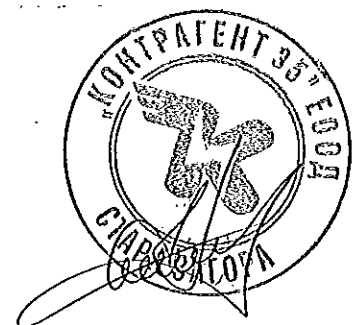


ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-La-LeI 2 3P EVU U6: AC-23B at 400V/400A		
	- utilization category	AC-23B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	400	—
	- rated operational current I _e (A) or power (kW)	400	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e (V):	L1: 423 L2: 424 L3: 423	—
	- test current, I = 10..... x I _e (A):	L1: 4017 L2: 4024 L3: 4014	—
	- power factor	L1: 0,36 L2: 0,35 L3: 0,36	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e (V):	L1: 423 L2: 424 L3: 423	—
	- test current, I = 8..... x I _e (A):	L1: 3209 L2: 3215 L3: 3205	—
	- power factor	L1: 0,34 L2: 0,34 L3: 0,34	—

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A/B:		N/A
	- test voltage, $U = 1,05 U_e$ (V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, $I = _ \times I_e$ (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor / time-constant	L1: - L2: - L3: -	—
	Number of make/break or make and break operations	3 and 3	P
	- recovery voltage duration (≥ 50 ms)	350	P
	- current duration (ms)	240 and 220	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only		P
	- oscillatory frequency (kHz)	83,26	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: 83,3 L2: 83,3 L3: 83,3	P
	- factor γ	L1: 1,1 L2: 1,1 L3: 1,1	P
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage (1,1 Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B): ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories): ≤ 2 mA/pole)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current Ie (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.3.6-b	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.7	Strength of actuator mechanism		P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device		P
	- actuator type (fig.)	1e	—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation		P
	- actuating force for opening (N)	205	—
	- test force with blocked main contacts (N)	400	—
	- used method to keep the contact closed	Brazing	—
	During and after the test, open position not indicated	No open position	P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	No locking mechanism in open position	N/A
8.2.5.2.2	Dependent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A
8.2.5.2.3	Independent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- stored energy of the power operator released (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A



TRF No. IEC60947_3C

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6: AC-22B at 500V/400A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-22B	
	- rated operational voltage U _e (V)	500	
	- rated operational current I _e (A) or power (kW)	400	
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	
	- rated current (A)	400	
	- power loss (W)	34 max.	
	- rated breaking capacity (kA)	120	
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N/A
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	
	- test current, I = 10..... x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N/A
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	
	- test current, I = 8..... x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A/B:		P
	- test voltage, $U = 1,05 U_e$ (V):	L1: 525 L2: 527 L3: 526	—
	- test current, $I = 3 \times I_e$ (A):	L1: 1217 L2: 1224 L3: 1210	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,64 L2: 0,65 L3: 0,64	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration (≥ 50 ms)	250	P
	- current duration (ms)	300	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only		P
	- oscillatory frequency (kHz)	57,24	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: 57,1 L2: 57,1 L3: 57,1	P
	- factor γ	L1: 1,1 L2: 1,1 L3: 1,1	P
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P



TRF No. IEC60947_3C

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

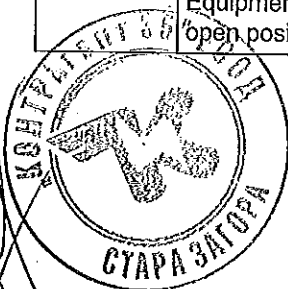
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage: $2 \cdot U_e$ with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U_e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B): $\leq 0,5$ mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories): ≤ 2 mA/pole)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I_e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.3.6-c	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА




IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.7	Strength of actuator mechanism		P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device		P
	- actuator type (fig.)	1e	
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation		P
	- actuating force for opening (N)	205	
	- test force with blocked main contacts (N)	400	
	- used method to keep the contact closed	Brazing	
	During and after the test, open position not indicated	No open position	P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	No locking mechanism in open position	N/A
8.2.5.2.2	Dependent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A
8.2.5.2.3	Independent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- stored energy of the power operator released (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6: AC-22B at 500V/400A		
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	500	—
	- rated operational current I _e (A) or power (kW)	400	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N/A
	- test voltage, U = 1,05 U _e (V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = 10..... x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N/A
	- test voltage, U = 1,05 U _e (V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = 8..... x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A/B:		P
	- test voltage, $U = 1,05 U_e$ (V):	L1: 525 L2: 527 L3: 526	—
	- test current, $I = 3 \times I_e$ (A):	L1: 1217 L2: 1224 L3: 1210	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,64 L2: 0,65 L3: 0,64	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration (≥ 50 ms)	Permanent	P
	- current duration (ms)	300	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only		P
	- oscillatory frequency (kHz)	57,24	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: 57,1 L2: 57,1 L3: 57,1	P
	- factor γ	L1: 1,1 L2: 1,1 L3: 1,1	P
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage: $2 \cdot U_e$ with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage ($1,1 U_e$) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B): $\leq 0,5$ mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories): ≤ 2 mA/pole)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I_e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.3.6-d	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism		P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device		P
	- actuator type (fig.)	1e	—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation		P
	- actuating force for opening (N)	205	—
	- test force with blocked main contacts (N)	400	—
	- used method to keep the contact closed	Brazing	—
	During and after the test, open position not indicated	No open position	P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	No locking mechanism in open position	N/A
8.2.5.2.2	Dependent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A
8.2.5.2.3	Independent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- stored energy of the power operator released (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-La-LeI 2 1P EVU U6: AC-21B at 690V/400A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	690	—
	- rated operational current I _e (A) or power (kW)	400	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		
	- test voltage, U = 1,05 U _e (V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = 10.... x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		
	- test voltage, U = 1,05 U _e (V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = 8..... x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A/B:		P
	- test voltage, $U = 1,05 U_e$ (V):	L1: 729 L2: 730 L3: 727	—
	- test current, $I = 1,5 \times I_e$ (A):	L1: 607 L2: 613 L3: 604	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,96 L2: 0,96 L3: 0,95	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration (≥ 50 ms)	250	P
	- current duration (ms)	290	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only		N/A
	- oscillatory frequency (kHz)	-	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: - L2: - L3: -	N/A
	- factor γ	L1: - L2: - L3: -	N/A
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage (1,1 Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B): ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories): ≤ 2 mA/pole)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I _e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.3.6-e	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism		P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device		P
	- actuator type (fig.)	1e	—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation		P
	- actuating force for opening (N)	205	—
	- test force with blocked main contacts (N)	400	—
	- used method to keep the contact closed	Brazing	—
	During and after the test, open position not indicated	No open position	P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	No locking mechanism in open position	N/A
8.2.5.2.2	Dependent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A
8.2.5.2.3	Independent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- stored energy of the power operator released (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A

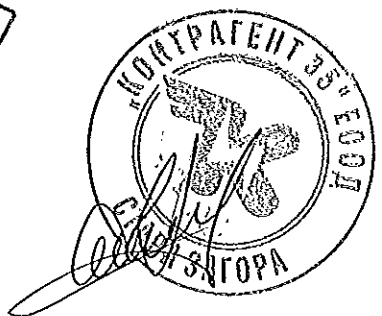


ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6: AC-21B at 690V/400A		
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	690	—
	- rated operational current I _e (A) or power (kW)	400	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N/A
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = 10..... x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N/A
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = 8..... x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

	Conditions for make/break operations, other than AC-23A/B:		P
	- test voltage, $U = 1,05 U_e$(V):	L1: 729 L2: 730 L3: 727	—
	- test current, $I = 1,5 \times I_e$ (A):	L1: 607 L2: 613 L3: 604	—
	- power factor / time constant	L1: 0,96 L2: 0,96 L3: 0,95	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration (≥ 50 ms)	Permanent	P
	- current duration (ms)	290	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only		N/A
	- oscillatory frequency (kHz)	-	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: - L2: - L3: -	N/A
	- factor γ	L1: - L2: - L3: -	N/A
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

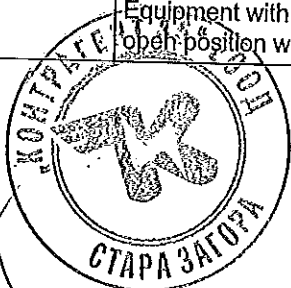
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage (1,1 Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B): ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories): ≤ 2 mA/pole)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current Ie (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.3.6-f	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.7	Strength of actuator mechanism		P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device		P
	- actuator type (fig.)	1e	
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation		P
	- actuating force for opening (N)	205	
	- test force with blocked main contacts (N)	400	
	- used method to keep the contact closed	Brazing	
	During and after the test, open position not indicated	No open position	P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	No locking mechanism in open position	N/A
8.2.5.2.2	Dependent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A
8.2.5.2.3	Independent power operation		N/A
	- main contacts fixed together in the closed position		N/A
	- used method to keep the contact closed	-	N/A
	- stored energy of the power operator released (3 times)	-	N/A
	During and after the test, open position not indicated	-	N/A
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-	N/A
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-	N/A



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.4	TEST SEQUENCE II: OPERATIONAL PERFORMANCE CAPABILITY		
8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6: AC-23B at 400V/400A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-23B	—
	- rated operational voltage (V)	400	—
	- rated operational current (A)	400	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		
	- test voltage (V)	L1: 404 L2: 405 L3: 404	—
	- test current (A)	L1: 410 L2: 414 L3: 406	—
	- power factor / time constant	L1: 0,65 L2: 0,65 L3: 0,65	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	250	P
	- current duration (ms)	290	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.4.2	Dielectric verification		P
	test voltage: $2 \cdot U_e$ with a minimum of 1000V~.....:	1380	—
	No breakdown or flashover		P
8.3.4.3	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U_e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	< 1	P
8.3.4.4	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I_e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.4.4-a	P



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6: AC-23B at 400V/400A		
	- utilization category	AC-23B	—
	- rated operational voltage (V)	400	—
	- rated operational current (A)	400	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		
	- test voltage (V)	L1: 404 L2: 405 L3: 404	—
	- test current (A)	L1: 410 L2: 414 L3: 406	—
	- power factor / time constant	L1: 0,65 L2: 0,65 L3: 0,65	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	290	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P

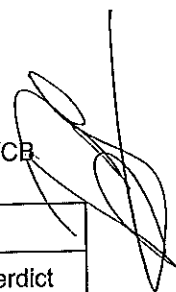
ВЪРНО С
 ОРМИНАТА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.4.2	Dielectric verification		P
	test voltage: $2 \cdot U_e$ with a minimum of 1000V~	1380	—
	No breakdown or flashover		P
8.3.4.3	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U_e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	< 1	P
8.3.4.4	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I_e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.4.4-b	P



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6: AC-22B at 500V/400A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage (V)	500	—
	- rated operational current (A)	400	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		
	- test voltage (V)	L1: 507 L2: 509 L3: 509	—
	- test current (A)	L1: 412 L2: 417 L3: 409	—
	- power factor / time constant	L1: 0,80 L2: 0,79 L3: 0,79	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	250	P
	- current duration (ms)	290	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P

**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**



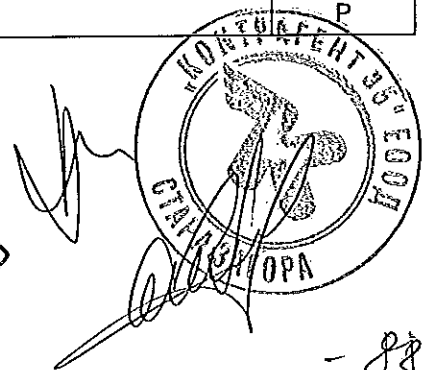
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.4.2	Dielectric verification		P
	test voltage: $2 \cdot U_e$ with a minimum of 1000V~	1380	—
	No breakdown or flashover		P
8.3.4.3	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U_e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	< 1	P
8.3.4.4	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I_e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.4.4-c	P



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6: AC-22B at 500V/400A		
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage (V)	500	—
	- rated operational current (A)	400	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		
	- test voltage (V)	L1: 507 L2: 509 L3: 508	—
	- test current (A)	L1: 412 L2: 417 L3: 409	—
	- power factor / time constant	L1: 0,80 L2: 0,79 L3: 0,79	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	290	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P

ВАРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.4.2	Dielectric verification		P
	test voltage: $2 \cdot U_e$ with a minimum of 1000V~	1380	—
	No breakdown or flashover		P
8.3.4.3	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U_e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	< 1	P
8.3.4.4	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I_e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.4.4-d	P

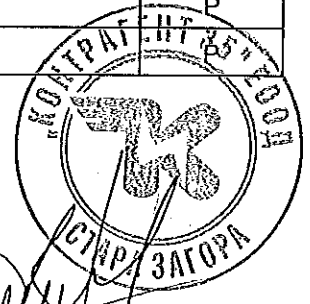


ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6: AC-21B at 690V/400A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage (V)	690	—
	- rated operational current (A)	400	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		
	- test voltage (V)	L1: 693 L2: 695 L3: 694	—
	- test current (A)	L1: 407 L2: 412 L3: 403	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,93 L2: 0,93 L3: 0,94	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	250	P
	- current duration (ms)	290	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

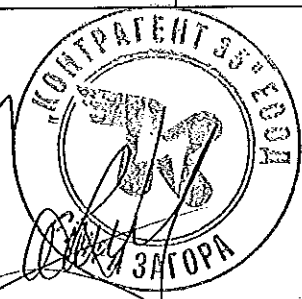


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.4.2	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No breakdown or flashover		P
8.3.4.3	Leakage current		P
	test voltage (1,1 Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	< 1	P
8.3.4.4	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current Ie (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.4.4-e	P



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6: AC-21B at 690V/400A		
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage (V)	690	—
	- rated operational current (A)	400	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		
	- test voltage (V)	L1: 693 L2: 695 L3: 694	—
	- test current (A)	L1: 407 L2: 412 L3: 403	—
	- power factor / time constant	L1: 0,93 L2: 0,93 L3: 0,94	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	290	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P

ВАРНО С
ОПРЕДЕЛЕНИЕ



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.4.2	Dielectric verification		P
	test voltage: $2 \cdot U_e$ with a minimum of 1000V~	1380	—
	No breakdown or flashover		P
8.3.4.3	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U_e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	< 1	P
8.3.4.4	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I_e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.4.4-f	P



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.5	TEST SEQUENCE III: SHORT-CIRCUIT PERFORMANCE CAPABILITY		
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6		
	Rated short-time withstand current I _{sw} (A) (>12.I _e max)	10000 / 1s	P
	test voltage (V)	L1: 695 L2: 695 L3: 694	—
	r.m.s. test current (A)	L1: 10060 L2: 10100 L3: 10040	—
	peak test current (A)	L1: 17040 L2: 15060 L3: 17980	—
	power factor/time constant	L1: 0,46 L2: 0,46 L3: 0,46	—
	factor <i>n</i>	1,72	—
	test duration (s)	1005	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.5.2	Short-circuit making capacity		N/A
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	-	N/A
	test voltage (1,05 x U _e) (V):	L1: - L2: - L3: -	—
	r.m.s. test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	maximum peak test current (factor n)		N/A
	power factor/time constant	L1: - L2: - L3: -	N/A
	current duration (s)	-	—
	Time interval between the cycles		—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N/A
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N/A
	- cause damage to adjacent equipment		N/A
	No permanent arcing		N/A
	No flash over between poles and poles and frame		N/A
	No melting of the fuse in the detection circuit		N/A
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N/A
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N/A
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		N/A
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N/A

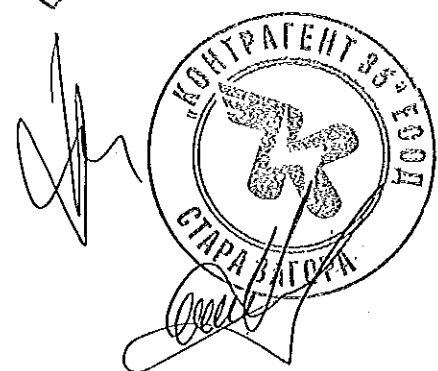


ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.5.3	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.5.4	Leakage current		P
	test voltage (1,1x Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2,0 mA/pole	< 1	P
8.3.5.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current Ie (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.5.5-a	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Type E³ NH-La-Lel 2 1P EVU U6 with locked operating means		
	Rated short-time withstand current I _{cw} (A) (>12.I _e max)	15000 / 1s	P
	test voltage (V)	L1: 694 L2: 695 L3: 693	—
	r.m.s. test current (A)	L1: 15120 L2: 15170 L3: 15090	—
	peak test current (A)	L1: 31040 L2: 28700 L3: 21860	—
	power factor/time constant	L1: 0,27 L2: 0,27 L3: 0,27	—
	factor <i>n</i>	2,05	—
	test duration (s)	1010	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P



ВЈРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.2	Short-circuit making capacity		N/A
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	-	N/A
	test voltage (1,05 x U _e)(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	r.m.s. test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	maximum peak test current (factor n)		N/A
	power factor/time constant	L1: - L2: - L3: -	N/A
	current duration (s)	-	—
	Time interval between the cycles		—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N/A
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N/A
	-cause damage to adjacent equipment		N/A
	No permanent arcing		N/A
	No flash over between poles and poles and frame		N/A
	No melting of the fuse in the detection circuit		N/A
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N/A
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N/A
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		N/A
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N/A

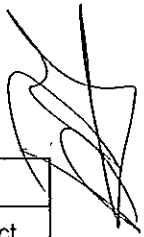
ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~.....:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.5.4	Leakage current		P
	test voltage (1,1x Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2,0 mA/pole	< 1	P
8.3.5.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current Ie (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.5.5-b	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА





IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6		
	Rated short-time withstand current low (A) (>12.le max)	10000 / 1s	P
	test voltage (V)	L1: 695 L2: 695 L3: 694	—
	r.m.s. test current (A)	L1: 10060 L2: 10100 L3: 10040	—
	peak test current (A)	L1: 17040 L2: 15060 L3: 17980	—
	power factor/time-constant	L1: 0,46 L2: 0,46 L3: 0,46	—
	factor <i>n</i>	1,72	—
	test duration (s)	1010	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.2	Short-circuit making capacity		N/A
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	-	N/A
	test voltage (1,05 x U _e) (V):	L1: - L2: - L3: -	—
	r.m.s. test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	maximum peak test current (factor n)		N/A
	power factor/time constant	L1: - L2: - L3: -	N/A
	current duration (s)	-	—
	Time interval between the cycles		—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N/A
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N/A
	- cause damage to adjacent equipment		N/A
	No permanent arcing		N/A
	No flash over between poles and poles and frame		N/A
	No melting of the fuse in the detection circuit		N/A
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N/A
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N/A
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		N/A
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N/A



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.5.4	Leakage current		P
	test voltage (1,1x Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2,0 mA/pole	< 1	P
8.3.5.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current Ie (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.5.5-c	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6 with locked operating means		
	Rated short-time withstand current I _{cw} (A) (>12.I _e max)	15000 / 1s	P
	test voltage (V)	L1: 694 L2: 695 L3: 693	—
	r.m.s. test current (A)	L1: 15120 L2: 15170 L3: 15090	—
	peak test current (A)	L1: 31040 L2: 28700 L3: 21860	—
	power factor/time-constant	L1: 0,27 L2: 0,27 L3: 0,27	—
	factor <i>n</i>	2,05	—
	test duration (s)	1005	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.5.2	Short-circuit making capacity		N/A
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	-	N/A
	test voltage (1,05 x U _e) (V):	L1: - L2: - L3: -	—
	r.m.s. test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	maximum peak test current (factor n)		N/A
	power factor/time constant	L1: - L2: - L3: -	N/A
	current duration (s)	-	—
	Time interval between the cycles		—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N/A
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N/A
	- cause damage to adjacent equipment		N/A
	No permanent arcing		N/A
	No flash over between poles and poles and frame		N/A
	No melting of the fuse in the detection circuit		N/A
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N/A
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N/A
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		N/A
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N/A

БСРНО С
 ОПТИМАЈА

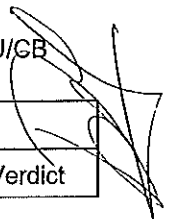


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.5.4	Leakage current		P
	test voltage (1,1x Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2,0 mA/pole	< 1	P
8.3.5.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current Ie (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.5.5-d	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



TRF No. IEC60947_3C



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.6	TEST SEQUENCE IV: CONDITIONAL SHORT-CIRCUIT CURRENT		
	Conditional short-circuit current test		
	Type E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6: 120kA at 500V with fuse-links 400A (L1 open, L2 closed, L3 operated)		
	Protective device details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	400	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
8.3.6.2	Fuse protected short-circuit withstand		P
	test voltage (1,05 x Ue) (V)	L1: 526 L2: 528 L3: 527	—
	test current (kA)	L1: 120920 L2: 121280 L3: 120650	—
	rated frequency (Hz)	50	—
	power factor	0,17	—
	time constant (ms)	-	—
	factor <i>n</i>	2,22	—
	Fuse protected short-circuit withstand (equipment in closed position)		P
	- max. let-through current (kA)	L1: 38670 L2: 16460 L3: 28390	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 1653000 L2: 423250 L3: 1075000	—

БАРНО С
ОПМТНАРА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Fuse protected short-circuit making		P
	- mean velocity of 15 manually under no-load conditions operations (m/s): 0,93		—
	- point at which the measurement is made: Handle of the actuator		—
	- test speed during the fuse protected short-circuit making (m/s): 0,91		—
	- max. let-through current (kA): L1: - L2: 36200 L3: 36200		—
	- Joule Integral I ² dt (A ² s): L1: - L2: 1211000 L3: 1211000		—
8.3.6.2.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.6.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.6.3	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.6.4	Leakage current		P
	test voltage (1,1 Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2,0 mA/pole	< 1	P
8.3.6.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current Ie (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.6.5-a	P

БЪРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditional short-circuit current test		
	Type E ³ NH-La-LeI 2 3P EVU U6: 120kA at 500V with fuse-links 400A		
	Protective device details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	400	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
8.3.6.2	Fuse protected short-circuit withstand		P
	test voltage (1,05 x U _e) (V)	L1: 526 L2: 528 L3: 527	—
	test current (kA)	L1: 120920 L2: 121280 L3: 120650	—
	rated frequency (Hz)	50	—
	power factor	0,17	—
	time constant (ms)	-	—
	factor <i>n</i>	2,22	—
	Fuse protected short-circuit withstand (equipment in closed position)		P
	- max. let-through current (kA)	L1: 13980 L2: 46900 L3: 33090	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 111310 L2: 1587000 L3: 813860	—

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

	Fuse protected short-circuit making		P
	- mean velocity of 15 manually under no-load conditions operations (m/s)	0,93	—
	- point at which the measurement is made	Handle of the actuator	—
	- test speed during the fuse protected short-circuit making (m/s)	0,91	—
	- max. let-through current (kA)	L1: 38420 L2: 38420 L3: 0	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 1158000 L2: 1158000 L3: 0	—
8.3.6.2.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.6.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

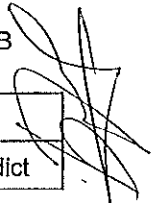
БЯРНО С
ОПИТИНАТА

КОНТРАГЕНТ СС "ЕОС"
 СТАРА ЗАГОРА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.6.3	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.6.4	Leakage current		P
	test voltage (1,1 Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) $\leq 2,0$ mA/pole	< 1	P
8.3.6.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current Ie (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.6.5-b	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА





IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Conditional short-circuit current test			
Type E ³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6: 100kA at 690V with fuse-links 315A (L1 open, L2 closed, L3 operated)			
	Protective device details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35124.1100	—
	- rated voltage (V)	690	—
	- rated current (A)	315	—
	- rated breaking capacity (kA)	100	—
8.3.6.2	Fuse protected short-circuit withstand		P
	test voltage (1,05 x U _e) (V)	L1: 726 L2: 726 L3: 725	—
	test current (kA)	L1: 100560 L2: 100830 L3: 100210	—
	rated frequency (Hz)	50	—
	power factor	0,15	—
	time constant (ms)	-	—
	factor <i>n</i>	2,24	—
	Fuse protected short-circuit withstand (equipment in closed position)		P
	- max. let-through current (kA)	L1: 27180 L2: 12050 L3: 34300	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 851470 L2: 135280 L3: 892060	—

БІРНО С
ОПІВІАНІА

[Handwritten signature]



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Fuse protected short-circuit making		P
	- mean velocity of 15 manually under no-load conditions operations (m/s)	0,93	—
	- point at which the measurement is made	Handle of the actuator	—
	- test speed during the fuse protected short-circuit making (m/s)	0,91	—
	- max. let-through current (kA)	L1: - L2: 32750 L3: 32750	—
	- Joule integral I^2dt (A ² s)	L1: - L2: 843600 L3: 843600	—
8.3.6.2.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.6.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

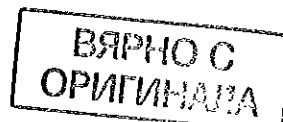
8.3.6.3	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.6.4	Leakage current		P
	test voltage (1,1 Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2,0 mA/pole	< 1	P
8.3.6.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I _e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.6.5-c	P

ВАРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

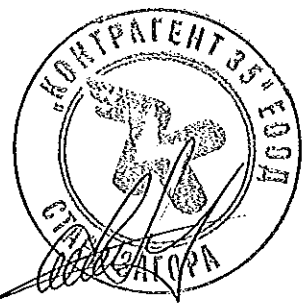
Conditional short-circuit current test			
Type E ³ NH-La-Lei 2 3P EVU U6: 100kA at 690V with fuse-links 315A			
	Protective device details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35124.1100	—
	- rated voltage (V)	690	—
	- rated current (A)	315	—
	- rated breaking capacity (kA)	100	—
8.3.6.2	Fuse protected short-circuit withstand		P
	test voltage (1,05 x U _e) (V)	L1: 726 L2: 726 L3: 725	—
	test current (kA)	L1: 100560 L2: 100830 L3: 100210	—
	rated frequency (Hz)	50	—
	power factor	0,15	—
	time constant (ms)	-	—
	factor <i>n</i>	2,24	—
	Fuse protected short-circuit withstand (equipment in closed position)		P
	- max. let-through current (kA)	L1: 9050 L2: 32460 L3: 34010	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 111400 L2: 884570 L3: 861900	—



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

	Fuse protected short-circuit making		P
	- mean velocity of 15 manually under no-load conditions operations (m/s)	0,93	—
	- point at which the measurement is made	Handle of the actuator	—
	- test speed during the fuse protected short-circuit making (m/s)	0,91	—
	- max. let-through current (kA)	L1: 34180 L2: 34180 L3: 0	—
	- Joule integral I²dt (A²s)	L1: 821590 L2: 821590 L3: 0	—
8.3.6.2.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.6.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

БЯРНО С
 ОПИТНАТА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.6.3	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.6.4	Leakage current		P
	test voltage (1,1 Ue) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2,0 mA/pole	< 1	P
8.3.6.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current Ie (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.6.5-d	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.7	TEST SEQUENCE V: OVERLOAD PERFORMANCE CAPABILITY		
8.3.7.1	Overload test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 1P EVU U6		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	test current 1,6xI _{th} e or 1,6xI _{th} (A)	640	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm).....	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- time duration of the overload test (s)	1137	—
	Within 3 to 5 min after the fuse(s) has(have) operated (or 1 h), the equipment has been operated once, i.e. opened and closed	Opened and closed	P
	Required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	The equipment has not undergone any impairment hindering such operation		P
8.3.7.2	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*U _e with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.7.3	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U _e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	< 1	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7.4	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Fuse links aged during the overload test are replaced by new fuse-links	Yes	P
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I _e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.7.4-a	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7.1	Overload test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 1P EVU V2N		
	ambient temperature 10-40 °C	21,5	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	test current 1,6xI _{th} e or 1,6xI _{th} (A)	640	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm).....	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- time duration of the overload test (s)	1084	—
	Within 3 to 5 min after the fuse(s) has(have) operated (or 1 h), the equipment has been operated once, i.e. opened and closed	Opened and closed	P
	Required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	The equipment has not undergone any impairment hindering such operation		P
8.3.7.2	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*U _e with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.7.3	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U _e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	< 1	P

ВЪРНО С
 ОРМЪНАТА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7.4	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Fuse links aged during the overload test are replaced by new fuse-links	Yes	P
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I _e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.7.4-b	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7.1	Overload test		P
	Type E³ NH-La-Lel 2 3P EVU U6		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	test current 1,6xI _{th} e or 1,6xI _{th} (A)	640	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm).....	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- time duration of the overload test (s)	992	—
	Within 3 to 5 min after the fuse(s) has(have) operated (or 1 h), the equipment has been operated once, i.e. opened and closed	Opened and closed	P
	Required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	The equipment has not undergone any impairment hindering such operation		P
8.3.7.2	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*U _e with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.7.3	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U _e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	< 1	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

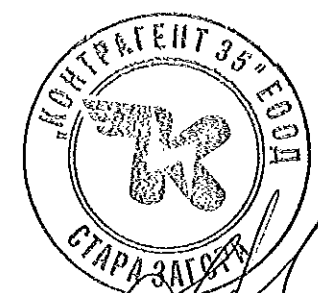
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7.4	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Fuse links aged during the overload test are replaced by new fuse-links	Yes	P
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I _e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.7.4-c	P



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.7.1	Overload test		P
	Type E³ NH-La-Lei 2 3P EVU V2N		
	ambient temperature 10-40 °C	22,5	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	test current 1,6xI _{th} e or 1,6xI _{th} (A)	640	—
	- cable/busbar cross-section (mm ² /mm x mm) / length (mm).....	240 / 30x10 2000 / 600	—
	Fuse-link details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	- time duration of the overload test (s)	1105	—
	Within 3 to 5 min after the fuse(s) has(have) operated (or 1 h), the equipment has been operated once, i.e. opened and closed	Opened and closed	P
	Required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 17 of IEC 60947-1		P
	The equipment has not undergone any impairment hindering such operation		P
8.3.7.2	Dielectric verification		P
	test voltage: 2*U _e with a minimum of 1000V~	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.7.3	Leakage current		P
	test voltage (1,1 U _e) (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	< 1	P

ВЪРНО С
 ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7.4	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35054.0150	—
	- rated current (A)	400	—
	- power loss (W)	34 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Fuse links aged during the overload test are replaced by new fuse-links	Yes	P
	- conductor cross-section (mm ²)	240	—
	- test current I _e (A)	400	—
	Measured temperature-rise	see appended table 8.3.7.4-d	P

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



[Handwritten signature]

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.4	ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY TESTS		
8.4.1	Immunity		P
8.4.1.1	Equipment not incorporating electronic circuits: no tests necessary		P
8.4.1.2	Equipment incorporating electronic circuits:		N/A
	Equipment utilizing circuits in which all components are passive are not required to be tested		N/A
	All other equipment, requirements according to 7.3.3.2 of IEC 60947-1 and limits according table 6 apply		N/A
	Performed tests.....	-	N/A
	No unintentional separation or closing of contacts has occurred during these tests	-	N/A
8.4.2	Emission		P
8.4.2.1	Equipment not incorporating electronic circuits: no tests necessary		P
8.4.2.2	Equipment incorporating electronic circuits:		N/A
	Equipment utilizing circuits in which all components are passive are not required to be tested		N/A
	All other equipment, requirements according to 7.3.3.2 and limits according table 7 apply		N/A
	Performed tests.....	-	N/A

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

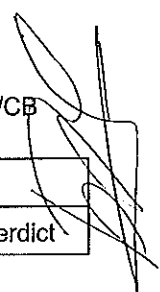


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Annex A (normative)			
A	Equipment for direct switching of a single motor		
A.2	Additional rated duties	-	N/A
A.2.1	- intermittent periodic duty		N/A
	- intermittent duty		N/A
	Classes of intermittent duty :		
	-class 1: up to 1 operating cycle per hour		N/A
	-class 3: up to 3 operating cycle per hour		N/A
	-class 12: up to 12 operating cycles per hour		N/A
	-class 30: up to 30 operating cycles per hour		N/A
	-class 120: up to 120 operating cycles per hour		N/A
A.2.2	Temporary duty.....	-	N/A
A.6	Mechanical durability:		
	Equipment mounted according to manufacturer's instruction		N/A
	Preferred number of no-load operating cycles expressed in millions	-	N/A
	0,001 – 0,003 – 0,01 – 0,03 – 0,1 – 0,3 – 1		N/A
	If no mechanical endurance is stated by the manufacturer, a minimum mechanical endurance according to the class of intermittent duty shall be tested.		N/A
	Number of no-load operating cycles performed	-	N/A
A.7	Electrical durability:		N/A
	- test according to manufacturer's instruction		N/A
A.8	Verification of making and breaking capacities:		
	- utilization category	-	
	- rated operational voltage U _e (V)	-	
	- rated operational current I _e (A) or power (kW)	-	
	Conditions for make/break operations or make operations:		
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	
	power factor		



ВЪРХО С
ОПРЕДЕНАТА
L3: -



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

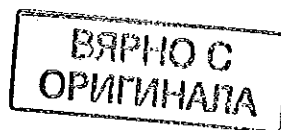
	Conditions for make/break operations:		N/A
	- test voltage, $U = 1,05 U_e$ (V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, $I =$ x I_e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor/ time constant	L1: - L2: - L3: -	—
	Number of make/break or make and break operations	-	N/A
	- recovery voltage duration (≥ 50 ms)		N/A
	- current duration (ms)	-	—
	- time interval between operations	-	N/A
	Characteristic of transient recovery voltage if necessary:		N/A
	- oscillatory frequency (kHz)	-	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: - L2: - L3: -	N/A
	- factor γ	L1: - L2: - L3: -	N/A
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		N/A
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N/A
	- cause damage to adjacent equipment		N/A
	No permanent arcing		N/A
	No flash over between poles and poles and frame		N/A
	No melting of the fuse in the detection circuit		N/A
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N/A
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N/A
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N/A
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N/A

ВЪРНО С
 ОПИТНАТА



Handwritten signature or scribble at the bottom center.

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.4	Dielectric verification		N/A
	test voltage: 2*Ue with a minimum of 1000V~.....: -		—
	No flashover or breakdown		N/A
8.3.3.5	Leakage current		N/A
	test voltage (1,1 Ue) (V)	-	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B): ≤ 0,5 mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories): ≤ 2 mA/pole)	-	N/A
8.3.3.6	Temperature-rise verification		N/A
	- conductor cross-section (mm ²)	-	—
	- test current Ie (A)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N/A
A.9	Operational performance test:		N/A
	- utilization category	-	—
	- rated operational voltage (V)	-	—
	- rated operational current (A)	-	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		N/A
	- test voltage (V)	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor/time constant	L1: - L2: - L3: -	—
	Number of cycles with current	-	N/A
	Number of cycles without current	-	N/A
	First test sequence (with/without current)	-	—
	Second test sequence (with/without current)	-	—
	- time interval between first and second test sequence	-	—

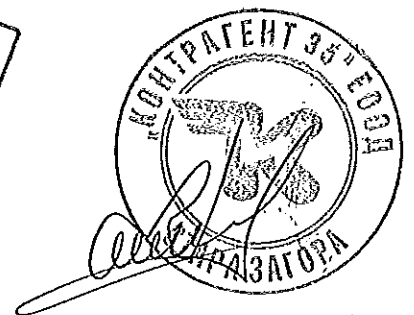




IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		N/A
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N/A
	- cause damage to adjacent equipment		N/A
	No permanent arcing		N/A
	No flash over between poles and poles and frame		N/A
	No melting of the fuse in the detection circuit		N/A
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N/A
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N/A
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N/A
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N/A
8.3.4.2	Dielectric verification		N/A
	test voltage: $2 \cdot U_e$ with a minimum of 1000V~	-	—
	No breakdown or flashover		N/A
8.3.4.3	Leakage current		N/A
	test voltage (1,1 U_e) (V)	-	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N/A
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole	-	N/A
8.3.4.4	Temperature-rise verification		N/A
	- conductor cross-section (mm ²)	-	—
	- test current I_e (A)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N/A
			N/A
A.10	Special tests:		N/A

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

[Handwritten signature]



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Annex C (normative)			
C	Single pole operated three pole switches		
C.2	Additional-tests to be performed on single pole operated three pole switches		P
C.3.1	Test "8.3.3.3 Making and breaking capacities" according to test sequence I with following modifications:		P
	L1 and L2 are closed, L3 is subjected to the required make-break operation cycle.....: See clause 8.3.3.3		P
	L2 closed and L3 opened, L1 is subjected to the required make-break operation cycle.....: See clause 8.3.3.3		P
	Test performed in a three phase circuit according to Figure 5 of IEC 60947-1		P
C.3.1	Test "8.3.4.1 Operational performance" according to test sequence II with following modifications:		P
	L1 and L2 are closed, L3 is subjected to the required make-break operation cycle.....: See clause 8.3.4.1		P
	L2 closed and L3 opened, L1 is subjected to the required make-break operation cycle.....: See clause 8.3.4.1		P
	Test performed in a three phase circuit according to Figure 5 of IEC 60947-1		P
C.3.2	Test "8.3.6.2 Fuse protected short circuit test" according to test sequence IV with following modifications:		P
	For the making test L1 is open and L2 closed, L3 is subjected to the required make operation cycle: See clause 8.3.6.2		P
	Test performed in a three phase circuit according to Figure 11 of IEC 60947-1		P
C.4	Condition of equipment after tests		P
	The equipment complies with the relevant clauses of 8.3.3.3.6, 8.3.4.1.6 and 8.3.5.2.6		P
C.5	Instruction for use		P
	The product literature includes following statement:		P
	These devices are intended for power distribution systems where switching and/or isolating of an individual phase may be necessary and shall not be used for the switching of the primary circuit of three-phase equipment.		P



**ВЯРНО С
ОРИГИНАЈА**

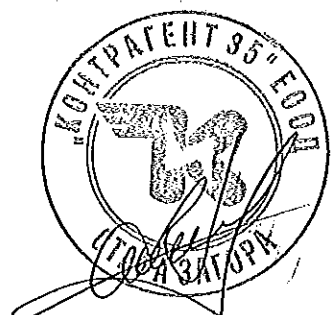
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

7.1.4	TABLE: Clearance and creepage distance measurements				P
Clearance cl and creepage distance dcr between:	cl (mm) required	cl (mm) measured	dcr (mm) required	dcr (mm) measured	
Each pole and the other poles connected together	14	> 15	14	> 15	
Line terminal(s) connected together and load terminal(s) connected together	14	> 15	14	> 15	
Terminals and cover	14	> 15	14	> 15	
Main circuit and other circuits	-	-	-	-	
supplementary information:					

8.3.3.1-a	TABLE: Temperature-rise measurements			P
Temperature rise dT of part:		dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper		≤ 51	65	
Manual operating means: non-metallic		10	25	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic		24	40	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic		29	50	
supplementary information:				

8.3.3.1-b	TABLE: Temperature-rise measurements			P
Temperature rise dT of part:		dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper		≤ 52	65	
Manual operating means: non-metallic		9	25	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic		21	40	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic		27	50	
supplementary information:				

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.1-c	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 50	65	
Manual operating means: non-metallic	10	25	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	23	40	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	28	50	
supplementary information:			

8.3.3.1-d	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 49	65	
Manual operating means: non-metallic	8	25	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	21	40	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	31	50	
supplementary information:			

8.3.3.1-e	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 63	65	
Manual operating means: non-metallic	10	25	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	24	40	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	32	50	
supplementary information:			



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.1-f	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 62	65	
Manual operating means: non-metallic	10	25	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	21	40	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	33	50	
supplementary information:			

8.3.3.1-g	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 63	65	
Manual operating means: non-metallic	9	25	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	24	40	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	29	50	
supplementary information:			

8.3.3.1-h	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 62	65	
Manual operating means: non-metallic	9	25	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	25	40	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	31	50	
supplementary information:			

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

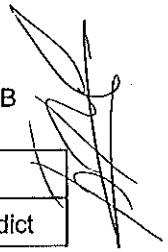
8.3.3.6-a	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 57	80	
Manual operating means: non-metallic	14	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	39	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	35	60	
supplementary information:			

8.3.3.6-b	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 55	80	
Manual operating means: non-metallic	12	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	55	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	32	60	
supplementary information:			

8.3.3.6-c	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 59	80	
Manual operating means: non-metallic	15	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	28	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	36	60	
supplementary information:			



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.3.6-d	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 54	80	
Manual operating means: non-metallic	12	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	31	60	
supplementary information:			

8.3.3.6-e	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 56	80	
Manual operating means: non-metallic	17	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	38	60	
supplementary information:			

8.3.3.6-f	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 57	80	
Manual operating means: non-metallic	14	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	33	60	
supplementary information:			

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.4.4-a	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 56	80	
Manual operating means: non-metallic	14	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	34	60	
supplementary information:			

8.3.4.4-b	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 55	80	
Manual operating means: non-metallic	13	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	24	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	35	60	
supplementary information:			

8.3.4.4-c	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 55	80	
Manual operating means: non-metallic	12	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	23	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	30	60	
supplementary information:			



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.4.4-d	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 56	80	
Manual operating means: non-metallic	14	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	24	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	33	60	
supplementary information:			

8.3.4.4-e	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 58	80	
Manual operating means: non-metallic	14	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	35	60	
supplementary information:			

8.3.4.4-f	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 56	80	
Manual operating means: non-metallic	13	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	25	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	30	60	
supplementary information:			

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.5.5-a	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 54	80	
Manual operating means: non-metallic	12	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	30	60	
supplementary information:			

8.3.5.5-b	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 55	80	
Manual operating means: non-metallic	11	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	28	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	33	60	
supplementary information:			

8.3.5.5-c	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 52	80	
Manual operating means: non-metallic	11	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	23	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	28	60	
supplementary information:			



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.5.5-d	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 53	80	
Manual operating means: non-metallic	11	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	25	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	30	60	
supplementary information:			

8.3.6.5-a	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 56	80	
Manual operating means: non-metallic	13	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	32	60	
supplementary information:			

8.3.6.5-b	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 56	80	
Manual operating means: non-metallic	14	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	25	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	31	60	
supplementary information:			

ВЪРНО С
ОРИГИНАЛА



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.6.5-c	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 57	80	
Manual operating means: non-metallic	15	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	37	60	
supplementary information:			

8.3.6.5-d	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 56	80	
Manual operating means: non-metallic	12	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	25	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	32	60	
supplementary information:			

8.3.7.4-a	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 55	80	
Manual operating means: non-metallic	12	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	24	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	31	60	
supplementary information:			



ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

8.3.7.4-b	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 53	80	
Manual operating means: non-metallic	10	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	24	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	29	60	
supplementary information:			

8.3.7.4-c	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 54	80	
Manual operating means: non-metallic	11	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	23	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	29	60	
supplementary information:			

8.3.7.4-d	TABLE: Temperature-rise measurements		P
Temperature rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals: tin plated copper	≤ 52	80	
Manual operating means: non-metallic	10	35	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	21	50	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	26	60	
supplementary information:			

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



List of test equipment used:

Measured quantity	Device	Manufacturer	Code
Voltage (tests up to 10kA)	Voltage divider 1:2000 Difference amplifier AM 502 Signal memory recorder TRA 800	AIT Tektronix W&W	- AM 502/1...3 TRA800
Current (tests up to 10kA)	Lin. Current transformer LGSSO Burden 1Ω Signal memory recorder TRA 800	Ritz AIT W&W	WLIN5000/1...3 - TRA800
Voltage (tests above 10kA)	Insulating measuring amplifier Arcus Signal memory recorder 2580-P	Rohrer Nicolet	T908D 2580-P
Current (tests above 10kA)	Lin current transformer LGSSO Burden 0,7mΩ Signal memory recorder 2580-P	Ritz AIT Nicolet	WLIN6000.HVF/1...3 - 2580-P
Current (tests at reduced voltage)	Current transformer GE 4461 Current transformer AETt10 True-RMS amperemeter Cl. 0,5 Digital multimeter Fluke 185	Goerz Siemens Norma Fluke	WI600/1...3 WI4000/1...3 A0,5/4 FLUKE185/2
Transient recovery voltage	Adjustment equipment for TRV Oscilloscope G 801.1	AIT Tektronix	- G801.1
Dielectric properties	High-voltage test equipment 90-1F with measuring equipment Impulse tester 35 Impulse voltmeter 64M Oscilloscope 9430	Elabo Haefely Haefely Le Croy	HSG5KV G304 G502 G805
Leakage current	High-voltage test equipment 90-1F Digital multimeter Fluke 185 Digital multimeter Fluke 187	Elabo Fluke Fluke	HSG5KV FLUKE185/2 G922
Time	Signal memory recorders Digital stopwatch	W&W, Nicolet Quantum	TRA800, 2580-P 938-3
Temperature	Data Logger Unit 34970A Temperature meter TESTO 901	Agilent Testoterm	942 TESTO
Abnormal heat and fire	Glow-wire test device with measuring equipment	Friborg	GLOW
Mechanical strength of terminals	Test equipment	AIT	MSD
Insertability of unprepared conductors	Test gauge	AIT	Gauge 1...16
Strength of actuator mechanism	Test equipment	Sauter GmbH	FH1K
Degree of protection	Test probe Test equipment for ingress of water	PTL, Friborg PTL, Friborg	PTL1...3 X1...X4
Clearances, creepage distances	Digital slide gauge	Spiral	SCHUB-1
Torque	Torque meter	Rahsol	6JY050958

Испытание № 8



Accredited by BMWA with GZ: 92714/237-IV/9/00 as test- and inspection body and with BGBl. II Nr. 244/2005 as certification body for personnel



AUSTRIAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY

Handwritten signature

Test Report

Project Designation

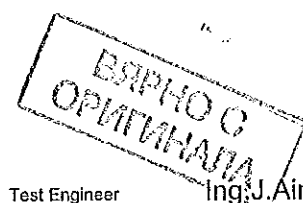
TYPE TEST
AT LOW-VOLTAGE VERTICAL
SINGLE POLE OR THREE POLE OPERATED
FUSE-SWITCH-DISCONNECTORS
E³ NH-LA-LEI 3
(185mm BUSBAR SYSTEM)

Client

EFEN GmbH
Schlangenbader Straße 40
D-65344 Eitville
GERMANY

Order from / No. 05/2009 / ---

Project Number 2.03.01139.1.0/EFEN E³/3/185



Test Engineer Ing. J. Ainetter

Date of issue	15.12.2009
Total number of issues / No.	1 / 1
Number of pages	6
Annex: Number of pages	CB/CCA - Test Report No. 2.03.01139.1.0/EFEN E ³ /3/185/CB/CCA (89 pages)



The results relate exclusively to the terms tested.

This report may only be reproduced or published in full, without omissions, alterations or additions.

The reproduction or publishing of extracts from this report require the written approval of the research center.

Handwritten signature

Test item

Identification:

Low-voltage vertical single pole or three pole operated fuse-switch-disconnectors
E³ NH-La-Lei 3

Manufacturer:	EFEN GmbH and Donguan EFEN Electrical Products Co.Ltd.
Trademark:	EFEN
Number of poles:	3
Size:	3
Busbar system:	185mm
Rated operational voltage(s):	400V a.c. up to 690V a.c.
Rated operational current(s):	630A
Rated frequency:	50Hz/60Hz

Summary of variants:

See page 4

Technical data and description:

See page 5

Testing location, Period of testing

Testing location:

Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Ges.m.b.H.
Business Unit Electric Energy Systems
Power Service Center
A-1210 Vienna, Giefinggasse 2
AUSTRIA

Period of testing:

08 to 10/2009

Test(s)

Test(s) performed:

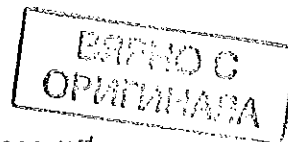
Type test

Test standard(s):

IEC 60947-1:2007 (5th Edition) and IEC 60947-3:2008 (3rd Edition)
EN 60947-1:2007 and EN 60947-3:2009

Test procedure(s):

CB Scheme and CCA Scheme

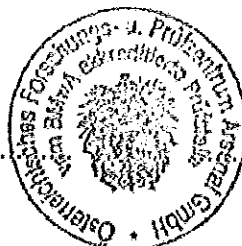


Result

The low-voltage vertical single pole or three pole operated fuse-switch-disconnectors
E³ NH-La-Lei 3 (185mm busbar system) have passed the type test successfully.

Test Engineer

Ing. J. Ainetter



Project Engineer,
technical responsibility

Ing. K. Farthofer



AUSTRIAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY



Testing laboratory

CERTIFICATE OF ACCREDITATION

Österreichische Forschung- und Prüfzentrum Arsenal GmbH

Accredited according to EN ISO/IEC 17025 No. BMWA-92.714/0532-I/12/2006

1001	Electrical testing	1001	Electrical testing
1002	Electrical testing	1002	Electrical testing
1003	Electrical testing	1003	Electrical testing
1004	Electrical testing	1004	Electrical testing
1005	Electrical testing	1005	Electrical testing
1006	Electrical testing	1006	Electrical testing
1007	Electrical testing	1007	Electrical testing
1008	Electrical testing	1008	Electrical testing
1009	Electrical testing	1009	Electrical testing
1010	Electrical testing	1010	Electrical testing
1011	Electrical testing	1011	Electrical testing
1012	Electrical testing	1012	Electrical testing
1013	Electrical testing	1013	Electrical testing
1014	Electrical testing	1014	Electrical testing
1015	Electrical testing	1015	Electrical testing
1016	Electrical testing	1016	Electrical testing
1017	Electrical testing	1017	Electrical testing
1018	Electrical testing	1018	Electrical testing
1019	Electrical testing	1019	Electrical testing
1020	Electrical testing	1020	Electrical testing
1021	Electrical testing	1021	Electrical testing
1022	Electrical testing	1022	Electrical testing
1023	Electrical testing	1023	Electrical testing
1024	Electrical testing	1024	Electrical testing
1025	Electrical testing	1025	Electrical testing
1026	Electrical testing	1026	Electrical testing
1027	Electrical testing	1027	Electrical testing
1028	Electrical testing	1028	Electrical testing
1029	Electrical testing	1029	Electrical testing
1030	Electrical testing	1030	Electrical testing
1031	Electrical testing	1031	Electrical testing
1032	Electrical testing	1032	Electrical testing
1033	Electrical testing	1033	Electrical testing
1034	Electrical testing	1034	Electrical testing
1035	Electrical testing	1035	Electrical testing
1036	Electrical testing	1036	Electrical testing
1037	Electrical testing	1037	Electrical testing
1038	Electrical testing	1038	Electrical testing
1039	Electrical testing	1039	Electrical testing
1040	Electrical testing	1040	Electrical testing
1041	Electrical testing	1041	Electrical testing
1042	Electrical testing	1042	Electrical testing
1043	Electrical testing	1043	Electrical testing
1044	Electrical testing	1044	Electrical testing
1045	Electrical testing	1045	Electrical testing
1046	Electrical testing	1046	Electrical testing
1047	Electrical testing	1047	Electrical testing
1048	Electrical testing	1048	Electrical testing
1049	Electrical testing	1049	Electrical testing
1050	Electrical testing	1050	Electrical testing

ACCREDITED according to EN ISO/IEC 17025 No. BMWA-92.714/0532-I/12/2006

SQS
The Swiss Association for Quality and Management Systems

arsenal research
Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Ges.m.b.H.
AT-1030 Wien
W&L Company
Research, Testing and Development Services

SQS Certificate ISO 9001:2000

CERTIFICATED according to ISO 9001 Reg. No. 12769-03

CERTIFICATE OF ACCEPTANCE

Österreichische Forschung- und Prüfzentrum Arsenal GmbH

Recognized CB TESTING LABORATORY under the responsibility of OVE as the National Certification Body

ISO 9001:2000

RECOGNIZED CB TESTING LABORATORY under the responsibility of OVE as the National Certification Body



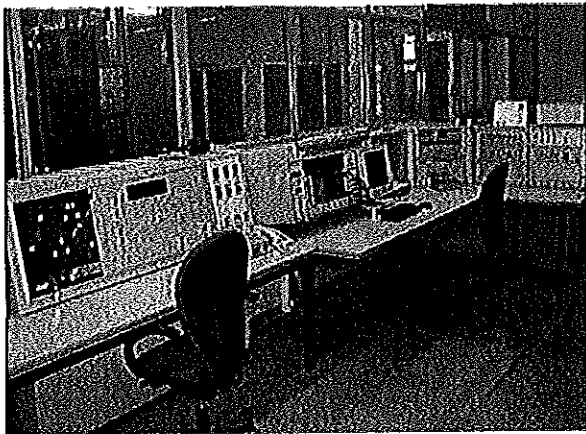
IANet
THE INTERNATIONAL CERTIFICATION SYSTEM

CERTIFICATE

Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Ges.m.b.H.
AT-1030 Wien
W&L Company
Research, Testing and Development Services

ISO 9001:2000

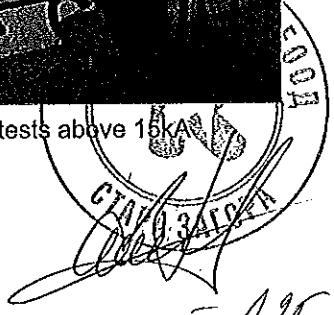
POWER SERVICE CENTER:



Control station for tests up to 15kA



Control station for tests above 15kA



- 125 -

Summary of variant(s)

Designation	Description
E ³ NH-La-Lei 3 1P U6	Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 1-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ screw terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 3 1P B6	Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 1-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ bolt terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 3 1P V2N	Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 1-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ V-shape terminals (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 3 3P U6	Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 3-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ screw terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 3 3P B6	Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 3-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ bolt terminals M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Lei 3 3P V2N	Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 3-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ V-shape terminals (outgoing)

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА





Technical data and description

Test Item	Low-voltage vertical single pole or three pole operated fuse-switch-disconnectors
Trademark	EFEN
Model/Type reference	E ³ NH-La-Lei 3
Variants	See page 4
Manufacturer	EFEN GmbH Donguan EFEN Electrical Products Co.Ltd.
Place of manufacture	Gewerbepark Nord 6, D-04938 Uebigau / Elster 523357 Shipai/Donguan, P.R. China
Method of operation	Dependent manual operation
Switching positions	ON / OFF
Number of poles	3
Nature of supply	AC
Utilization category	AC-23B at 400V/630A AC-22B at 500V/630A AC-21B at 690V/630A
Rated operational voltage	400V up to 690V
Rated operational current	630A
Rated frequency	50Hz/60Hz
Conventional free air thermal current with fuse-links	630A
Rated insulation voltage	1000V
Rated impulse withstand voltage	12kV
Rated short-time withstand current	15000A / 1s 20000A / 1s (with locked operating means)
Rated conditional short-circuit current	120kA at 400V with 630A fuse-links 120kA at 500V with 630A fuse-links 100kA at 690V with 500A fuse-links
Degree of protection	IP 2X
Kind of protective device	Fuse-links NH3 (up to 630A)

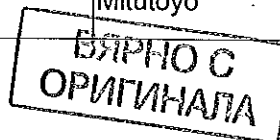
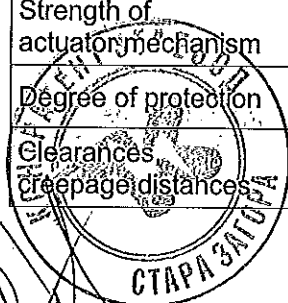
EFEN G
OF TECHNOLOGY

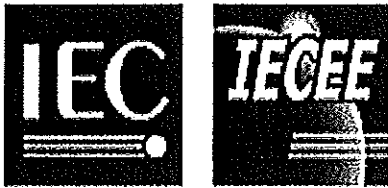




Measuring equipment

Measured quantity	Device	Manufacturer	Code
Voltage (tests up to 15kA)	Voltage divider 1:2000 Difference amplifier AM 502 Signal memory recorder TRA 800	ÖFPZ Arsenal Tektronix W&W	- AM 502/1...3 TRA800
Current (tests up to 15kA)	Lin. current transformer LGSSO Burden 1Ω Signal memory recorder TRA 800	Ritz ÖFPZ Arsenal W&W	WLIN5000/1...3 - TRA800
Voltage (tests above 15kA)	3-channel insulating measuring amplifier Signal memory recorder SMR II	Rohrer W&W	T908D SMRII64/1
Current (tests above 15kA)	Lin. current transformer LGSSO Burden 0,7mΩ Signal memory recorder SMR II	Ritz ÖFPZ Arsenal W&W	WLIN6000.HVF/1...3 - SMRII64/1
Current (tests at reduced voltage)	Current transformer GE 4461 Current transformer AET110 True-RMS amperemeter Kl. 0,5 Digital multimeter Fluke 185	Goerz Siemens Norma Fluke	WI600/1...3 WI4000/1...3 A0,5/1...3 FLUKE185/1, 2
Transient recovery voltage	Adjustment equipment for TRV Oscilloscope G 801.1	ÖFPZ Arsenal Tektronix	- G801.1
Dielectric properties	High-voltage test equipment 90-1F with measuring equipment Impulse tester 35 Impulse voltmeter 64M Oscilloscope 9410	Elabo Haefely Haefely Le Croy	HSG5KV G304 G502 G803
Leakage current	High-voltage test equipment 90-1F Digital multimeter Fluke 185 Digital multimeter Fluke 185	Elabo Fluke Fluke	HSG5KV FLUKE185/1 FLUKE185/2
Time	Signal memory recorders Stopwatch	W&W Junghans	TRA800, SMRII64/1 938-2
Temperature	24-channel recorder Polycomp SK30 Temperature meter TESTO 901	H & B Testoterm	SK 30 TESTO
Abnormal heat and fire	Glow-wire test device with measuring equipment	ÖFPZ Arsenal	-
Mechanical strength of terminals	Test equipment	ÖFPZ Arsenal	-
Insertability of unprepared conductors	Gauges	ÖFPZ Arsenal	-
Strength of actuator mechanism	Test equipment	Schatz	-
Degree of protection	Test probe	PTL	-
Clearances creepage distances	Digital slide gauge CD-20D	Mitutoyo	SCHUB





Test Report issued under the responsibility of:



TEST REPORT IEC 60947-3 Low-voltage switchgear and controlgear Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse combination units	
Report Reference No.	2.03.01139.1.0/EFEN E ³ /3/185/CB/CCA
Date of issue.....	15.12.2009
Total number of pages	89
CB Testing Laboratory.....	Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Ges.m.b.H.
Address	A-1210 Vienna, Giefingasse 2, AUSTRIA
Applicant's name.....	EFEN GmbH
Address	D-65344 Eltville, Schlangenbader Straße 40, GERMANY
Test specification:	
Standard.....	IEC 60947-3: 3 rd Edition (2008) in conjunction with IEC 60947-1: 5 th Edition (2007)
Test procedure	CB
Non-standard test method.....	N/A
Test Report Form No.	IEC60947_3B
Test Report Form(s) Originator	OVE
Master TRF.....	Dated 2009-08
Copyright © 2009 Worldwide System for Conformity Testing and Certification of Electrical Equipment and Components (IECEE), Geneva, Switzerland. All rights reserved.	
This publication may be reproduced in whole or in part for non-commercial purposes as long as the IECEE is acknowledged as copyright owner and source of the material. IECEE takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and context.	
If this Test Report Form is used by non-IECEE members, the IECEE/IEC logo and the reference to the CB Scheme procedure shall be removed.	
This report is not valid as a CB Test Report unless signed by an approved CB Testing Laboratory and appended to a CB Test Certificate issued by an NCB in accordance with IECEE 02.	
Test item description	Low-voltage vertical single pole or three pole operated fuse-switch-disconnectors
Trademark	EFEN
Manufacturer	EFEN GmbH, Donguan EFEN Electrical Products Co.Ltd.
Model/Type reference	E ³ NH-La-Lei 3 (185mm busbar system)
Variant(s).....	See page 6
Ratings	400V a.c. up to 690V a.c. // 630A // 50Hz/60Hz // 3-pole

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА



Testing procedure and testing location:

CB Testing Laboratory: Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum
Arsenal Ges.m.b.H.

Testing location / address: A-1210 Vienna, Giefingasse 2, AUSTRIA

Associated CB Laboratory: ---

Testing location / address: ---

Tested by (name + signature): Ing.J.Ainetter

Approved by (name + signature).....: Ing.K.Farthofer

Testing procedure: TMP

Testing location / address: ---

Tested by (name + signature): ---

Approved by (name + signature).....: ---

Testing procedure: WMT

Testing location / address: ---

Tested by (name + signature): ---

Witnessed by (name + signature)....: ---

Approved by (name + signature).....: ---

Testing procedure: SMT

Testing location / address: ---

Tested by (name + signature): ---

Approved by (name + signature).....: ---

Supervised by (name + signature) .: ---

Testing procedure: RMT

Testing location / address: ---

Tested by (name + signature): ---

Approved by (name + signature).....: ---

Supervised by (name + signature) .: ---



Ainetter
K.Farthofer



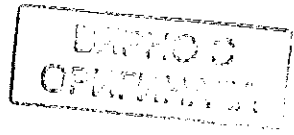
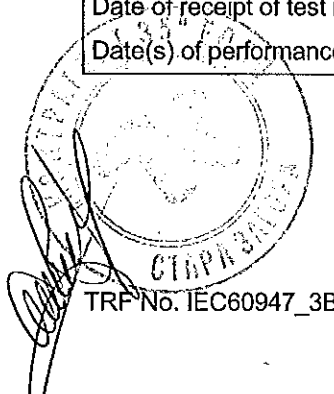
**ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА**

[Handwritten signature]

Summary of testing:	
<p>Tests performed (name of test and test clause):</p> <p>A type test was performed according to</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ IEC 60947-1:2007 (5th Edition) ▪ IEC 60947-3:2008 (3rd Edition) <p>and</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ EN 60947-1:2007 ▪ EN 60947-3:2009. <p>The low-voltage vertical single pole or three pole operated fuse-switch-disconnectors</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ E³ NH-La-Lei 3 <p>have passed the type test successfully.</p>	<p>Testing location:</p> <p>Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum (ÖFPZ) Arsenal Ges.m.b.H. Business Unit Electric Energy Systems Power Service Center A-1210 Vienna, Giefinggasse 2 AUSTRIA</p> <p>The ÖFPZ Arsenal Ges.m.b.H. is a recognized CB Testing Laboratory under the responsibility of OVE as the National Certification Body.</p> <p>This test report is valid as a CB Test Report as well as a CCA Test Report.</p>
Summary of compliance with National Differences:	

Copy of marking plate/Picture of test item:	

Test item particulars:			
- method of operation	Dependent manual operation		
- suitability for isolation	Suitable		
- degree of protection	IP 2X		
- number of poles.....	3		
- kind of current.....	AC		
- number of positions of the main contacts.....	2		
- number of phases.....	3		
Rated and limiting values, main circuit:			
- rated operational voltage Ue (V).....	400	500	690
- rated insulation voltage Ui (V).....	1000		
- rated impulse withstand voltage Uimp (kV).....	12		
- conventional free air thermal current Ith with fuse-links (A)	630		
- conventional enclosed thermal current Ithe (A).....	-		
- rated operational current Ie (A).....	630	630	630
- rated uninterrupted current Iu (A)	630 (maximum power dissipation = 48W)		
- rated frequency (Hz).....	50/60		
- utilization category.....	AC-23B	AC-22B	AC-21B
Short-circuit characteristic:			
- rated short-time withstand current Icw (A).....	15000 / 1s 20000 / 1s (with locked operating means)		
- rated short-time making capacity Icm (A).....	-		
- rated conditional short-circuit current (kA).....	120kA at 400V with 630A fuse-links 120kA at 500V with 630A fuse-links 100kA at 690V with 500A fuse-links		
Control circuits	-		
Auxiliary circuits	-		
Relays and releases.....	-		
Co-ordination of short-circuit protective devices:			
- kind of protective device.....	Fuse-links NH3 (up to 630A)		
Possible test case verdicts:			
- test case does not apply to the test object	N (Not applicable)		
- test object does meet the requirement	P (Pass)		
- test object does not meet the requirement.....	F (Fail)		
Testing:			
Date of receipt of test item	08/2009		
Date(s) of performance of tests.....	08 to 10/2009		



General remarks:

The test results presented in this report relate only to the object tested.

This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the issuing testing laboratory.

"(See enclosure #)" refers to additional information appended to the report.

"(See appended table)" refers to a table appended to the report.

Throughout this report a comma is used as the decimal separator.

General product information:

Low-voltage
vertical
single pole or three pole operated
fuse-switch-disconnectors
(185mm busbar system)
for use with NH3 fuse-links

type

E³ NH-La-Lei 3

Remark to test performance:

At all tests concerning making and breaking capacity, operational performance capability and performance under short-circuit conditions, a metallic screen were placed to the equipment, in accordance with the arrangements and distances specified by the manufacturer:

- ⇒ Distance above to metallic screen: 50mm
- ⇒ Distance lateral to metallic screen: 10mm

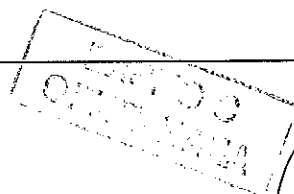
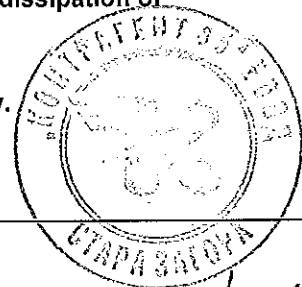
Remark for use of the fuse-switch-disconnectors:

The maximum power dissipation of the fuse-links suitable for use with the vertical fuse-switch-disconnectors is 48W. Fuse-links with rated voltage 690V of the appropriate size (NH3) may have a power dissipation exceeding this value.

It has to be taken into consideration that the maximum power dissipation of

48W

will not be exceeded for use in uninterrupted duty.



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Summary of variant(s):

E³ NH-La-Lei 3 1P U6:

Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting

- busbar system 185mm
- 1-pole operated
- screw terminals M12 (incoming)
- screw terminals M12 (outgoing)

E³ NH-La-Lei 3 1P B6:

Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting

- busbar system 185mm
- 1-pole operated
- screw terminals M12 (incoming)
- bolt terminals M12 (outgoing)

E³ NH-La-Lei 3 1P V2N:

Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting

- busbar system 185mm
- 1-pole operated
- screw terminals M12 (incoming)
- V-shape terminals (outgoing)

E³ NH-La-Lei 3 3P U6:

Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting

- busbar system 185mm
- 3-pole operated
- screw terminals M12 (incoming)
- screw terminals M12 (outgoing)

E³ NH-La-Lei 3 3P B6:

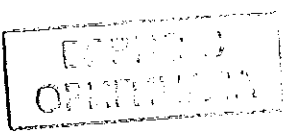
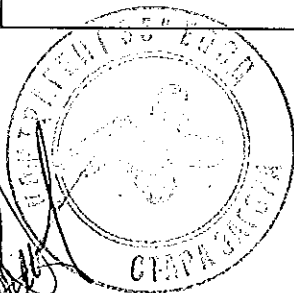
Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting

- busbar system 185mm
- 3-pole operated
- screw terminals M12 (incoming)
- bolt terminals M12 (outgoing)

E³ NH-La-Lei 3 3P V2N:

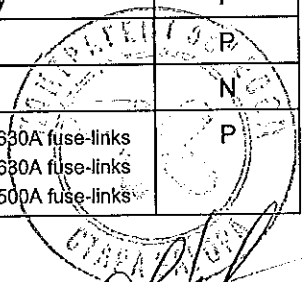
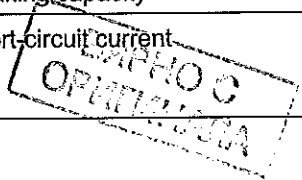
Vertical fuse-switch-disconnector for busbar mounting

- busbar system 185mm
- 3-pole operated
- screw terminals M12 (incoming)
- V-shape terminals (outgoing)





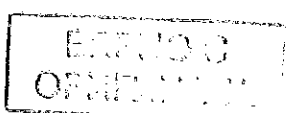
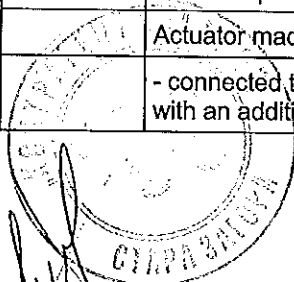
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
5.2	MARKING		P
	Marking on equipment itself or on nameplate or nameplates attached to the equipment and legible from the front after mounting		P
	- indication of the open and closed position	Visible open and closed position	P
	- suitability for isolation	In open position	P
	- disconnectors AC-20 and DC-20 only: marked "Do not operate under load"		N
	Marking on equipment not needed to be visible after mounting:		P
	- manufacturer's name or trademark	EFEN	P
	- type designation or serial number	E ³ NH-La-Lei 3	P
	- rated operational current	Ie 630A	P
	- rated operational voltage	Ue 690V AC	P
	- utilization category	AC 23B 400V AC 22B 500V AC 21B 690V	P
	- rated frequency	50/60Hz	P
	- manufacturer's claim for compliance with IEC 60947-3	IEC/EN 60947-3	P
	- degree of protection	IP 2X	P
	Marking on fuse-combination units:		P
	- fuse type	NH3	P
	- maximum rated current	max. 630A	P
	- power loss of the fuse-link	Pn=48W	P
	Identification of terminals:		P
	- line terminals	Yes	P
	- load terminals	Yes	P
	- neutral pole terminal		N
	- protective earth terminal		N
	Data in the manufacturer's published information:		P
	- rated insulation voltage	Ui=1000V	P
	- rated impulse withstand voltage for equipment suitable for isolation or when determined	Uimp=12kV	P
	- pollution degree, if different from 3	3	P
	- rated duty	Uninterrupted duty	P
	- rated short-time withstand current and duration	Icw=15000A/1s	P
	- rated short-circuit making capacity		N
	- rated conditional short-circuit current	120kA at 400V with 630A fuse-links 120kA at 500V with 630A fuse-links 100kA at 690V with 500A fuse-links	P



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
5.3	Instructions for installation, operation and maintenance		P
6	Normal service, mounting and transport conditions		P
7.1	CONSTRUCTIONAL AND PERFORMANCE REQUIREMENTS		P
7.1.2	Materials		P
7.1.2.2	Resistance to abnormal heat and fire		P
	Test performed on.....:	Sections taken from the equipment	P
	Glow-wire test according to IEC 60695-2-10 and IEC 60695-2-11		—
	Parts made of insulating material necessary to retain current-carrying parts in position: test temperature 960 °C		P
	No visible flame and no sustained glowing		N
	Flames and glowing extinguish within 30 s	Extinguishing immediately after removing the glow-wire	P
	No ignition of the tissue paper		P
	Parts of insulating material not necessary to retain current-carrying parts in position, even though in contact with them: test temperature 650 °C		P
	No visible flame and no sustained glowing	No visible flame	P
	Flames and glowing extinguish within 30 s		N
	No ignition of the tissue paper		P
7.1.3 of Part 1	Current-carrying parts and their connection		P
7.1.4	Clearances	14mm (min.) > 15mm (measured)	P
	Creepage distances	14mm (min.) > 15mm (measured)	P
	Pollution degree	3	—
	Comparative tracking index (V)	500	—
	Material group	II	—
7.1.5 of Part 1	Actuator		P
7.1.5.1	Insulation		—
	Actuator insulated from live parts for		—
	- rated insulation voltage	1000V	P
	- rated impulse withstand voltage	12kV	P
	Actuator made of metal	No	—
	- connected to a protective conductor or provided with an additional insulation		N



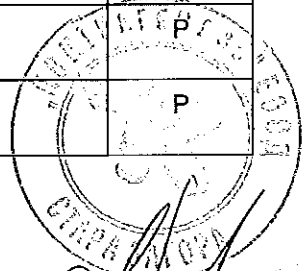
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Actuator made of or covered by insulating material	Made of insulating material	—
	- internal metal parts, which might become accessible in the event of an insulation failure, are also insulated from live parts for the rated insulation voltage		N
7.1.5.2	Direction of movement		P
	The direction of operation for actuators shall where applicable conform to IEC 60447		P
	There is no doubt of the "I" and "O" position and the direction of operation	Visible open and closed position	P
7.1.6 of Part 1	Indication of contact position		P
7.1.6.1	Indicating means	Actuator	P
7.1.6.2	Indication by the actuator	Yes	P
7.1.7	Additional safety requirements for equipment suitable for isolation		P
7.1.7.1	Additional constructional requirements		P
	- marking according to 5.2.1b	Yes	P
	- indication of the position of the contacts	See clause 7.1.5.2	P
	- construction of the actuating mechanism		P
	- minimum clearances across open contacts (see Table 13, Part 1) (mm)	14	—
	- measured clearances (mm)	> 20	P
	- test Uimp across gap (kV)	18,5	P
7.1.7.2	Supplementary requirements for equipment with provision for electrical interlocking with contactors or circuit-breakers:		N
	Auxiliary switch is rated according to IEC 60947-5-1 (unless the equipment is rated AC-23)		N
	Time interval between opening of the contacts of the auxiliary contact and the contacts of the main poles: ≥20 ms	-	—
	Measured time interval (ms)	-	N
	During the closing operation the contacts of the auxiliary switch closes after or simultaneously with the contacts of the main poles		N
7.1.7.3	Supplementary requirements for equipment provided with means for padlocking the open position:		N
	The locking means is so designed that it cannot be removed with the appropriate padlock(s) installed		—
	Test force F applied to the actuator in an attempt to operate to the closed position (N)	-	—

IEC 60947-3
ORIGINAL

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Rated impulse withstand voltage (kV)	-	—
	Test Uimp on open main contacts at the test force		N
7.1.8 of Part 1	Terminals		P
7.1.8.1	All parts of terminals which maintain contact and carry current are of metal having adequate mechanical strength	See 8.2.4 below	P
	Terminal connections are such that necessary contact pressure is maintained	See 8.2.4 below	P
	Terminals are so constructed that the conductor is clamped between suitable surfaces without damage to the conductor and terminal	See 8.2.4 below	P
	Terminals do not allow the conductor to be displaced or to be displaced themselves in a manner detrimental to the operator of equipment and the insulation voltage is not reduced below the rated value	See 8.2.4 below	P
8.2.4	Mechanical properties of terminals		P
	Mechanical strength of terminals		P
	Maximum cross-sectional area of conductor (mm ²) / (mm x mm)	300 (cables) 40 x 10 (bars)	—
	Diameter of thread (mm)	12	—
	Torque (Nm)	32 x 1,1 = 35,2	—
	5 times on 2 separate clamping units		P
	Testing for damage to and accidental loosening of conductor (flexion test)		P
	Conductor of the smallest cross-sectional area (mm ²)	35 (V-shape terminals)	—
	Number of conductor of the smallest cross section:	2	—
	Diameter of bushing hole (mm)	14,5	—
	Height between the equipment and the platen	320	—
	Mass at the conductor(s) (kg)	6,8	—
	135 continuous revolutions: the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		P
	Pull-out test		P
	Force (N), applied for 1 min.	190	—
	During the test, the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		P

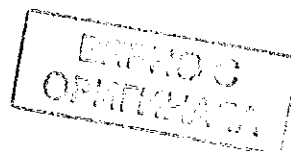
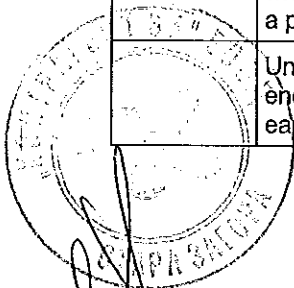
TESTED
OPENED

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conductor of the largest cross-sectional area (mm ²)	300 (V-shape terminals)	—
	Number of conductor of the largest cross section ..	2	—
	Diameter of bushing hole (mm)	28,6	—
	Height between the equipment and the platen	464	—
	Mass at the conductor(s) (kg)	22,7	—
	135 continuous revolutions: the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		P
	Pull-out test		P
	Force (N), applied for 1 min.	578	—
	During the test, the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		P
	Conductor of the largest and smallest cross-sectional area (mm ²)	-	—
	Number of conductor of the smallest cross section, number of conductor of the largest cross section ...	-	—
	Diameter of bushing hole (mm)	-	—
	Height between the equipment and the platen	-	—
	Mass at the conductor(s) (kg)	-	—
	135 continuous revolutions: the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		N
	Pull-out test		N
	Force (N), applied for 1 min.	-	—
	During the test, the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		N
7.1.8.2	Connection capacity		P
	Type of conductors	Cables: Cu or Al, rigid or flexible Bars: Cu or Al	—
	Minimum cross-sectional area of conductor (mm ²) ...	35	—
	Maximum cross-sectional area of conductor (mm ²)...	300	—
	Number of conductors simultaneously connectable to the terminal	2	—
7.1.8.3	Connection		P
	Terminals for connection to external conductors are readily accessible during installation		P
	Clamping screws and nuts do not serve to fix any other component		P

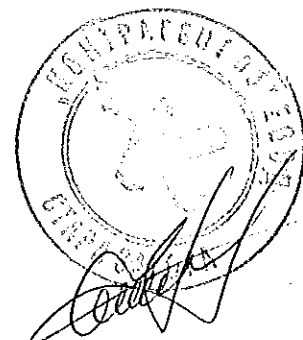
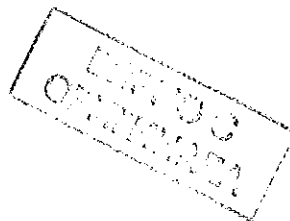


EMRO CERTIFIED

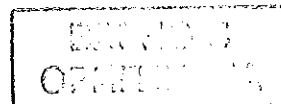
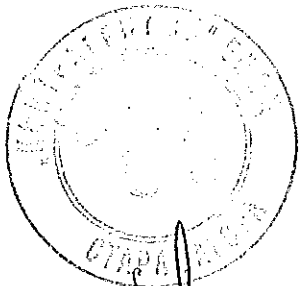
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
7.1.8.4	Terminal identification and marking		P
	Terminal intended exclusively for the neutral conductor		N
	Protective earth terminal		N
	Other terminals		P
7.1.9	Additional requirements for equipment provided with a neutral pole		N
	Equipment provided with a pole intended for the connection of neutral, this pole shall be clearly marked by the letter "N"		N
	The switched neutral pole does not break before and does not make after the other poles except		N
	- a pole having the appropriate short-circuit breaking and making capacity is used as neutral pole, all poles may operate together		N
	Conventional thermal current of neutral pole		N
7.1.10	Provisions for protective earthing		N
7.1.10.1	The exposed conductive parts are electrically interconnected and connected to a protective earth terminal		N
7.1.10.2	Protective earth terminal is readily accessible		N
	Protective earth terminal is suitably protected against corrosion		N
	Electrical continuity between the exposed conductive parts of the protective earth terminal and the metal sheathing of connecting conductors		N
	Protective earth terminal has no other functions		N
7.1.10.3	Protective earth terminal marking and identification		N
7.1.11	Enclosure for equipment		N
7.1.11.1	Design		N
	When the enclosure is opened, all parts requiring access for installation and maintenance are readily accessible		N
	Sufficient space is provided inside the enclosure		N
	The fixed parts of a metal enclosure are electrically connected to the other exposed conductive parts of the equipment and connected to a terminal which enables them to be earthed or connected to a protective conductor		N
	Under no circumstances a removable metal part of enclosure is insulated from the part carrying the earth terminal when the removable part is in place		N



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	The removable parts of the enclosure are firmly secured to the fixed parts by a device such that they cannot be accidentally loosened or detached owing to the effects of operation of the equipment or vibrations		N
	If an enclosure is designed as to allow the covers to be opened without the use of tools, means is provided to prevent loss of the fastening devices		N
	If the enclosure is used for mounting push-buttons, it is not possible to remove the buttons from the outside of the enclosure		N
7.1.11.2	Insulation		N
	If, in order to prevent accidental contact between a metallic enclosure and live parts, the enclosure is partly or completely lined with insulating material, then this lining is securely fixed to the enclosure		N
7.1.12	Degree of protection of enclosed equipment		P
	Degree of protection: IP 2X		P
7.1.13	Conduit pull-out, torque and bending with metallic conduits		N
	Withstand the stress occurring during its installation: -		N



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3	TEST SEQUENCE I: GENERAL PERFORMANCE CHARACTERISTICS		P
8.3.3.1	Temperature-rise		P
Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6 with fuse-links 630A			
	ambient temperature 10-40 °C	22,5	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		—
	- conventional thermal current I _{th} (A)	630	—
	- conventional enclosed thermal current I _{the} (A) ...:	-	—
	- cable/busbar cross-section (mm ²)/(mm x mm).....:	2 x 185 / 40x10	—
	- cable/busbar length (mm)/(mm).....:	2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Measured temperature-rise	See appended table 1	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N

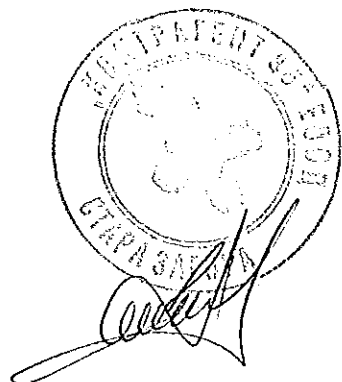


Handwritten signature

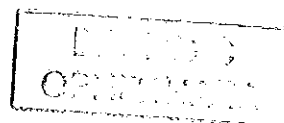
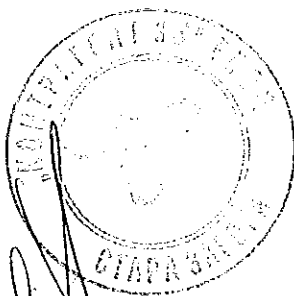
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P V2N with fuse-links 630A		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		—
	- conventional thermal current I _{th} (A)	630	—
	- conventional enclosed thermal current I _{the} (A)	-	—
	- cable/busbar cross-section (mm²)/(mm x mm).....	2 x 185 / 40x10	—
	- cable/busbar length (mm)/(mm).....	2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Measured temperature-rise	See appended table 2	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm²)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N

**EFEN S
CENTRALS**

Handwritten signature



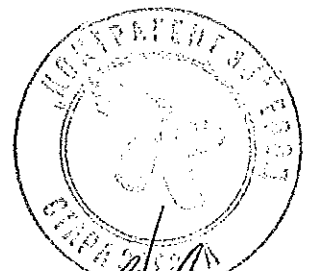
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6 with fuse-links 630A		
	ambient temperature 10-40 °C	23	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		—
	- conventional thermal current I _{th} (A)	630	—
	- conventional enclosed thermal current I _{the} (A) ...:	-	—
	- cable/busbar cross-section (mm ²)/(mm x mm).....:	2 x 185 / 40x10	—
	- cable/busbar length (mm)/(mm).....:	2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Measured temperature-rise	See appended table 3	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N



[Handwritten signature]

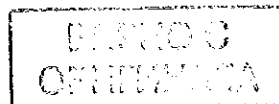
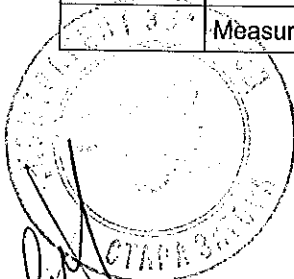
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P V2N with fuse-links 630A		
	ambient temperature 10-40 °C	23	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		—
	- conventional thermal current I _{th} (A)	630	—
	- conventional enclosed thermal current I _{the} (A)	-	—
	- cable/busbar cross-section (mm ²)/(mm x mm).....	2 x 185 / 40x10	—
	- cable/busbar length (mm)/(mm).....	2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Measured temperature-rise	See appended table 4	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N

E3PROG
 CERTIFICATE



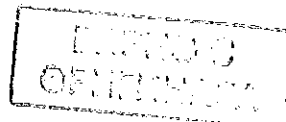
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.2	Test of dielectric properties		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6		
	Rated impulse withstand voltage (kV)	12	—
	- test Uimp main circuits (kV)	14,8	P
	- test Uimp auxiliary circuits (kV)	-	N
	- test Uimp on open main contacts (equipment suitable for isolation) (kV)	18,5	P
	Power-frequency withstand voltage (V)	1000	—
	- main circuits, test voltage for 5 sec. (V)	2200	P
	- control and auxiliary circuits, test voltage for 5 sec. (V)	-	N
	Devices, which have been disconnected for the power-frequency withstand voltage test.....	-	N
	Equipment suitable for isolation, leakage current not exceed 0,5 mA		—
	Test voltage 1,1 Ue (V).....	760	—
	Measured leakage current (mA).....	< 0,1	P

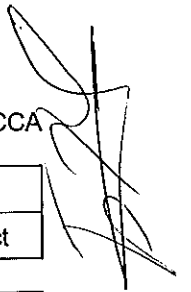
8.3.3.2	Test of dielectric properties		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P V2N		
	Rated impulse withstand voltage (kV)	12	—
	- test Uimp main circuits (kV)	14,8	P
	- test Uimp auxiliary circuits (kV)	-	N
	- test Uimp on open main contacts (equipment suitable for isolation) (kV)	18,5	P
	Power-frequency withstand voltage (V)	1000	—
	- main circuits, test voltage for 5 sec. (V)	2200	P
	- control and auxiliary circuits, test voltage for 5 sec. (V)	-	N
	Devices, which have been disconnected for the power-frequency withstand voltage test.....	-	N
	Equipment suitable for isolation, leakage current not exceed 0,5 mA		—
	Test voltage 1,1 Ue (V).....	760	—
	Measured leakage current (mA).....	< 0,1	P



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6: AC-23B at 400V/630A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-23B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	400	—
	- rated operational current I _e (A)	630	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: 425 L2: 425 L3: 424	—
	- test current, I = 10 x I _e (A):	L1: 6320 L2: 6335 L3: 6314	—
	- power factor	L1: 0,34 L2: 0,35 L3: 0,34	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: 425 L2: 425 L3: 424	—
	- test current, I = 8 x I _e (A):	L1: 5057 L2: 5068 L3: 5052	—
	- power factor	L1: 0,37 L2: 0,37 L3: 0,37	—
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A and AC-23B:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	—
	Number of make/break or make and break operations	3 and 3	P
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms).....	340	P
	- current duration (ms)	240 and 230	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only:		P
	- oscillatory frequency (kHz)	91,17	—
	- measured oscillatory frequency (kHz).....	L1: 91,0 L2: 91,0 L3: 91,0	P

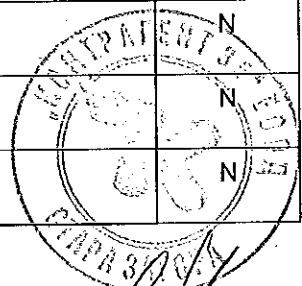
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- factor γ	L1: 1,1 L2: 1,1 L3: 1,1	P
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185	—
	Test current I_e (A)	630	—





IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 60	80	P
	Manual operating means: non-metallic	14	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	28	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	36	60	P
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism			P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device			P
	- actuator type (fig.)	1e		—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation			P
	- actuating force for opening (N)	220		—
	- test force with blocked main contacts (N)	400		—
	- used method to keep the contact closed	Brazing		—
	During and after the test, open position not indicated	No open position		P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	No locking mechanism in open position		N
8.2.5.2.2	Dependent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N
8.2.5.2.3	Independent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- stored energy of the power operator released (3 times).....	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N



Handwritten signatures and the number - 137 - at the bottom of the page.

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6: AC-23B at 400V/630A		
	- utilization category	AC-23B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	400	—
	- rated operational current I _e (A)	630	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e	L1: 425 L2: 425 L3: 424	—
	- test current, I = 10 x I _e (A):	L1: 6320 L2: 6335 L3: 6314	—
	- power factor	L1: 0,34 L2: 0,35 L3: 0,34	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e	L1: 425 L2: 425 L3: 424	—
	- test current, I = 8 x I _e (A):	L1: 5057 L2: 5068 L3: 5052	—
	- power factor	L1: 0,37 L2: 0,37 L3: 0,37	—
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A and AC-23B:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	—
	Number of make/break or make and break operations	3 and 3	P
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms).....	340	P
	- current duration (ms)	240 and 230	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only:		P
	- oscillatory frequency (kHz)	91,17	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: 91,0 L2: 91,0 L3: 91,0	P

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- factor γ	L1: 1,1 L2: 1,1 L3: 1,1	P
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185	—
	Test current I_e (A)	630	—

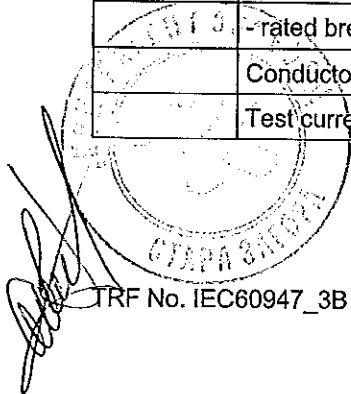
EFEN
OFFICE

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 62	80	P
	Manual operating means: non-metallic	13	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	34	60	P
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism			P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device			P
	- actuator type (fig.)	1e		—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation			P
	- actuating force for opening (N)	220		—
	- test force with blocked main contacts (N)	400		—
	- used method to keep the contact closed	Brazing		—
	During and after the test, open position not indicated	No open position		P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	No locking mechanism in open position		N
8.2.5.2.2	Dependent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N
8.2.5.2.3	Independent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- stored energy of the power operator released (3 times).....	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6: AC-22B at 500V/630A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	500	—
	- rated operational current I _e (A)	630	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A and AC-23B:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: 527 L2: 528 L3: 526	—
	- test current, I = 3 x I _e (A):	L1: 1904 L2: 1910 L3: 1898	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,62 L2: 0,62 L3: 0,62	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms).....	260	P
	- current duration (ms)	280	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only:		
	- oscillatory frequency (kHz)	62,68	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: 62,7 L2: 62,7 L3: 62,7	P

- 139 -

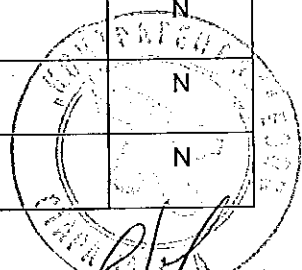
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- factor γ	L1: 1,1 L2: 1,1 L3: 1,1	P
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185	—
	Test current I_e (A)	630	—



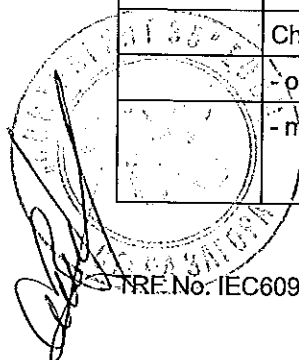
OPINION

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 62	80	P
	Manual operating means: non-metallic	14	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	29	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	38	60	P
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism			P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device			P
	- actuator type (fig.)	1e		—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation			P
	- actuating force for opening (N)	220		—
	- test force with blocked main contacts (N)	400		—
	- used method to keep the contact closed	Brazing		—
	During and after the test, open position not indicated	No open position		P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	No locking mechanism in open position		N
8.2.5.2.2	Dependent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N
8.2.5.2.3	Independent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- stored energy of the power operator released (3 times).....	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N

EVIDENCE OF TESTS



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6: AC-22B at 500V/630A		
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	500	—
	- rated operational current I _e (A)	630	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A and AC-23B:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: 527 L2: 528 L3: 526	—
	- test current, I = 3 x I _e (A):	L1: 1904 L2: 1910 L3: 1898	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,62 L2: 0,62 L3: 0,62	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	280	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only:		P
	- oscillatory frequency (kHz)	62,68	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: 62,7 L2: 62,7 L3: 62,7	P



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- factor γ	L1: 1,1 L2: 1,1 L3: 1,1	P
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185	—
	Test current I_e (A)	630	—

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 61	80	P
	Manual operating means: non-metallic	14	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	35	60	P
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism			P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device			P
	- actuator type (fig.)	1e		—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation			P
	- actuating force for opening (N)	220		—
	- test force with blocked main contacts (N)	400		—
	- used method to keep the contact closed	Brazing		—
	During and after the test, open position not indicated	No open position		P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	No locking mechanism in open position		N
8.2.5.2.2	Dependent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....			N
8.2.5.2.3	Independent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- stored energy of the power operator released (3 times).....	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N

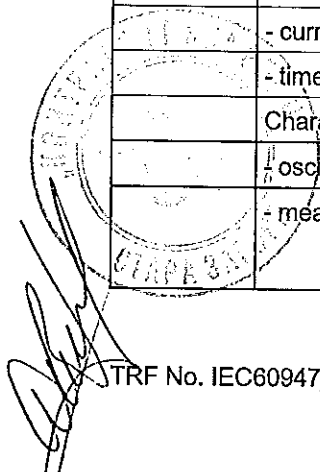
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6: AC-21B at 690V/630A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	690	—
	- rated operational current I _e (A)	630	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A and AC-23B:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e	L1: 727 L2: 729 L3: 728	—
	- test current, I = 1,5 x I _e (A):	L1: 954 L2: 957 L3: 952	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,95 L2: 0,94 L3: 0,95	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms).....	260	P
	- current duration (ms)	280	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only:		N
	- oscillatory frequency (kHz)	-	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: - L2: - L3: -	N

O.L. PHOTO

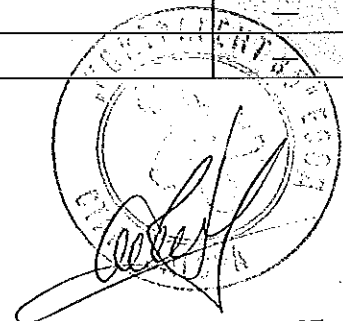
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- factor γ	L1: - L2: - L3: -	N
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.)	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185	—
	Test current I_e (A)	630	—

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 59	80	P
	Manual operating means: non-metallic	14	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	35	60	P
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism			P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device			P
	- actuator type (fig.)	1e		—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation			P
	- actuating force for opening (N)	220		—
	- test force with blocked main contacts (N)	400		—
	- used method to keep the contact closed	Brazing		—
	During and after the test, open position not indicated	No open position		P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	No locking mechanism in open position		N
8.2.5.2.2	Dependent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N
8.2.5.2.3	Independent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- stored energy of the power operator released (3 times).....	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N

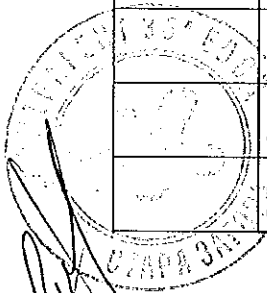
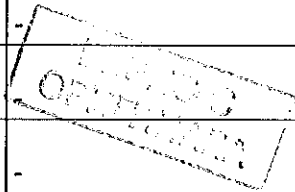
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6: AC-21B at 690V/630A		
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	690	—
	- rated operational current I _e (A)	630	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A and AC-23B:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: 727 L2: 729 L3: 728	—
	- test current, I = 1,5 x I _e (A):	L1: 954 L2: 957 L3: 952	—
	- power factor / time constant	L1: 0,95 L2: 0,94 L3: 0,95	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	280	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only:		N
	- oscillatory frequency (kHz)	-	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: - L2: - L3: -	N



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- factor γ	L1: - L2: - L3: -	N
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V)	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185	—
	Test current I_e (A)	630	—

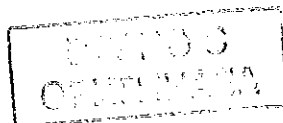
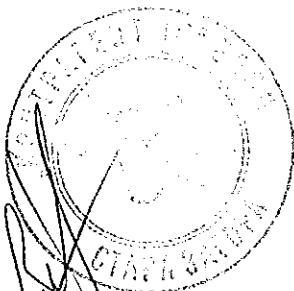


IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 62	80	P
	Manual operating means: non-metallic	14	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	36	60	P
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism			P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device			P
	- actuator type (fig.)	1e		—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation			P
	- actuating force for opening (N)	220		—
	- test force with blocked main contacts (N)	400		—
	- used method to keep the contact closed	Brazing		—
	During and after the test, open position not indicated	No open position		P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	No locking mechanism in open position		N
8.2.5.2.2	Dependent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N
8.2.5.2.3	Independent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- stored energy of the power operator released (3 times).....	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4	TEST SEQUENCE II: OPERATIONAL PERFORMANCE CAPABILITY		P
8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6: AC-23B at 400V/630A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-23B	—
	- rated operational voltage (V)	400	—
	- rated operational current (A)	630	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		P
	- test voltage (V)	L1: 406 L2: 407 L3: 404	—
	- test current (A)	L1: 639 L2: 642 L3: 635	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,64 L2: 0,63 L3: 0,64	—
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	260	P
	- current duration (ms)	280	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

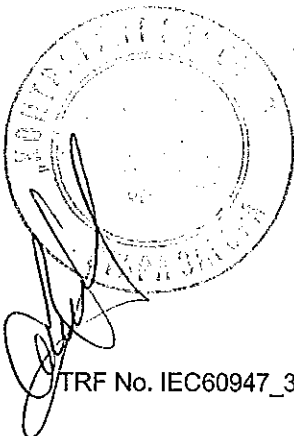
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.4.2	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No breakdown or flashover			P
8.3.4.3	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.4.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current Ie (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 60	80	P
	Manual operating means: non-metallic	13	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	35	60	P



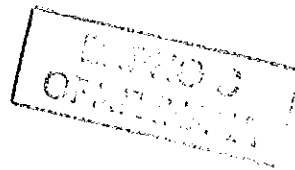
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6: AC-23B at 400V/630A		
	- utilization category	AC-23B	—
	- rated operational voltage (V)	400	—
	- rated operational current (A)	630	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		P
	- test voltage (V)	L1: 406 L2: 407 L3: 404	—
	- test current (A)	L1: 639 L2: 642 L3: 635	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,64 L2: 0,63 L3: 0,64	—
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	280	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

IEC 60947-3
 01/2013/001
 01/2013/001

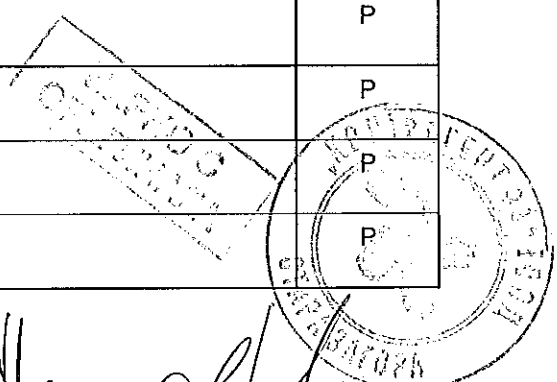
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.4.2	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No breakdown or flashover			P
8.3.4.3	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.4.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current Ie (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 62	80	P
	Manual operating means: non-metallic	14	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	35	60	P



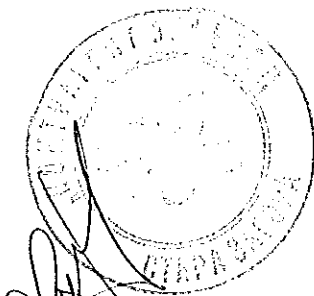
TRF No. IEC60947_3B



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6: AC-22B at 500V/630A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage (V)	500	—
	- rated operational current (A)	630	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		P
	- test voltage (V)	L1: 507 L2: 509 L3: 508	—
	- test current (A)	L1: 638 L2: 643 L3: 635	—
	- power factor / time constant	L1: 0,81 L2: 0,81 L3: 0,80	—
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms)	260	P
	- current duration (ms)	280	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

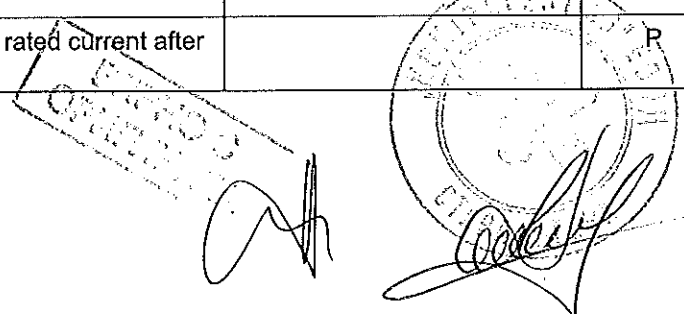


IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.4.2	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V)	1380		—
	No breakdown or flashover			P
8.3.4.3	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.4.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current Ie (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 63	80	P
	Manual operating means: non-metallic	14	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	36	60	P

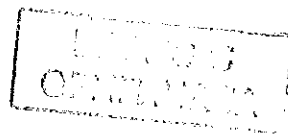
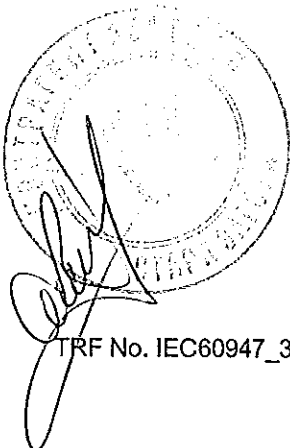


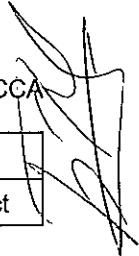


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6: AC-22B at 500V/630A		
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage (V)	500	—
	- rated operational current (A)	630	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		P
	- test voltage (V)	L1: 507 L2: 509 L3: 508	—
	- test current (A)	L1: 638 L2: 643 L3: 635	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,81 L2: 0,81 L3: 0,80	—
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	280	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

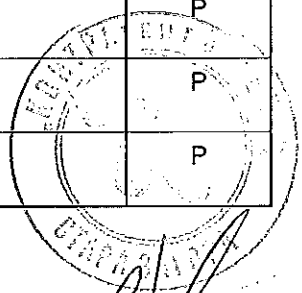


IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.4.2	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No breakdown or flashover			P
8.3.4.3	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.4.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current Ie (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 61	80	P
	Manual operating means: non-metallic	13	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	37	60	P





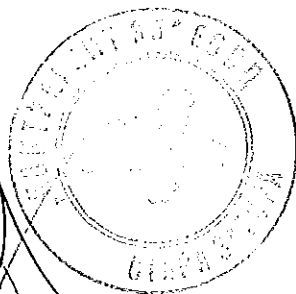
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6: AC-21B at 690V/630A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage (V)	690	—
	- rated operational current (A)	630	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		P
	- test voltage (V)	L1: 693 L2: 694 L3: 694	—
	- test current (A)	L1: 640 L2: 646 L3: 638	—
	- power factor / time constant	L1: 0,96 L2: 0,95 L3: 0,95	—
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	260	P
	- current duration (ms)	280	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

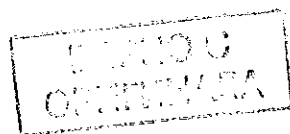
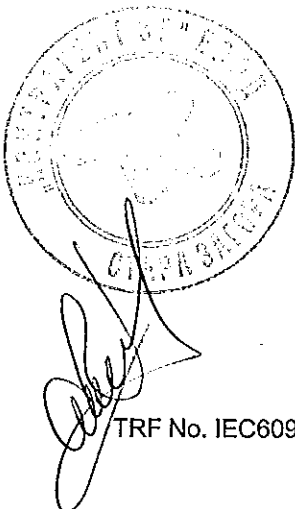
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.4.2	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No breakdown or flashover			P
8.3.4.3	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.4.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current Ie (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 61	80	P
	Manual operating means: non-metallic	13	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	34	60	P



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4.1	Operational performance test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6: AC-21B at 690V/630A		
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage (V)	690	—
	- rated operational current (A)	630	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		P
	- test voltage (V)	L1: 693 L2: 694 L3: 694	—
	- test current (A)	L1: 640 L2: 646 L3: 638	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,96 L2: 0,95 L3: 0,95	—
	Number of cycles with current	200	P
	Number of cycles without current	800	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	280	—
	- time interval between operations (s)	60	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

EFEN E³
 01/18/2018
 01/18/2018

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.4.2	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No breakdown or flashover			P
8.3.4.3	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.4.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current Ie (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 59	80	P
	Manual operating means: non-metallic	13	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	25	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	35	60	P



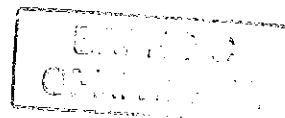
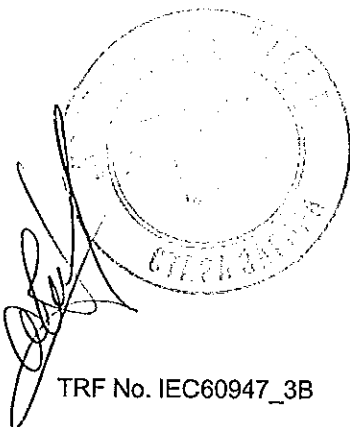


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5	TEST SEQUENCE III: SHORT-CIRCUIT PERFORMANCE CAPABILITY		P
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6		
	Rated short-time withstand current I _{cw} (A) (≥ 12 I _e max.)	15000 / 1s	P
	- test voltage (V)	L1: 694 L2: 695 L3: 693	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: 15120 L2: 15170 L3: 15090	—
	- peak test current (A)	L1: 31040 L2: 28700 L3: 21860	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,27 L2: 0,27 L3: 0,27	—
	- factor n	2,05	—
	Test duration (ms)	1010	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

Handwritten signature and a rectangular stamp.

Official circular stamp and a handwritten signature.

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.2	Short-circuit making capacity		N
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	-	N
	- test voltage (1,05 x U _e)(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- r.m.s. test current (A)(A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- maximum peak test current (factor n)	-	N
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	N
	Current duration (s)	-	—
	Time interval between the cycles	-	—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	- cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N



Handwritten signature

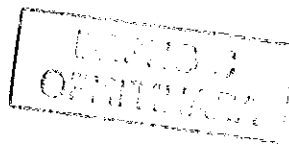
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No flashover or breakdown			P
8.3.5.4	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.5.5	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current Ie (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 57	80	P
	Manual operating means: non-metallic	12	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	33	60	P

REVISIONS CONTROL

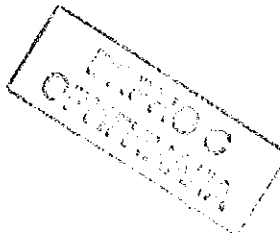
Handwritten signature

TEST REPORT
Handwritten signature

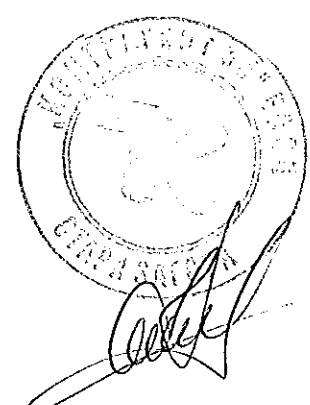
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6 with locked operating means		
	Rated short-time withstand current I _{cw} (A) (≥ 12 I _e max.)	20000 / 1s	P
	- test voltage (V)	L1: 693 L2: 695 L3: 694	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: 20150 L2: 20430 L3: 20080	—
	- peak test current (A)	L1: 41560 L2: 36070 L3: 29540	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,25 L2: 0,25 L3: 0,25	—
	- factor n	2,06	—
	Test duration (ms)	1010	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P



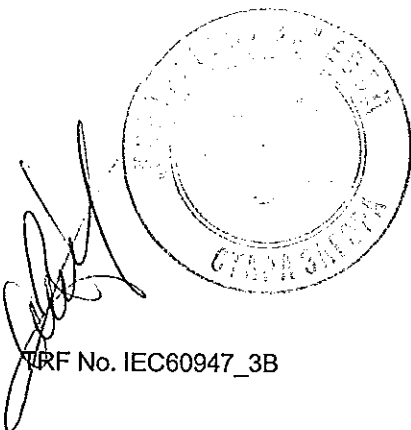
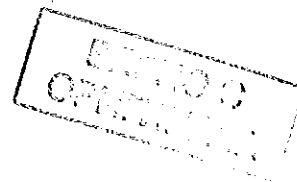
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.2	Short-circuit making capacity		N
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	-	N
	- test voltage (1,05 x U _e)(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- r.m.s. test current (A)(A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- maximum peak test current (factor n)	-	N
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	N
	Current duration (s)	-	—
	Time interval between the cycles	-	—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	- cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N



Handwritten signature



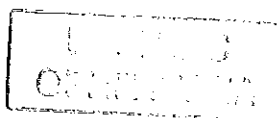
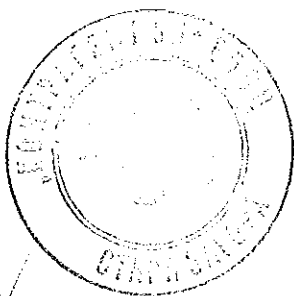
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No flashover or breakdown			P
8.3.5.4	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.5.5	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Conductor cross-section (mm²)	2 x 185		—
	Test current Ie (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 58	80	P
	Manual operating means: non-metallic	12	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	31	60	P



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6		
	Rated short-time withstand current I _{sw} (A) (≥ 12 I _e max.)	15000 / 1s	P
	- test voltage (V)	L1: 694 L2: 695 L3: 693	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: 15120 L2: 15170 L3: 15090	—
	- peak test current (A)	L1: 31040 L2: 28700 L3: 21860	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,27 L2: 0,27 L3: 0,27	—
	- factor n	2,05	—
	Test duration (ms)	1000	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

ENEC
 CERTIFIED
 PRODUCT

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.2	Short-circuit making capacity		N
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	-	N
	- test voltage (1,05 x U _e)(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- r.m.s. test current (A)(A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- maximum peak test current (factor n)	-	N
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	N
	Current duration (s)	-	—
	Time interval between the cycles	-	—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	- cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N

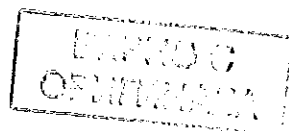
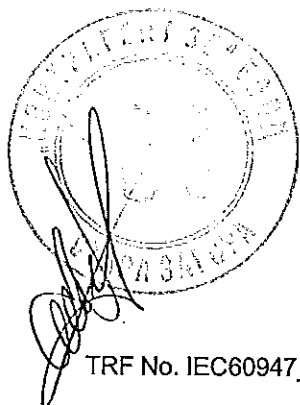


[Handwritten signature]

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No flashover or breakdown			P
8.3.5.4	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.5.5	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current Ie (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 59	80	P
	Manual operating means: non-metallic	12	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	33	60	P

EFEN O
02/11/2004

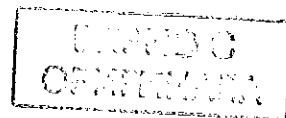
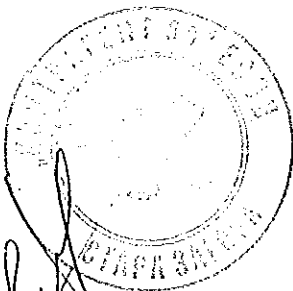
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6 with locked operating means		
	Rated short-time withstand current I _{cw} (A) (≥ 12 I _e max.)	20000 / 1s	P
	- test voltage (V)	L1: 693 L2: 695 L3: 694	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: 20150 L2: 20430 L3: 20080	—
	- peak test current (A)	L1: 41560 L2: 36070 L3: 29540	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,25 L2: 0,25 L3: 0,25	—
	- factor n	2,06	—
	Test duration (ms)	1005	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.2	Short-circuit making capacity		N
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	-	N
	- test voltage (1,05 x U _e)(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- r.m.s. test current (A)(A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- maximum peak test current (factor n)	-	N
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	N
	Current duration (s)	-	—
	Time interval between the cycles	-	—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	-cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N

ENTRADA
CIRCUITO
CIRCUITO

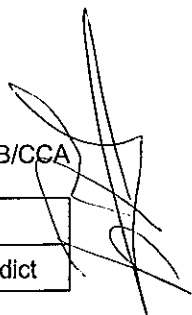
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No flashover or breakdown			P
8.3.5.4	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.5.5	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current Ie (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 60	80	P
	Manual operating means: non-metallic	12	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	32	60	P



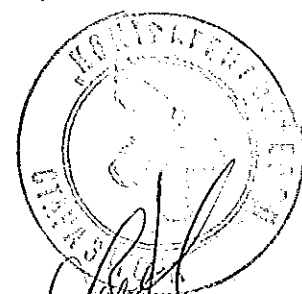
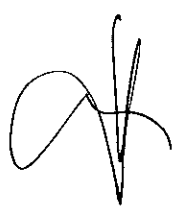
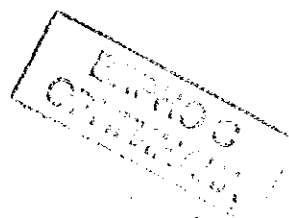
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.6	TEST SEQUENCE IV: CONDITIONAL SHORT-CIRCUIT CURRENT		P
	Conditional short-circuit current test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6: 120kA at 500V with fuse-links 630A (L1 open, L2 closed, L3 operated)		
	Protective device details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
8.3.6.2	Conditional short-circuit current test values		P
	- test voltage (1,05 U _e) (V)	L1: 526 L2: 529 L3: 527	—
	- test current (A)	L1: 120920 L2: 121280 L3: 120660	—
	- rated frequency (Hz)	50	—
	- power factor	0,17	—
	- time constant (ms)	-	—
	- factor n	2,22	—
	Fuse protected short-circuit withstand (equipment in closed position)		P
	- max. let-through current (A)	L1: 33940 L2: 36510 L3: 64280	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 2787000 L2: 4165000 L3: 5630000	—
	Fuse protected short-circuit making (equipment closing on to short-circuit)		P
	- mean velocity of 15 manually under no-load conditions operations (m/s)	0,91	—
	- point at which the measurement is made	Handle of the actuator	—
	- test speed during the fuse protected short-circuit making (m/s)	0,90	—
	- max. let-through current (A)	L1: - L2: 57030 L3: 57030	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: - L2: 4469000 L3: 4469000	—

LAPHO C
02/07/2011

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.6.2.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.6.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.6.3	Dielectric verification		P
	test voltage 2 U _e with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.6.4	Leakage current		P
	test voltage 1,1 U _e (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.6.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185	—
	Test current I _e (A)	630	—



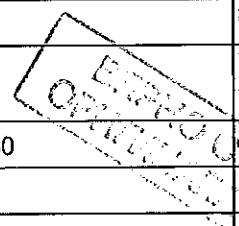
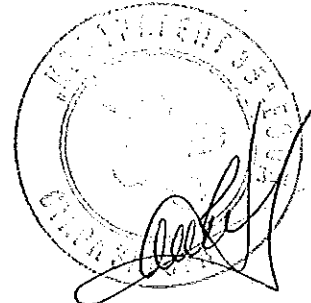
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 61	80	P
	Manual operating means: non-metallic	13	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	34	60	P



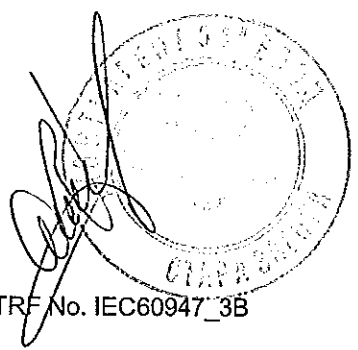
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditional short-circuit current test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6: 120kA at 500V with fuse-links 630A		
	Protective device details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
8.3.6.2	Conditional short-circuit current test values		P
	- test voltage (1,05 U _e) (V)	L1: 526 L2: 529 L3: 527	—
	- test current (A)	L1: 120920 L2: 121280 L3: 120660	—
	- rated frequency (Hz)	50	—
	- power factor	0,17	—
	- time constant (ms)	-	—
	- factor n	2,22	—
	Fuse protected short-circuit withstand (equipment in closed position)		P
	- max. let-through current (A)	L1: 58630 L2: 17140 L3: 64770	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 4013000 L2: 588790 L3: 4835000	—
	Fuse protected short-circuit making (equipment closing on to short-circuit)		P
	- mean velocity of 15 manually under no-load conditions operations (m/s)	0,91	—
	- point at which the measurement is made	Handle of the actuator	—
	- test speed during the fuse protected short-circuit making (m/s)	0,90	—
	- max. let-through current (A)	L1: 0 L2: 58970 L3: 58970	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 0 L2: 3954000 L3: 3954000	—



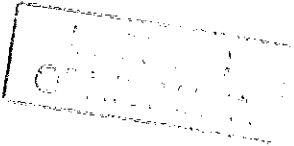
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.6.2.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.6.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.6.3	Dielectric verification		P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.6.4	Leakage current		P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.6.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185	—
	Test current Ie (A)	630	—

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 59	80	P
	Manual operating means: non-metallic	12	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	34	60	P

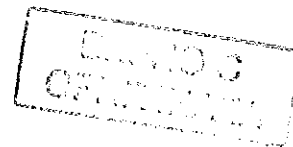
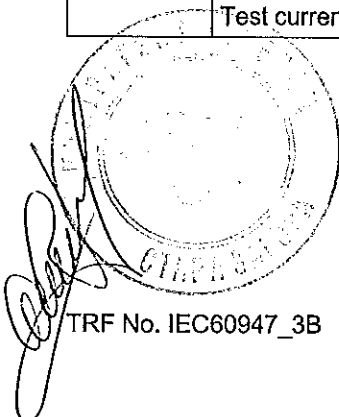


TRF No. IEC60947_3B



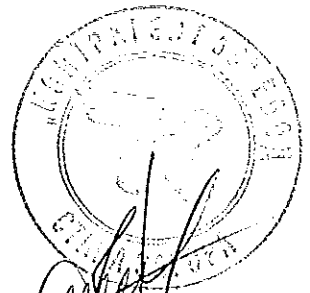
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditional short-circuit current test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6: 100kA at 690V with fuse-links 500A (L1 open, L2 closed, L3 operated)		
	Protective device details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35135.1010	—
	- rated voltage (V)	690	—
	- rated current (A)	500	—
	- rated breaking capacity (kA)	100	—
8.3.6.2	Conditional short-circuit current test values		P
	- test voltage (1,05 U _e) (V)	L1: 725 L2: 726 L3: 725	—
	- test current (A)	L1: 100560 L2: 100830 L3: 100210	—
	- rated frequency (Hz)	50	—
	- power factor	0,15	—
	- time constant (ms)	-	—
	- factor n	2,24	—
	Fuse protected short-circuit withstand (equipment in closed position)		P
	- max. let-through current (A)	L1: 33820 L2: 25420 L3: 53000	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 2871000 L2: 1594000 L3: 3401000	—
	Fuse protected short-circuit making (equipment closing on to short-circuit)		P
	- mean velocity of 15 manually under no-load conditions operations (m/s)	0,91	—
	- point at which the measurement is made	Handle of the actuator	—
	- test speed during the fuse protected short-circuit making (m/s)	0,90	—
	- max. let-through current (A)	L1: - L2: 50730 L3: 50730	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: - L2: 2731000 L3: 2731000	—

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.6.2.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.6.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.6.3	Dielectric verification		P
	test voltage 2 U _e with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.6.4	Leakage current		P
	test voltage 1,1 U _e (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.6.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185	—
	Test current I _e (A)	630	—

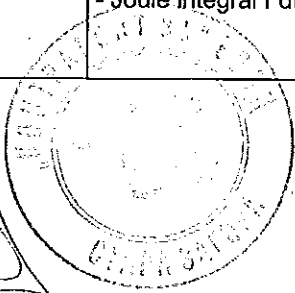


IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 61	80	P
	Manual operating means: non-metallic	14	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	28	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	36	60	P

TESTED
CERTIFIED
CONFORMANT



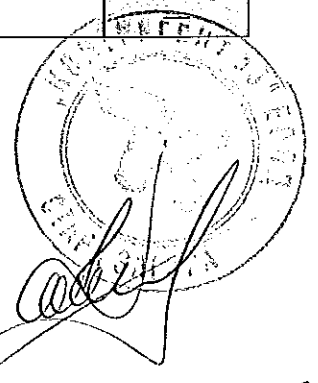
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditional short-circuit current test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6: 100kA at 690V with fuse-links 500A		
	Protective device details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35135.1010	—
	- rated voltage (V)	690	—
	- rated current (A)	500	—
	- rated breaking capacity (kA)	100	—
8.3.6.2	Conditional short-circuit current test values		P
	- test voltage (1,05 U _e) (V)	L1: 725 L2: 726 L3: 725	—
	- test current (A)	L1: 100560 L2: 100830 L3: 100210	—
	- rated frequency (Hz)	50	—
	- power factor	0,15	—
	- time constant (ms)	-	—
	- factor n	2,24	—
	Fuse protected short-circuit withstand (equipment in closed position)		P
	- max. let-through current (A)	L1: 27260 L2: 31100 L3: 51430	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 1783000 L2: 2463000 L3: 3551000	—
	Fuse protected short-circuit making (equipment closing on to short-circuit)		P
	- mean velocity of 15 manually under no-load conditions operations (m/s)	0,91	—
	- point at which the measurement is made	Handle of the actuator	—
	- test speed during the fuse protected short-circuit making (m/s)	0,90	—
	- max. let-through current (A)	L1: 0 L2: 48520 L3: 48520	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: 0 L2: 2693000 L3: 2693000	—



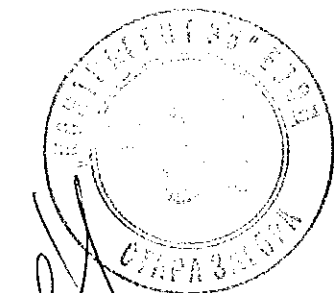
[Handwritten signature]

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.6.2.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.6.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.6.3	Dielectric verification		P
	test voltage 2 U _e with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.6.4	Leakage current		P
	test voltage 1,1 U _e (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.6.5	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Conductor cross-section (mm ²)	2-x-185	—
	Test current I _e (A)	630	—

Stamp: 630



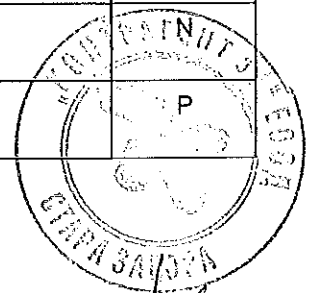
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 65	80	P
	Manual operating means: non-metallic	13	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	28	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	37	60	P



[Handwritten signature]

ԵՐԿՐԻՑ
ՕՐԻՆՏԱՅԻՆ

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7	TEST SEQUENCE V: OVERLOAD PERFORMANCE CAPABILITY		P
8.3.7.1	Overload test		P
Type E³ NH-LA-LEI 3 1P U6			
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	test current 1,6 x I _{the} or 1,6 x I _{th} (A)	1008	—
	cable/busbar cross-section (mm ²)/(mm x mm)	2 x 185 / 40x10	—
	cable/busbar length (mm)/(mm).....	2000 / 600	—
	Fuse-link details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Time duration of the overload test (s)	1804	—
	Within 3 to 5 min after the fuse(s) has(have) operated (or 1 h), the equipment has been operated once, i.e. opened and closed	Opened and closed	P
	Required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	The equipment has not undergone any impairment hindering such operation		P
8.3.7.2	Dielectric verification		P
	test voltage 2 U _e with a minimum of 1000V~ (V) ...	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.7.3	Leakage current		P
	test voltage 1,1 U _e (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	—
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P



EFEN O
CERTIFICATE

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.7.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Fuse link(s) aged during the overload test are replaced by new fuse-link(s).....	Yes		P
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current I _e (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 59	80	P
	Manual operating means: non-metallic	12	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	32	60	P

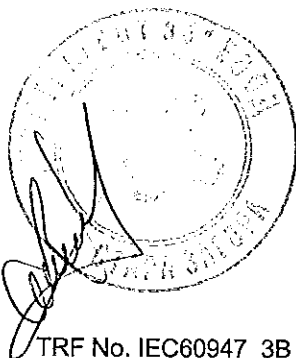
DATE OF TEST

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7.1	Overload test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 1P V2N		
	ambient temperature 10-40 °C	23	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	test current 1,6 x Ithe or 1,6 x Ith (A)	1008	—
	cable/busbar cross-section (mm ²)/(mm x mm)	2 x 185 / 40x10	—
	cable/busbar length (mm)/(mm).....	2000 / 600	—
	Fuse-link details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Time duration of the overload test (s)	1734	—
	Within 3 to 5 min after the fuse(s) has(have) operated (or 1 h), the equipment has been operated once, i.e. opened and closed	Opened and closed	P
	Required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	The equipment has not undergone any impairment hindering such operation		P
8.3.7.2	Dielectric verification		P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.7.3	Leakage current		P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P

EFEN
 0185/CB/CCA
 2018.03.01

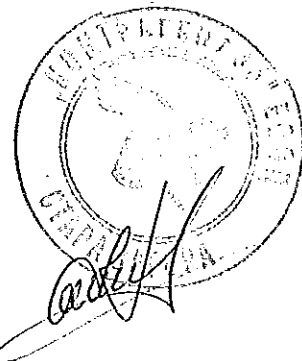
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.7.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Fuse link(s) aged during the overload test are replaced by new fuse-link(s).....	Yes		P
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current I _e (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 54	80	P
	Manual operating means: non-metallic	10	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	24	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	31	60	P

EFEN C
 OPERATIONAL



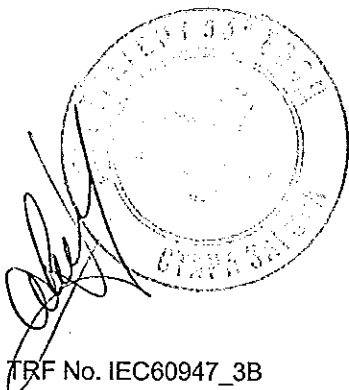
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7.1	Overload test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P U6		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	test current 1,6 x Ithe or 1,6 x Ith (A)	1008	—
	cable/busbar cross-section (mm ²)/(mm x mm)	2 x 185 / 40x10	—
	cable/busbar length (mm)/(mm).....	2000 / 600	—
	Fuse-link details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Time duration of the overload test (s)	1854	—
	Within 3 to 5 min after the fuse(s) has(have) operated (or 1 h), the equipment has been operated once, i.e. opened and closed	Opened and closed	P
	Required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	The equipment has not undergone any impairment hindering such operation		P
8.3.7.2	Dielectric verification		P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.7.3	Leakage current		P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P

L10000
C110000000

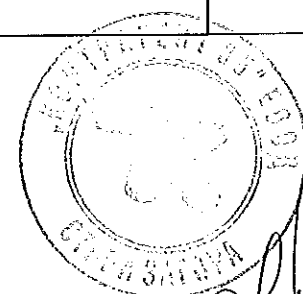


IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.7.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Fuse link(s) aged during the overload test are replaced by new fuse-link(s)	Yes		P
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current I _e (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 58	80	P
	Manual operating means: non-metallic	12	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	27	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	33	60	P

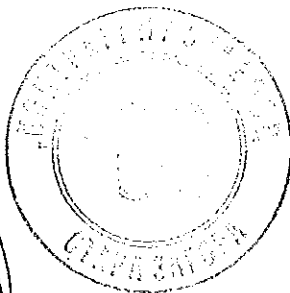
DATA C
OPERATIONAL



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7.1	Overload test		P
	Type E³ NH-LA-LEI 3 3P V2N		
	ambient temperature 10-40 °C	22	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	test current 1,6 x Ithe or 1,6 x Ith (A)	1008	—
	cable/busbar cross-section (mm ²)/(mm x mm).....	2 x 185 / 40x10	—
	cable/busbar length (mm)/(mm).....	2000 / 600	—
	Fuse-link details:		P
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN	—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060	—
	- rated voltage (V)	500	—
	- rated current (A)	630	—
	- power loss (W)	45 max.	—
	- rated breaking capacity (kA)	120	—
	Time duration of the overload test (s)	1935	—
	Within 3 to 5 min after the fuse(s) has(have) operated (or 1 h), the equipment has been operated once, i.e. opened and closed	Opened and closed	P
	Required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	The equipment has not undergone any impairment hindering such operation		P
8.3.7.2	Dielectric verification		P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.7.3	Leakage current		P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P

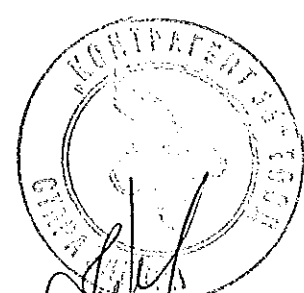


IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.7.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	EFEN		—
	- manufacturer's model or type reference	35078.0060		—
	- rated voltage (V)	500		—
	- rated current (A)	630		—
	- power loss (W)	45 max.		—
	- rated breaking capacity (kA)	120		—
	Fuse link(s) aged during the overload test are replaced by new fuse-link(s)	Yes		P
	Conductor cross-section (mm ²)	2 x 185		—
	Test current I _e (A)	630		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 56	80	P
	Manual operating means: non-metallic	11	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	25	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	30	60	P

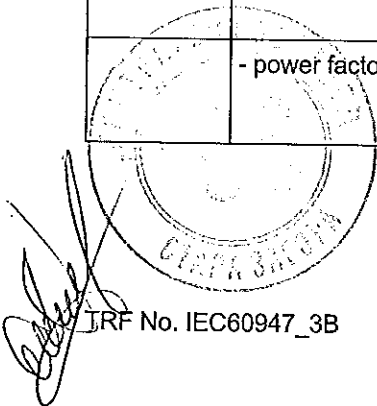


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.4	ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY TESTS		P
8.4.1	Immunity		P
8.4.1.1	Equipment not incorporating electronic circuits: no tests necessary		P
8.4.1.2	Equipment incorporating electronic circuits:		N
	Equipment utilizing circuits in which all components are passive are not required to be tested		N
	All other equipment, requirements according to 7.3.3.2 and limits according table 6 apply		N
	Performed tests.....	-	N
	No unintentional separation or closing of contacts has occurred during these tests	-	N
8.4.2	Emission		P
8.4.2.1	Equipment not incorporating electronic circuits: no tests necessary		P
8.4.2.2	Equipment incorporating electronic circuits:		N
	Equipment utilizing circuits in which all components are passive are not required to be tested		N
	All other equipment, requirements according to 7.3.3.2 and limits according table 7 apply		N
	Performed tests.....	-	N

ELCTRO C
OPREVEDEN



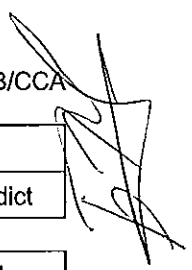
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
Annex A (normative)			N
A	Equipment for direct switching of a single motor		N
A.1	Additional rated duties	-	N
A.1.1	- intermittent periodic duty		N
	- intermittent duty		N
A.1.1.1	Classes of intermittent duty	-	N
	-class 1: up to 1 operating cycle per hour		N
	-class 3: up to 3 operating cycle per hour		N
	-class 12: up to 12 operating cycles per hour		N
	-class 30: up to 30 operating cycles per hour		N
	-class 120: up to 120 operating cycles per hour		N
A.1.2	Temporary duty	-	N
A.5	Mechanical durability:		N
	Equipment mounted according to manufacturer's instruction		N
	Preferred number of no-load operating cycles expressed in millions.....	-	N
	0,001 – 0,003 – 0,01 – 0,03 – 0,1 – 0,3 - 1		N
	If no mechanical endurance is stated by the manufacturer, a minimum mechanical endurance according to the class of intermittent duty shall be tested.		N
	Number of no-load operating cycles performed.....	-	N
A.6	Electrical durability:		N
	- test according to manufacturer's instruction		N
A.7	Verification of making and breaking capacities:		N
	- utilization category	-	—
	- rated operational voltage U_e (V)	-	—
	- rated operational current I_e (A)	-	—
	Conditions for make/break operations or make operations:		—
	- test voltage, $U = 1,05 U_e$(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, $I =$ $\times I_e$ (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—



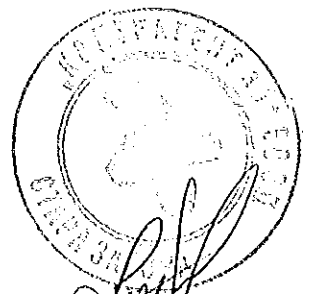
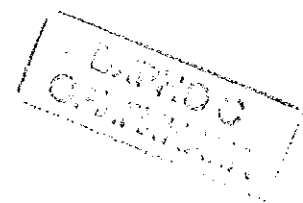
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditions for make/break operations:		N
	- test voltage, $U = 1,05 U_e$(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, $I =$ $\times I_e$ (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	—
	Number of make/break or make and break operations	-	N
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms)		N
	- current duration (ms)	-	—
	- time interval between operations (s)	-	N
	Characteristic of transient recovery voltage if necessary:		N
	- oscillatory frequency (kHz)	-	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: - L2: - L3: -	N
	- factor γ	L1: - L2: - L3: -	N
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	- cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N
8.3.3.4	Dielectric verification		N
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	-	—
	No flashover or breakdown		N

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.5	Leakage current		N
	test voltage 1,1 U _e (V)	-	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B): ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories): ≤ 2 mA/pole (mA)	-	N
8.3.3.6	Temperature-rise verification		N
	- conductor cross-section (mm ²)	-	—
	- test current I _e (A)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N
A.8	Operational performance test:		N
	- utilization category	-	—
	- rated operational voltage (V)	-	—
	- rated operational current (A)	-	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		N
	- test voltage (V)	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	—
	Number of cycles with current	-	N
	Number of cycles without current	-	N
	First test sequence (with/without current)	-	—
	Second test sequence (with/without current)	-	—
	- time interval between first and second test sequence	-	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms)	-	N
	- current duration (ms)	-	—
	- time interval between operations (s)	-	N
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	- cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N

TRF No. IEC60947_3B



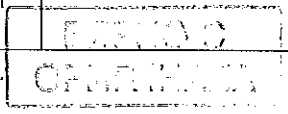
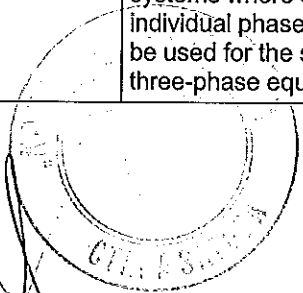
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N
8.3.4.2	Dielectric verification		N
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V)	-	—
	No breakdown or flashover		N
8.3.4.3	Leakage current		N
	test voltage 1,1 Ue (V)	-	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	-	N
8.3.4.4	Temperature-rise verification		N
	- conductor cross-section (mm ²)	-	—
	- test current Ie (A)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N
A.9	Special tests:	-	N



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

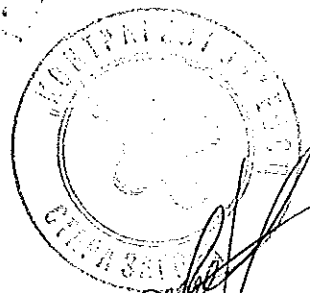
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
Annex C (normative)			N
C	Single pole operated three pole switches		N
C.1	Three pole operated switches of fundamentally the same design, already successfully tested are deemed to satisfy the requirements of individually operated three pole devices.		N
C.2	Additional-tests to be performed on single pole operated three pole switches		N
	Test "8.3.3.3 Making and breaking capacities" according to test sequence I with following modifications		N
	L1 and L2 are closed, L3 is subjected to the required make-break operation cycle: -		N
	L2 closed and L3 opened, L1 is subjected to the required make-break operation cycle: -		N
	Test performed in a three phase circuit		N
	Test "8.3.4.1 Operational performance" according to test sequence II with following modifications		N
	L1 and L2 are closed, L3 is subjected to the required make-break operation cycle: -		N
	L2 closed and L3 opened, L1 is subjected to the required make-break operation cycle: -		N
	Test performed in a three phase circuit		N
	Test "8.3.6.2 Fuse protected short circuit test" according to test sequence IV with following modifications		N
	For the making test L1 shall be open and L2 closed, L3 is subjected to the required make operation cycle: -		N
	L2 closed and L3 opened, L1 is subjected to the required make-break operation cycle: -		N
	Test performed in a three phase circuit		N
C.5	Instruction for use		N
	The product literature includes following statement.....: -		N
	These devices are intended for power distribution systems where switching and/or isolating of an individual phase may be necessary and shall not be used for the switching of the primary circuit of three-phase equipment.		N



IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.3.1	TABLE 1: Temperature-rise: E³ NH-LA-LEI 3 1P U6 with fuse-links 630A			P
Temperature rise dT of part:			dT (K) measured	dT (K) required
Terminals	Incoming: tin plated copper	L1	55	65
		L2	54	
		L3	52	
	Outgoing: tin plated copper	L1	55	65
		L2	56	
		L3	55	
Manual operating means: non-metallic			12	25
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic			25	40
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic			32	50
Supplementary Information:				

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.3.1	TABLE 2: Temperature-rise: E³ NH-LA-LEI 3 1P V2N with fuse-links 630A			P
Temperature rise dT of part:			dT (K) measured	dT (K) required
Terminals	Incoming: tin plated copper	L1	51	65
		L2	53	
		L3	50	
	Outgoing: tin plated copper	L1	52	65
		L2	54	
		L3	50	
Manual operating means: non-metallic			10	25
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic			24	40
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic			30	50
Supplementary information:				

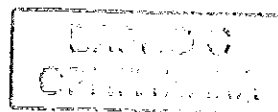
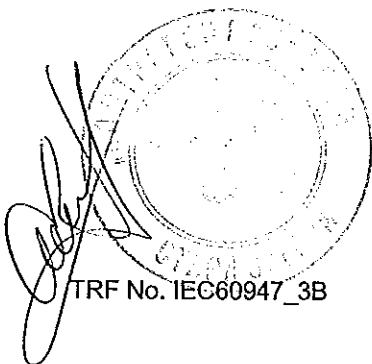
EFEN C
 ÇEVRESEL
 ÇEVRESEL



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

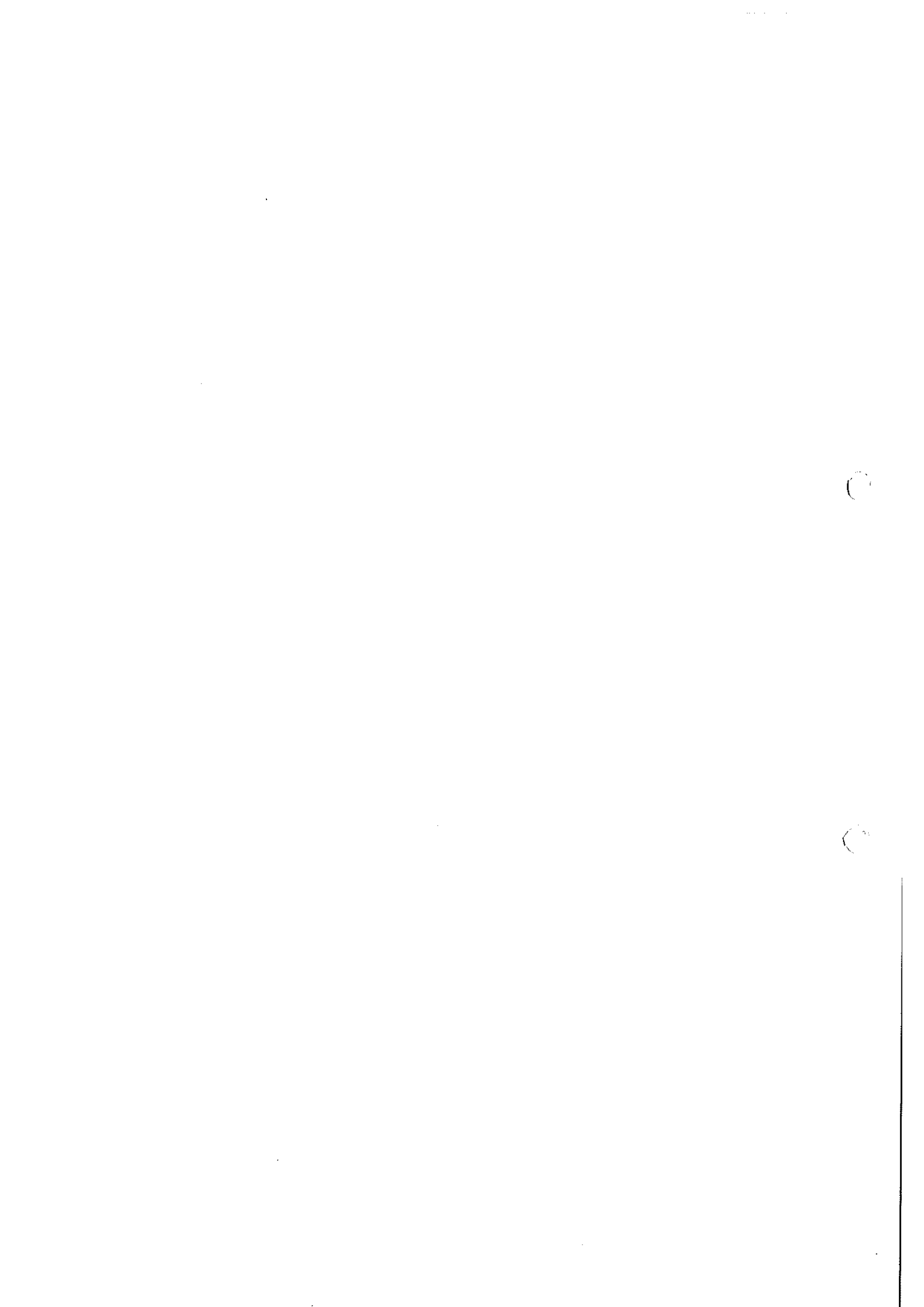
8.3.3.1	TABLE 3: Temperature-rise: E ³ NH-LA-LEI 3 3P U6 with fuse-links 630A		P	
Temperature rise dT of part:		dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals	Incoming: tin plated copper	L1	53	65
		L2	54	
		L3	51	
	Outgoing: tin plated copper	L1	53	65
		L2	57	
		L3	55	
Manual operating means: non-metallic		11	25	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic		26	40	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic		32	50	
Supplementary information: ---				

8.3.3.1	TABLE 4: Temperature-rise: E ³ NH-LA-LEI 3 3P V2N with fuse-links 630A		P	
Temperature rise dT of part:		dT (K) measured	dT (K) required	
Terminals	Incoming: tin plated copper	L1	51	65
		L2	54	
		L3	49	
	Outgoing: tin plated copper	L1	54	65
		L2	55	
		L3	52	
Manual operating means: non-metallic		11	25	
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic		25	40	
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic		33	50	
Supplementary information: ---				



List of test equipment used:

Measured quantity	Device	Manufacturer	Code
Voltage (tests up to 15kA)	Voltage divider 1:2000 Difference amplifier AM 502 Signal memory recorder TRA 800	ÖFPZ Arsenal Tektronix W&W	- AM 502/1...3 TRA800
Current (tests up to 15kA)	Lin. current transformer LGSSO Burden 1Ω Signal memory recorder TRA 800	Ritz ÖFPZ Arsenal W&W	WLIN5000/1...3 - TRA800
Voltage (tests above 15kA)	3-channel insulating measuring amplifier Signal memory recorder SMR II	Rohrer W&W	T908D SMRII64/1
Current (tests above 15kA)	Lin. current transformer LGSSO Burden 0,7mΩ Signal memory recorder SMR II	Ritz ÖFPZ Arsenal W&W	WLIN6000.HVF/1...3 - SMRII64/1
Current (tests at reduced voltage)	Current transformer GE 4461 Current transformer AET110 True-RMS amperemeter Kl. 0,5 Digital multimeter Fluke 185	Goerz Siemens Norma Fluke	WI600/1...3 WI4000/1...3 A0,5/1...3 FLUKE185/1, 2
Transient recovery voltage	Adjustment equipment for TRV Oscilloscope G 801.1	ÖFPZ Arsenal Tektronix	- G801.1
Dielectric properties	High-voltage test equipment 90-1F with measuring equipment Impulse tester 35 Impulse voltmeter 64M Oscilloscope 9410	Elabo Haefely Haefely Le Croy	HSG5KV G304 G502 G803
Leakage current	High-voltage test equipment 90-1F Digital multimeter Fluke 185 Digital multimeter Fluke 185	Elabo Fluke Fluke	HSG5KV FLUKE185/1 FLUKE185/2
Time	Signal memory recorders Stopwatch	W&W Junghans	TRA800, SMRII64/1 938-2
Temperature	24-channel recorder Polycomp SK 30 Temperature meter TESTO 901	H & B Testoterm	SK 30 TESTO
Abnormal heat and fire	Glow-wire test device with measuring equipment	ÖFPZ Arsenal	-
Mechanical strength of terminals	Test equipment	ÖFPZ Arsenal	-
Insertability of unprepared conductors	Gauges	ÖFPZ Arsenal	-
Strength of actuator mechanism	Test equipment	Schatz	-
Degree of protection	Test probe	PTL	-
Clearances, creepage distances	Digital slide gauge CD-20D	Mitutoyo	SCHUB



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА СТАНДАРТ

Hersteller (Name, Adresse):
*Производител (Име, Адрес):*EFEN GmbH
Schlangenbader StraÙe 40
D-65344 Eltville/RheinProduktbezeichnung:
Описание на
*продукта:*NH-Sicherungs-Lastschaltleiste BaugroÙe 1, 2, 3
NH вертикални разединители за предпазители NH
*размер 1, 2, 3*Type:
*Тип:*E³
E³

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender europaischer Richtlinien in der Fassung der entsprechenden Änderungsrichtlinien überein:

Описаните продукти отговарят на предписанията на следните Европейски Директиви в техните коригирани версии:

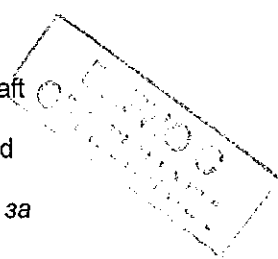
Nr. 2006/95/EG „Niederspannungsrichtlinie“ (NSR)
Nr. 2006/95/EC „Директива Ниско напрежение“
(LVD)

Nr. 2004/108/EG „EMV-Richtlinie“ (EMVR)
Nr. 2004/108/EC „Директива Електромагнитна съвместимост“
(EMCD)

Nr. 2002/95/EG „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro-und Elektronikgeräten“ (RoHS) *No. 2002/95/EC „ограничение за използването на някои опасни вещества в електрическо и електронно оборудване (RoHS)*

Das bezeichnete Produkt ist nach den Regeln unseres von der DQS (Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen) nach DIN EN ISO 9001 zertifizierten Qualitäts-Managementsystems in Übereinstimmung mit folgenden Normen konstruiert und gefertigt:

Описаният продукт е проектиран и произведен на основата на нашата Система за управление на качеството DIN EN ISO 9001, която е сертифицирана от DQS (Германската асоциация за сертификация на системи за управление) да съответстват на следните стандарти:



IEC/EN 60947-3 : 1999 VDE 0660 Teil 107 : 2000-02

Anbringung der CE - Kennzeichnung:
*2010 Поставяне на CE маркировка:*Aussteller / *Издател:*

EFEN GmbH Eltville,

Ort, Datum / *Място, Дата:*

2010-01-08

Rechtsverbindliche Unterschrift:

*Подписи:**Инж. В.В. Курш*
Инж. А.С. Фаст

Diese Erklärung bescheinigt die Richtlinien und gilt weltweit in Bezug auf Zusage von Eigenschaften.

Übereinstimmung mit den genannten europäischen die angeführten Normen, beinhaltet jedoch keine

Тази декларация удостоверява съответствието с описаните Европейски Директиви и е валидна по целия свят относно горепосочените стандарти, но не включва в себе си гаранция за собственост

0

0

1

Hersteller (Name, Adresse):
Manufacturer (Name, Address):

EFEN GmbH
Schlangenbader Straße 40
D-65344 Eltville/Rhein

Produktbezeichnung:
Product designation:

NH-Sicherungs-Lastschaltleiste Baugröße 1, 2, 3
NH Fuse-Switch disconnectors vertical design size 1, 2, 3

Type:
Type:

E³
E³

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender europäischer Richtlinien in der Fassung der entsprechenden Änderungsrichtlinien überein:
The designated product conforms to the provisions of the following European directives in the version of the amended directives:

Nr. 2006/95/EG „Niederspannungsrichtlinie“ (NSR)
Nr. 2006/95/EC „Low Voltage Directive“ (LVD)

Nr. 2004/108/EG „EMV-Richtlinie“ (EMVR)
Nr. 2004/108/EC „EMC Directive“ (EMCD)

Nr. 2002/95/EG „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“ (RoHS)
No. 2002/95/EC „Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (RoHS)

Das bezeichnete Produkt ist nach den Regeln unseres von der DQS (Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen) nach DIN EN ISO 9001 zertifizierten Qualitäts-Managementsystems in Übereinstimmung mit folgenden Normen konstruiert und gefertigt:

The described product is constructed and manufactured based on our Quality Management System according to DIN EN ISO 9001 which has been certified by the DQS (German association for the Certification of Management Systems) to comply with the following standards:

IEC/EN 60947-3 : 1999 VDE 0660 Teil 107 : 2000-02

Anbringung der CE - Kennzeichnung: 2010
Affixing of the CE marking:

Aussteller / Issuer:

EFEN GmbH

Ort, Datum / Place, Date :

Eltville, 2010-01-08

Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legally binding signature:

i. V. W. Kirsch

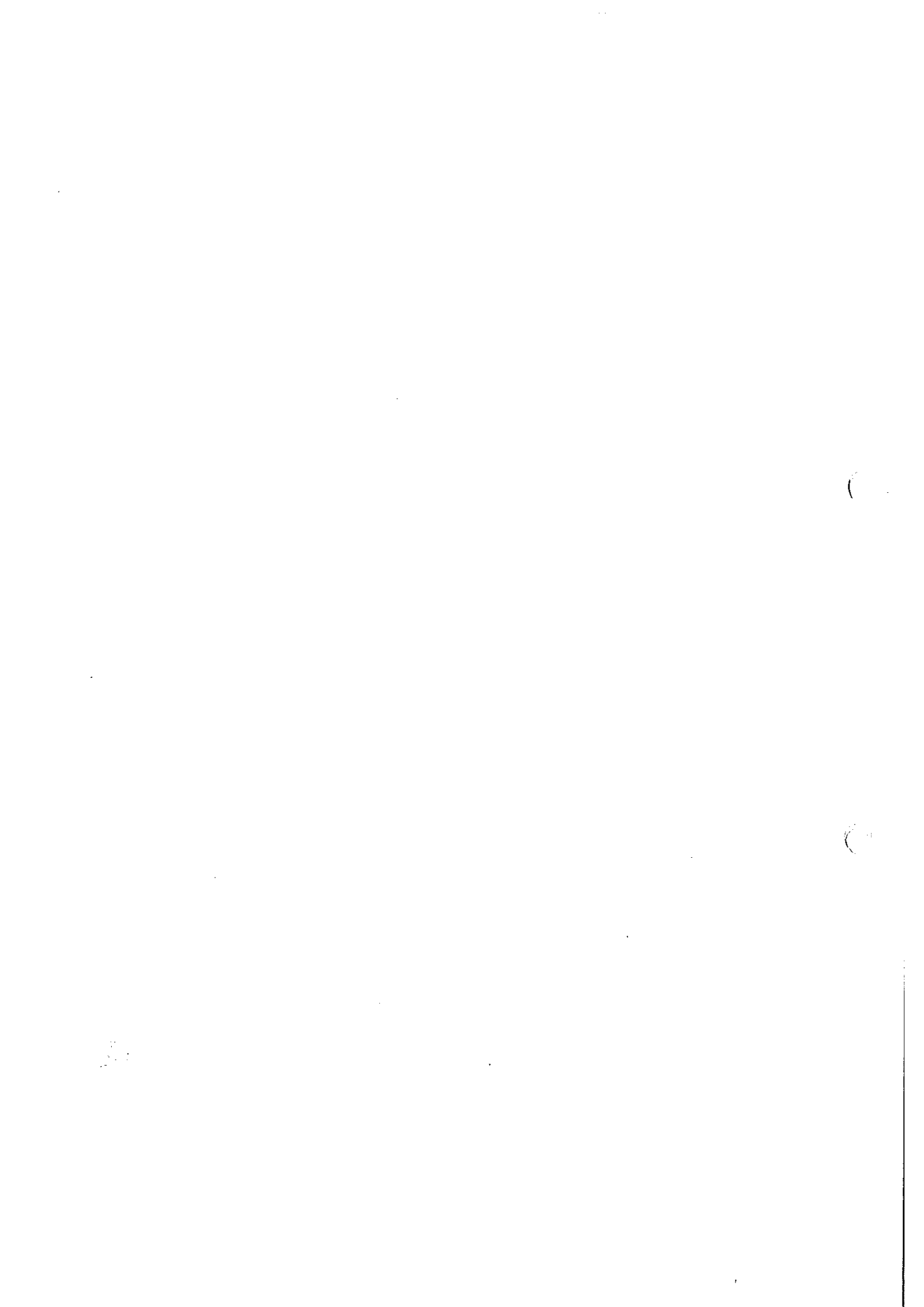
i. A. S. Fast

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten europäischen Richtlinien und gilt weltweit in Bezug auf die angeführten Normen, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.
This declaration certifies compliance with the indicated European directives and is valid world wide with respect to the a. m. standards but implies no warranty of properties.

EFEN GmbH

Schlangenbader Str. 40 • D-65344 Eltville • Tel. +49 6129 46 - 0 • Fax 46 - 222 • efen@efen.com • www.efen.com

Seite 1/1





Österrachisdier Verfeand
fur Elaktratechnik

STC/AT 960

Декларация за съответствие

Продукт

Разединител предпазител за ниско
напряжение
(185 mm Шина система) _____

Изпитан по молба на

EFEN GmbH
65344 Eltville, Schlangenbaderstrasse 40, Germany _____

Произведено в (име и място)

EFEN GmbH
04938 Uebigau, Gewerbepark Nord Nr. 6, Germany

Dongguan EFEN Electrical Products Co., Ltd.
Two Floor B4 Building, Longgang Ind. Park, Shipai Town,
523357 Dongguan City, Guangdong Province, China _____

Оценка и основни характеристики

AC-23B 400V/630A; AC-22B 500V/630A; AC-21B 690V/630A;
Ui 1000V AC; Виж стр.4 от Протокола от изпитване _____

Търговска марка (ако има
такава)

EFEN _____

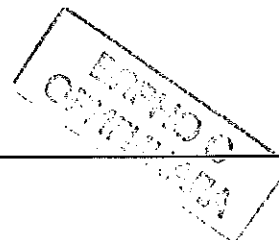
Тип (Реф. №)

E³ NH-La-Lei 3 хх ууу;
Виж стр.6 от Протокола от изпитване _____

Допълнителна информация (ако е
необходима)

Образец от продукта е тестван и е установено, че е в съответствие
с

EN 60947-1:2007, EN 60947-3:2009 _____



Както е посочено в Протокола (Реф. №) 2.03.01139.1.0/EFEN E³/185/CB/CCA _____

Тази Декларация за съответствие е резултат от изпитването на образец от продукта, представена в съответствие с разпоредбите на съответния специфичен стандарт.
Тази Декларация за съответствие е създадена от орган, който участва пряко в Споразумението за сертифициране CENELEC (CCA) от 11 септември 1973, ревизирана на 29 март 1983 г., 3-ти Септември, 2004 и 18 април 2007 г. (включвайки допълнения от 1 до 4). Всеки друг орган, участващи в CCA може да вземе тази декларация като основа за издаване на национален знак за съответствие или за национално одобрение, както е посочено в OD CCA 226 Списък на актуалните решения клауза CCA 2.10.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Ръководител изпитване & сертифициране



Виена, 2010-11-02

Dipl.-Ing. W. Martin

OVE - - Изпитване & Сертициране
1190 Wien, Kahlenberger Str. 2A, Austria

Tel.: +43 1 370 58 06 Fax.:+43 1 370 58
06-199 ZVR: 327279890 DVR:
1055887



Акредитирани от Австрийското министерство на икономиката, Семейството и Младежта като сертифициращ орган на продукти и процеси в областта на електротехниката и електрониката включително безопасност и EMC

- 174 -



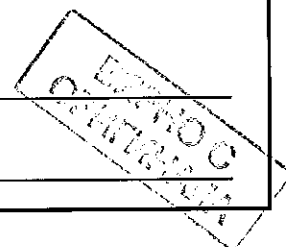


Österreichischer Verband
für Elektrotechnik

STATEMENT OF CONFORMITY

STC/AT 960

Erzeugnis Product	Low-Voltage Fuse-Switch-Disconnecter (185 mm Busbar System) _____
Geprüft im Auftrag von Tested by request of	EFEN GmbH 65344 Eltville, Schlangenbaderstrasse 40, Germany _____
Hergestellt von (Firma und Ort) Manufactured at (name and place)	EFEN GmbH 04938 Uebigau, Gewerbepark Nord Nr. 6, Germany _____ Dongguan EFEN Electrical Products Co., Ltd. Two Floor B4 Building, Longgang Ind. Park, Shipai Town, 523357 Donguan City, Guangdong Province, China _____
Betriebsdaten und wichtige Merkmale Rating and principal characteristics	AC-23B 400V/630A; AC-22B 500V/630A; AC-21B 690V/630A; UI 1000V AC; see page 4 of Test Report _____
Warenzeichen (falls vorhanden) Trade mark (if any)	EFEN _____
Typenbezeichnung Model/Type Ref.	E ³ NH-La-Lei 3 xx yyy; see page 6 of Test Report _____
Zusätzliche Information (falls erforderlich) Additional information (if necessary)	_____
Ein Muster dieses Erzeugnisses ist geprüft und als in Übereinstimmung mit A sample of the product has been tested and found to be in conformity with	
EN 60947-1:2007, EN 60947-3:2009 _____	
befunden worden, wie es aus den Prüfberichten hervorgeht (Aktenzeichen/Nr.) as shown in the test reports (reference No.). 2.03.01139.1.0/EFEN E ³ /3/185/CB/CCA _____	



Diese Konformitätsaussage ist das Ergebnis einer Prüfung, die an einem eingereichten Muster eines Erzeugnisses in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der jeweiligen Norm durchgeführt worden ist.

Diese Konformitätsaussage ist von einer Stelle ausgestellt worden, die direkt am CENELEC-Zertifizierungs-Abkommen (CCA) vom 11. September 1973, revidiert am 29. März 1983, 3. September 2004 und 18. April 2007 (einschließlich der Ergänzungen 1 bis 4) teilnimmt. Jede andere am CCA teilnehmende Stelle kann diese Konformitätsaussage als Grundlage für die Erteilung eines nationalen Konformitätszeichens (Prüfzeichens) oder einer nationalen Zulassung heranziehen, wie es im OD CCA 226 Zusammenstellung der Beschlüsse Punkt 2.10 festgelegt ist.

This Statement of Conformity is the result of testing a sample of the product submitted, in accordance with the provisions of the relevant specific standard.

This Statement of Conformity has been established by a body which participates directly in the CENELEC Certification Agreement (CCA) of September 11th, 1973 as revised on March 29th, 1983, September 3rd, 2004 and April 18th, 2007 (including addenda 1 to 4). Any other body participating in the CCA may take this Statement as a basis for granting a national mark of conformity or a national approval as specified in the OD CCA 226 List of Current Decisions of CCA Group clause 2.10.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Head of Testing & Certification

Digitally signed by W. Martin
Email=w.martin@ove.at

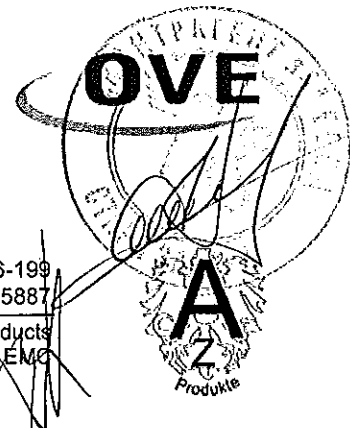
Dipl.-Ing. W. Martin

Vienna, 2010-11-02

OVE - Testing & Certification
1190 Wien, Kahlenberger Str. 2A, Austria

Tel.: +43 1 370 58 06 Fax.: +43 1 370 58 06-199
ZVR: 327279890 DVR: 1055887

Accredited by the Austrian Ministry of Economy, Family and Youth as Certification Body for products and processes in the field of electrical and electronic engineering, including safety and EMC

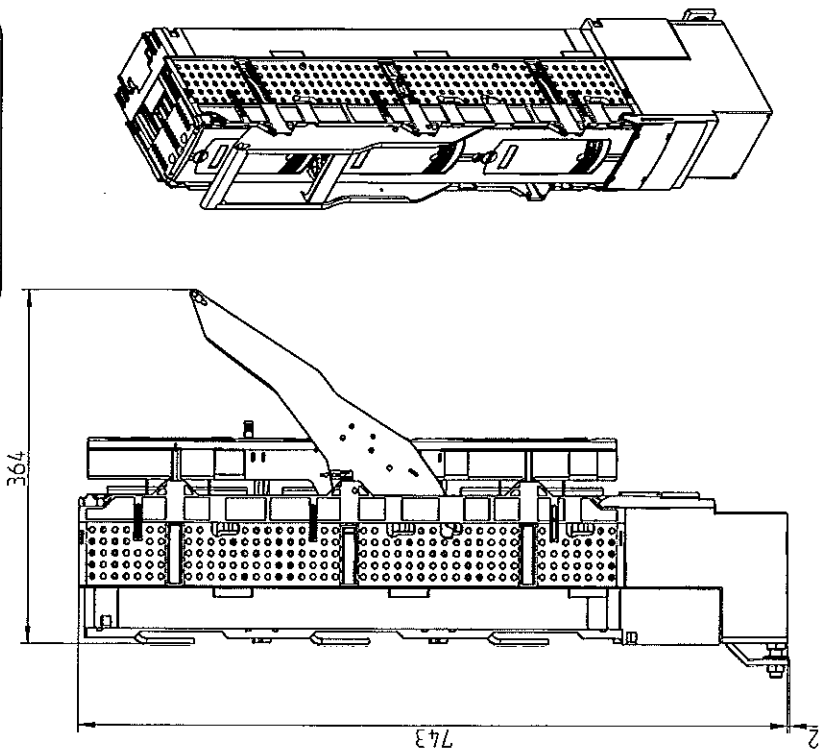


-175-

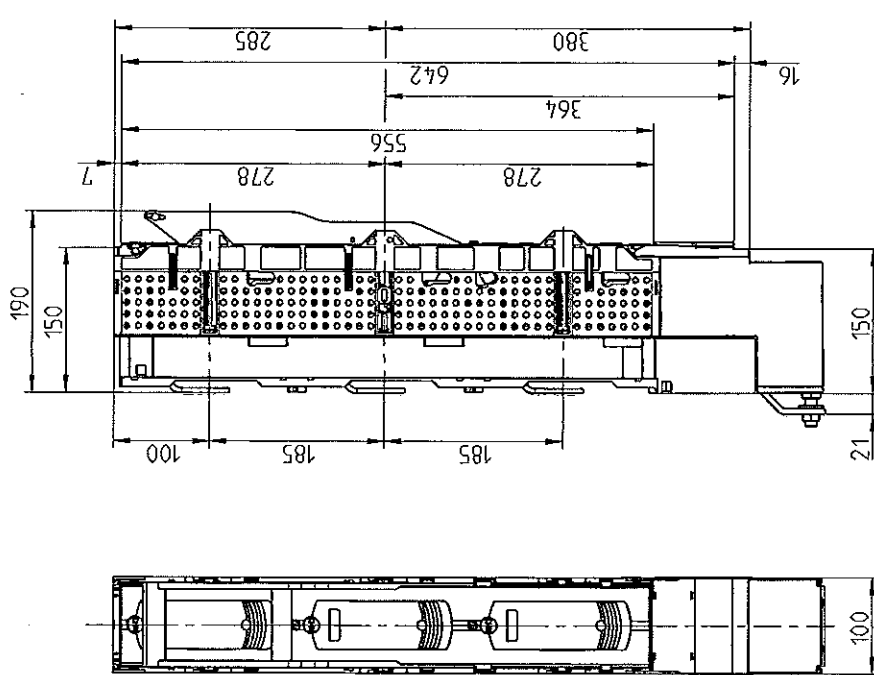


Kundenzeichnung
customer drawing

offen
open

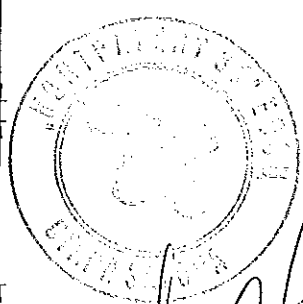


geschlossen
closed



b	03.07.14	Heermann Grünwald	3.027 AM-11-98	Zeichnungsüberarbeitet
a	24.10.11			
ID		Name name	Nr. no.	Beschreibung description
sonstige Normen further standards				
Werkstoff / material		lifecycle : Manufactured		
Bezeichnung / designation		designer :	checker :	Rev. :
E3 NH-Lasttrennleiste		04.01	03.07.2014	b
E3 NH-fuse-switch		GrünwS	K-Abtl	
Gr 3, 3-polig 1000A		Datei / file : 38036-0080		
size 3, 3-pole 1000A		Ident-Nr. / part-nr. : 38036-0080		
Oberfläche / area :		Alle Einheiten im metrischen System ! All units in metric system !		
Project		Ersatz für / replacement for : Ersetzt durch / replaced by : Blatt / page : 1/3 format : A3		

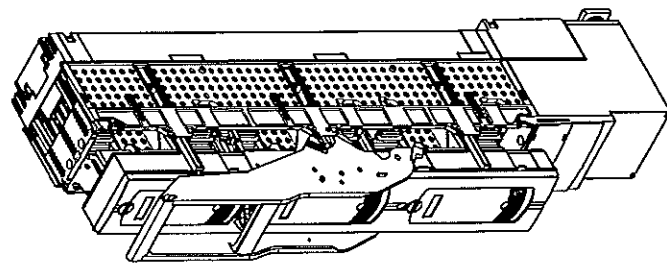
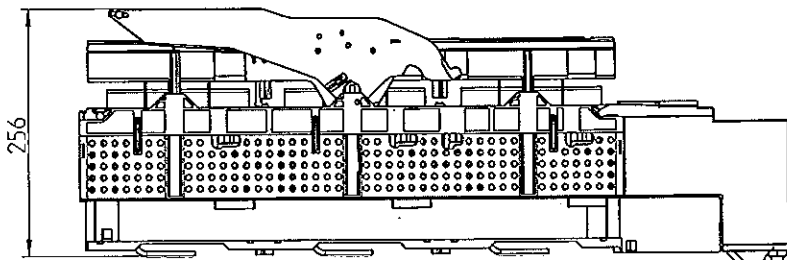
ENTWURF
GEPRÜFT
FERTIGSTELLUNG



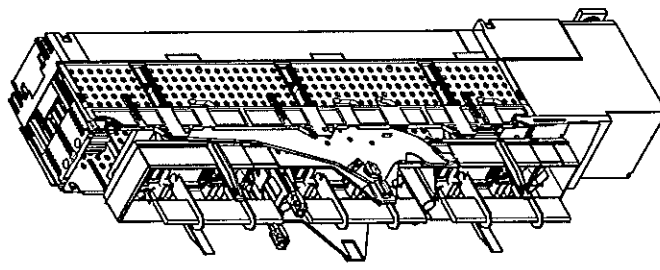
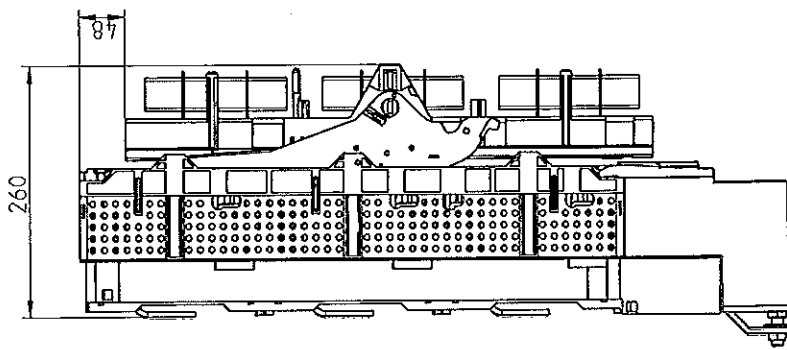
[Handwritten signature]



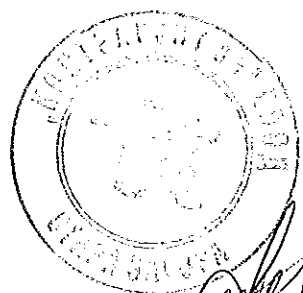
Trennstellung 1
locking position 1



Trennstellung 2
locking position 2



Kundenzeichnung
customer drawing



[Handwritten signature]

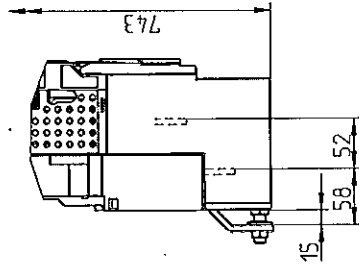
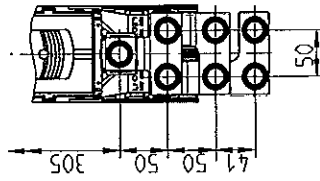
[Handwritten signature]

b	10.07.14	Hoermann Gruenwald	34927 ABELLE 198	Zeichnung Überarbeitet	
a	24.10.11			Beschreibung description	
ID	Datum date	Name name	Nr. no.		
sonstige Normen further standards		lifecycle :		Manufactured	
		designer :	checker :	Rev. :	
		date :	name :		
		04.011	02.07.2014	b	
		GruenwS	Krahl		
Werkstoff / material :		Bezeichnung / designation :		Datei / file : 38036-0080	
		E ³ NH-Lasttrennleiste		Ident.Nr. / part.no. : 38036-0080	
		E ³ NH-fuse-switch		Alle Einheiten im metrischen System ! All units in metric system !	
Gewicht / weight :		Gr 3, 3-polig 1000A size 3, 3-pole 1000A			
Oberfläche / area :		Schutzvermerk ISO 16016 beachten Copyright according to ISO 16016		Ersatz für / replacement for : Ersatz durch / replaced by :	
Project:				Blatt / page : 2/3 format : A3	

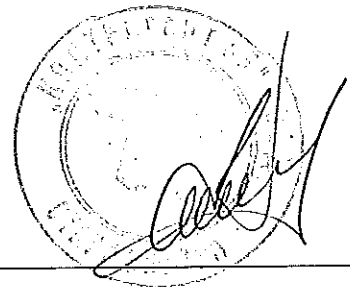


Kundenzeichnung
customer drawing

Anschlussbereich
connection area



[Handwritten signature]



b	10.07.14	Thormann Gröbwall	13-027 AMELE198	Zelehmung Übersicht
a	24.10.11			
ID	Datum date	Name name	Nr. no.	Beschreibung description
sonstige Normen further standards	lifecycle : Manufactured Rev. :			
Material / material	designer :	checker :	date :	date / file : 38036-0080
	04.03.11	03.07.204		
	DrumS	Kühn		
Bezeichnung / designation :	Bezeichnung / designation : Massstab E³ NH-Lasttrennleiste scale : E³ NH-fuse-switch Gr 3, 3-polig 1000A / size 3, 3-pole 1000A			
Gericht / weight :	Ident.Nr. / part.no. : 38036-0080 Alle Einheiten im metrischen System ! All units in metric system !			
Oberfläche / area :	Ersatz für / replacement for : Ersatz durch / replaced by :			
Project:	Schutzvermerk ISO 16016 beachten Copyright according to ISO 16016 Blatt / page : 3/3 format : A3			



Approbation No. 11



Accredited by BMWA with GZ: 92714/237-IV/9/00 as test- and inspection body and with BGBl. II Nr. 244/2005 as certification body for personnel



AUSTRIAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY

Test Report

Project Designation

TYPE TEST
AT LOW-VOLTAGE
SINGLE POLE OR THREE POLE OPERATED
SWITCH-DISCONNECTORS
E³ NH-LA-TR-LEI 1000A
(185mm BUSBAR SYSTEM)

Client

EFEN GmbH
Schlangenbader Straße 40
D-65344 Eltville
GERMANY



Order from / No. 04/2011 / ---

Project Number 2.03.02266.1.0/EFEN E³ NH-La-Tr-Lei/1000 Test Engineer Ing. J. Ainetter

Date of issue	30.08.2011
Total number of issues / No.	1 / 1
Number of pages	6
Annex: Number of pages	CB/CCA - Test Report No. 2.03.02266.1.0/EFEN E ³ NH-La-Tr-Lei/1000/CB/CCA (61 pages)

The results relate exclusively to the terms tested.

This report may only be reproduced or published in full, without omissions, alterations or additions.

The reproduction or publishing of extracts from this report require the written approval of the research center.

Handwritten signatures and a circular official stamp of the Austrian Institute of Technology.

Test item

Identification:

Low-voltage single pole or three pole operated switch-disconnectors E³ NH-La-Tr-Lei 1000A

Manufacturer: EFEN GmbH
Trademark: EFEN
Number of poles: 3
Size: 3
Busbar system: 185mm
Rated operational voltage(s): 400V a.c. up to 690V a.c.
Rated operational current(s): 1000A
Rated frequency: 50Hz/60Hz

Summary of variants:

See page 4

Technical data and description:

See page 5

Testing location, Period of testing

Testing location:

Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Ges.m.b.H.
Business Unit Electric Energy Systems
Power Service Center
Giefinggasse 2
A-1210 Vienna
AUSTRIA

Period of testing:

04 to 06/2011

Test(s)

Test(s) performed:

Type test

Test standard(s):

IEC 60947-1:2011 (Edition 5.1) and IEC 60947-3:2008 (Edition 3.0)
EN 60947-1:2007+A1:2011 and EN 60947-3:2009

Test procedure(s):

CB Scheme and CCA Scheme

Result

The low-voltage single pole or three pole operated switch-disconnectors E³ NH-La-Tr-Lei 1000A have passed the type test successfully.

Test Engineer

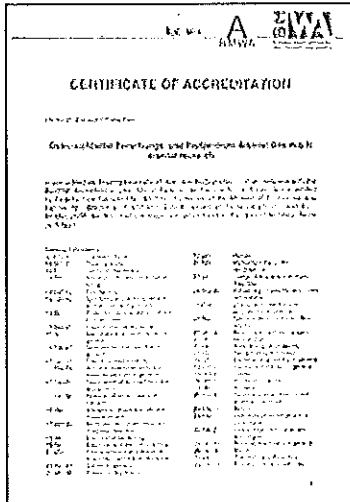
Project Engineer,
technical responsibility

Ing. J. Ainetter

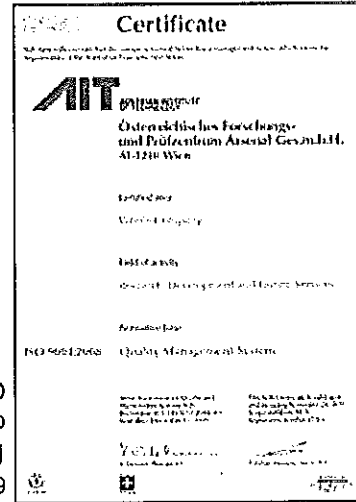
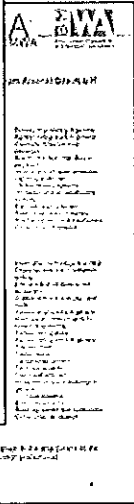
Ing. K. Farthofer

Handwritten signature

Testing laboratory



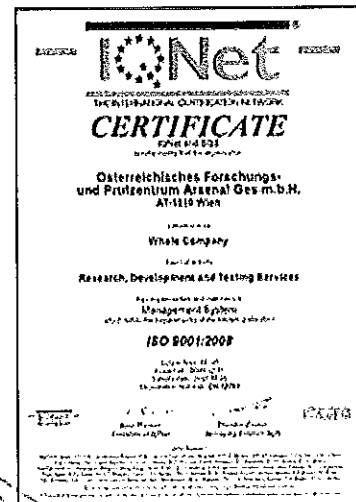
ACCREDITED
according to
EN ISO/IEC 17025
No. BMWA-92.714/0504-1/12/2007



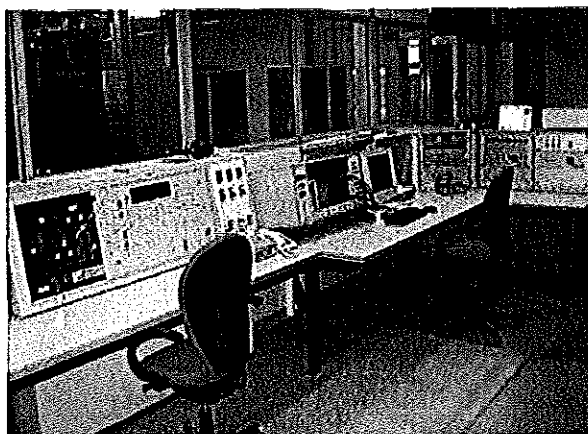
CERTIFICATED
according to
ISO 9001
Reg. No. 12769



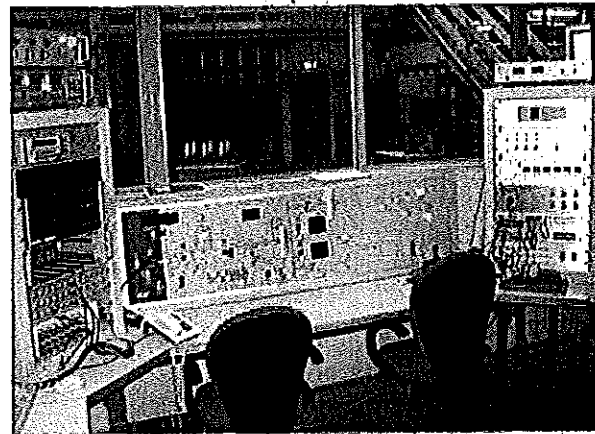
RECOGNIZED
CB TESTING LABORATORY
under the responsibility of OVE
as the National Certification Body



POWER SERVICE CENTER:



Control station for tests up to 15kA



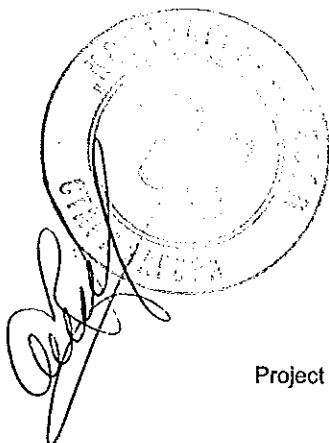
Control station for tests above 15kA

Handwritten signature and circular stamp

Summary of variants

Designation	Description
E ³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P	Switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 1-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ terminal adapter with screws M12 (outgoing)
E ³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P	Switch-disconnector for busbar mounting <ul style="list-style-type: none"> ▪ busbar system 185mm ▪ 3-pole operated ▪ screw terminals M12 (incoming) ▪ terminal adapter with screws M12 (outgoing)

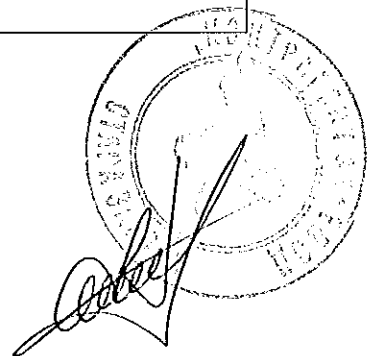
E³ NH-C
 OPERATING





Technical data and description

Test item	Low-voltage single pole or three pole operated switch-disconnectors
Trademark	EFEN
Model/Type reference	E ³ NH-La-Tr-Lei 1000A
Variants	See page 4
Manufacturer	EFEN GmbH
Place of manufacture	Gewerbepark Nord 6, D-04938 Uebigau / Elster
Method of operation	Dependent manual operation
Switching positions	ON / OFF
Number of poles	3
Nature of supply	AC
Utilization category	AC-22B at 400V/1000A AC-21B at 500V/1000A AC-21B at 690V/1000A
Rated operational voltage	400V up to 690V
Rated operational current	1000A
Rated frequency	50Hz/60Hz
Conventional free air thermal current (with solid-links)	1000A
Rated insulation voltage	1000V
Rated impulse withstand voltage	12kV
Rated short-time withstand current	15000A / 1s (without locked operating means) 25000A / 1s (with locked operating means)
Rated short-circuit making capacity	22000A peak
Degree of protection	IP 2X



Measuring equipment

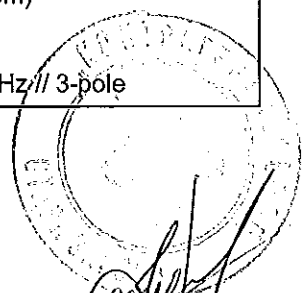
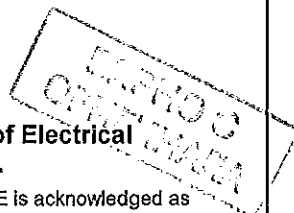
Measured quantity	Device	Manufacturer	Code
Voltage (tests up to 15kA)	Voltage divider 1:2000 Difference amplifier AM 502 Signal memory recorder TRA 800	ÖFPZ Arsenal Tektronix W&W	- AM 502/1...3 TRA800
Current (tests up to 15kA)	Lin. current transformer LGSSO Burden 1Ω Signal memory recorder TRA 800	Ritz ÖFPZ Arsenal W&W	WLIN5000/1...3 - TRA800
Voltage (tests above 15kA)	3-channel insulating measuring amplifier Signal memory recorder SMR II	Rohrer W&W	T908D SMRII64/1
Current (tests above 15kA)	Lin. current transformer LGSSO Burden 0,7mΩ Signal memory recorder SMR II	Ritz ÖFPZ Arsenal W&W	WLIN6000.HVF/1...3 - SMRII64/1
Current (tests at reduced voltage)	Current transformer GE 4461 Current transformer AETT10 True-RMS amperemeter KI. 0,5 Digital multimeter Fluke 185	Goerz Siemens Norma Fluke	WI600/1...3 WI4000/1...3 A0,5/1...3 FLUKE185/1, 2
Transient recovery voltage	Adjustment equipment for TRV Oscilloscope G 801.1	ÖFPZ Arsenal Tektronix	- G801.1
Dielectric properties	High-voltage test equipment 90-1F with measuring equipment Impulse tester 35 Impulse voltmeter 64M Oscilloscope 9410	Elabo Haefely Haefely Le Croy	HSG5KV G304 G502 G803
Leakage current	High-voltage test equipment 90-1F Digital multimeter Fluke 185 Digital multimeter Fluke 185	Elabo Fluke Fluke	HSG5KV FLUKE185/1 FLUKE185/2
Time	Signal memory recorders Stopwatch	W&W Junghans	TRA800, SMRII64/1 938-2
Temperature	24-channel recorder Polycomp SK 30 Temperature meter TESTO 901	H & B Testoterm	SK 30 TESTO
Abnormal heat and fire	Glow-wire test device with measuring equipment	Friborg	GLOW
Mechanical strength of terminals	Test equipment	ÖFPZ Arsenal	-
Insertability of unprepared conductors	Gauges	ÖFPZ Arsenal	-
Strength of actuator mechanism	Test equipment	Schatz	-
Degree of protection	Test probe	PTL	-
Clearances, creepage distances	Digital slide gauge CD-20D	Mitutoyo	SCHUB



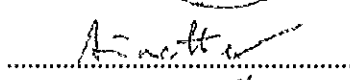
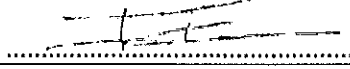
Test Report issued under the responsibility of:

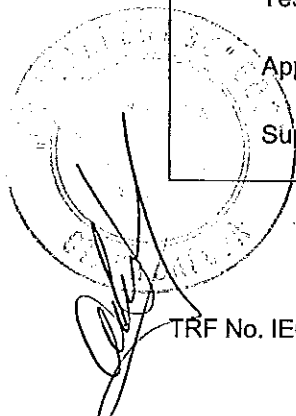
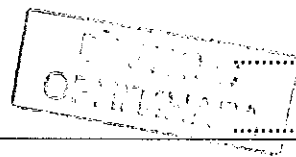


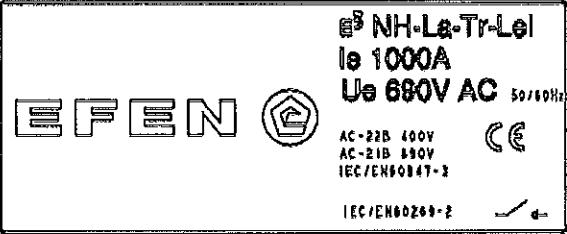
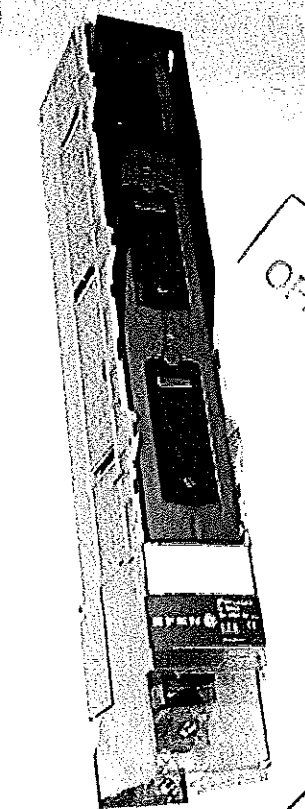
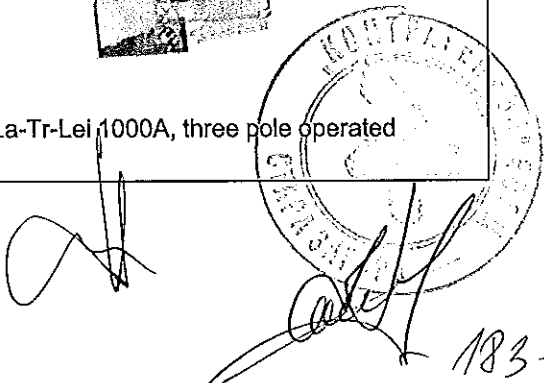
TEST REPORT IEC 60947-3 Low-voltage switchgear and controlgear Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse combination units	
Report Reference No.	2.03.02266.1.0/EFEN E ³ NH-La-Tr-Lei/1000/CB/CCA
Date of issue.....	30.08.2011
Total number of pages	61
CB Testing Laboratory.....	Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Ges.m.b.H.
Address	A-1210 Vienna, Giefingasse 2, AUSTRIA
Applicant's name.....	EFEN GmbH
Address	D-65344 Eltville, Schlangenbader Straße 40, GERMANY
Test specification:	
Standard	IEC 60947-3: 3 rd Edition (2008) in conjunction with IEC 60947-1: 5 th Edition (2007)
Test procedure	CB
Non-standard test method.....	N/A
Test Report Form No.	IEC60947_3B
Test Report Form(s) Originator	OVE
Master TRF.....	Dated 2009-08
Copyright © 2009 Worldwide System for Conformity Testing and Certification of Electrical Equipment and Components (IECEE), Geneva, Switzerland. All rights reserved.	
This publication may be reproduced in whole or in part for non-commercial purposes as long as the IECEE is acknowledged as copyright owner and source of the material. IECEE takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and context.	
If this Test Report Form is used by non-IECEE members, the IECEE/IEC logo and the reference to the CB Scheme procedure shall be removed.	
This report is not valid as a CB Test Report unless signed by an approved CB Testing Laboratory and appended to a CB Test Certificate issued by an NCB in accordance with IECEE 02.	
Test item description	Low-voltage single pole or three pole operated switch-disconnectors
Trademark	EFEN
Manufacturer	EFEN GmbH
Model/Type reference	E ³ NH-La-Tr-Lei 1000A (185mm busbar system)
Variant(s).....	See page 6
Ratings	400V a.c. up to 690V a.c. // 1000A // 50Hz/60Hz// 3-pole



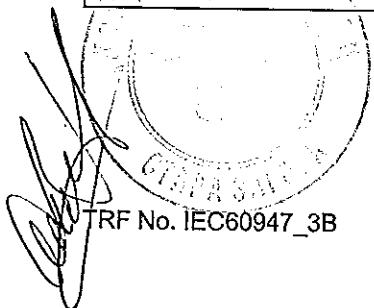
- 182 -

Testing procedure and testing location:	
<input checked="" type="checkbox"/> CB Testing Laboratory:	Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Ges.m.b.H.
Testing location / address	A-1210 Vienna, Giefingasse 2, AUSTRIA
<input type="checkbox"/> Associated CB Laboratory:	---
Testing location / address	---
Tested by (name + signature)	Ing.J.Ainetter 
Approved by (name + signature)	Ing.K.Farthofer 
<input type="checkbox"/> Testing procedure: TMP	
Testing location / address	---
Tested by (name + signature)	---
Approved by (name + signature)	---
<input type="checkbox"/> Testing procedure: WMT	
Testing location / address	---
Tested by (name + signature)	---
Witnessed by (name + signature)	---
Approved by (name + signature)	---
<input type="checkbox"/> Testing procedure: SMT	
Testing location / address	---
Tested by (name + signature)	---
Approved by (name + signature)	---
Supervised by (name + signature)	---
<input type="checkbox"/> Testing procedure: RMT	
Testing location / address	---
Tested by (name + signature)	---
Approved by (name + signature)	---
Supervised by (name + signature)	---



Summary of testing:	
Tests performed (name of test and test clause): A type test was performed according to <ul style="list-style-type: none">IEC 60947-1:2011 (Edition 5.1)IEC 60947-3:2008 (Edition 3.0) and <ul style="list-style-type: none">EN 60947-1:2007+A1:2011EN 60947-3:2009. The low-voltage single pole or three pole operated switch-disconnectors <ul style="list-style-type: none">E³ NH-La-Tr-Lei 1000A have passed the type test successfully.	Testing location: Österreichisches Forschungs- und Prüfzentrum (ÖFPZ) Arsenal Ges.m.b.H. Business Unit Electric Energy Systems Power Service Center Giefinggasse 2 A-1210 Vienna AUSTRIA The ÖFPZ Arsenal Ges.m.b.H. is a recognized CB Testing Laboratory under the responsibility of OVE as the National Certification Body.
Summary of compliance with National Differences: ---	
Copy of marking plate/Picture of test item:	
	
<p>E³ NH-La-Tr-Lei 1000A, three pole operated</p> 	

Test item particulars:			
- method of operation	Dependent manual operation		
- suitability for isolation	Suitable		
- degree of protection	IP 2X		
- number of poles.....	3		
- kind of current.....	AC		
- number of positions of the main contacts.....	2		
- number of phases.....	3		
Rated and limiting values, main circuit:			
- rated operational voltage Ue (V).....	400	500	690
- rated insulation voltage Ui (V).....	1000		
- rated impulse withstand voltage Uimp (kV).....	12		
- conventional free air thermal current Ith with fuse-links (A)	---		
- conventional free air thermal current Ith with solid-links (A).....	1000		
- conventional enclosed thermal current Ithe (A).....	---		
- rated operational current Ie (A).....	1000	1000	1000
- rated uninterrupted current Iu (A)	1000		
- rated frequency (Hz).....	50/60		
- utilization category.....	AC-22B	AC-21B	AC-21B
Short-circuit characteristic:			
- rated short-time withstand current Icw (A).....	15000 / 1s (without locked operating means) 25000 / 1s (with locked operating means)		
- rated short-time making capacity Icm (A).....	22000 peak		
- rated conditional short-circuit current (kA).....	---		
Control circuits	---		
Auxiliary circuits	---		
Relays and releases	---		
Co-ordination of short-circuit protective devices:			
- kind of protective device.....	Fuse-links		
Possible test case verdicts:			
- test case does not apply to the test object	N (Not applicable)		
- test object does meet the requirement	P (Pass)		
- test object does not meet the requirement.....	F (Fail)		
Testing:			
Date of receipt of test item	04/2011		
Date(s) of performance of tests.....	04 to 06/2011		



General remarks:

The test results presented in this report relate only to the object tested.

This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the issuing testing laboratory.

"(See enclosure #)" refers to additional information appended to the report.

"(See appended table)" refers to a table appended to the report.

Throughout this report a comma is used as the decimal separator.

General product information:

Low-voltage
single pole or three pole operated
switch-disconnectors
(185mm busbar system)

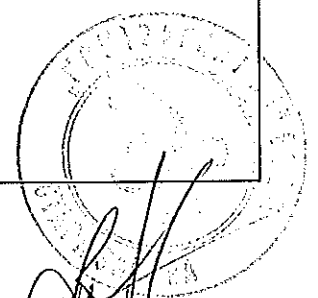
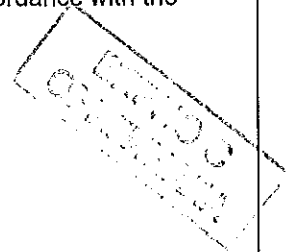
type

E³ NH-La-Tr-Lei 1000A

Remark to test performance:

At all tests concerning making and breaking capacity, operational performance capability and performance under short-circuit conditions, a metallic screen were placed to the equipment, in accordance with the arrangements and distances specified by the manufacturer:

- ⇒ Distance above to metallic screen: 50mm
- ⇒ Distance lateral to metallic screen: 10mm



Summary of variants:

E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P:

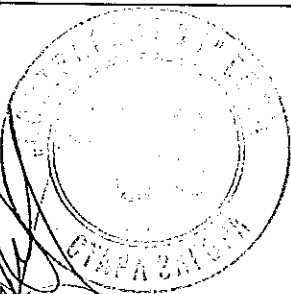
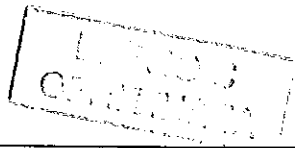
Switch-disconnector for busbar mounting

- busbar system 185mm
- 1-pole operated
- screw terminals M12 (incoming)
- terminal adapter with screws M12 (outgoing)

E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P:

Switch-disconnector for busbar mounting

- busbar system 185mm
- 3-pole operated
- screw terminals M12 (incoming)
- terminal adapter with screws M12 (outgoing)



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
5.2	MARKING		P
	Marking on equipment itself or on nameplate or nameplates attached to the equipment and legible from the front after mounting		P
	- indication of the open and closed position	Visible open and closed position	P
	- suitability for isolation	In open position	P
	- disconnectors AC-20 and DC-20 only: marked "Do not operate under load"		N
	Marking on equipment not needed to be visible after mounting:		P
	- manufacturer's name or trademark	EFEN	P
	- type designation or serial number	E ³ NH-La-Tr-Lei 1000A	P
	- rated operational current	Ie 1000A	P
	- rated operational voltage	Ue 690V AC	P
	- utilization category	AC 22B 400V AC 21B 690V	P
	- rated frequency	50/60Hz	P
	- manufacturer's claim for compliance with IEC 60947-3	IEC/EN 60947-3	P
	- degree of protection	IP 2X	P
	Marking on fuse-combination units:		N
	- fuse type		N
	- maximum rated current		N
	- power loss of the fuse-link		N
	Identification of terminals:		P
	- line terminals	Yes	P
	- load terminals	Yes	P
	- neutral pole terminal		N
	- protective earth terminal		N
	Data in the manufacturer's published information:		P
	- rated insulation voltage	Ui=1000V	P
	- rated impulse withstand voltage for equipment suitable for isolation or when determined	Uimp=12kV	P
	- pollution degree, if different from 3	3	P
	- rated duty	Uninterrupted duty	P
	- rated short-time withstand current and duration	Icw=15000A/1s (without locked operating means) Icw=25000A/1s (with locked operating means)	P
	- rated short-circuit making capacity	Icm=22000A peak	P
	- rated conditional short-circuit current		N

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
5.3	Instructions for installation, operation and maintenance		P
6	Normal service, mounting and transport conditions		P
7.1	CONSTRUCTIONAL AND PERFORMANCE REQUIREMENTS		P
7.1.2	Materials		P
7.1.2.2	Resistance to abnormal heat and fire		P
	Test performed on.....:	Sections taken from the equipment	P
	Glow-wire test according to IEC 60695-2-10 and IEC 60695-2-11		—
	Parts made of insulating material necessary to retain current-carrying parts in position: test temperature 960 °C		P
	No visible flame and no sustained glowing		N
	Flames and glowing extinguish within 30 s	Extinguishing immediately after removing the glow-wire	P
	No ignition of the tissue paper		P
	Parts of insulating material not necessary to retain current-carrying parts in position, even though in contact with them: test temperature 650 °C		P
	No visible flame and no sustained glowing	No visible flame	P
	Flames and glowing extinguish within 30 s		N
	No ignition of the tissue paper		P
7.1.3 of Part 1	Current-carrying parts and their connection		P
7.1.4	Clearances	14mm (min.) > 15mm (measured)	P
	Creepage distances	14mm (min.) > 15mm (measured)	P
	Pollution degree	3	—
	Comparative tracking index (V)	500	—
	Material group	II	—
7.1.5 of Part 1	Actuator		P
7.1.5.1	Insulation		—
	Actuator insulated from live parts for		—
	- rated insulation voltage	1000V	P
	- rated impulse withstand voltage	12kV	P
	Actuator made of metal	No	—
	- connected to a protective conductor or provided with an additional insulation		N

Handwritten signature

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Actuator made of or covered by insulating material	Made of insulating material	—
	- internal metal parts, which might become accessible in the event of an insulation failure, are also insulated from live parts for the rated insulation voltage		N
7.1.5.2	Direction of movement		P
	The direction of operation for actuators shall where applicable conform to IEC 60447		P
	There is no doubt of the "I" and "O" position and the direction of operation	Visible open and closed position	P
7.1.6 of Part 1	Indication of contact position		P
7.1.6.1	Indicating means	Actuator	P
7.1.6.2	Indication by the actuator	Yes	P
7.1.7	Additional safety requirements for equipment suitable for isolation		P
7.1.7.1	Additional constructional requirements		P
	- marking according to 5.2.1b	Yes	P
	- indication of the position of the contacts	See clause 7.1.5.2	P
	- construction of the actuating mechanism		P
	- minimum clearances across open contacts (see Table 13, Part 1) (mm)	14	—
	- measured clearances (mm)	> 20	P
	- test Uimp across gap (kV)	18,5	P
7.1.7.2	Supplementary requirements for equipment with provision for electrical interlocking with contactors or circuit-breakers:		N
	Auxiliary switch is rated according to IEC 60947-5-1 (unless the equipment is rated AC-23)		N
	Time interval between opening of the contacts of the auxiliary contact and the contacts of the main poles: ≥20 ms	-	—
	Measured time interval (ms)	-	N
	During the closing operation the contacts of the auxiliary switch closes after or simultaneously with the contacts of the main poles		N
7.1.7.3	Supplementary requirements for equipment provided with means for padlocking the open position:		N
	The locking means is so designed that it cannot be removed with the appropriate padlock(s) installed		N
	Test force F applied to the actuator in an attempt to operate to the closed position (N)	-	—

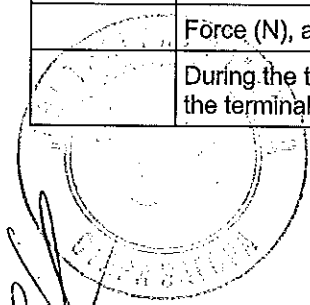
Stamp: D. B. ...

Handwritten signature

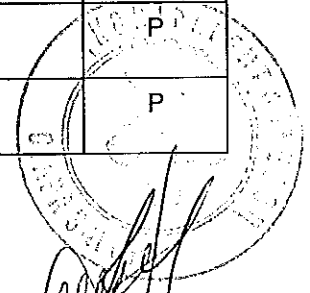
Stamp: ...

186

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Rated impulse withstand voltage (kV)	-	—
	Test Uimp on open main contacts at the test force		N
7.1.8 of Part 1	Terminals		P
7.1.8.1	All parts of terminals which maintain contact and carry current are of metal having adequate mechanical strength	See 8.2.4 below	P
	Terminal connections are such that necessary contact pressure is maintained	See 8.2.4 below	P
	Terminals are so constructed that the conductor is clamped between suitable surfaces without damage to the conductor and terminal	See 8.2.4 below	P
	Terminals do not allow the conductor to be displaced or to be displaced themselves in a manner detrimental to the operator of equipment and the insulation voltage is not reduced below the rated value	See 8.2.4 below	P
8.2.4	Mechanical properties of terminals		P
	Mechanical strength of terminals		P
	Maximum cross-sectional area of conductor (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5 (bars)	—
	Diameter of thread (mm)	12	—
	Torque (Nm)	32 x 1,1 = 35,2	—
	5 times on 2 separate clamping units		P
	Testing for damage to and accidental loosening of conductor (flexion test)		N
	Conductor of the smallest cross-sectional area (mm ²)	-	—
	Number of conductor of the smallest cross section..:	-	—
	Diameter of bushing hole (mm)	-	—
	Height between the equipment and the platen	-	—
	Mass at the conductor(s) (kg)	-	—
	135 continuous revolutions: the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		N
	Pull-out test		N
	Force (N), applied for 1 min.	-	—
	During the test, the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		N



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conductor of the largest cross-sectional area (mm ²)	-	—
	Number of conductor of the largest cross section ...	-	—
	Diameter of bushing hole (mm)	-	—
	Height between the equipment and the platen	-	—
	Mass at the conductor(s) (kg)	-	—
	135 continuous revolutions: the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		N
	Pull-out test		N
	Force (N), applied for 1 min.	-	—
	During the test, the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		N
	Conductor of the largest and smallest cross-sectional area (mm ²)	-	—
	Number of conductor of the smallest cross section, number of conductor of the largest cross section ...	-	—
	Diameter of bushing hole (mm)	-	—
	Height between the equipment and the platen	-	—
	Mass at the conductor(s) (kg)	-	—
	135 continuous revolutions: the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		N
	Pull-out test		N
	Force (N), applied for 1 min.	-	—
	During the test, the conductor neither slips out of the terminal nor breaks near the clamping unit		N
7.1.8.2	Connection capacity		P
	Type of conductors	Bars: Copper	—
	Minimum cross-sectional area of conductor (mm ²) / (mmxmm)	2 x 30x5	—
	Maximum cross-sectional area of conductor (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5	—
	Number of conductors simultaneously connectable to the terminal	2	—
7.1.8.3	Connection		P
	Terminals for connection to external conductors are readily accessible during installation		P
	Clamping screws and nuts do not serve to fix any other component		P

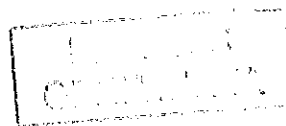
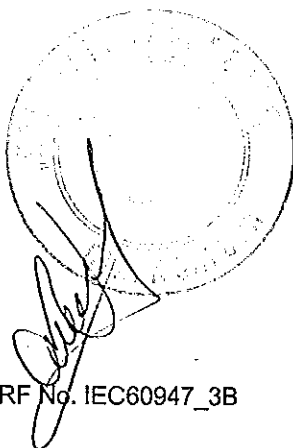


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
7.1.8.4	Terminal identification and marking		P
	Terminal intended exclusively for the neutral conductor		N
	Protective earth terminal		N
	Other terminals		P
7.1.9	Additional requirements for equipment provided with a neutral pole		N
	Equipment provided with a pole intended for the connection of neutral, this pole shall be clearly marked by the letter "N"		N
	The switched neutral pole does not break before and does not make after the other poles except		N
	- a pole having the appropriate short-circuit breaking and making capacity is used as neutral pole, all poles may operate together		N
	Conventional thermal current of neutral pole		N
7.1.10	Provisions for protective earthing		N
7.1.10.1	The exposed conductive parts are electrically interconnected and connected to a protective earth terminal		N
7.1.10.2	Protective earth terminal is readily accessible		N
	Protective earth terminal is suitably protected against corrosion		N
	Electrical continuity between the exposed conductive parts of the protective earth terminal and the metal sheathing of connecting conductors		N
	Protective earth terminal has no other functions		N
7.1.10.3	Protective earth terminal marking and identification		N
7.1.11	Enclosure for equipment		N
7.1.11.1	Design		N
	When the enclosure is opened, all parts requiring access for installation and maintenance are readily accessible		N
	Sufficient space is provided inside the enclosure		N
	The fixed parts of a metal enclosure are electrically connected to the other exposed conductive parts of the equipment and connected to a terminal which enables them to be earthed or connected to a protective conductor		N
	Under no circumstances a removable metal part of enclosure is insulated from the part carrying the earth terminal when the removable part is in place		N

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	The removable parts of the enclosure are firmly secured to the fixed parts by a device such that they cannot be accidentally loosened or detached owing to the effects of operation of the equipment or vibrations		N
	If an enclosure is designed as to allow the covers to be opened without the use of tools, means is provided to prevent loss of the fastening devices		N
	If the enclosure is used for mounting push-buttons, it is not possible to remove the buttons from the outside of the enclosure		N
7.1.11.2	Insulation		N
	If, in order to prevent accidental contact between a metallic enclosure and live parts, the enclosure is partly or completely lined with insulating material, then this lining is securely fixed to the enclosure		N
7.1.12	Degree of protection of enclosed equipment		P
	Degree of protection: IP 2X		P
7.1.13	Conduit pull-out, torque and bending with metallic conduits		N
	Withstand the stress occurring during its installation: -		N

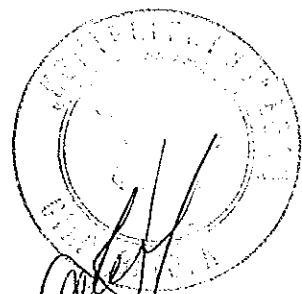
Handwritten text or stamp, possibly a date or reference number.

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3	TEST SEQUENCE I: GENERAL PERFORMANCE CHARACTERISTICS		P
8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P with solid-links		
	ambient temperature 10-40 °C	23	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		—
	- conventional thermal current I _{th} (A)	1000	—
	- conventional enclosed thermal current I _{the} (A)	-	—
	- cable(bar) / busbar cross-section (mm ²) / (mmxmm).....	2 x 60x5 / 60x10	—
	- cable(bar) / busbar length (mm) / (mm).....	2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-	—
	- manufacturer's model or type reference	-	—
	- rated voltage (V)	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- power loss (W)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
	Measured temperature-rise	See appended table 1	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N



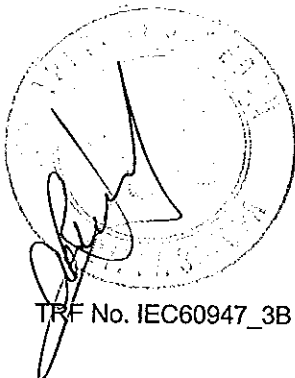
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.1	Temperature-rise		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P with solid-links		
	ambient temperature 10-40 °C	23	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	Main circuits, test conditions:		—
	- conventional thermal current I _{th} (A)	1000	—
	- conventional enclosed thermal current I _{the} (A) ...	-	—
	- cable(bar) / busbar cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5 / 60x10	—
	- cable(bar) / busbar length (mm) / (mm)	2000 / 600	—
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-	—
	- manufacturer's model or type reference	-	—
	- rated voltage (V)	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- power loss (W)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
	Measured temperature-rise	See appended table 2	P
	Auxiliary circuits, test conditions:		N
	- rated operation current (A)	-	—
	- cable cross-section (mm ²)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N

EFEN
CERTIFICATION



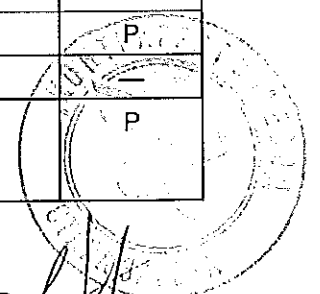
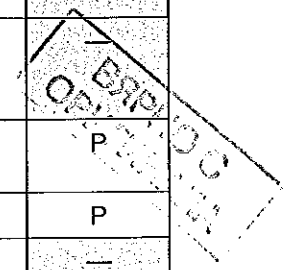
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.2	Test of dielectric properties		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P		
	Rated impulse withstand voltage (kV)	12	—
	- test Uimp main circuits (kV)	14,8	P
	- test Uimp auxiliary circuits (kV)	-	N
	- test Uimp on open main contacts (equipment suitable for isolation) (kV)	18,5	P
	Power-frequency withstand voltage (V)	1000	—
	- main circuits, test voltage for 5 sec. (V)	2200	P
	- control and auxiliary circuits, test voltage for 5 sec. (V)	-	N
	Devices, which have been disconnected for the power-frequency withstand voltage test.....	-	N
	Equipment suitable for isolation, leakage current not exceed 0,5 mA		—
	Test voltage 1,1 Ue (V)	760	—
	Measured leakage current (mA).....	< 0,1	P

8.3.3.2	Test of dielectric properties		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P		
	Rated impulse withstand voltage (kV)	12	—
	- test Uimp main circuits (kV)	14,8	P
	- test Uimp auxiliary circuits (kV)	-	N
	- test Uimp on open main contacts (equipment suitable for isolation) (kV)	18,5	P
	Power-frequency withstand voltage (V)	1000	—
	- main circuits, test voltage for 5 sec. (V)	2200	P
	- control and auxiliary circuits, test voltage for 5 sec. (V)	-	N
	Devices, which have been disconnected for the power-frequency withstand voltage test.....	-	N
	Equipment suitable for isolation, leakage current not exceed 0,5 mA		—
	Test voltage 1,1 Ue (V)	760	—
	Measured leakage current (mA).....	< 0,1	P





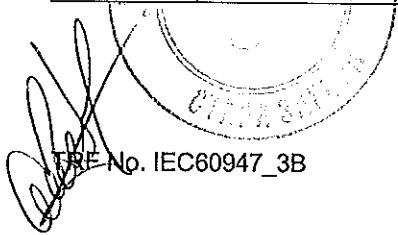
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P: AC-22B at 400V/1000A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	400	—
	- rated operational current I _e (A)	1000	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A and AC-23B:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: 425 L2: 427 L3: 426	—
	- test current, I = 3 x I _e (A):	L1: 3022 L2: 3030 L3: 3016	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,64 L2: 0,65 L3: 0,65	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	350	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only:		P
	- oscillatory frequency (kHz)	82,19	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: 83,3 L2: 83,3 L3: 83,3	P



Handwritten signature

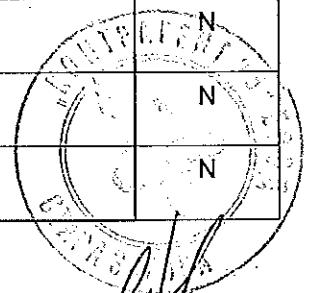
Handwritten signature

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- factor γ	L1: 1,1 L2: 1,1 L3: 1,1	P
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark		—
	- manufacturer's model or type reference		—
	- rated voltage (V)		—
	- rated current (A)		—
	- power loss (W)		—
	- rated breaking capacity (kA)		—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5	—
	Test current I_e (A)	1000	—



TÜRKAKREDITİNGERİNGİ

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 76	80	P
	Manual operating means: non-metallic	6	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	24	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	29	60	P
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism			P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device			P
	- actuator type (fig.)	1e		—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation			P
	- actuating force for opening (N)	240		—
	- test force with blocked main contacts (N)	400		—
	- used method to keep the contact closed	Brazing		—
	During and after the test, open position not indicated	No open position		P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	No locking mechanism in open position		N
8.2.5.2.2	Dependent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-		N
8.2.5.2.3	Independent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- stored energy of the power operator released (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied	-		N



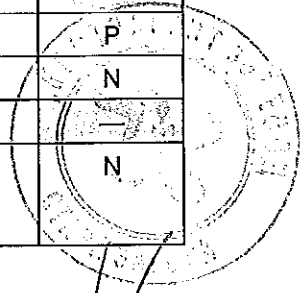
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P: AC-22B at 400V/1000A		
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	400	—
	- rated operational current I _e (A)	1000	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = _ x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = _ x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A and AC-23B:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: 426 L2: 427 L3: 426	—
	- test current, I = 3 x I _e (A):	L1: 3022 L2: 3030 L3: 3015	—
	- power factor / time constant	L1: 0,64 L2: 0,65 L3: 0,65	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	3340	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only:		P
	- oscillatory frequency (kHz)	82,19	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: 83,3 L2: 83,3 L3: 83,3	P

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- factor γ	L1: 1,1 L2: 1,1 L3: 1,1	P
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-	—
	- manufacturer's model or type reference	-	—
	- rated voltage (V)	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- power loss (W)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5	—
	Test current I_e (A)	1000	—

Stamp: CERTIFIED COPY

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 78	80	P
	Manual operating means: non-metallic	6	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	30	60	P
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism			P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device			P
	- actuator type (fig.)	1e		—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation			P
	- actuating force for opening (N)	240		—
	- test force with blocked main contacts (N)	400		—
	- used method to keep the contact closed	Brazing		—
	During and after the test, open position not indicated	No open position		P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	No locking mechanism in open position		N
8.2.5.2.2	Dependent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....			N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....			N
8.2.5.2.3	Independent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- stored energy of the power operator released (3 times).....	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P: AC-21B at 690V/1000A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	690	—
	- rated operational current I _e (A)	1000	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A and AC-23B:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: 728 L2: 730 L3: 726	—
	- test current, I = 1,5 x I _e (A):	L1: 1518 L2: 1524 L3: 1511	—
	- power factor / time constant	L1: 0,97 L2: 0,97 L3: 0,97	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	340	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only:		N
	- oscillatory frequency (kHz)	-	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: - L2: - L3: -	N



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- factor γ	L1: - L2: - L3: -	N
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark		—
	- manufacturer's model or type reference		—
	- rated voltage (V)	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- power loss (W)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5	—
	Test current I_e (A)	1000	—

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 73	80	P
	Manual operating means: non-metallic	5	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	22	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	30	60	P
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism			P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device			P
	- actuator type (fig.)	1e		—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation			P
	- actuating force for opening (N)	240		—
	- test force with blocked main contacts (N)	400		—
	- used method to keep the contact closed	Brazing		—
	During and after the test, open position not indicated	No open position		P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	No locking mechanism in open position		N
8.2.5.2.2	Dependent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N
8.2.5.2.3	Independent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- stored energy of the power operator released (3 times).....	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N

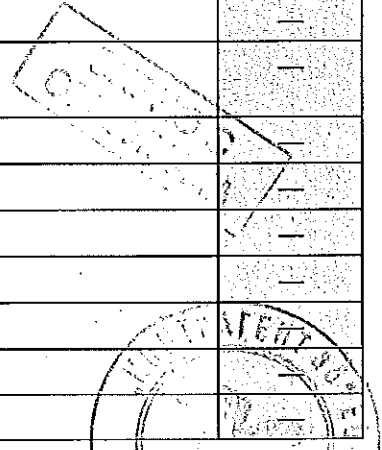
Handwritten signature and a rectangular stamp with illegible text.

A circular official stamp with illegible text and a handwritten signature over it.

Handwritten signature and the number - 194-

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.3	Making and breaking capacity		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P: AC-21B at 690V/1000A		
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage U _e (V)	690	—
	- rated operational current I _e (A)	1000	—
	Conditions for make operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for break operation, AC-23A and AC-23B only:		N
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—
	Conditions for make/break operations, other than AC-23A and AC-23B:		P
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: 728 L2: 730 L3: 726	—
	- test current, I = 1,5 x I _e (A):	L1: 1518 L2: 1524 L3: 1511	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,97 L2: 0,97 L3: 0,97	—
	Number of make/break or make and break operations	5	P
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	345	—
	- time interval between operations (s)	30	P
	Characteristic of transient recovery voltage for AC-22 and AC-23 only:		N
	- oscillatory frequency (kHz)	-	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: - L2: - L3: -	N

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- factor γ	L1: - L2: - L3: -	N
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P
8.3.3.4	Dielectric verification		P
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380	—
	No flashover or breakdown		P
8.3.3.5	Leakage current		P
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	760	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1	P
8.3.3.6	Temperature-rise verification		P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-	—
	- manufacturer's model or type reference	-	—
	- rated voltage (V)	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- power loss (W)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5	—
	Test current I_e (A)	1000	—



IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 75	80	P
	Manual operating means: non-metallic	6	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	25	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	28	60	P
8.3.3.7	Strength of actuator mechanism			P
8.2.5	Verification of the strength of actuator mechanism and position indicating device			P
	- actuator type (fig.)	1e		—
8.2.5.2.1	Dependent and independent manual operation			P
	- actuating force for opening (N)	240		—
	- test force with blocked main contacts (N)	400		—
	- used method to keep the contact closed	Brazing		—
	During and after the test, open position not indicated	No open position		P
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	No locking mechanism in open position		N
8.2.5.2.2	Dependent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- 110% of the rated supply voltage applied to the equipment (3 times)	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N
8.2.5.2.3	Independent power operation			N
	- main contacts fixed together in the closed position	-		N
	- used method to keep the contact closed	-		N
	- stored energy of the power operator released (3 times).....	-		N
	During and after the test, open position not indicated	-		N
	Equipment show no damage impairing its normal operation.....	-		N
	Equipment with locking mean, no locking in the open position while test force is applied.....	-		N

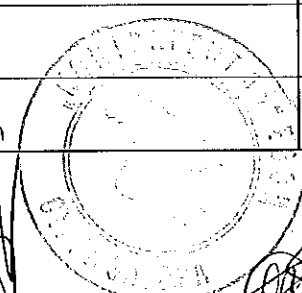
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4	TEST SEQUENCE II: OPERATIONAL PERFORMANCE CAPABILITY		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P: AC-22B at 400V/1000A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
8.3.4.1	Operational performance test		P
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage (V)	400	—
	- rated operational current (A)	1000	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		P
	- test voltage (V)	L1: 407 L2: 407 L3: 405	—
	- test current (A)	L1: 1020 L2: 1029 L3: 1014	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,81 L2: 0,82 L3: 0,81	—
	Number of cycles with current	100	P
	Number of cycles without current	500	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	360	—
	- time interval between operations (s)	180	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.4.2	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No breakdown or flashover			P
8.3.4.3	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.4.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-		—
	- manufacturer's model or type reference	-		—
	- rated voltage (V)	-		—
	- rated current (A)	-		—
	- power loss (W)	-		—
	- rated breaking capacity (kA)	-		—
	Conductor cross-section (mm²) / (mmxmm)	2 x 60x5		—
	Test current Ie (A)	1000		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 73	80	P
	Manual operating means: non-metallic	5	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	32	60	P

TÜRKAKREDIT

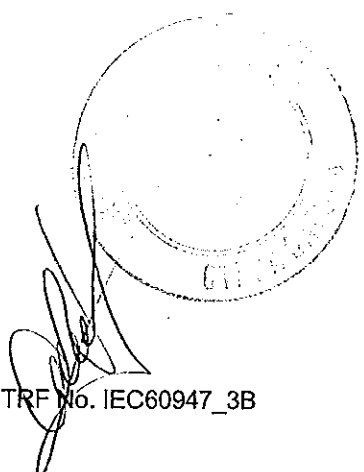
TÜRKAKREDIT

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4	TEST SEQUENCE II: OPERATIONAL PERFORMANCE CAPABILITY		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P: AC-22B at 400V/1000A		
8.3.4.1	Operational performance test		P
	- utilization category	AC-22B	—
	- rated operational voltage (V)	400	—
	- rated operational current (A)	1000	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		P
	- test voltage (V)	L1: 406 L2: 407 L3: 405	—
	- test current (A)	L1: 1020 L2: 1029 L3: 1014	—
	- power factor / time constant	L1: 0,81 L2: 0,81 L3: 0,81	—
	Number of cycles with current	100	P
	Number of cycles without current	500	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	350	—
	- time interval between operations (s)	180	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P



IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.4.2	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No breakdown or flashover			P
8.3.4.3	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.4.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-		—
	- manufacturer's model or type reference	-		—
	- rated voltage (V)	-		—
	- rated current (A)	-		—
	- power loss (W)	-		—
	- rated breaking capacity (kA)	-		—
	Conductor cross-section (mm²) / (mmxmm)	2 x 60x5		—
	Test current Ie (A)	1000		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 78	80	P
	Manual operating means: non-metallic	7	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	28	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	35	60	P

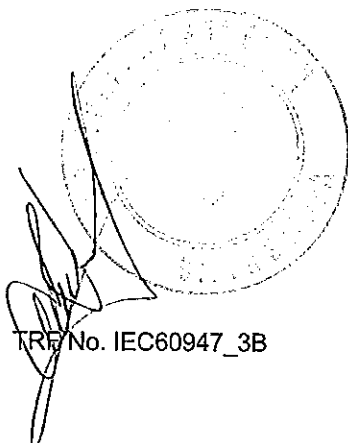
1000
02.03.02266.1.0



TRF No. IEC60947_3B

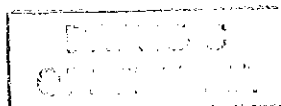
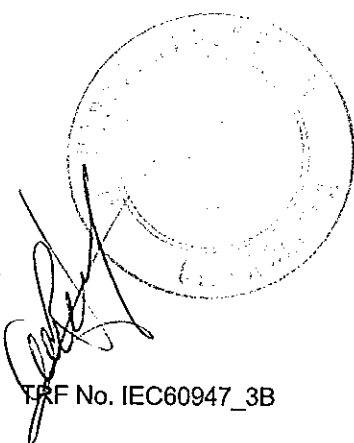
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4	TEST SEQUENCE II: OPERATIONAL PERFORMANCE CAPABILITY		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P: AC-21B at 690V/1000A (Test 1: L1 and L2 closed, L3 operated; Test 2: L1 operated, L2 closed, L3 open)		
8.3.4.1	Operational performance test		P
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage (V)	690	—
	- rated operational current (A)	1000	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		P
	- test voltage (V)	L1: 695 L2: 696 L3: 694	—
	- test current (A)	L1: 1024 L2: 1033 L3: 1017	—
	- power factor / time constant	L1: 0,93 L2: 0,93 L3: 0,94	—
	Number of cycles with current	100	P
	Number of cycles without current	500	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	350	—
	- time interval between operations (s)	180	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.4.2	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No breakdown or flashover			P
8.3.4.3	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.4.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-		—
	- manufacturer's model or type reference	-		—
	- rated voltage (V)	-		—
	- rated current (A)	-		—
	- power loss (W)	-		—
	- rated breaking capacity (kA)	-		—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5		—
	Test current Ie (A)	1000		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 76	80	P
	Manual operating means: non-metallic	6	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	24	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	30	60	P



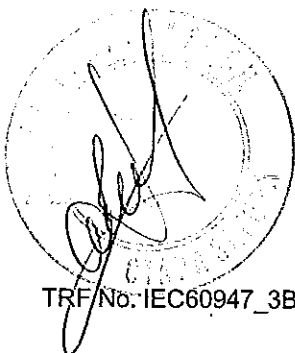
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.4	TEST SEQUENCE II: OPERATIONAL PERFORMANCE CAPABILITY		P
	Type E ³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P: AC-21B at 690V/1000A		
8.3.4.1	Operational performance test		P
	- utilization category	AC-21B	—
	- rated operational voltage (V)	690	—
	- rated operational current (A)	1000	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		P
	- test voltage (V)	L1: 695 L2: 696 L3: 694	—
	- test current (A)	L1: 1024 L2: 1033 L3: 1017	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,93 L2: 0,93 L3: 0,94	—
	Number of cycles with current	100	P
	Number of cycles without current	500	P
	First test sequence (with/without current)	With	—
	Second test sequence (with/without current)	Without	—
	- time interval between first and second test sequence	No time interval	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms).....	Permanent	P
	- current duration (ms)	340	—
	- time interval between operations (s)	180	P
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.4.2	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No breakdown or flashover			P
8.3.4.3	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.4.4	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-		—
	- manufacturer's model or type reference	-		—
	- rated voltage (V)	-		—
	- rated current (A)	-		—
	- power loss (W)	-		—
	- rated breaking capacity (kA)	-		—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5		—
	Test current Ie (A)	1000		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 73	80	P
	Manual operating means: non-metallic	5	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	23	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	33	60	P

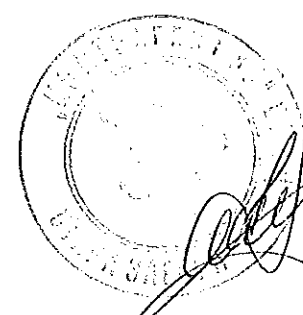


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5	TEST SEQUENCE III: SHORT-CIRCUIT PERFORMANCE CAPABILITY		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P without locked operating means (L1 open, L2 closed, L3 operated at short-circuit making capacity)		
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Rated short-time withstand current I _{cw} (A) (≥ 12 I _e max.)	15000 / 1s	P
	- test voltage (V)	L1: 695 L2: 696 L3: 694	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: 15100 L2: 15140 L3: 15060	—
	- peak test current (A)	L1: 27380 L2: 22860 L3: 30950	—
	- power factor / time constant	L1: 0,26 L2: 0,26 L3: 0,26	—
	- factor n	2,06	—
	Test duration (ms)	1005	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.2	Short-circuit making capacity		P
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	22000 peak	P
	- test voltage (1,05 x U _e)(V):	L1: 727 L2: 728 L3: 726	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: 10780 L2: 10910 L3: 10720	—
	- peak test current (A)	L1: 22070 L2: 15840 L3: 18350	—
	- power factor / time constant	L1: 0,27 L2: 0,27 L3: 0,27	—
	- factor n	2,05	—
	Current duration (s)	65	—
	Time interval between the cycles (min)	3	—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	-cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

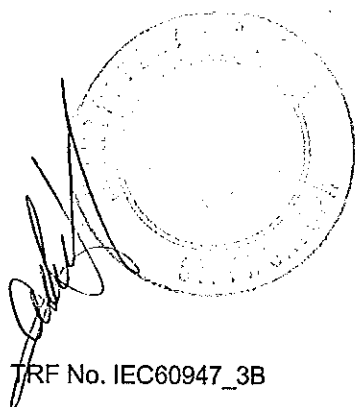
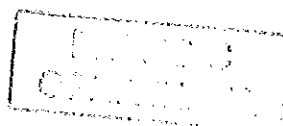


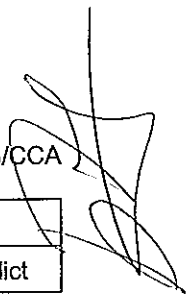
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No flashover or breakdown			P
8.3.5.4	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.5.5	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-		—
	- manufacturer's model or type reference	-		—
	- rated voltage (V)	-		—
	- rated current (A)	-		—
	- power loss (W)	-		—
	- rated breaking capacity (kA)	-		—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5		—
	Test current Ie (A)	1000		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 73	80	P
	Manual operating means: non-metallic	6	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	23	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	28	60	P



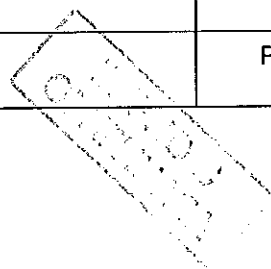
-201-

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5	TEST SEQUENCE III: SHORT-CIRCUIT PERFORMANCE CAPABILITY		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P without locked operating means		
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Rated short-time withstand current I _{cw} (A) (≥ 12 I _e max.)	15000 / 1s	P
	- test voltage (V)	L1: 695 L2: 696 L3: 694	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: 15100 L2: 15140 L3: 15060	—
	- peak test current (A)	L1: 27380 L2: 22860 L3: 30950	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,26 L2: 0,26 L3: 0,26	—
	- factor n	2,06	—
	Test duration (ms)	1010	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

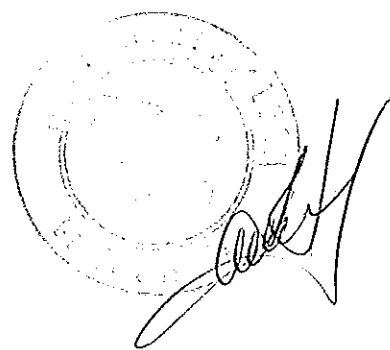





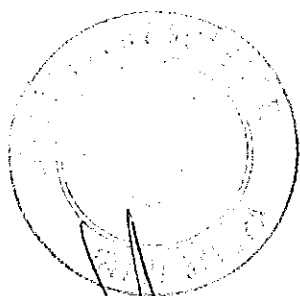
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.2	Short-circuit making capacity		P
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	22000 peak	P
	- test voltage (1,05 x U _e)(V):	L1: 727 L2: 728 L3: 726	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: 10780 L2: 10910 L3: 10720	—
	- peak test current (A)	L1: 22070 L2: 15840 L3: 18350	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,27 L2: 0,27 L3: 0,27	—
	- factor n	2,05	—
	Current duration (s)	75	—
	Time interval between the cycles (min)	3	—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	-cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P



[Handwritten signature]



IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No flashover or breakdown			P
8.3.5.4	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.5.5	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-		—
	- manufacturer's model or type reference	-		—
	- rated voltage (V)	-		—
	- rated current (A)	-		—
	- power loss (W)	-		—
	- rated breaking capacity (kA)	-		—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5		—
	Test current Ie (A)	1000		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 75	80	P
	Manual operating means: non-metallic	5	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	26	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	34	60	P



[Handwritten Signature]



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5	TEST SEQUENCE III: SHORT-CIRCUIT PERFORMANCE CAPABILITY		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P with locked operating means		
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Rated short-time withstand current low (A) (≥ 12 le max.)	25000 / 1s	P
	- test voltage (V)	L1: 695 L2: 696 L3: 695	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: 25640 L2: 25930 L3: 25320	—
	- peak test current (A)	L1: 54270 L2: 42860 L3: 36500	—
	- power factor / time-constant	L1: 0,23 L2: 0,23 L3: 0,23	—
	- factor n	2,12	—
	Test duration (ms)	1010	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P

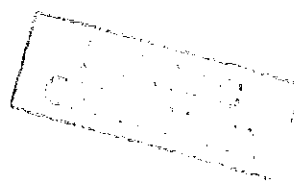
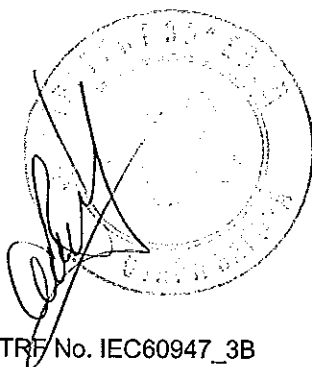
Stamp: EFEN E³ NH-La-Tr-Lei/1000/CB/GCA

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.2	Short-circuit making capacity		N
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	-	N
	- test voltage (1,05 x U _e)(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	- peak test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	—
	- factor n	-	—
	Current duration (s)	-	—
	Time interval between the cycles (min)	-	—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	- cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No flashover or breakdown			P
8.3.5.4	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.5.5	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-		—
	- manufacturer's model or type reference	-		—
	- rated voltage (V)	-		—
	- rated current (A)	-		—
	- power loss (W)	-		—
	- rated breaking capacity (kA)	-		—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5		—
	Test current Ie (A)	1000		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 71	80	P
	Manual operating means: non-metallic	5	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	21	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	28	60	P

EMERSON
 01/01/2014

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5	TEST SEQUENCE III: SHORT-CIRCUIT PERFORMANCE CAPABILITY		P
	Type E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P with locked operating means		
8.3.5.1	Short-time withstand current test		P
	Rated short-time withstand current I_{cw} (A) ($\geq 12 I_e$ max.)	25000 / 1s	P
	- test voltage (V)	L1: 695 L2: 696 L3: 694	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: 25640 L2: 25930 L3: 25320	—
	- peak test current (A)	L1: 54270 L2: 42860 L3: 36500	—
	- power factor / time constant	L1: 0,23 L2: 0,23 L3: 0,23	—
	- factor n	2,12	—
	Test duration (ms)	1005	—
8.3.5.1.5	Behaviour of the equipment during the test		P
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		P
	- cause damage to adjacent equipment		P
	No permanent arcing		P
	No flash over between poles and poles and frame		P
	No melting of the fuse in the detection circuit		P
8.3.5.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		P
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		P
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		P
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		P



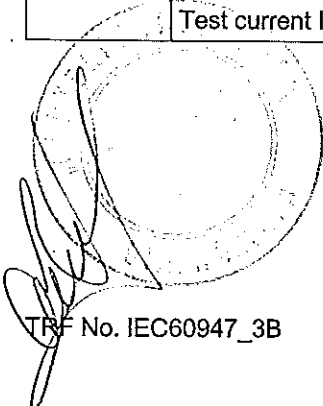
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.5.2	Short-circuit making capacity		N
	Rated short-circuit making capacity I _{cm} (A)	-	N
	- test voltage (1,05 x U _e)(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- r.m.s. test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	- peak test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	—
	- factor n	-	—
	Current duration (s)	-	—
	Time interval between the cycles (min)	-	—
8.3.5.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	-cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.5.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.5.3	Dielectric verification			P
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V) ...:	1380		—
	No flashover or breakdown			P
8.3.5.4	Leakage current			P
	test voltage 1,1 Ue (V)	760		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	< 1		P
8.3.5.5	Temperature-rise verification			P
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-		—
	- manufacturer's model or type reference	-		—
	- rated voltage (V)	-		—
	- rated current (A)	-		—
	- power loss (W)	-		—
	- rated breaking capacity (kA)	-		—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	2 x 60x5		—
	Test current Ie (A)	1000		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	P
	Terminals	≤ 72	80	P
	Manual operating means: non-metallic	5	35	P
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	23	50	P
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	27	60	P

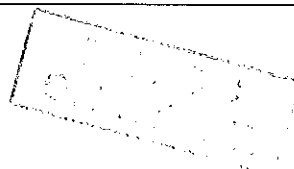
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.6	TEST SEQUENCE IV: CONDITIONAL SHORT-CIRCUIT CURRENT		N
	Conditional short-circuit current test		N
	Protective device details:		N
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-	—
	- manufacturer's model or type reference	-	—
	- rated voltage (V)	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
8.3.6.2	Conditional short-circuit current test values		N
	- test voltage (1,05 U _e) (V)	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	- rated frequency (Hz)	-	—
	- power factor	-	—
	- time constant (ms)	-	—
	- factor n	-	—
	Fuse protected short-circuit withstand (equipment in closed position)		N
	- max. let-through current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: - L2: - L3: -	—
	Fuse protected short-circuit making (equipment closing on to short-circuit)		N
	- mean velocity of 15 manually under no-load conditions operations (m/s)	-	—
	- point at which the measurement is made	-	—
	- test speed during the fuse protected short-circuit making (m/s)	-	—
	- max. let-through current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	- Joule integral I ² dt (A ² s)	L1: - L2: - L3: -	—

Stamp: CERTIFIED COPY

IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.6.2.5	Behaviour of the equipment during the test		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	- cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.6.2.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N
8.3.6.3	Dielectric verification		N
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...: -		—
	No flashover or breakdown		N
8.3.6.4	Leakage current		N
	test voltage $1,1 U_e$ (V): -		—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole: -		N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA): -		N
8.3.6.5	Temperature-rise verification		N
	Fuse-link details (fuse-combination units only):		—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark: -		—
	- manufacturer's model or type reference: -		—
	- rated voltage (V): -		—
	- rated current (A): -		—
	- power loss (W): -		—
	- rated breaking capacity (kA): -		—
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm): -		—
	Test current I_e (A): -		—

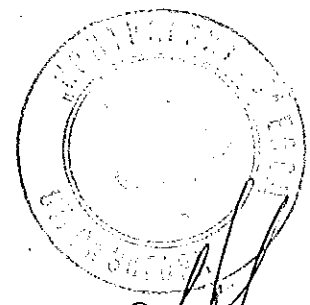


TRF No. IEC60947_3B



IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	N
	Terminals	-	-	N
	Manual operating means: non-metallic	-	-	N
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	-	-	N
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	-	-	N

Handwritten signature and a rectangular stamp, possibly containing a date or reference number.



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.7	TEST SEQUENCE V: OVERLOAD PERFORMANCE CAPABILITY		N
8.3.7.1	Overload test		N
	ambient temperature 10-40 °C	-	—
	test enclosure W x H x D (mm x mm x mm)	-	—
	material of enclosure	-	—
	test current 1,6 x Ithe or 1,6 x Ith (A)	-	—
	cable/busbar cross-section (mm ²)/(mmxmm)	-	—
	cable/busbar length (mm)/(mm).....	-	—
	Fuse-link details:		N
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-	—
	- manufacturer's model or type reference	-	—
	- rated voltage (V)	-	—
	- rated current (A)	-	—
	- power loss (W)	-	—
	- rated breaking capacity (kA)	-	—
	Time duration of the overload test (s)	-	—
	Within 3 to 5 min after the fuse(s) has(have) operated (or 1 h), the equipment has been operated once, i.e. opened and closed		N
	Required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	The equipment has not undergone any impairment hindering such operation		N
8.3.7.2	Dielectric verification		N
	test voltage 2 Ue with a minimum of 1000V~ (V)	-	—
	No flashover or breakdown		N
8.3.7.3	Leakage current		N
	test voltage 1,1 Ue (V)	-	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	-	N

[Handwritten signature]

IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.7.4	Temperature-rise verification			N
	Fuse-link details (fuse-combination units only):			—
	- manufacturer's name, trademark or identification mark	-		—
	- manufacturer's model or type reference	-		—
	- rated voltage (V)	-		—
	- rated current (A)	-		—
	- power loss (W)	-		—
	- rated breaking capacity (kA)	-		—
	Fuse link(s) aged during the overload test are replaced by new fuse-link(s).....	-		N
	Conductor cross-section (mm ²) / (mmxmm)	-		—
	Test current I _e (A)	-		—
	Temperature-rise dT of part:	dT (K) measured	dT (K) required	N
	Terminals	-	-	N
	Manual operating means: non-metallic	-	-	N
	Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic	-	-	N
	Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic	-	-	N

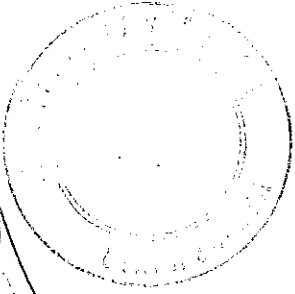
[Faint rectangular stamp]

[Handwritten signature]

[Circular official stamp with signature over it]

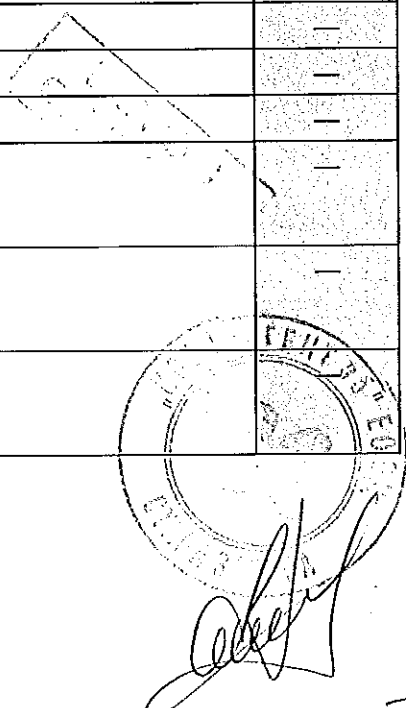
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.4	ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY TESTS		P
8.4.1	Immunity		P
8.4.1.1	Equipment not incorporating electronic circuits: no tests necessary		P
8.4.1.2	Equipment incorporating electronic circuits:		N
	Equipment utilizing circuits in which all components are passive are not required to be tested		N
	All other equipment, requirements according to 7.3.3.2 and limits according table 6 apply		N
	Performed tests.....:	-	N
	No unintentional separation or closing of contacts has occurred during these tests	-	N
8.4.2	Emission		P
8.4.2.1	Equipment not incorporating electronic circuits: no tests necessary		P
8.4.2.2	Equipment incorporating electronic circuits:		N
	Equipment utilizing circuits in which all components are passive are not required to be tested		N
	All other equipment, requirements according to 7.3.3.2 and limits according table 7 apply		N
	Performed tests.....:	-	N

Handwritten text or stamp, partially illegible.

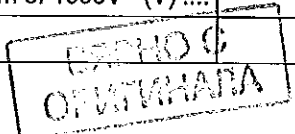


Handwritten signature or initials.


IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
Annex A (normative)			N
A	Equipment for direct switching of a single motor		N
A.1	Additional rated duties	-	N
A.1.1	- intermittent periodic duty		N
	- intermittent duty		N
A.1.1.1	Classes of intermittent duty	-	N
	-class 1: up to 1 operating cycle per hour		N
	-class 3: up to 3 operating cycle per hour		N
	-class 12: up to 12 operating cycles per hour		N
	-class 30: up to 30 operating cycles per hour		N
	-class 120: up to 120 operating cycles per hour		N
A.1.2	Temporary duty	-	N
A.5	Mechanical durability:		N
	Equipment mounted according to manufacturer's instruction		N
	Preferred number of no-load operating cycles expressed in millions.....	-	N
	0,001 – 0,003 – 0,01 – 0,03 – 0,1 – 0,3 - 1		N
	If no mechanical endurance is stated by the manufacturer, a minimum mechanical endurance according to the class of intermittent duty shall be tested.		N
	Number of no-load operating cycles performed.....	-	N
A.6	Electrical durability:		N
	- test according to manufacturer's instruction		N
A.7	Verification of making and breaking capacities:		N
	- utilization category	-	—
	- rated operational voltage U _e (V)	-	—
	- rated operational current I _e (A)	-	—
	Conditions for make/break operations or make operations:		—
	- test voltage, U = 1,05 U _e(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, I = x I _e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor	L1: - L2: - L3: -	—



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Conditions for make/break operations:		N
	- test voltage, $U = 1,05 U_e$(V):	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current, $I =$ _ x I_e (A):	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	—
	Number of make/break or make and break operations	-	N
	- recovery voltage duration ≥ 50 ms (ms)		N
	- current duration (ms)	-	—
	- time interval between operations (s)	-	N
	Characteristic of transient recovery voltage if necessary:		N
	- oscillatory frequency (kHz)	-	—
	- measured oscillatory frequency (kHz)	L1: - L2: - L3: -	N
	- factor γ	L1: - L2: - L3: -	N
8.3.3.3.5	Behaviour of the equipment during making and breaking capacity tests		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	- cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.3.3.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N
8.3.3.4	Dielectric verification		N
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	-	—
	No flashover or breakdown		N



 LABORATORIO
 OPERTIVA

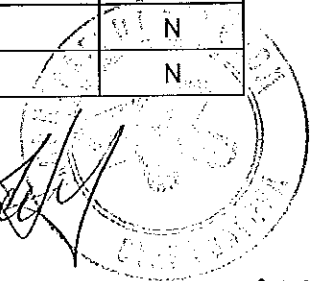


 IPRF No. IEC60947_3B



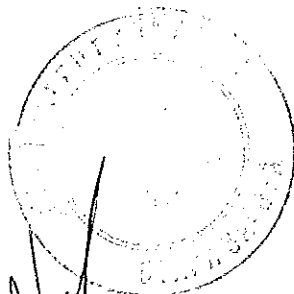
IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.3.3.5	Leakage current		N
	test voltage 1,1 Ue (V)	-	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B): ≤ 0,5 mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories): ≤ 2 mA/pole (mA)	-	N
8.3.3.6	Temperature-rise verification		N
	- conductor cross-section (mm ²)	-	—
	- test current Ie (A)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N
A.8	Operational performance test:		N
	- utilization category	-	—
	- rated operational voltage (V)	-	—
	- rated operational current (A)	-	—
	Test conditions for electrical operation cycles:		N
	- test voltage (V)	L1: - L2: - L3: -	—
	- test current (A)	L1: - L2: - L3: -	—
	- power factor / time constant	L1: - L2: - L3: -	—
	Number of cycles with current	-	N
	Number of cycles without current	-	N
	First test sequence (with/without current)	-	—
	Second test sequence (with/without current)	-	—
	- time interval between first and second test sequence	-	—
	- recovery voltage duration at operations with current ≥ 50 ms (ms)	-	N
	- current duration (ms)	-	—
	- time interval between operations (s)	-	N
8.3.4.1.5	Behaviour of the equipment during the operational performance test		N
	Test performed without:		—
	- endanger to the operator		N
	- cause damage to adjacent equipment		N
	No permanent arcing		N

ПРОХОД
ОПЕРАЦИЯ



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	No flash over between poles and poles and frame		N
	No melting of the fuse in the detection circuit		N
8.3.4.1.6	Condition of the equipment after making and breaking capacity tests		N
	Immediately after the test equipment must work satisfactorily		N
	- required opening force not greater than the test force of 8.2.5.2 and table 8		N
	- equipment is able to carry its rated current after normal closing operation		N
8.3.4.2	Dielectric verification		N
	test voltage $2 U_e$ with a minimum of 1000V~ (V) ...:	-	—
	No breakdown or flashover		N
8.3.4.3	Leakage current		N
	test voltage $1,1 U_e$ (V)	-	—
	Leakage current (utilization categories AC-20A, AC-20B, DC-20A and DC-20B) $\leq 0,5$ mA/pole	-	N
	Leakage current (other utilization categories) ≤ 2 mA/pole (mA)	-	N
8.3.4.4	Temperature-rise verification		N
	- conductor cross-section (mm ²)	-	—
	- test current I_e (A)	-	—
	Measured temperature-rise	-	N
A.9	Special tests:	-	N

BAVYD C
OPUTWANA



IEC 60947-3			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Annex C (normative)			P
C	Single pole operated three pole switches		P
C.1	Three pole operated switches of fundamentally the same design, already successfully tested are deemed to satisfy the requirements of individually operated three pole devices.		P
C.2	Additional-tests to be performed on single pole operated three pole switches		P
	Test "8.3.3.3 Making and breaking capacities" according to test sequence I with following modifications		P
	L1 and L2 are closed, L3 is subjected to the required make-break operation cycle: Yes		P
	L2 closed and L3 opened, L1 is subjected to the required make-break operation cycle: Yes		P
	Test performed in a three phase circuit		P
	Test "8.3.4.1 Operational performance" according to test sequence II with following modifications		P
	L1 and L2 are closed, L3 is subjected to the required make-break operation cycle: Yes		P
	L2 closed and L3 opened, L1 is subjected to the required make-break operation cycle: Yes		P
	Test performed in a three phase circuit		P
	Test "8.3.6.2 Fuse protected short circuit test" according to test sequence IV with following modifications		P
	For the making test L1 shall be open and L2 closed, L3 is subjected to the required make operation cycle: Yes		P
	L2 closed and L3 opened, L1 is subjected to the required make-break operation cycle: Yes		P
	Test performed in a three phase circuit		P
C.5	Instruction for use		P
	The product literature includes following statement:		P
	These devices are intended for power distribution systems where switching and/or isolating of an individual phase may be necessary and shall not be used for the switching of the primary circuit of three-phase equipment.		P

ESIPHO C
OPUTINAJA

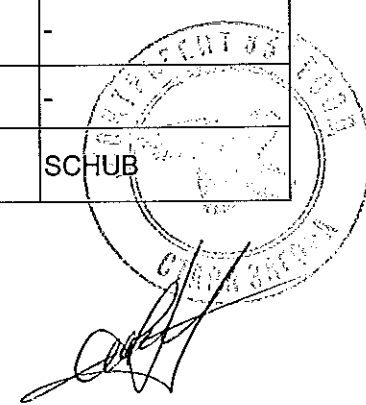
IEC 60947-3				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
8.3.3.1	TABLE 1: Temperature-rise: E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 1P with solid-links			P
Temperature rise dT of part:			dT (K) measured	dT (K) required
Terminals	Incoming: tin plated copper	L1	62	65
		L2	64	
		L3	60	
	Outgoing: silver plated copper	L1	63	70
		L2	68	
		L3	70	
Manual operating means: non-metallic			5	25
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic			21	40
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic			26	50
Supplementary information:				

8.3.3.1	TABLE 2: Temperature-rise: E³ NH-La-Tr-Lei 1000A 3P with solid-links			P
Temperature rise dT of part:			dT (K) measured	dT (K) required
Terminals	Incoming: tin plated copper	L1	61	65
		L2	65	
		L3	63	
	Outgoing: silver plated copper	L1	64	70
		L2	66	
		L3	69	
Manual operating means: non-metallic			6	25
Parts intended to be touched but not hand-held: non-metallic			22	40
Parts which need not be touched during normal operation: non-metallic			26	50
Supplementary information:				

TRF No. IEC60947_3B

List of test equipment used:

Measured quantity	Device	Manufacturer	Code
Voltage (tests up to 15kA)	Voltage divider 1:2000 Difference amplifier AM 502 Signal memory recorder TRA 800	ÖFPZ Arsenal Tektronix W&W	- AM 502/1...3 TRA800
Current (tests up to 15kA)	Lin. current transformer LGSSO Burden 1Ω Signal memory recorder TRA 800	Ritz ÖFPZ Arsenal W&W	WLIN5000/1...3 - TRA800
Voltage (tests above 15kA)	3-channel insulating measuring amplifier Signal memory recorder SMR II	Rohrer W&W	T908D SMRII64/1
Current (tests above 15kA)	Lin. current transformer LGSSO Burden 0,7mΩ Signal memory recorder SMR II	Ritz ÖFPZ Arsenal W&W	WLIN6000.HVF/1...3 - SMRII64/1
Current (tests at reduced voltage)	Current transformer GE 4461 Current transformer AETt10 True-RMS amperemeter Kl. 0,5 Digital multimeter Fluke 185	Goerz Siemens Norma Fluke	WI600/1...3 WI4000/1...3 A0,5/1...3 FLUKE185/1, 2
Transient recovery voltage	Adjustment equipment for TRV Oscilloscope G 801.1	ÖFPZ Arsenal Tektronix	- G801.1
Dielectric properties	High-voltage test equipment 90-1F with measuring equipment Impulse tester 35 Impulse voltmeter 64M Oscilloscope 9410	Elabo Haefely Haefely Le Croy	HSG5KV G304 G502 G803
Leakage current	High-voltage test equipment 90-1F Digital multimeter Fluke 185 Digital multimeter Fluke 185	Elabo Fluke Fluke	HSG5KV FLUKE185/1 FLUKE185/2
Time	Signal memory recorders Stopwatch	W&W Junghans	TRA800, SMRII64/1 938-2
Temperature	24-channel recorder Polycomp SK30 Temperature meter TESTO 901	H & B Testoterm	SK 30 TESTO
Abnormal heat and fire	Glow-wire test device with measuring equipment	Friborg	GLOW
Mechanical strength of terminals	Test equipment	ÖFPZ Arsenal	
Insertability of unprepared conductors	Gauges	ÖFPZ Arsenal	-
Strength of actuator mechanism	Test equipment	Schatz	-
Degree of protection	Test probe	PTL	-
Clearances, creepage distances	Digital slide gauge CD-20D	Mitutoyo	SCHUB



(

(

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА СТАНДАРТ

Hersteller (Name, Adresse):
Производител (Име, Адрес):EFEN GmbH
Schlangenbader StraÙe 40
D-65344 Eltville/RheinProduktbezeichnung:
Описание на
продукта:NH-Sicherungs-Lastschaltleiste BaugroÙe 1, 2, 3
NH вертикални разединители, размер 3, с твърди
въръзкиType:
Тип:E³ NH-La-Tr-Lei
E³ NH-La-Tr-Lei

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender europaischer Richtlinien in der Fassung der entsprechenden Änderungsrichtlinien überein:

Описаните продукти отговарят на предписанията на следните Европейски Директиви в техните коригирани версии:

Nr. 2014/35/EU „Niederspannungsrichtlinie“ (Amtsblatt der EU L96/357-374)

Nr. 2014/35/EU „Директива Ниско напрежение“ (Официален вестник на EU L96/357-374)

Nr. 2014/30/EG „EMV-Richtlinie“ (Amtsblatt der EU L96/79-106)

Nr. 2014/30/EC „Директива Електромагнитна съвместимост“ (Официален вестник на EU L96/79-106)

Nr. 2011/65/EG „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro-und Elektronikgeräten“ (Amtsblatt der EU L174/88-110)

No. 2011/65/EC „Ограничение за използването на някои опасни вещества в електрическо и електронно оборудване (Официален вестник на EU L174/88-110)

Nr. 1907/2006/EG „Verordnung zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe, REACH“ (Amtsblatt der EU L136/3-280)

Nr. 1907/2006/EC „Регламент относно регистрацията, оценката, разрешението за и ограничаването на химични вещества“ (Официален вестник на EU L136/3-280)

Das bezeichnete Produkt ist nach den Regeln unseres von der DQS (Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen) nach DIN EN ISO 9001 zertifizierten Qualitäts-Managementsystems in Übereinstimmung mit folgenden Normen konstruiert und gefertigt:

Описаният продукт е проектиран и произведен на основата на нашата Система за управление на качеството DIN EN ISO 9001, която е сертифицирана от DQS (Германската асоциация за сертификация на системи за управление) да съответстват на следните стандарти:

IEC/EN 60947-1 : 2007/A2:2014

VDE 0660-100:2015-09

EN 60947-3 : 2009/A2:2015

IEC 60947-3:2008/A2:2015

VDE 0660-107:2012-12/A1:2015-03

Anbringung der CE - Kennzeichnung:

2010 Поставяне на CE маркировка:

Aussteller / Издател:

Ort, Datum / Място, Дата:

EFEN GmbH Eltville,

2010-01-08

Rechtsverbindliche Unterschrift:

Подписи:

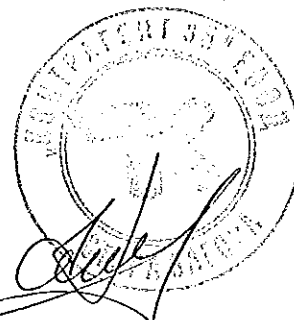
Инж. В.В. Курш

Инж. А.С. Фаст

Diese Erklärung bescheinigt die europäischen Richtlinien und gilt weltweit in beinhaltet jedoch keine Zusicherung von

Тази декларация удостоверява съответствието с описаните Европейски Директиви и е валидна по целия свят относно горепосочените стандарти, но не включва в себе си гаранция за собственост

Übereinstimmung mit den genannten Bezug auf die angeführten Normen, Eigenschaften.

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

IN THE LINE OF POWER

Hersteller (Name, Adresse): EFEN GmbH
Manufacturer (Name, Address): Zum Gunterstal
66440 Blieskastel-Germany

Produktbezeichnung: E³ NH-Last-Trennleiste, Baugröße 3, mit Trennmesser
Product designation: E³ NH Switch disconnectors vertical design, size 3, with solid-links

Type: E³ NH-La-Tr-Lei

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender europäischer Richtlinien in der Fassung der entsprechenden Änderungsrichtlinien überein:
The designated product conforms to the provisions of the following European directives in the version of the amended directives:

Nr. 2014/35/EU „Niederspannungsrichtlinie“ (Amtsblatt der EU L96/357-374)
Nr. 2014/35/EU „Low Voltage Directive“ (official journal of the EU L96/357-374)

Nr. 2014/30/EG „EMV-Richtlinie“ (Amtsblatt der EU L96/79-106)
Nr. 2014/30/EU „EMC Directive“ (official journal of the EU L96/79-106)

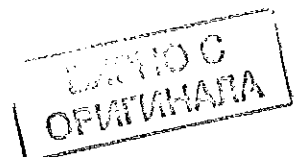
Nr. 2011/65/EU „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten“ (Amtsblatt der EU L174/88-110)
No. 2011/65/EC „Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment“ (official journal of the EU L174/88-110)

Nr. 1907/2006/EG "Verordnung zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe, REACH" (Amtsblatt der EU L136/3-280)
No. 1907/2006/EC „Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of chemical substances, REACH“ (official journal of the EU L136/3-280)

Das bezeichnete Produkt ist nach den Regeln unseres von der DQS (Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen) nach DIN EN ISO 9001 zertifizierten Qualitäts-Managementsystems in Übereinstimmung mit folgenden Normen konstruiert und gefertigt:
The described product is constructed and manufactured based on our Quality Management System according to DIN EN ISO 9001 which has been certified by the DQS (German association for the Certification of Management Systems) to comply with the following standards:

IEC/EN 60947-1:2007/A2:2014
VDE 0660-100:2015-09
EN 60947-3:2009/A2:2015
IEC 60947-3:2008/A2:2015
VDE 0660-107:2012-12/A1:2015-03

Anbringung der CE – Kennzeichnung / Affixing of the CE marking: 2011



Aussteller / Issuer: EFEN GmbH **Ort, Datum / Place, Date:** Eltville, 2016-10-17

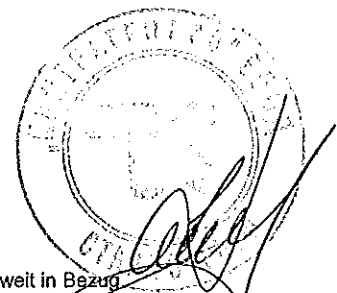
Rechtsverbindliche Unterschrift / Legally binding signature:

Jens Plechinger

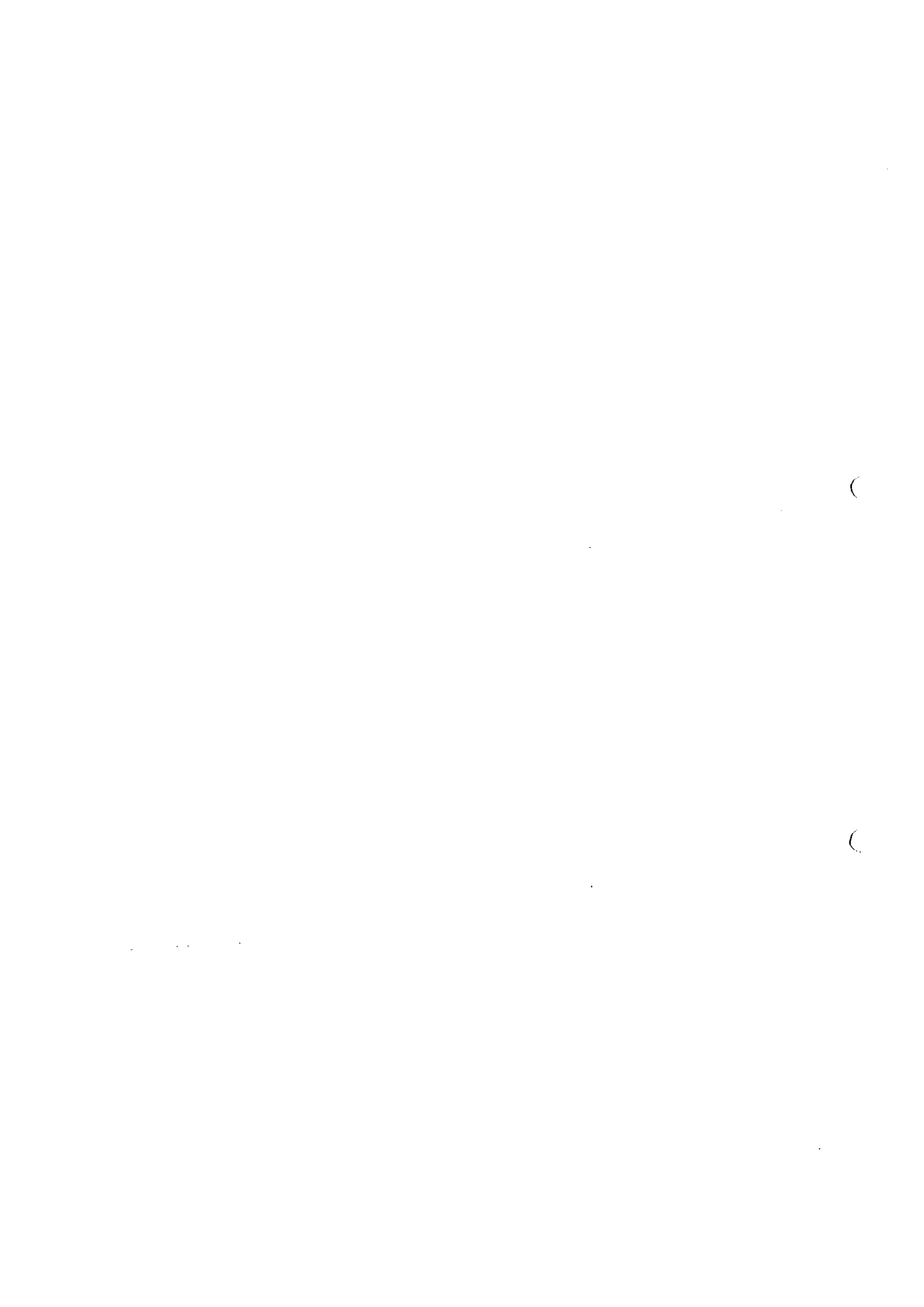
i.V. J. Plechinger

S. Fast

i.A. S.Fast



Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten europäischen Richtlinien und gilt weltweit in Bezug auf die angeführten Normen, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.
This declaration certifies compliance with the indicated European directives and is valid world wide with respect to the a. m. standards but implies no warranty of properties.



СРОКОВЕ ЗА ДОСТАВКА

№	Наименование	Мярка	Миним. размер на партида (Z)	Количество със срок на доставка до 7 кал. дни	Количество със срок на доставка до 30 кал. дни
1	2	3	4	5	6
1	Вертикален предпазител-разединител НН 400 А, с триполюсно управление	бр.	1	5	21
2	Вертикален предпазител-разединител НН 630 А, с триполюсно управление	бр.	1	1	2
3	Вертикален разединител НН 1000 А, с триполюсно управление	бр.	1	1	2

Забележки:

- 1/ Срокът на доставките започва да тече от датата на изпращане на поръчката.
- 2/ Количествата в колона 5, със срок на доставка до 7 /седем/ календарни дни, се доставят след SAP поръчка до посочените в обявлението складове на Възложителя за покриване на спешни нужди на Възложителя.
Възложителят може да поръчва посоченото спешно количество веднъж месечно.
- 3/ В случай, че крайният срок на доставката съвпада с празничен или неработен ден, то доставката се извършва не по-късно от първия работен ден след изтичането на срока.
- 4/ При поръчки на Възложителя на количества в рамките на потвърдените от Изпълнителя и недоставени в посочените срокове, ще бъдат налагани неустойки, съгласно условията на договора.
- 5/ Възложителят може да поръчва количества по-малки от посочените в колони 5 и 6.
- 6/ Възложителят може да поръчва количества по-високи от посочените в колони 4 и 5, като това обстоятелство ще бъде посочено текстово в съответната поръчка изпратена към Изпълнителя. С потвърждението на поръчката, Изпълнителят вписва в същата очаквана дата за доставка на количествата надвишаващи посочените в колони 5 и 6.
- 7/ Количествата за доставка в колони 5 и 6 са отделни и независими едно от друго.
- 8/ Количествата за доставка в колона 6 не включват в себе си количествата за доставка в колона 5.
- 9/ Възложителят има право да направи едновременно поръчки за доставка на количества от колони 5 и 6.

Дата **26.01.2016** година

Участник _____

(подпис и печат)
Представяващ по регистрация

Име и Фамилия **Станчо Пантов**



Приложение 4 към Техническо предложение
За Обособена позиция 2

ОПАКОВКА

SA P № на сто кат а	Наименование на стоката	Участник			
		Вид опаковка	Брой на стоката в опаковка	Общ брой опаковки	Общо бруто тегло, кг
	Вертикален предпазител-разединител НН 400 А, с триполюсно управление	кашон	1	500	2 980 кг
	Вертикален предпазител-разединител НН 630 А, с триполюсно управление	кашон	1	40	246 кг
	Вертикален разединител НН 1000 А, с триполюсно управление	кашон	1	40	314 кг

Дата 26.01.2016 година

Участник

(подпис и печат)
 представляващ по регистрация
Име и Фамилия Станчо Пантов

поставя се в комплекта на техническото предложение

